

UGEARS

Safe Too | Ще той Сейф

Assembly instructions

Інструкція зі складання

FRA Notice d'assemblage.

DEU Aufbauanleitung.

SPA Instrucciones de montaje.

ITA Istruzioni di montaggio.

JPN 組み立て説明書

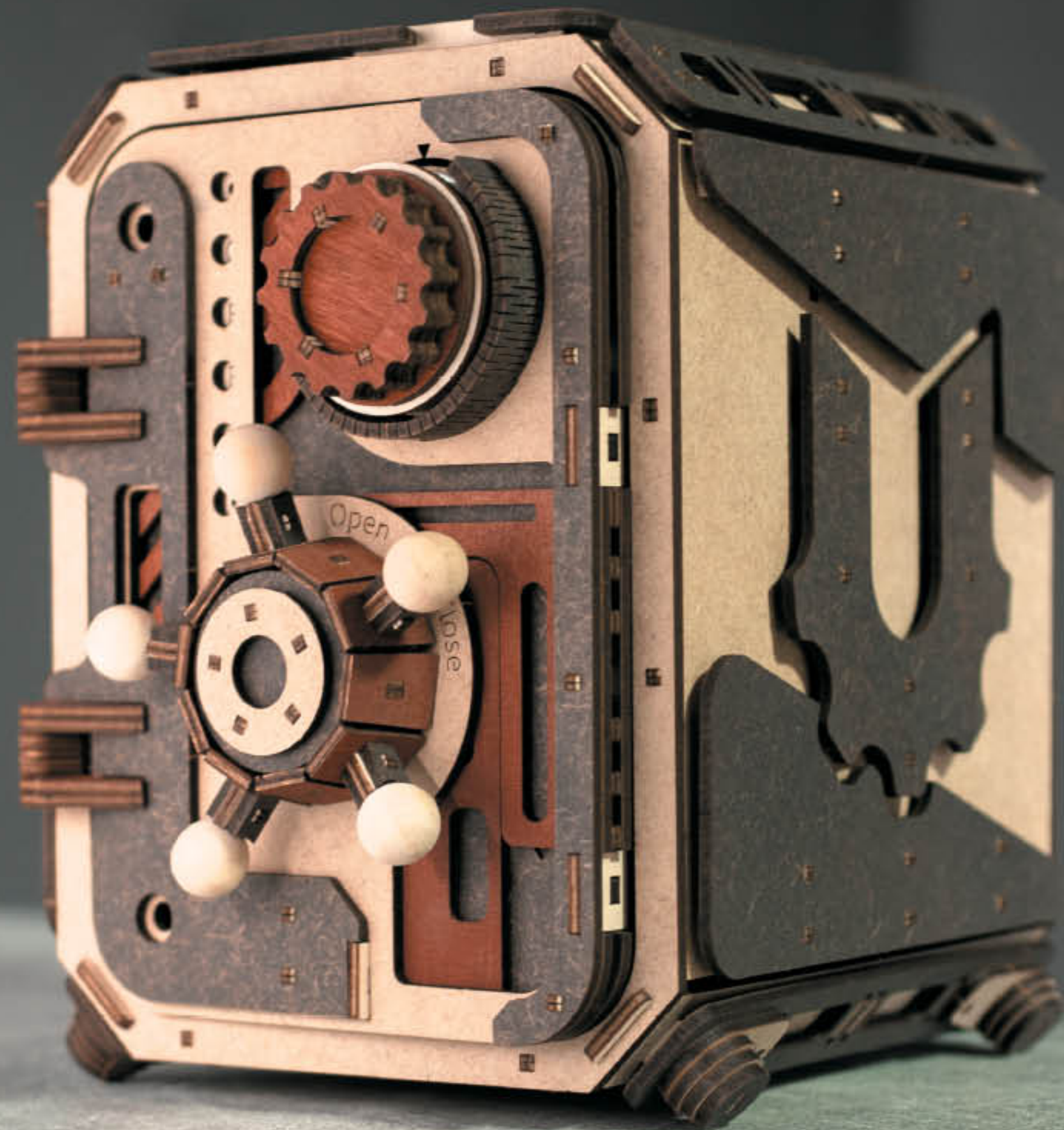
CHI 装配说明书

POR Instruções de montagem.

POL Instrukcja montażu.

CES Montážní návod

Modeling joy.
Classified. Even to us.



Find out MORE



ENG Getting Started: Assembly Basics Video **UKR** Перші кроки: Як почати складати
FRA Premiers pas : Assemblage – les bases **DEU** Erste Schritte: Montage leicht erklärt
SPA Primeros pasos: Montaje paso a paso **ITA** Primi passi: Montaggio passo dopo passo
JAP はじめに : 組み立ての基本 **CHI** 入门指南 : 组装基础
POR Primeiros passos: Noções básicas de montagem **POL** Jak zacząć: Podstawy składania
CES Jak začít: Základy sestavování

ENG	Assembly Instructions:	Remove model parts from the hanger board as illustrated below. Careful not to break parts. If a part does not remove easily, carefully cut it out with a knife. This model is intended for self-assembly without glue.
UKR	Інструкція зі складання:	Витягніть з дошки позначені на схемі деталі. Намагайтеся їх не зламати. Якщо деталь не виймається, надсічіть перемички ножем. Конструкція збирається без клею.
FRA	Notice d'assemblage:	Faites sortir de la planche les pièces comme indiquées sur le schéma. Tâchez de ne pas les casser. Si la pièce ne sort pas, incisez les collages/fixations avec un couteau. La construction est à assembler sans colle.
DEU	Aufbauanleitung:	Bitte die in der Zeichnung angegebenen Teile aus der Platte herausnehmen. Versuchen Sie bitte diese nicht zu brechen. Wenn sich ein Teil nicht herausnehmen lässt, schneiden Sie die Stege mit dem Messer leicht an. Das Modell wird ohne Klebstoffe zusammengebaut.
SPA	Instrucciones de montaje:	Saque de la tabla las piezas marcadas en el esquema. Trate de no romperlas. Si una pieza no se saca, haga una incisión. La construcción va sin pegamento.
ITA	Istruzioni di montaggio:	Estrarre dal telaio i particolari indicati nello schema. Fare attenzione a non romperli. Se un particolare non si stacca, tagliare delicatamente gli elementi di collegamento con un coltello. L'assieme viene realizzato senza colla.
JPN	組み立て説明書:	部品に傷をつけないように注意しながらボードから外してください。部品が外れにくい場合は連結部分をカッターで切ってから外すと外しやすいです。本製品は、接着剤がなくても組み立てができるように設計されています。
CHI	装配说明	将模型部件按插图示, 从胶合板取下。小心不要损坏件。如果取下时候有难度, 请用小刀小心的切割连接点。这个产品不需要胶水粘接。
POR	Instruções de montagem:	Remova as peças do modelo da placa de suporte conforme ilustrado abaixo. Tenha cuidado para não quebrá-las. Se uma peça não sair facilmente, corte-a com cuidado com uma faca. Este modelo foi projetado para se montar facilmente e sem cola.
POL	Instrukcja montażu:	Delikatnie wyciągaj z deseczki wskazane w schemacie detale, starając się nie połamać elementów. Jeśli detal nie poddaje się, podetnij wiązadła nożem. Konstrukcje składa się bez kleju.
CES	Návod na sestavení:	Vyjměte díly modelu z desky podle níže uvedeného návodu. Dávejte pozor, abyste díly nepoškodili. Pokud díl nejde snadno vyjmout, opatrně jej vyřízněte nožem. Tento model je určen pro samostatné sestavení bez lepidla.

ENG Customer support **UKR** Служба підтримки **FRA** Service client **DEU** Kundendienst **SPA** Servicio al cliente **ITA** Servizio di supporto
JPN お客様窓口 **CHI** 客户支持 **POR** Atendimento ao cliente **POL** Wsparcie klienta **CES** Zákaznická podpora

customerservice@ugearsmodels.com

ENG Warning! **UKR** Увага! **FRA** Attention! **DEU** Achtung! **SPA** Precaución!
ITA Attenzione! **JPN** 注意! **CHI** 注意! **POR** Atenção! **POL** Uwaga! **CES** Varování!!



ENG Do not set fire! **UKR** Не підпалювати! **FRA** Ne pas brûler!
DEU Nicht anzünden! **SPA** ¡No encender! **ITA** Non dare fuoco!
JPN 火のついた口ウソクの使用はお止めください **CHI** 请勿点燃,
 请勿靠近火源! **POR** Não use uma vela acesa! **POL** Nie podpalać!
CES Nezapalujte!



ENG Choking hazard — small parts. Not for children under 3 years or any individuals who have a tendency to place inedible objects in their mouth. **UKR** Небезпека задихи — дрібні деталі. Не підходить для дітей молодше 3 років або осіб, які мають звичку класти неїстівні предмети до рота.
FRA Danger d'étouffement. Petites pièces. Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans ou à toutes personne ayant une tendance à placer des objets non comestibles dans sa bouche.
DEU Erstickungsgefahr - Kleinteile. Nicht geeignet für Kinder unter 3 Jahren und Personen, die dazu neigen, nicht essbare Teile in den Mund zu nehmen. **SPA** Riesgo de asfixia — piezas pequeñas. No apto para niños y niñas menores de 3 años ni para personas con tendencia a meterse en la boca objetos no comestibles. **ITA** Pericolo di soffocamento - piccole parti. Non adatto a bambini di età inferiore a 3 anni o a persone che hanno la tendenza a mettere in bocca oggetti non commestibili. **JAP** 窒息の危険性あり - 小さな部品。3歳未満のお子様や、食べられないものを口に入れてしまう傾向のある方には適していません。 **CHI** 窒息危险-小部件。不适用于3岁以下儿童或任何有可能将不可食用物品放入口中倾向的个人。 **POR** Perigo de asfixia - peças pequenas. Não recomendado a crianças com menos de 3 anos ou a pessoas com tendência para colocar objetos não comestíveis na boca. **POL** Możliwe zadławienie — małe części. Nie dla dzieci poniżej 3 lat, lub wszystkich osób z tendencjami do wkładania niejadalnych przedmiotów do ust. **CES** Nebezpečí udušení — malé díly. Nevhodné pro děti do 3 let nebo osoby, které mají tendenci vkládat nepoživatelné předměty do úst.



ENG Pay attention. Check position of the part. **UKR** Зверніть увагу. Перевірте розташування елемента. **FRA** Faites attention. Vérifiez la disposition de l'élément. **DEU** Bitte Beachten. Prüfen Sie die Einbaulage des Elementes. **SPA** Atención. Compruebe la situación del elemento. **ITA** Prestare attenzione. Controllare la posizione del componente. **JPN** 方向及び位置に注意して組み立て下さい。 **CHI** 注意！检查部件方向和位置 **POR** Preste atenção. **POL** Zwróć uwagę. Sprawdź lokalizację elementu. **CES** Věnujte pozornost. Zkontrolujte polohu dílu.



ENG Wax the part with a regular candle (rub with a candle). **UKR** Змастіть деталь звичайною свічкою (потріть об свічку). **FRA** Lubrifiez la pièce avec une bougie ordinaire (frottez contre la bougie). **DEU** Reiben Sie das Teil mit ei 克を塗ってください。 **CHI** 用普通蜡烛涂抹润滑部件 **POR** Encere a peça com uma vela comum (esfregue com uma vela). **POL** Przesmaruj zwykłą świecą. **CES** Natřete díl běžnou svíčkou (potřete svíčkou).



ENG The part should be easily rotated (moved). **UKR** Деталь повинна легко крутитися (рухатися). **FRA** La pièce doit tourner (se déplacer) aisément. **DEU** Der Teil soll leicht gedreht (bewegt) werden. **SPA** La pieza debe ser fácil de girar (mover). **ITA** Il componente deve girare (muoversi) facilmente. **JPN** 部品はしっかりと動かなければなりません。 **CHI** 此部件必须容易的旋转 (移动) **POL** Element powinien łatwo się kręcić (poruszać się). **POR** A peça deve ser facilmente girada (movid). **CES** Díl by se měl snadno otáčet (pohybovat).



ENG Check the mechanism for smoothness and accuracy of movement. Operate the mechanism so the parts would seat-in. **UKR** Перевірте механізм на плавність і точність ходу. Розпрацюйте механізм. **FRA** Vérifiez si le mécanisme fonctionne en douceur et avec précision. Faites fonctionner le mécanisme jusqu'à son fonctionnement normal. **DEU** Prüfen sie den Mechanismus bezüglich der Laufruhe und der Genauigkeit des Ganges. Betätigen Sie den Mechanismus mehrmals. **SPA** Verifique la suavidad y precisión del mecanismo. Desarrolle el mecanismo. **ITA** Controllare la scorrevolezza e la precisione del movimento. Far funzionare il meccanismo. **JPN** 駆動部分が滑らかに動くかを確認しながら作業をすすめます。 **CHI** 检查机构的运行平稳度和精密度。调整机构。 **POL** Sprawdź płynność i dokładność ruchu mechanizmu. Dopracuj mechanizm. **POR** Teste a suavidade e precisão do movimento do mecanismo. Opere o mecanismo para que as peças se encaixem. **CES** Zkontrolujte mechanismus na plynulost a přesnost pohybu. Uvedte mechanismus do chodu, aby se díly usadily na svém místě.



ENG Do not fully press the outer parts (structural frame) together until checking for fit and alignment of internal parts. **UKR** Деякий час не притискайте сильно деталі (рамки конструкції). **FRA** Ne pas forcer sur les pièces (cadre de la construction). **DEU** Drücken Sie die Teile (die Rahmen der Konstruktion) momentan nicht stark. **SPA** No presione temporalmente con fuerza las piezas (marco de la estructura). **ITA** Non stringere provvisoriamente i componenti con forza (base della costruzione). **JAP** 内部部品がしっかりと組み立てられる前に外部部品は強く押しながら固定してはいけません。 **CHI** 在检查内部零件的配合和对准之前, 请暂时 不要将外部零件 (结构框架) 完全压在一起。 **POR** Não pressione completamente as peças externas (estruturais) até verificar que houve o encaixe e as peças internas estão alinhadas. **POL** Tymczasowo nie dociskaj elementów (ramy konstrukcji). **CES** Než tlačíte úplně vnější části (konstrukční rám) k sobě, dokud nezkontrolujete usazení a zarovnání vnitřních částí.



ENG Press the parts as far as they will go. **UKR** Притисніть деталі до упору. **FRA** Pressez les pièces à fond. **DEU** Drücken Sie die Teile bis zum Anschlag. **SPA** Pulse para detener las piezas. **ITA** Stingere bene i componenti. **JPN** 部品をできる限り押してください。 **CHI** 用力紧密结合部件 **POR** Pressione as peças o máximo possível. **POL** Przyciśnij element, aż do oporu. **CES** Zatlačte díly až na doraz.

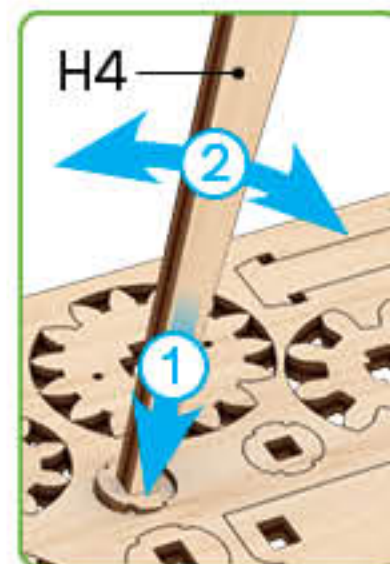
spare parts incl.



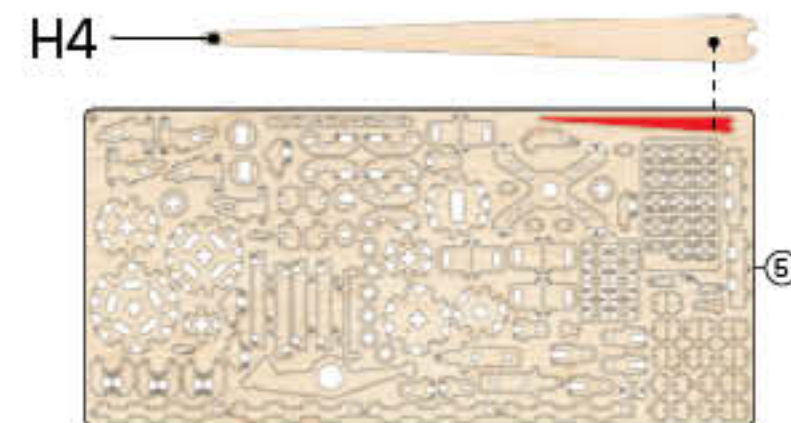
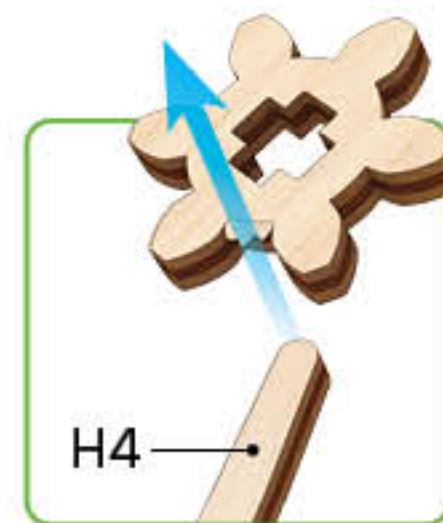
ENG Spare parts included. **UKR** Запасні деталі включені. **FRA** Pièces de rechange incluses. **DEU** Ersatzteile enthalten. **SPA** Repuestos incluidos. **ITA** Pezzi di ricambio inclusi. **JPN** スペアパーツ付属 **CHI** 包含备件 **POR** Peças de substituição incluídas. **POL** Części zamienne w zestawie. **CES** Náhradní díly jsou součástí balení.



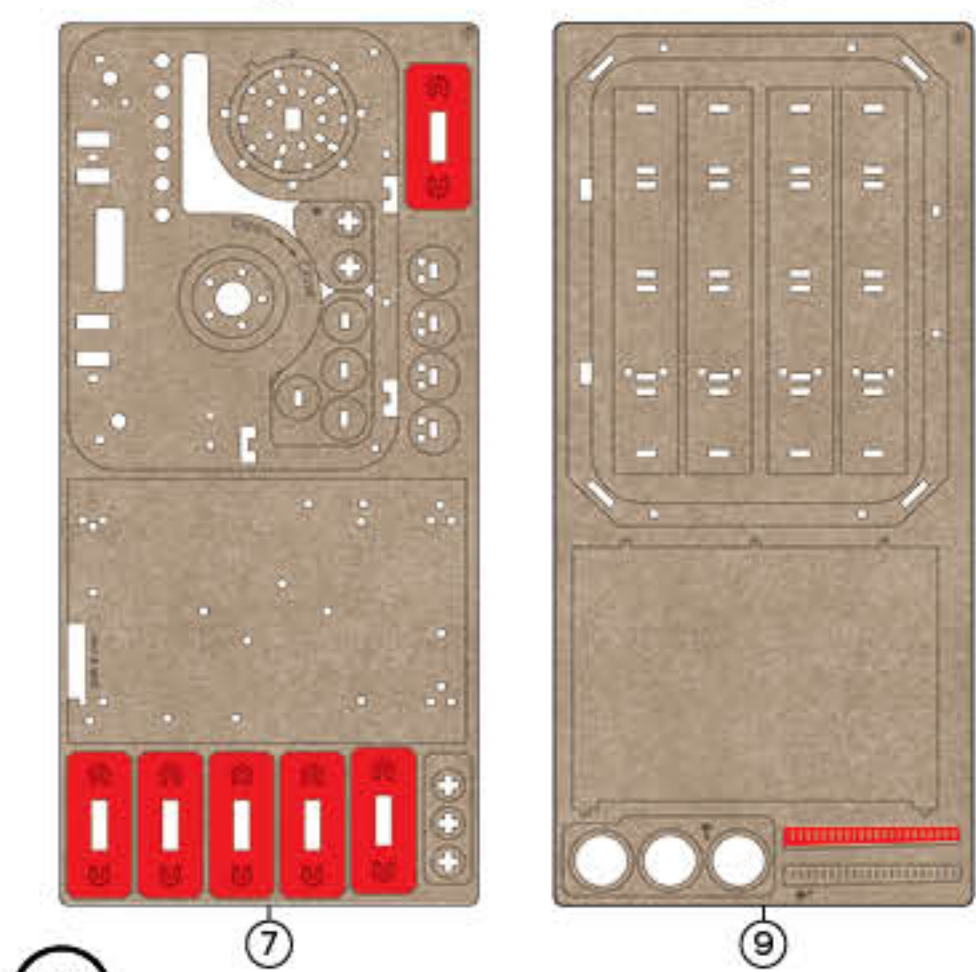
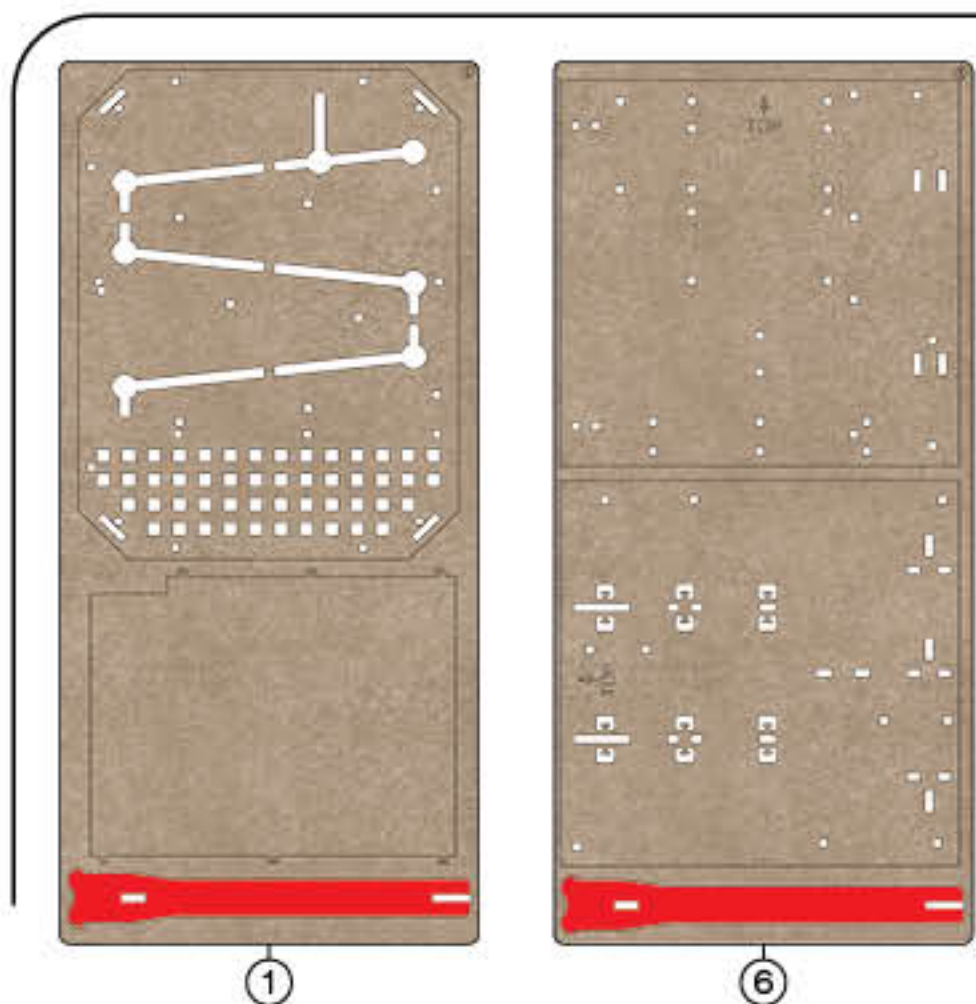
ENG The color and/or texture of the materials and/or components of the model may vary and differ from the images. **UKR** Колір та/або текстура матеріалів та/або компонентів моделі можуть варіюватися та відрізнятися від зображень. **FRA** La couleur et/ou la texture des matériaux et/ou des composants de la maquette peuvent varier et différer des images. **DEU** Farbe und/oder Textur des Materials und/oder der Komponenten des Modells können von den Abbildungen abweichen. **SPA** El color y/o la textura del material y/o de los componentes de la maqueta pueden variar de lo reflejado en las imágenes. **ITA** Il colore e/o la texture dei materiali e/o dei componenti del modello possono variare e differire rispetto alle immagini. **JPN** 素材の色や材質は写真のイメージと異なる場合があります。 **CHI** 模型的材料和/或组件的颜色和/或纹理可能与图像不同。 **POR** A cor e/ou a textura dos materiais e/ou componentes do modelo podem variar e diferir das imagens. **POL** Kolor i/lub tekstura materiałów i/lub komponentów modelu może się różnić od obrazów. **CES** Barva a/nebo textura materiálů a/nebo součástí modelu se může lišit od obrázků.



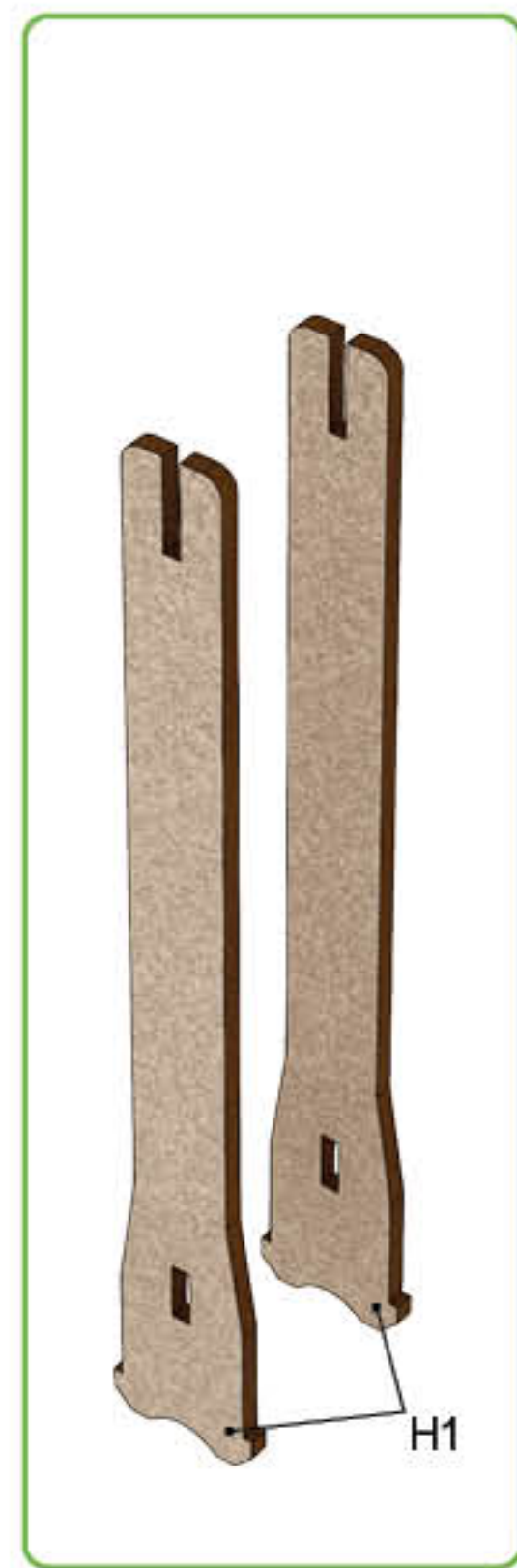
ENG This is not a structural component; it is a tool for measurement and assembly. **UKR** Це не деталь конструкції, а допоміжний інструмент для складання або вимірювання відстаней. **FRA** Cette pièce ne fait pas partie de la construction mais constitue un outil annexe pour l'assemblage ou la mesure des distances. **DEU** Es ist kein Teil der Konstruktion, sondern ein Hilfselement für den Zusammenbau oder für das Messen der Abstände. **SPA** No es una pieza de la construcción sino un instrumento auxiliar para montar o para medir distancias. **ITA** Non è un componente del modello, ma un'attrezzatura aggiuntiva per il montaggio o il rilievo delle quote. **JPN** この部品は完成時の部品ではなく、組み立てをサポートしたり測定する道具です。 **CHI** 这不是装配零部件, 是一种测量及安装辅助工具。 **POR** Este não é um componente estrutural, é uma ferramenta para medição e montagem. **POL** To nie detal konstrukcji, a pomocnicze narzędzie dla montażu i wymiaru odległości. **CES** Toto není konstrukční součást; je to nástroj pro měření a montáž.



ENG Clean the burrs on the parts using the universal "Helper" (H) instrument. **UKR** Очистіть задирки на деталях за допомогою універсального інструменту «Helper» (H). **FRA** Nettoyez les bavures sur les pièces à l'aide de l'outil universel « Helper » (H). **DEU** Entfernen Sie die Grate an den Teilen mit dem "Helper" Universalwerkzeug (H). **SPA** Limpie las rebabas de las piezas utilizando la herramienta universal "Helper" (H). **ITA** Pulisci le sbavature residue sui pezzi utilizzando l'utensile universale "Helper" (H). **JPN** 万能器具「ヘルパー」(H)を使って、部品のバリを掃除する。 **CHI** 用通用的“帮手”(H)仪器清理零件上的毛刺。 **POR** Limpar as rebarbas das peças com o instrumento universal "Helper" (H). **POL** Oczyszć zadziory na częściach za pomocą uniwersalnego narzędzia "Helper" (H). **CES** Odstraňte otřepy na dílech pomocí univerzálního nástroje «Pomocník» (H).

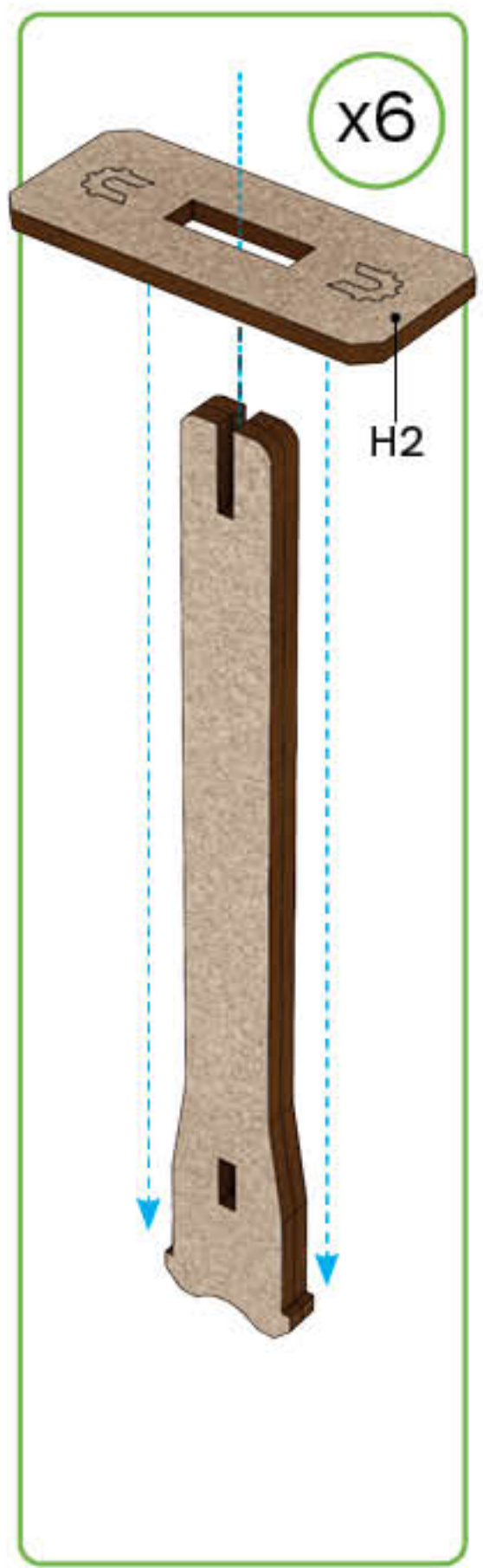


1

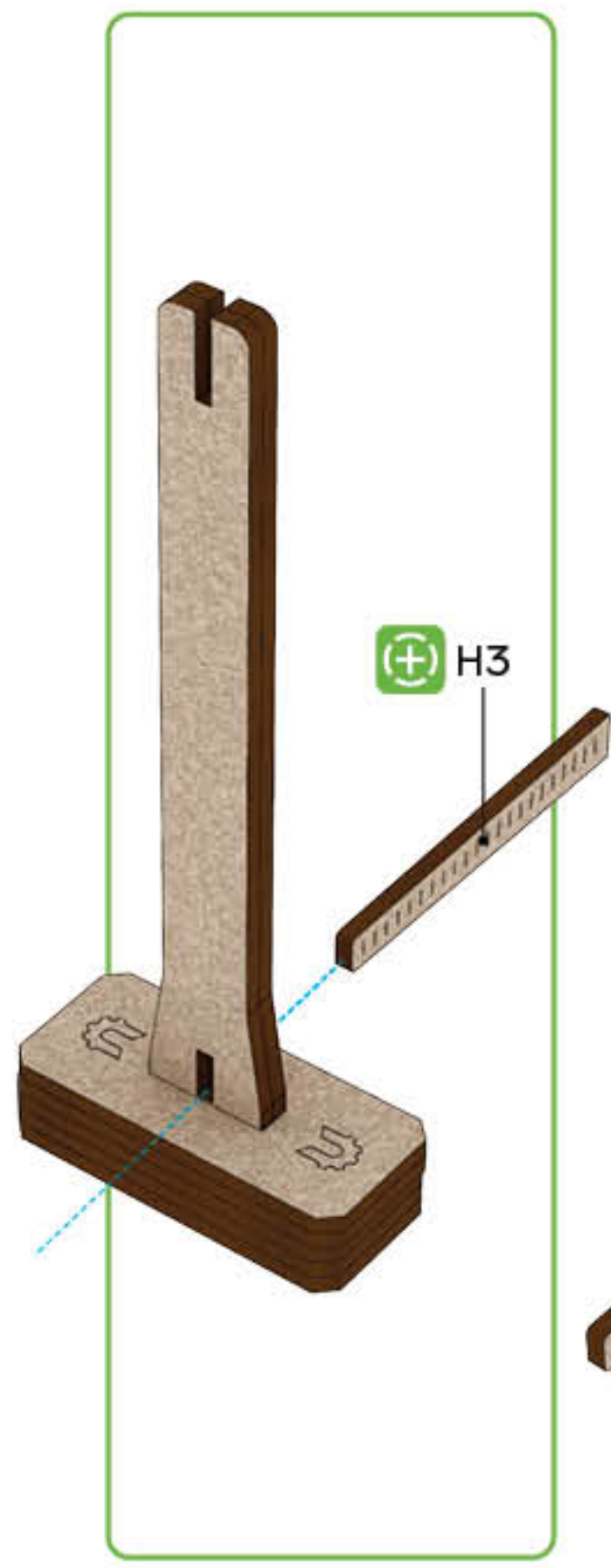


spare parts incl. (+)

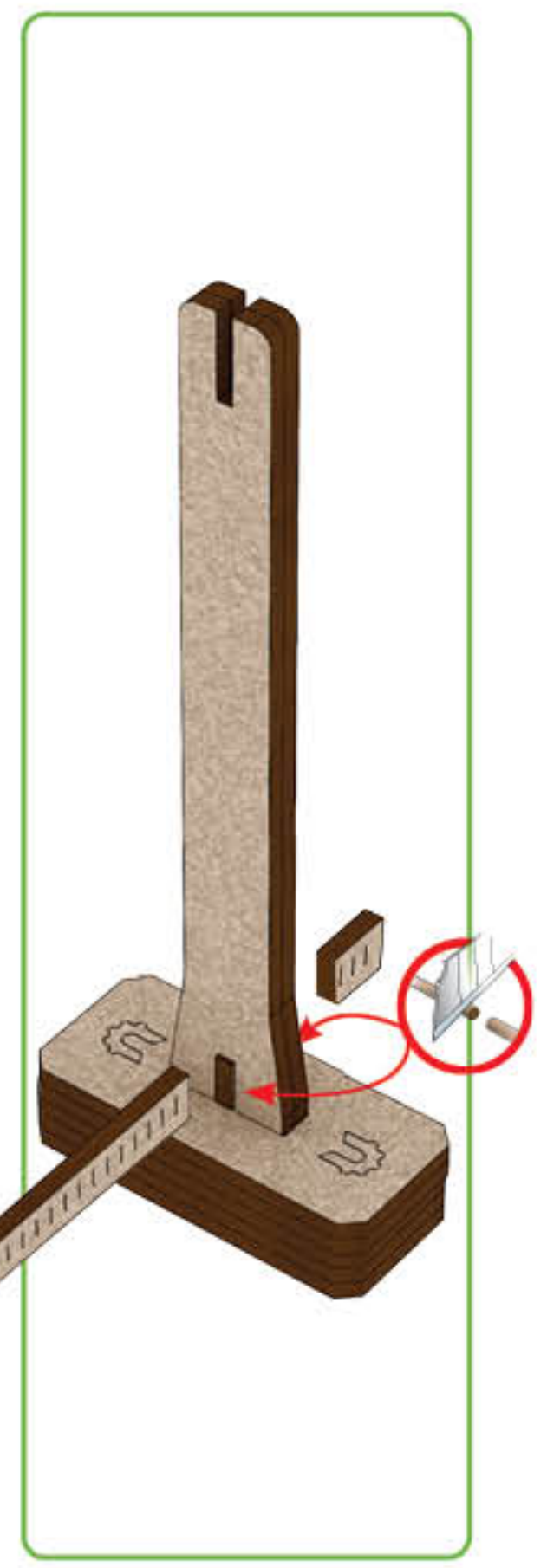
2

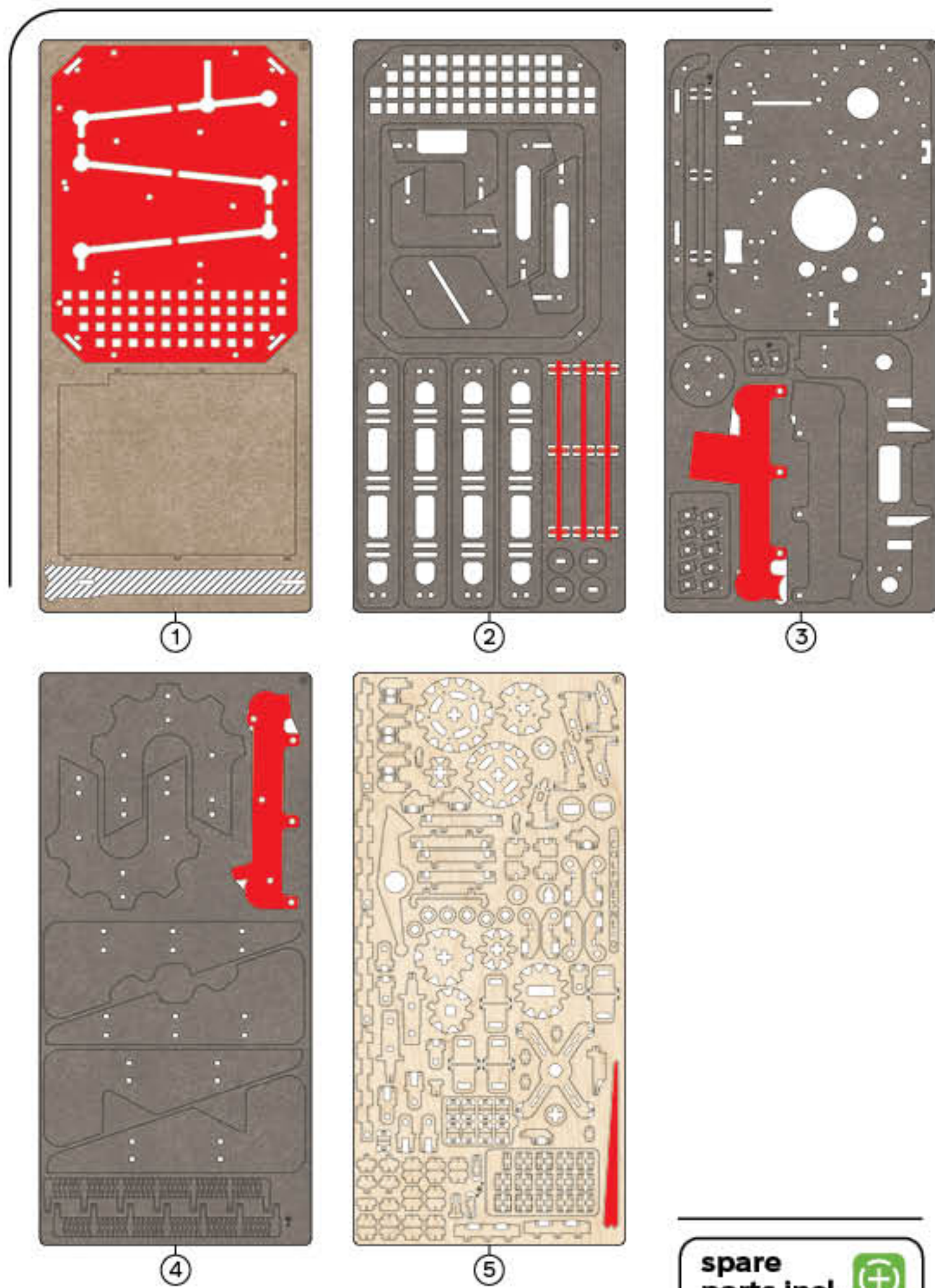


3

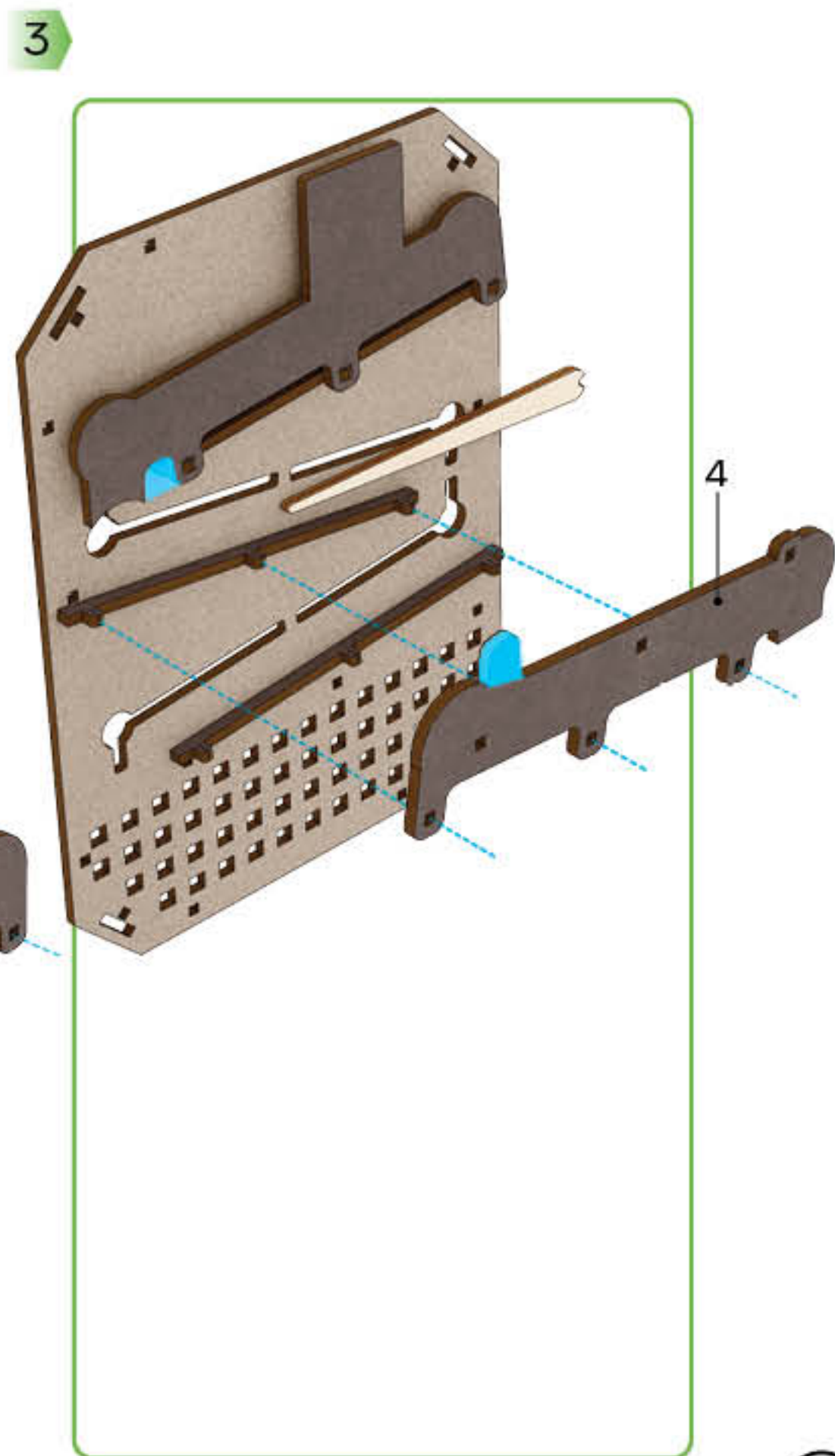
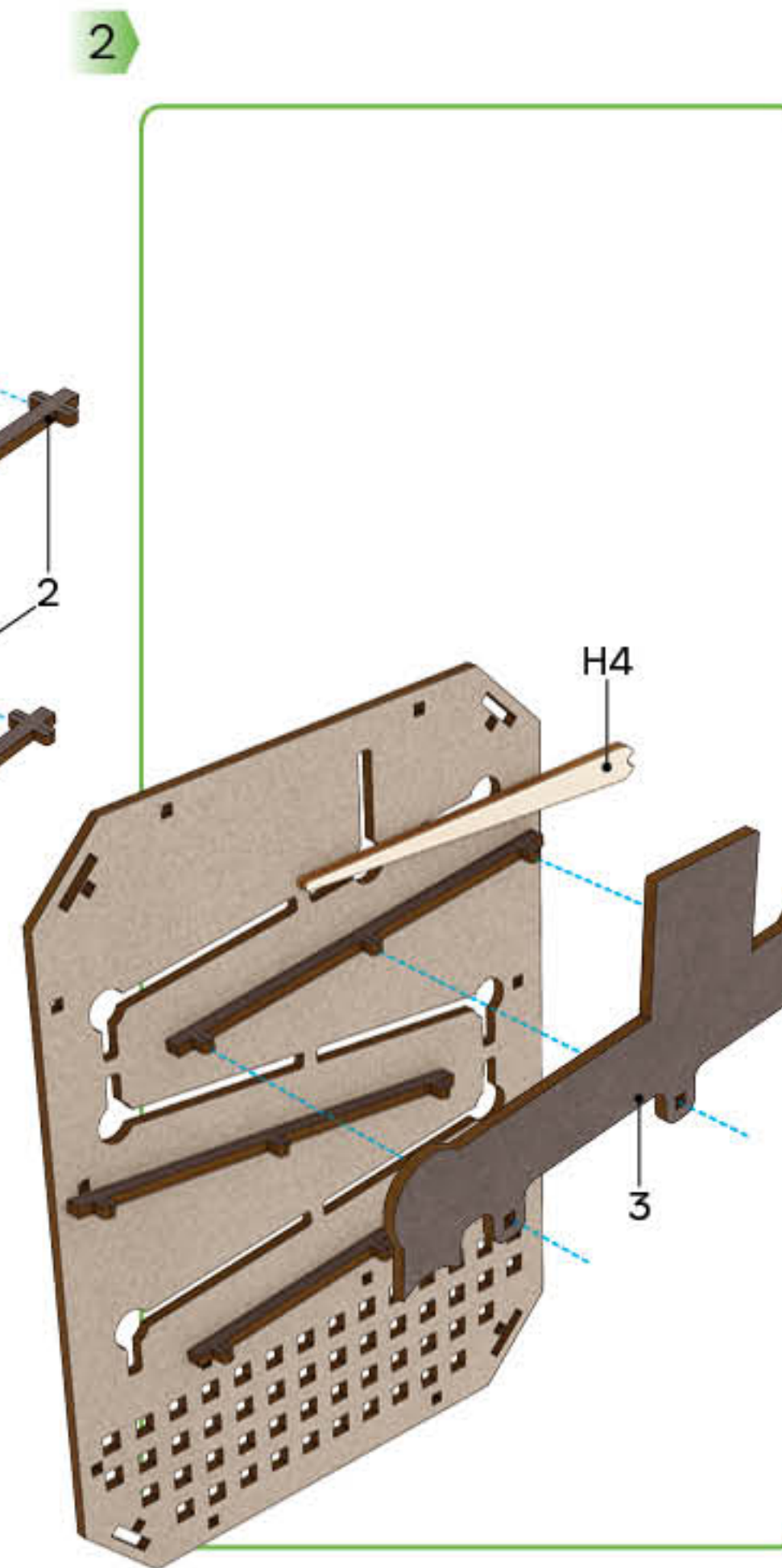
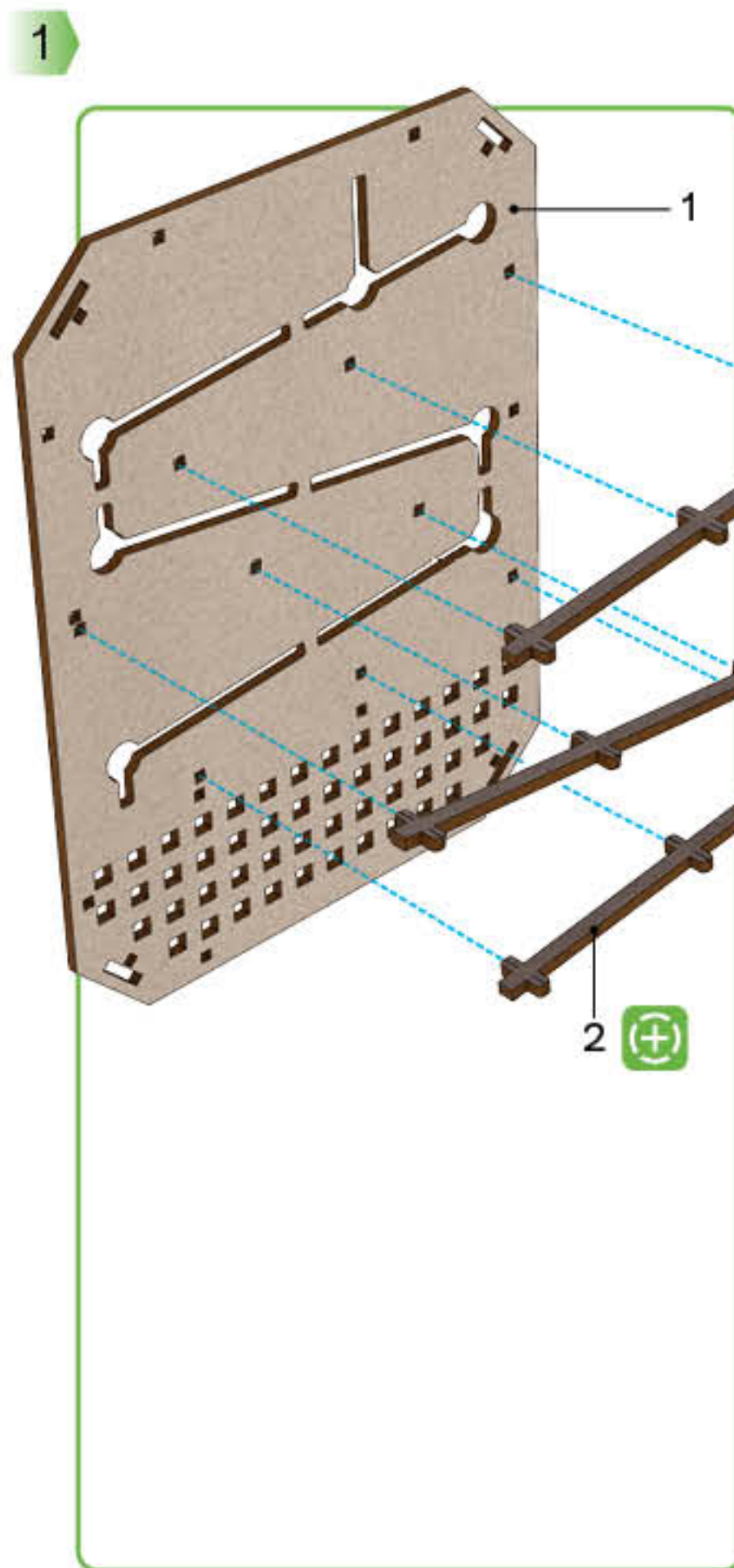


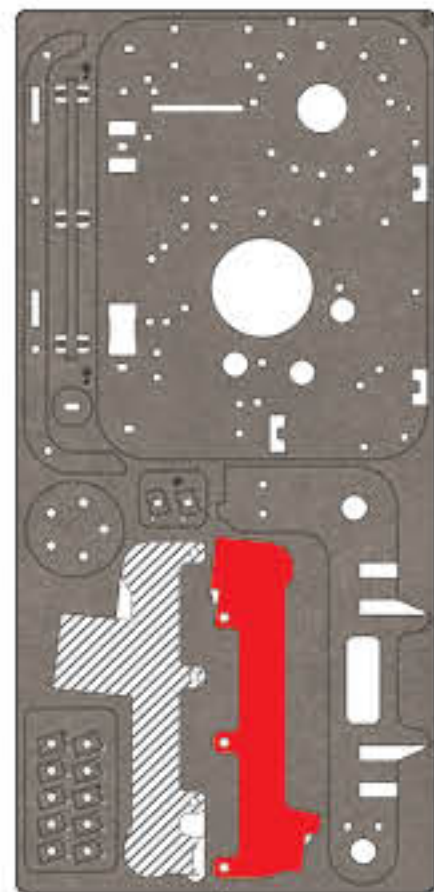
4



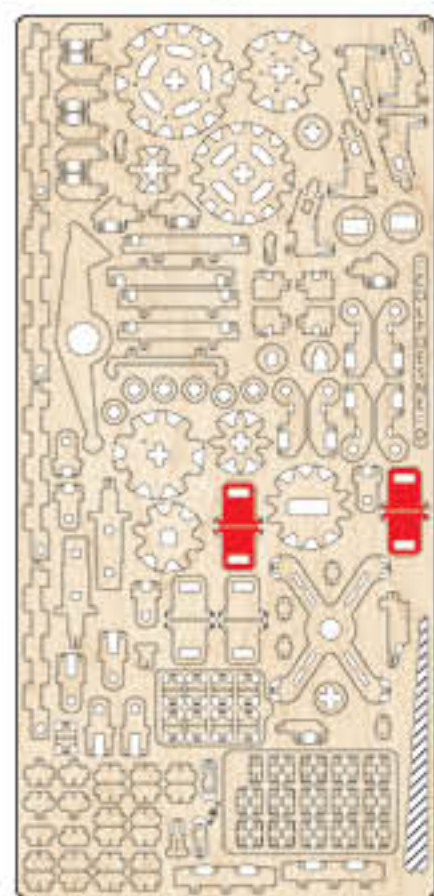


spare parts incl. (+)



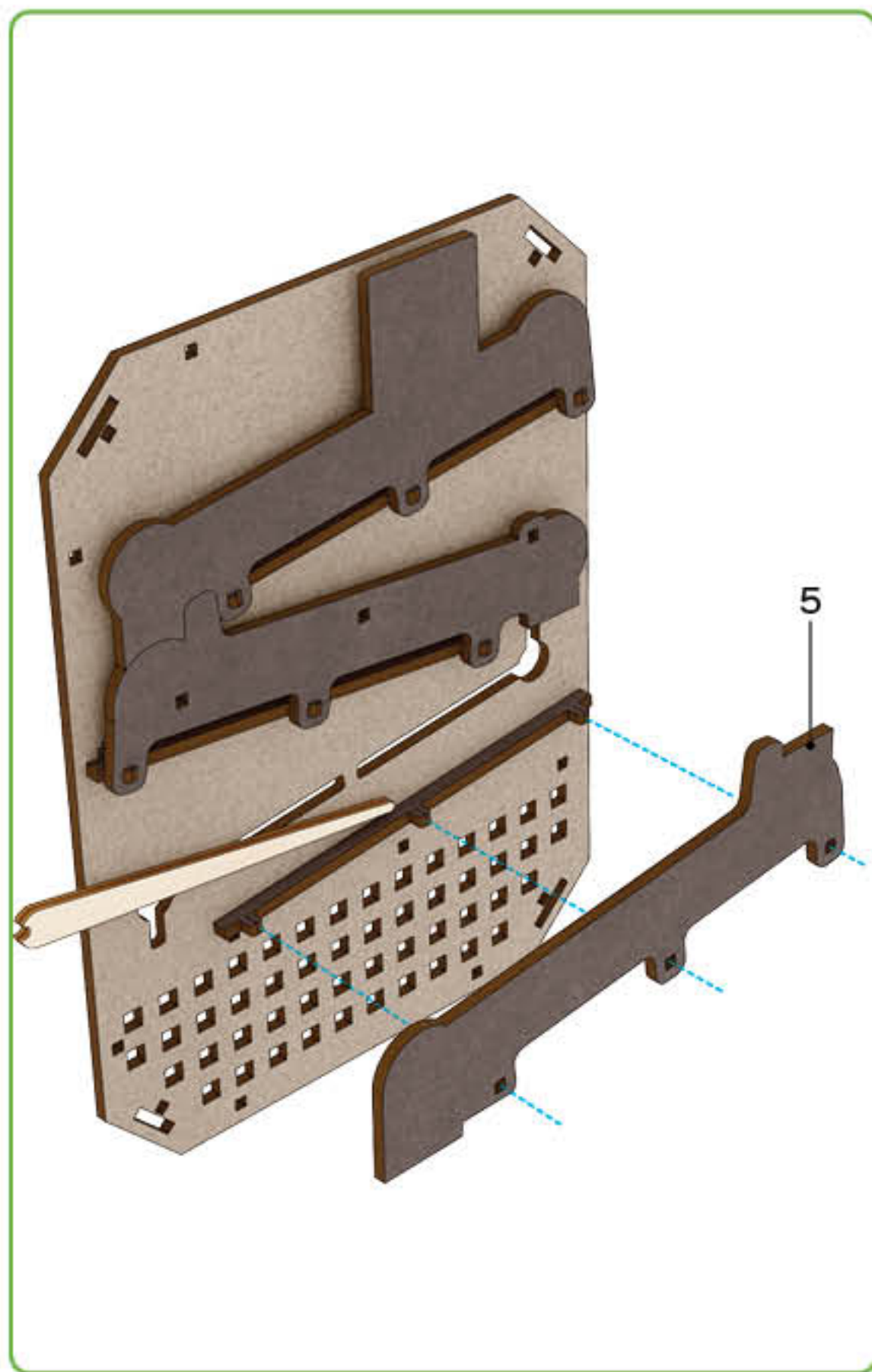


③

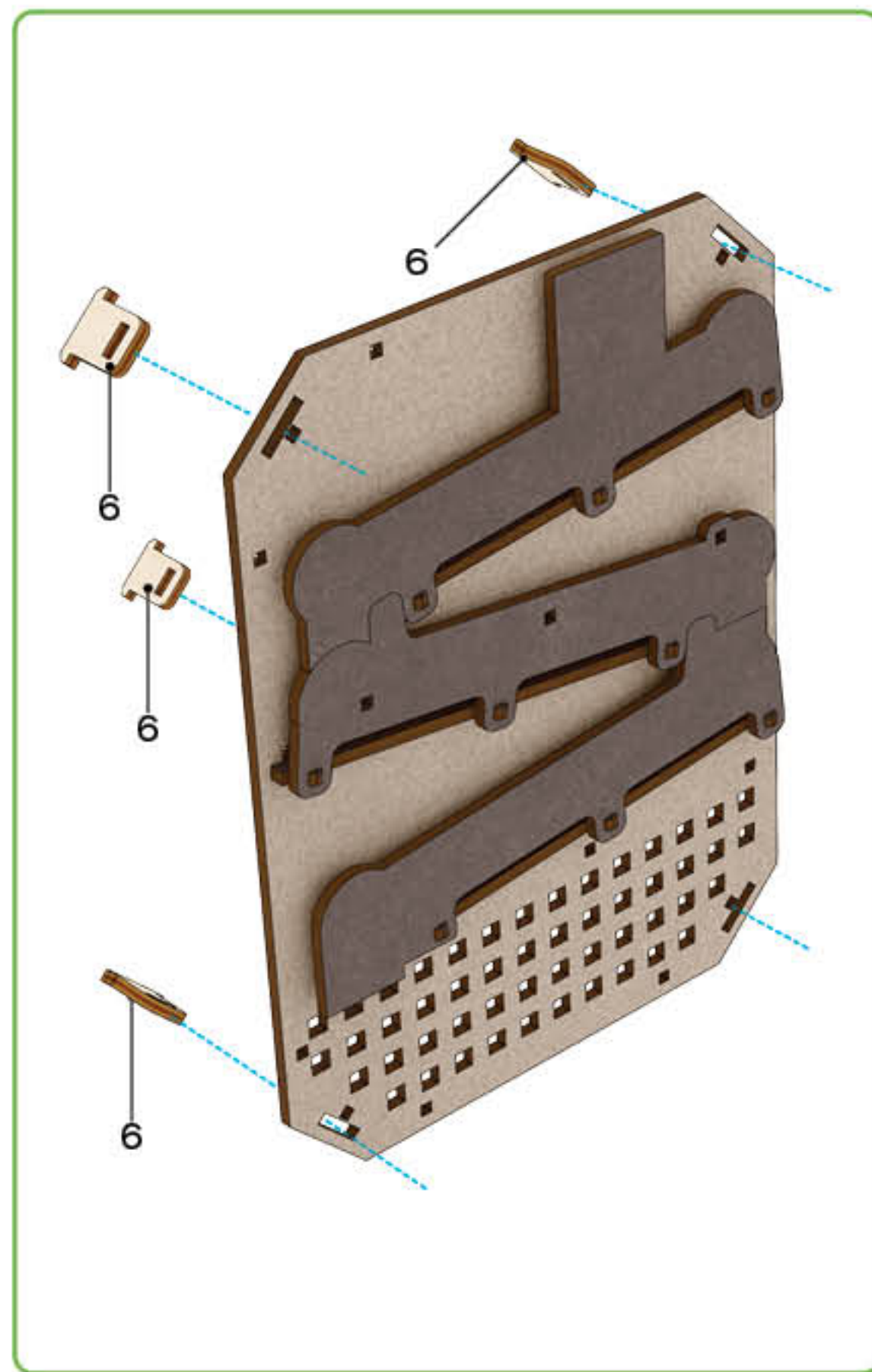


⑤

4

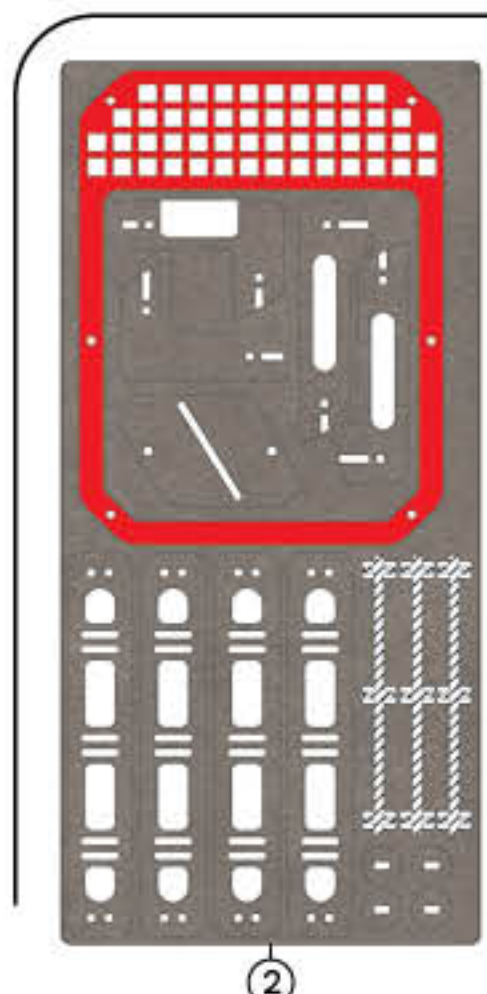


5

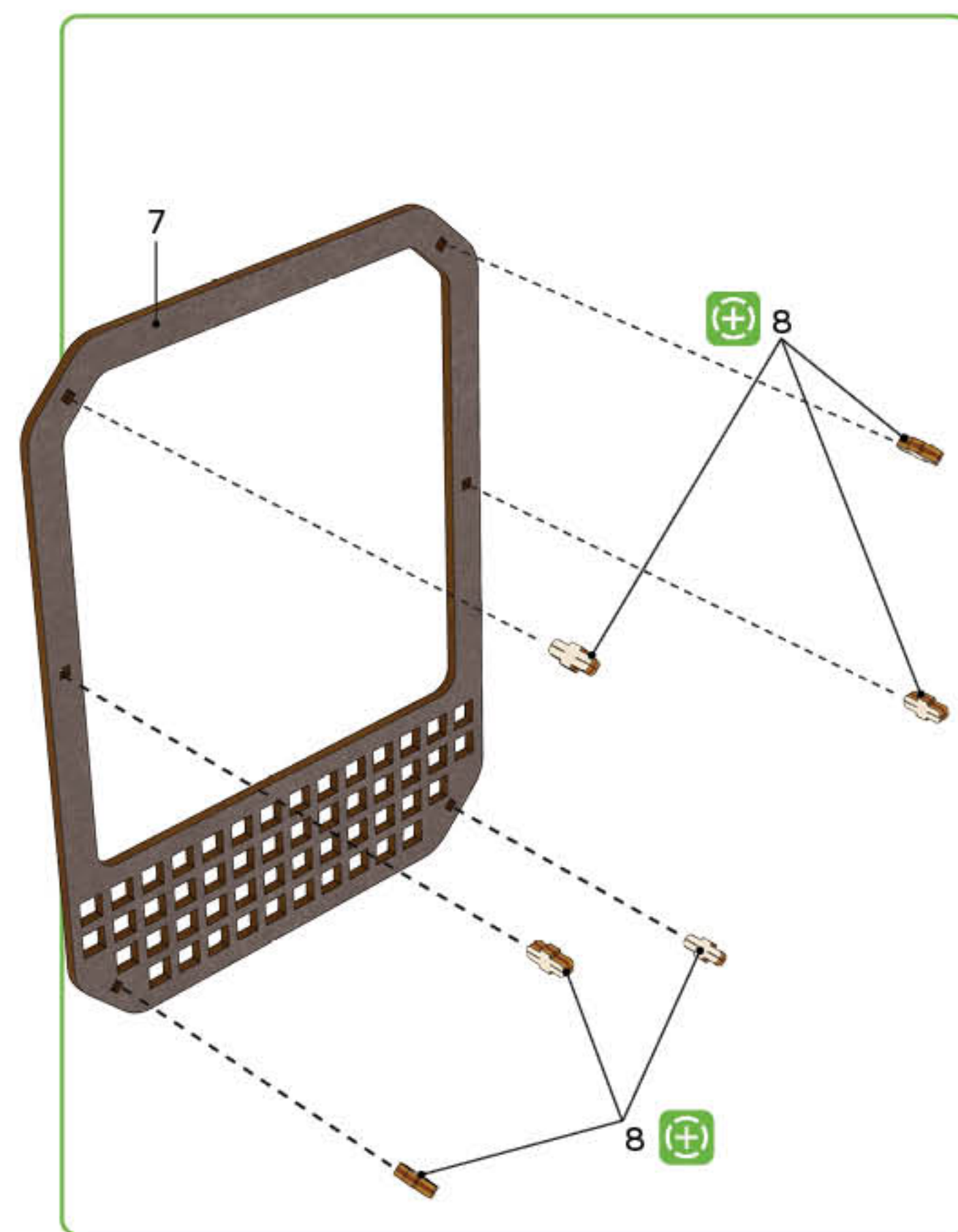


a1

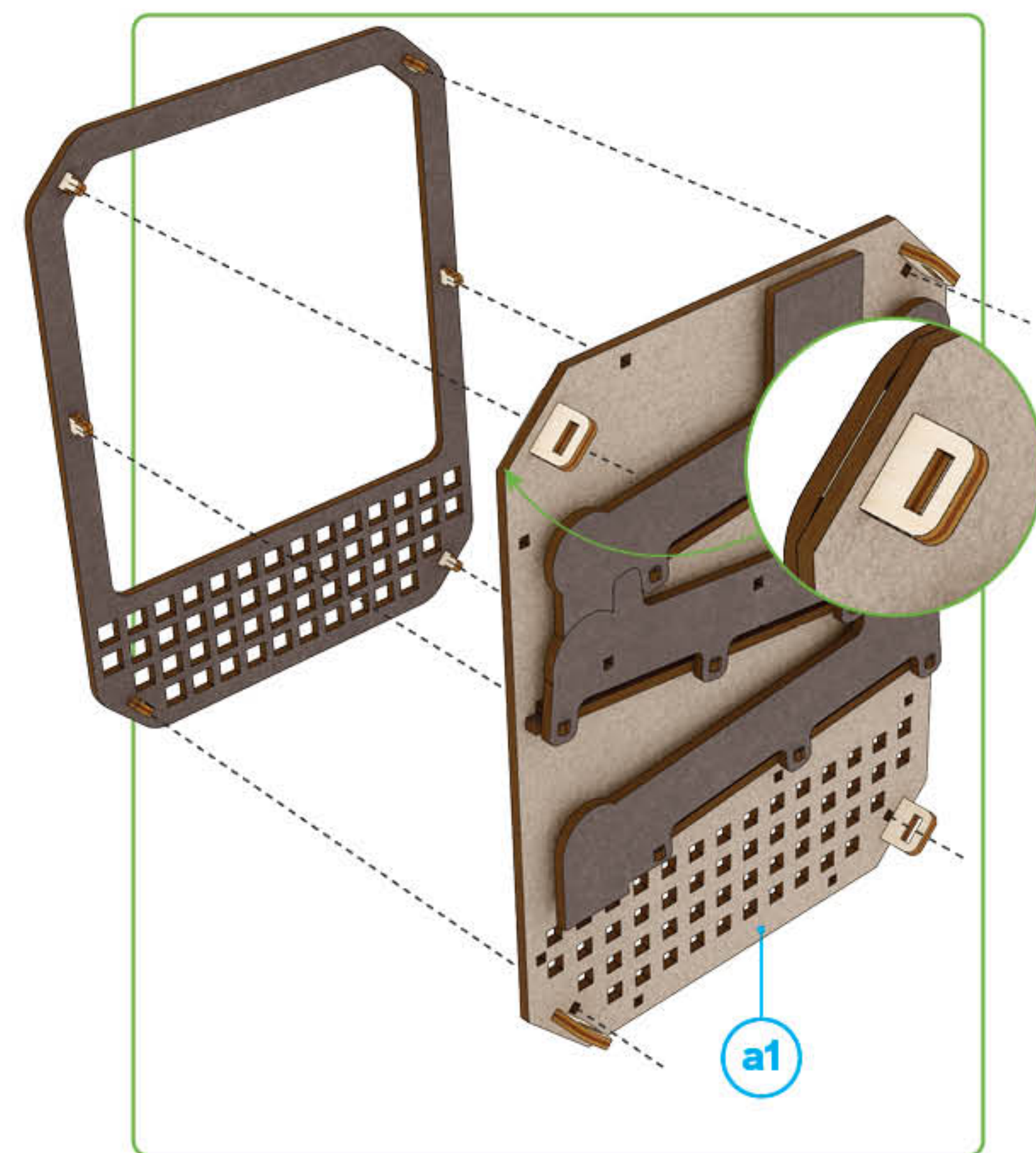




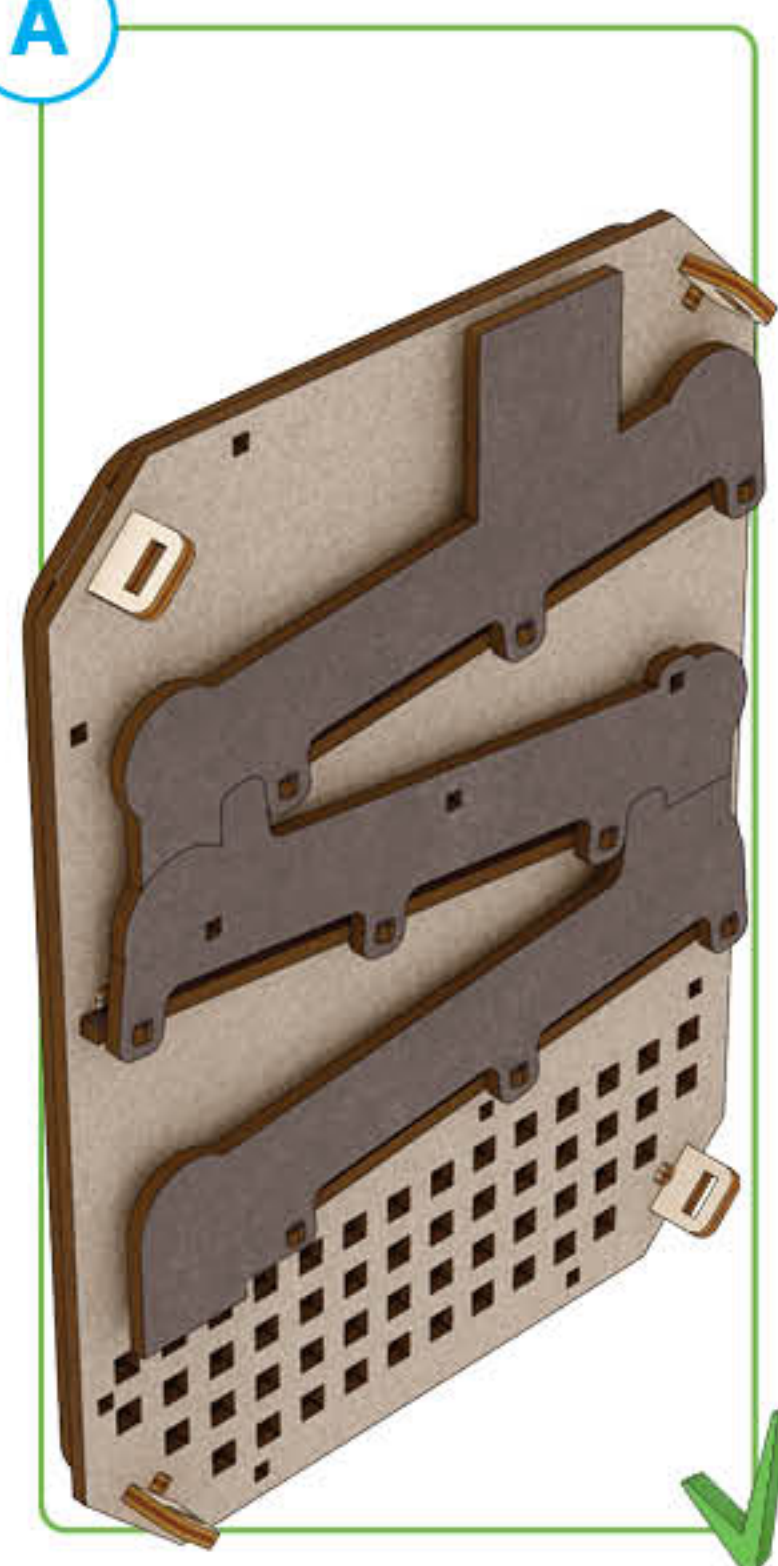
1



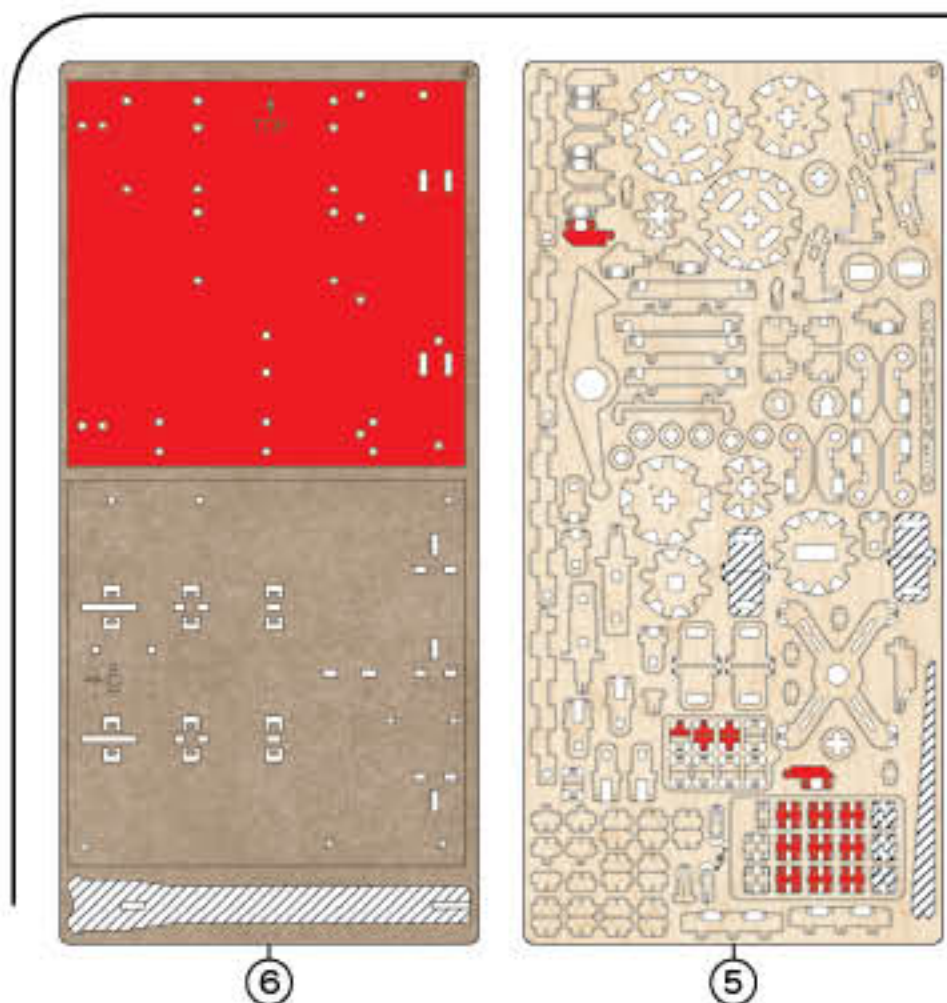
2



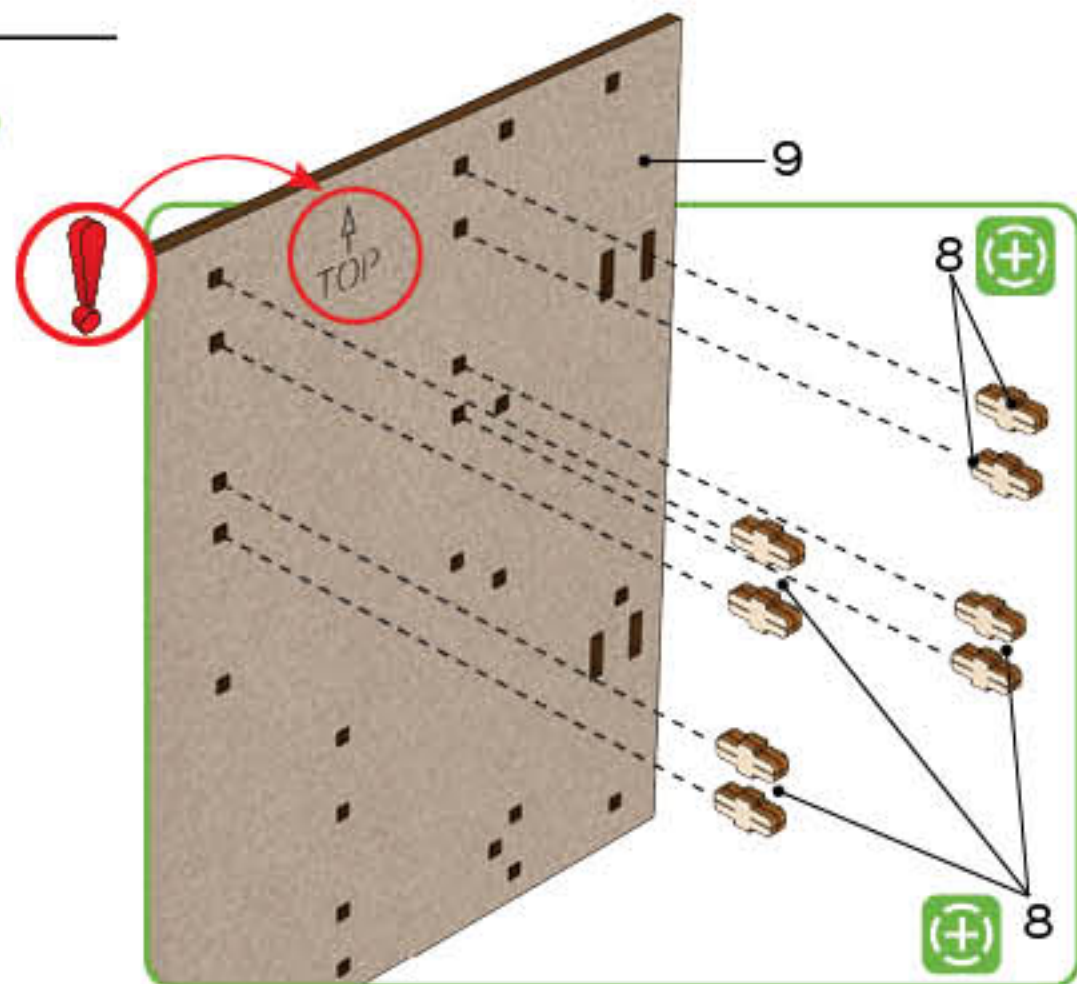
A



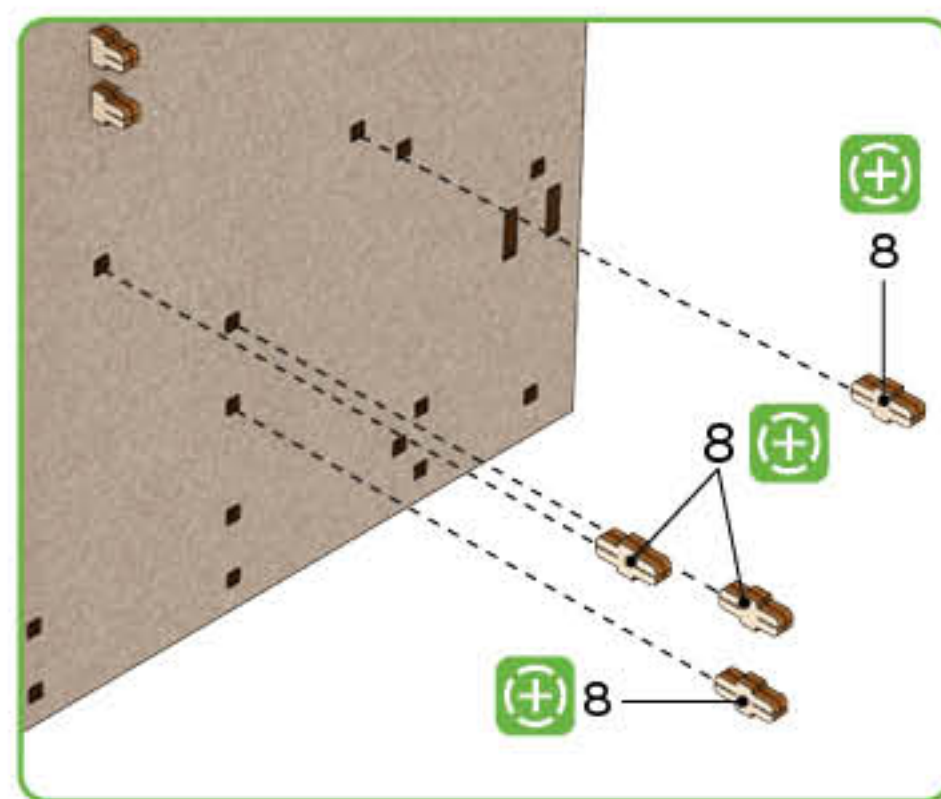
spare parts incl. (+)



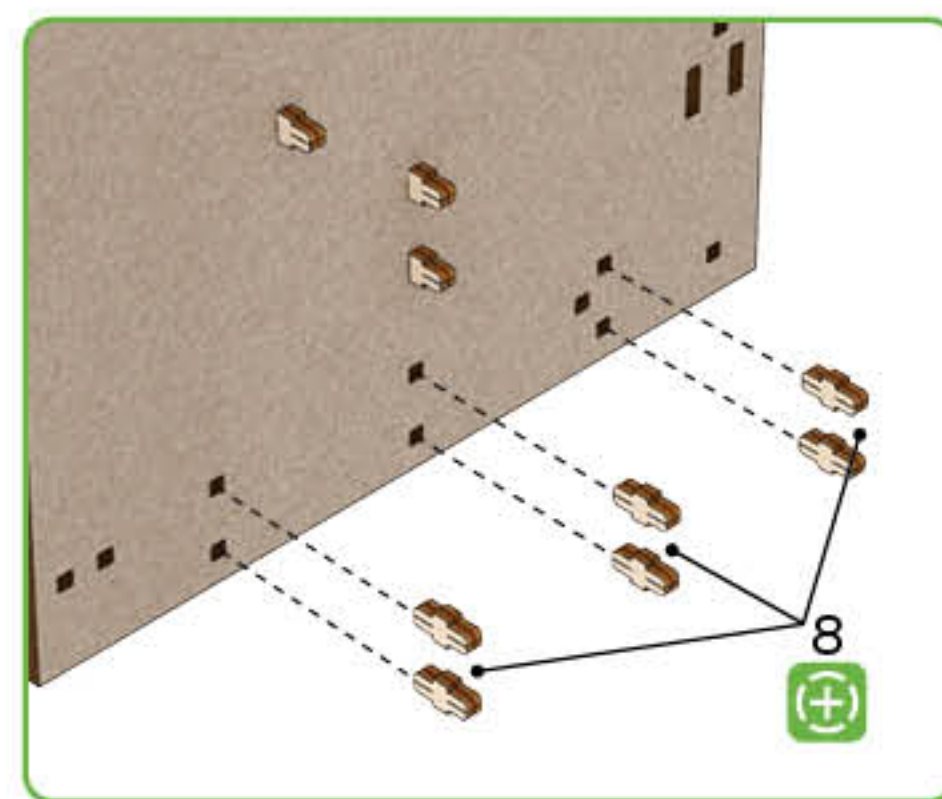
1



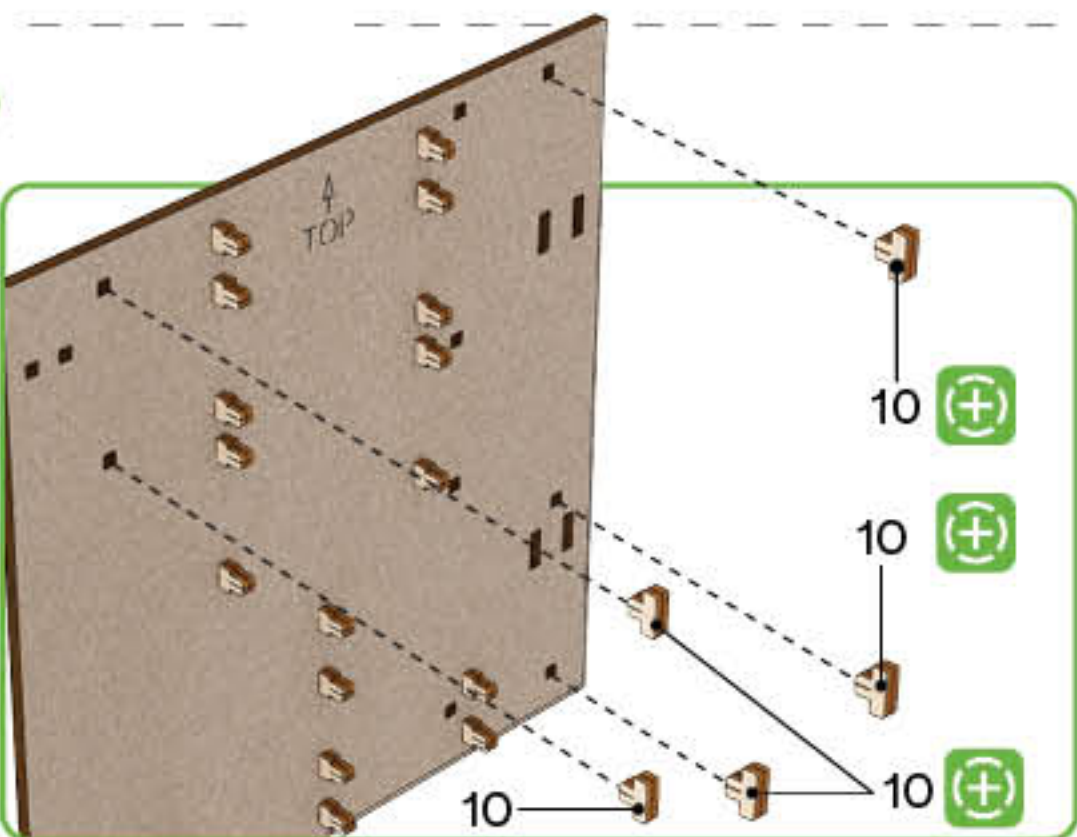
2



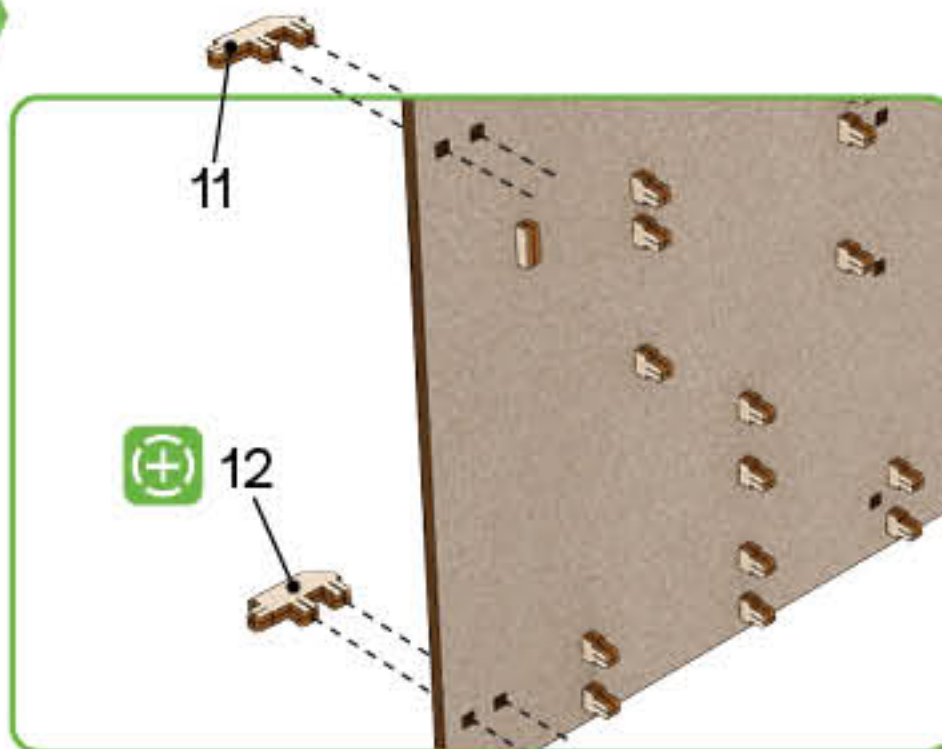
3



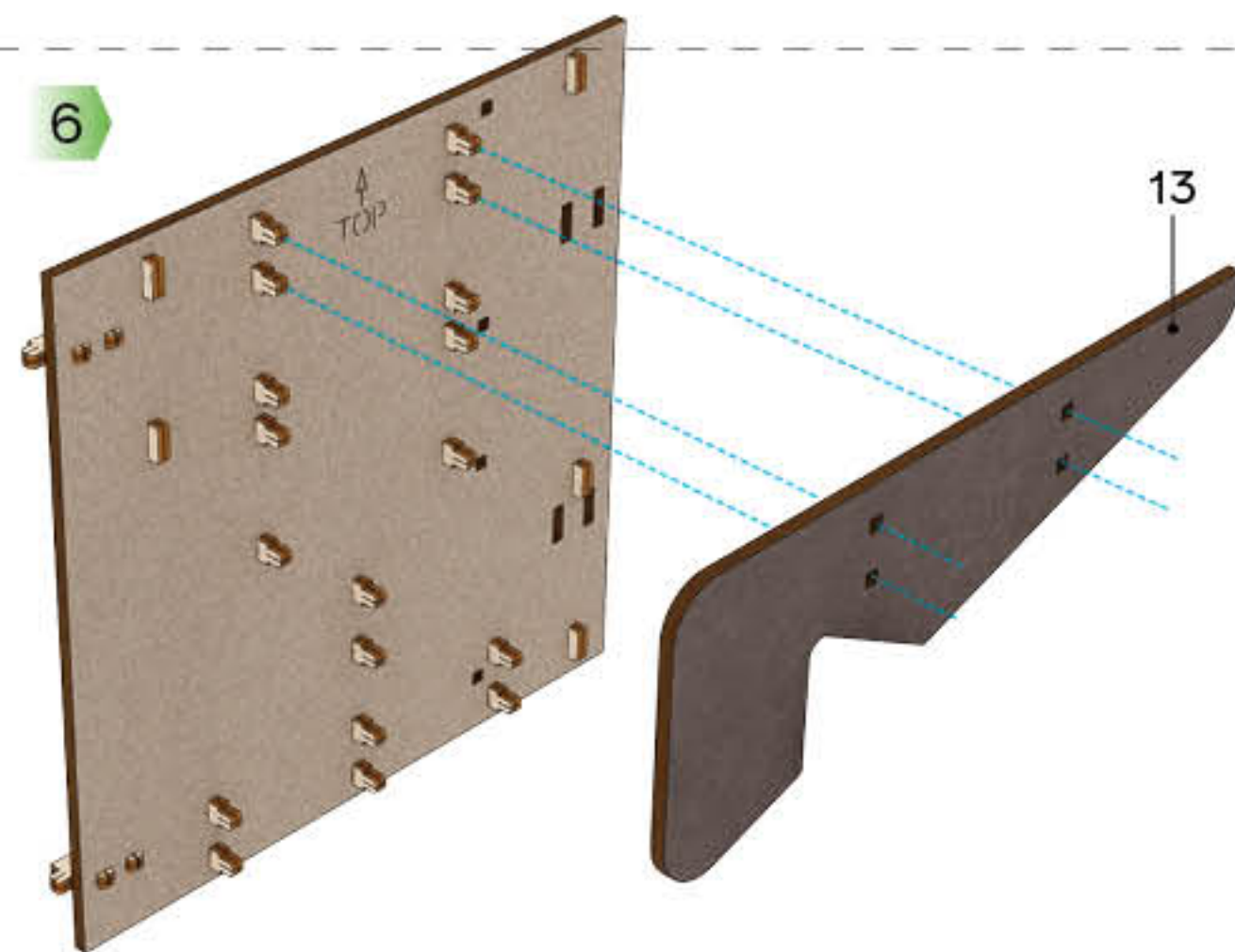
4



5



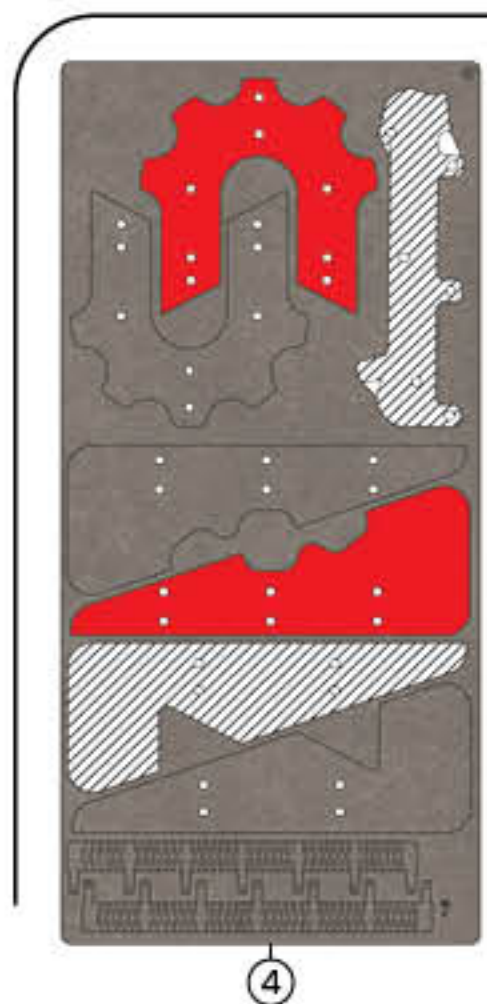
6



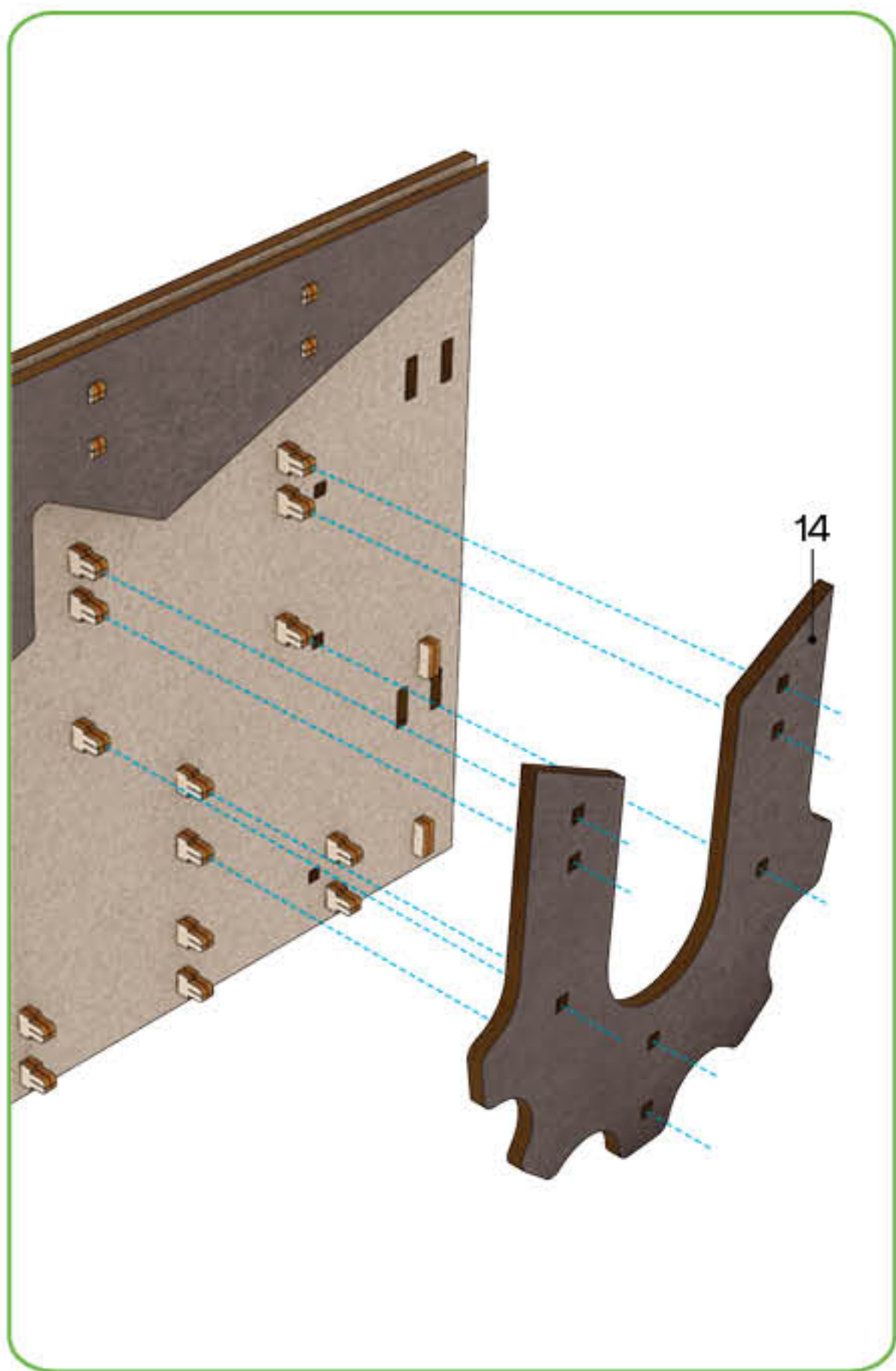
spare parts incl. (+)



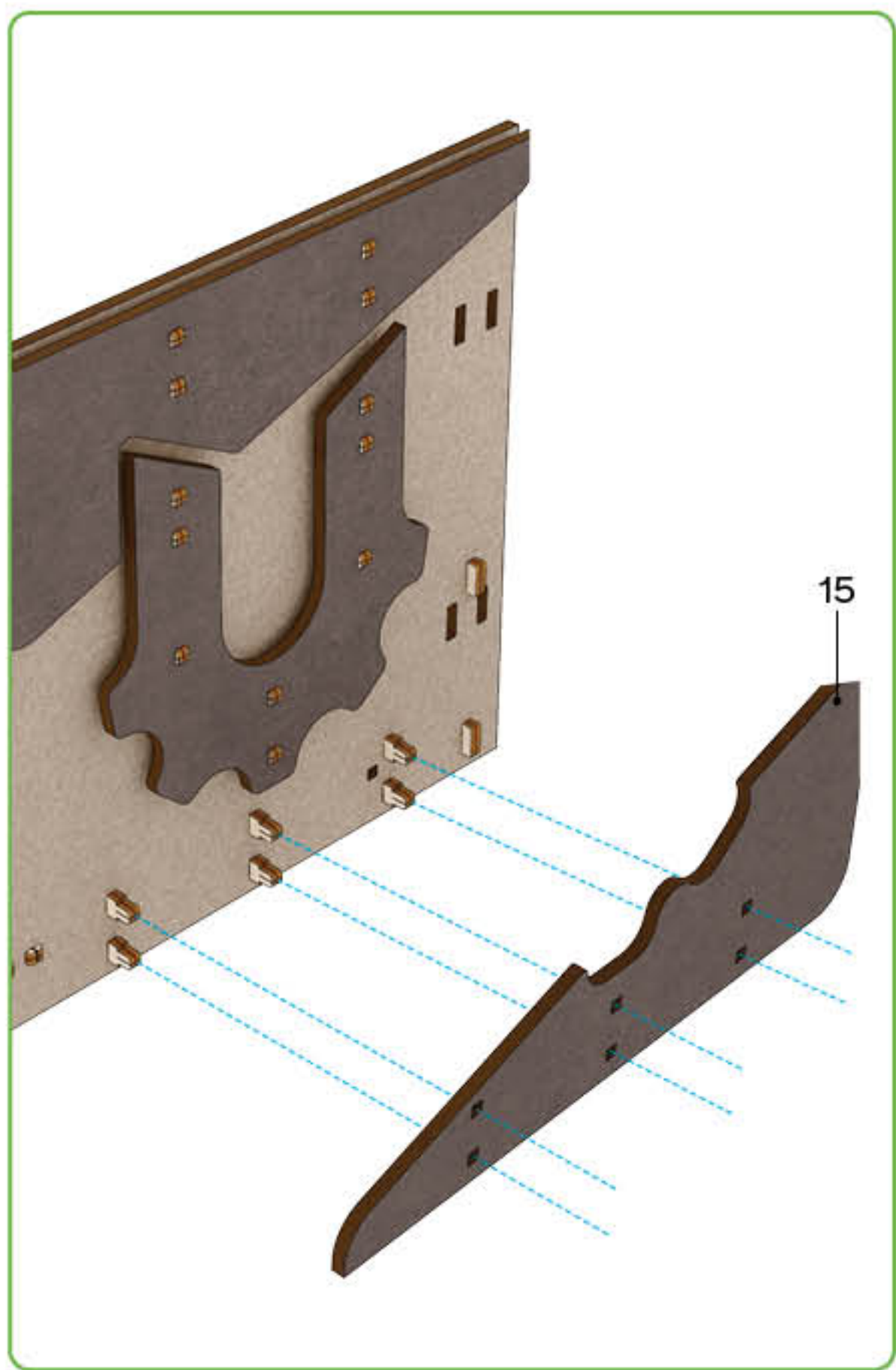
ENG Pay attention. Check position of the part. **UKR** Зверніть увагу. Перевірте розташування елемента. **FRA** Faites attention. Vérifiez l'adispotion de l'élément. **DEU** Bitte Beachten. Prüfen Sie die Einbaulage des Elementes. **SPA** Atención. Compruebe la situación del elemento. **ITA** Prestare attenzione. Controllare la posizione del componente. **JPN** 方向及び位置に注意して組み立てて下さい。 **CHI** 注意! 检查部件方向和位置 **POR** Preste atenção. **POL** Zwróć uwagę. Sprawdź lokalizację elementu. **CES** Věnujte pozornost. Zkontrolujte polohu dílu.



7

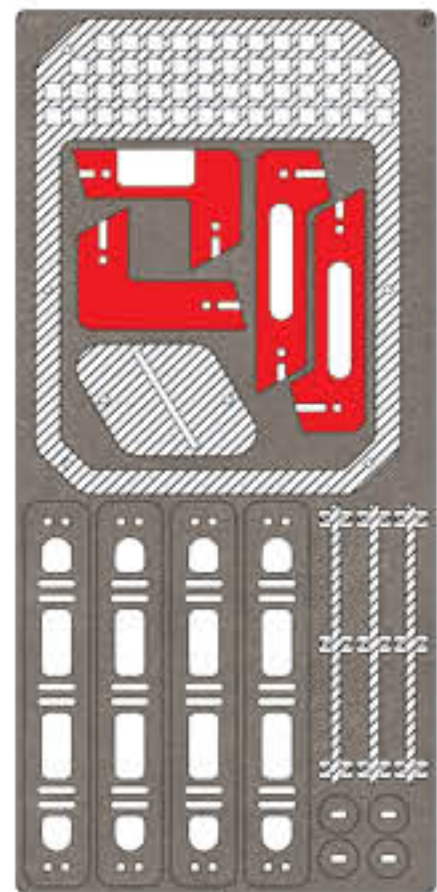


8

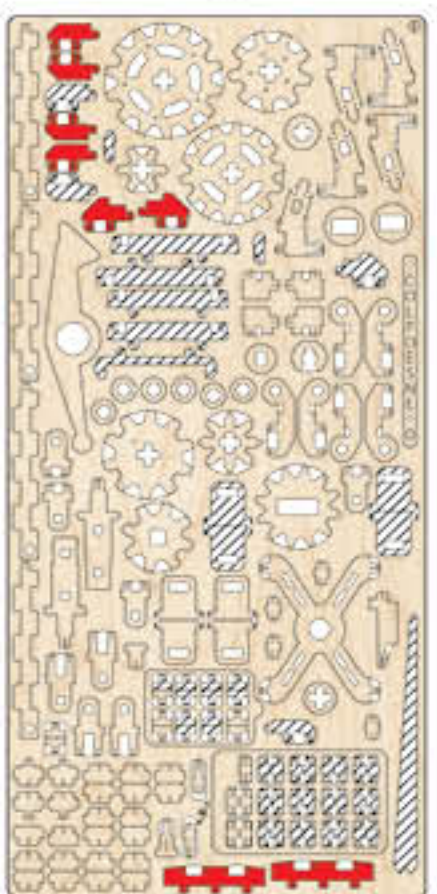


B





2

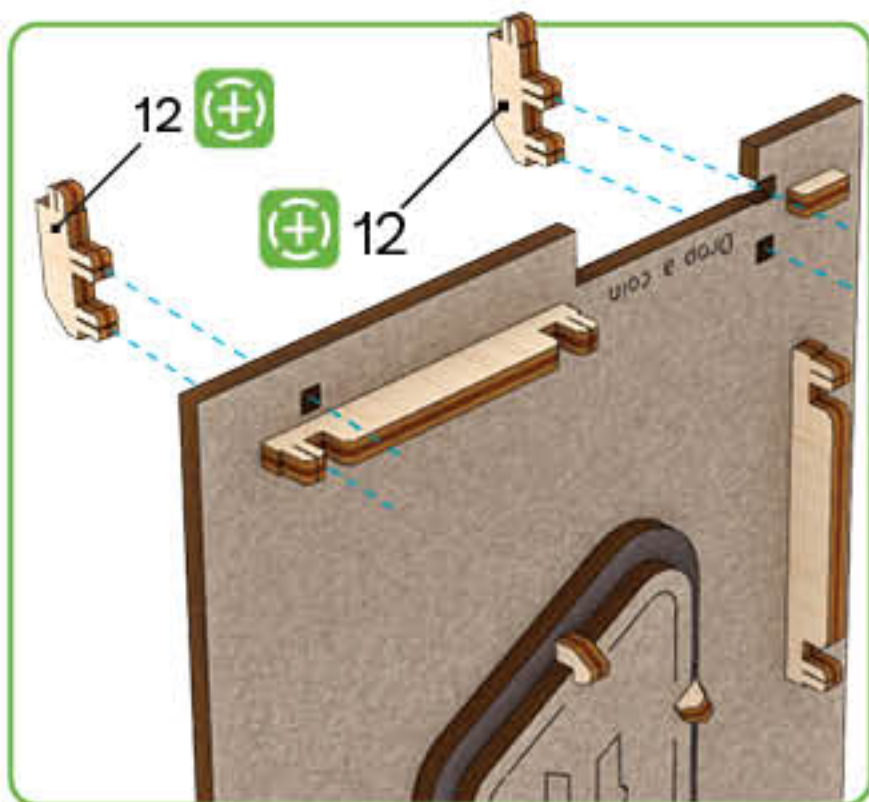


5

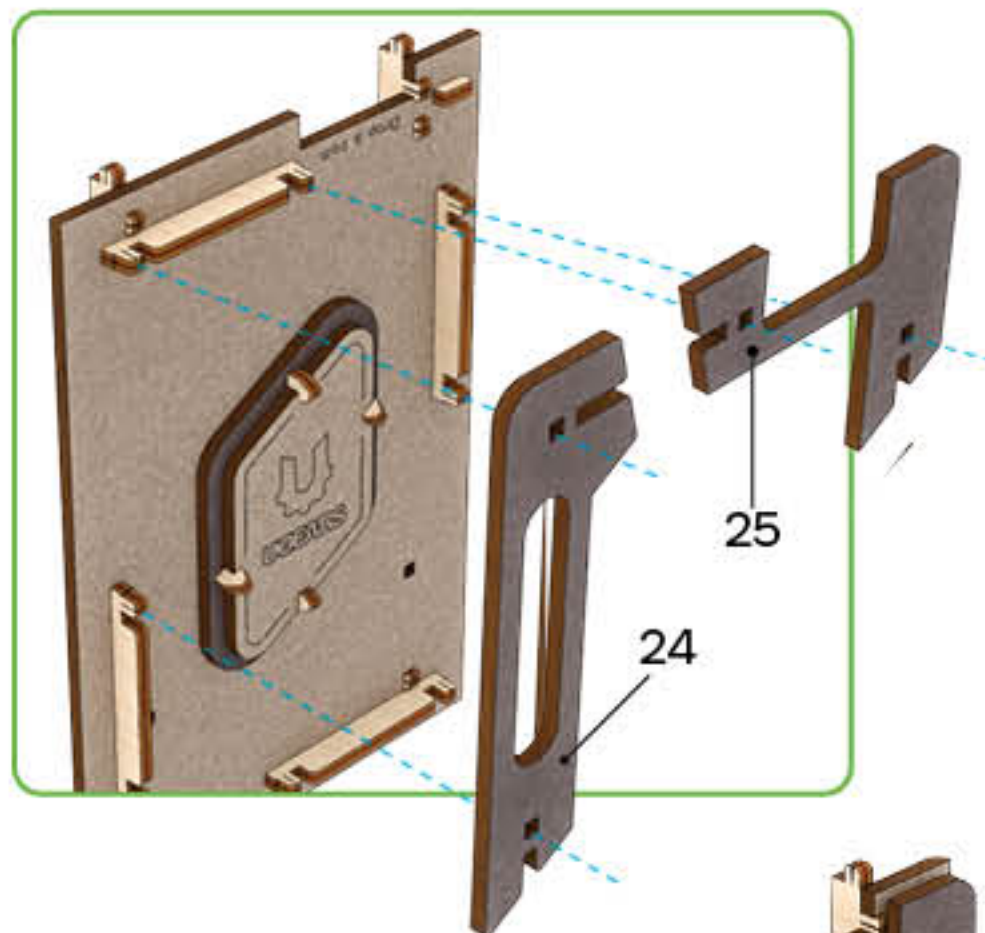


8

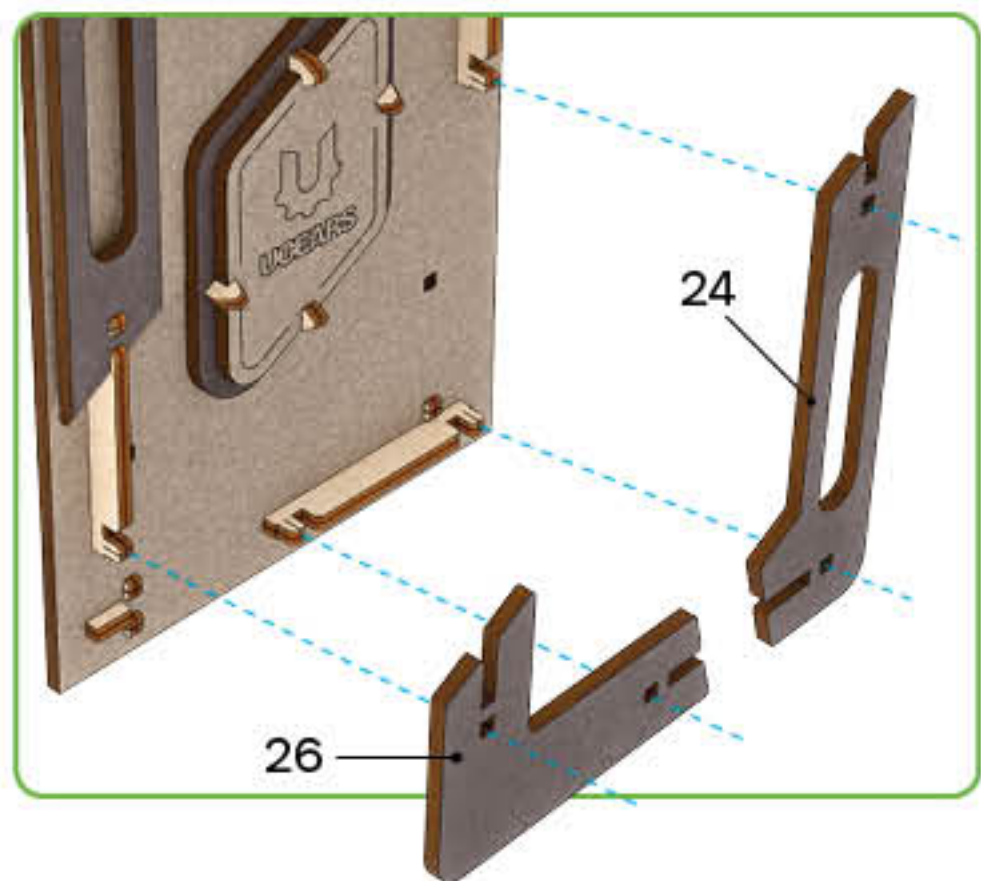
5



6



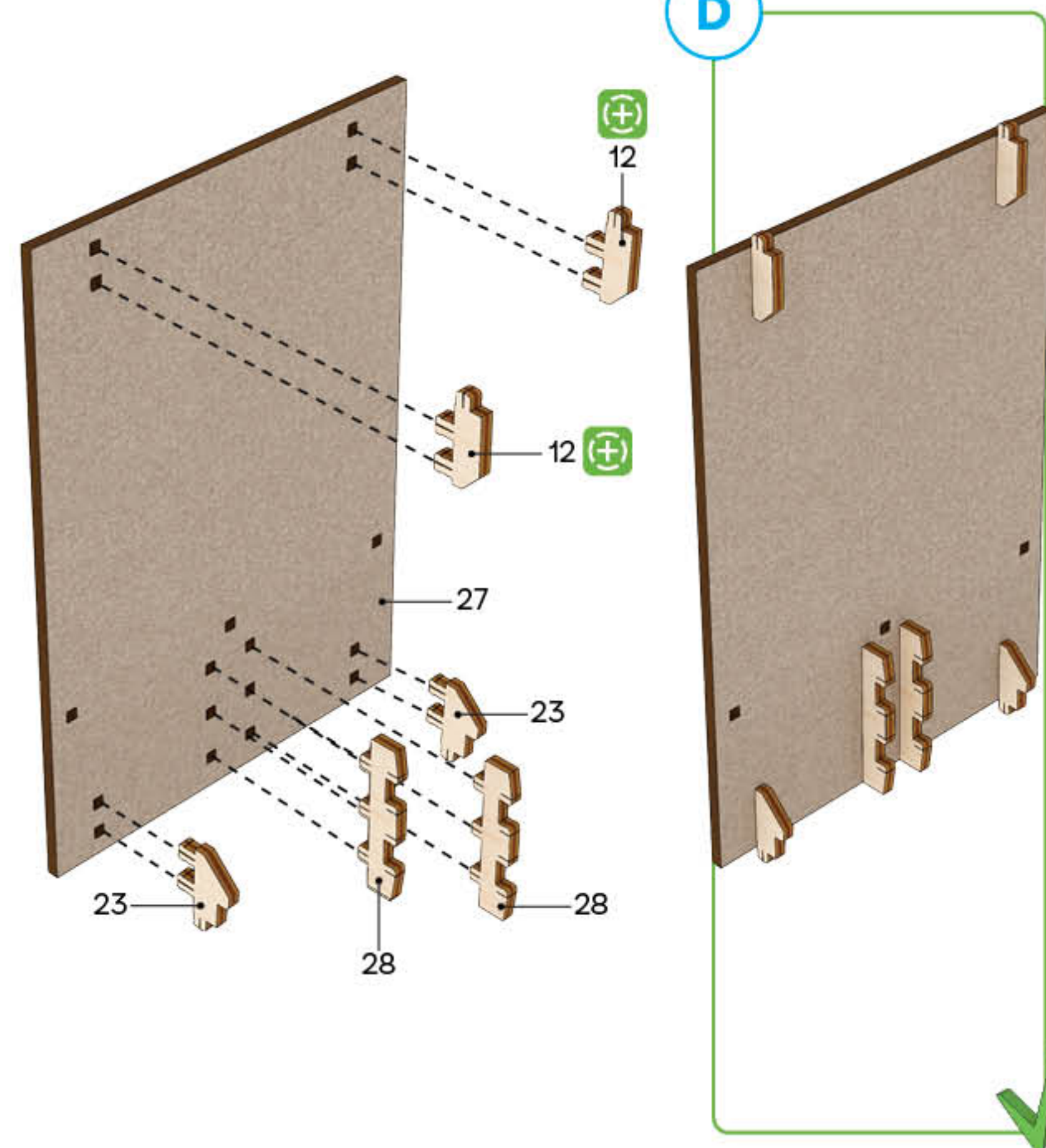
7



C

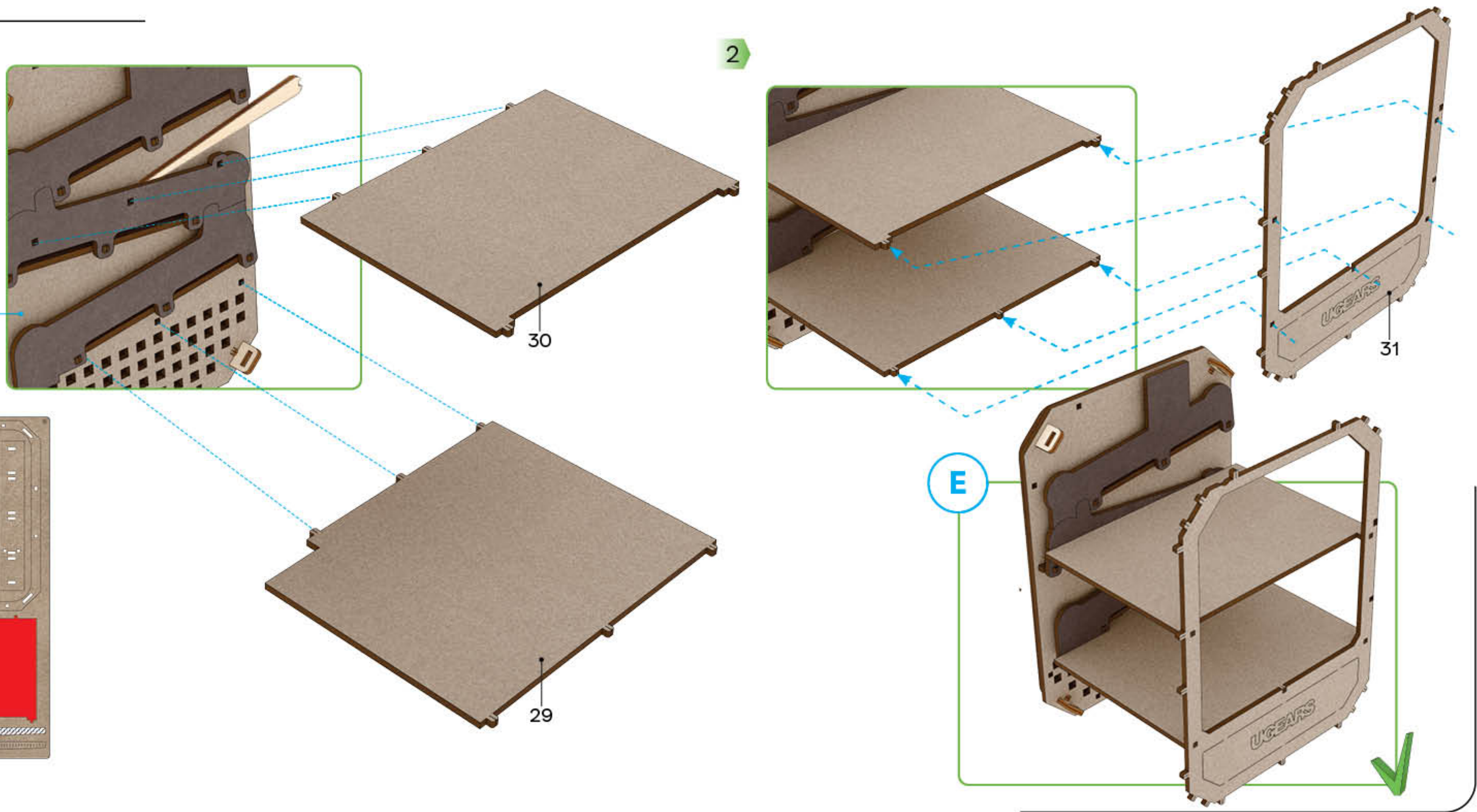
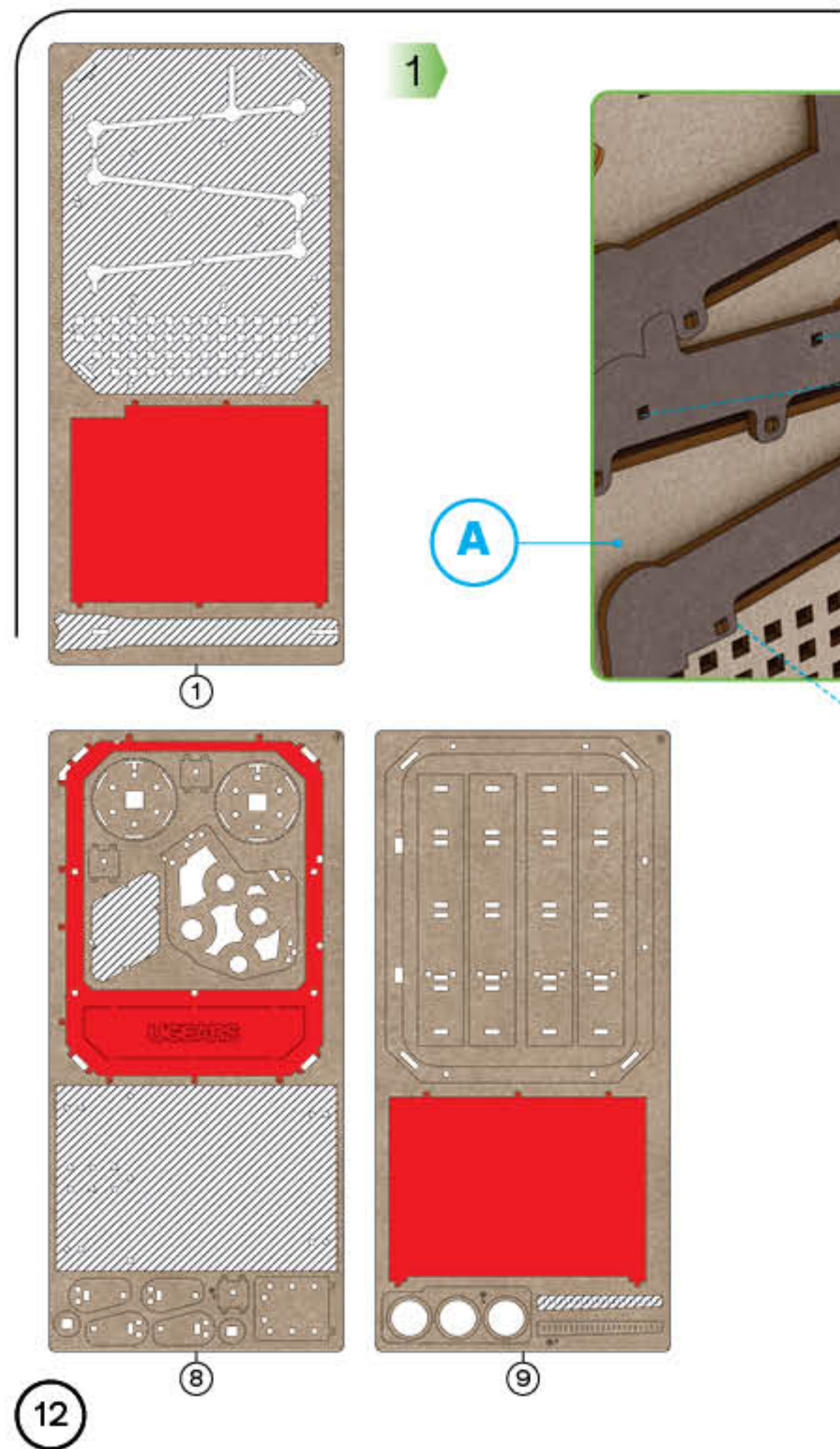


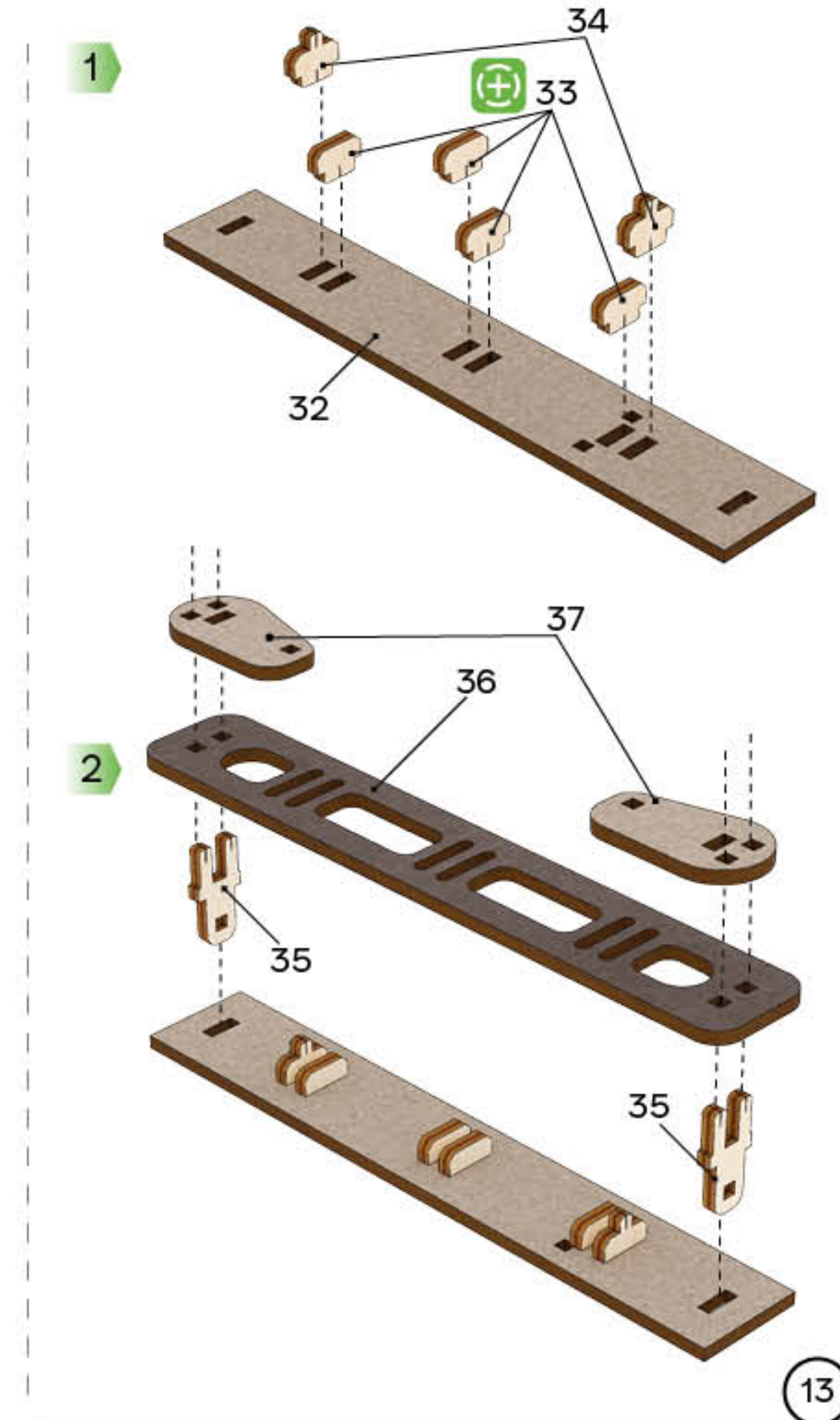
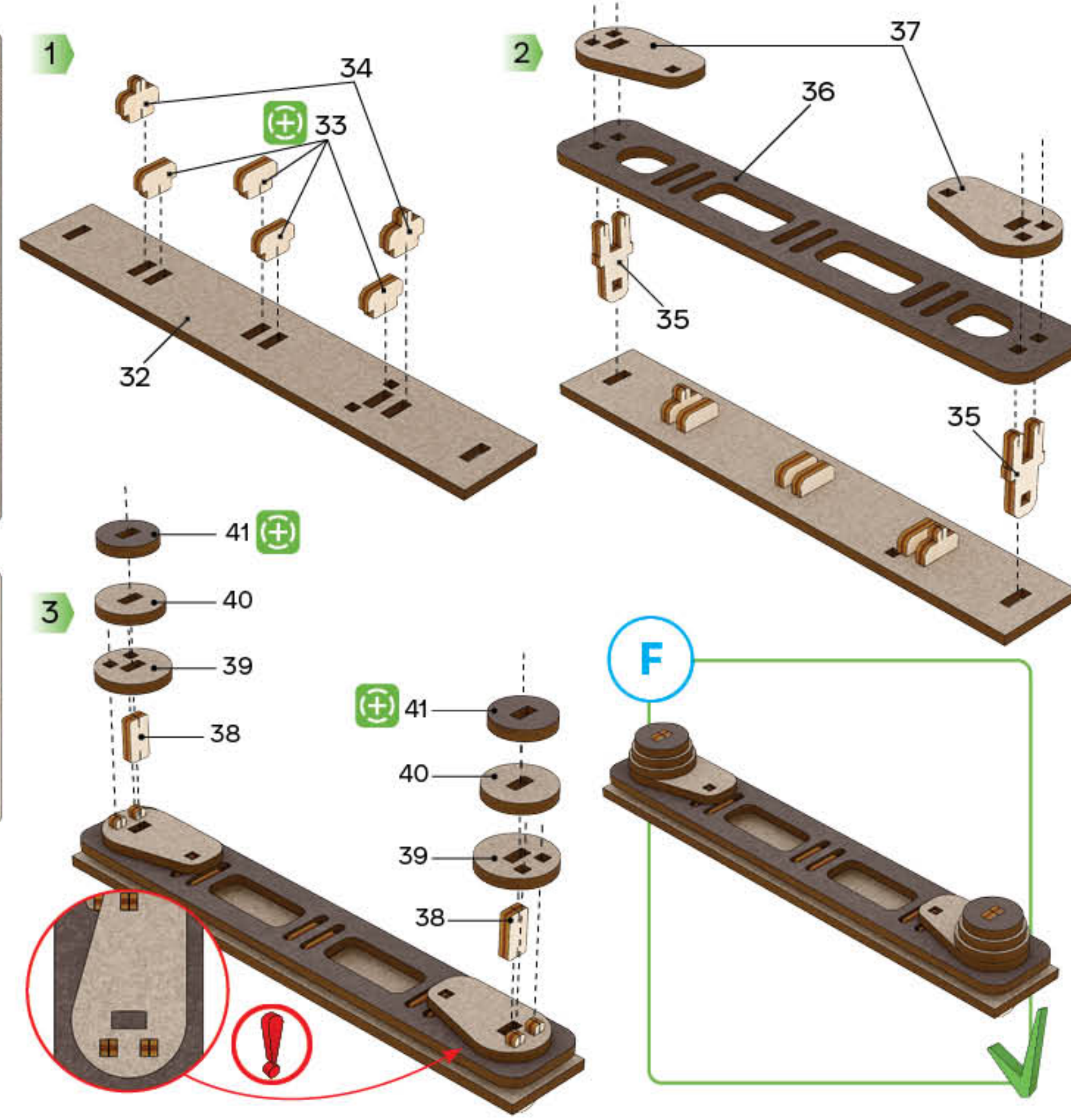
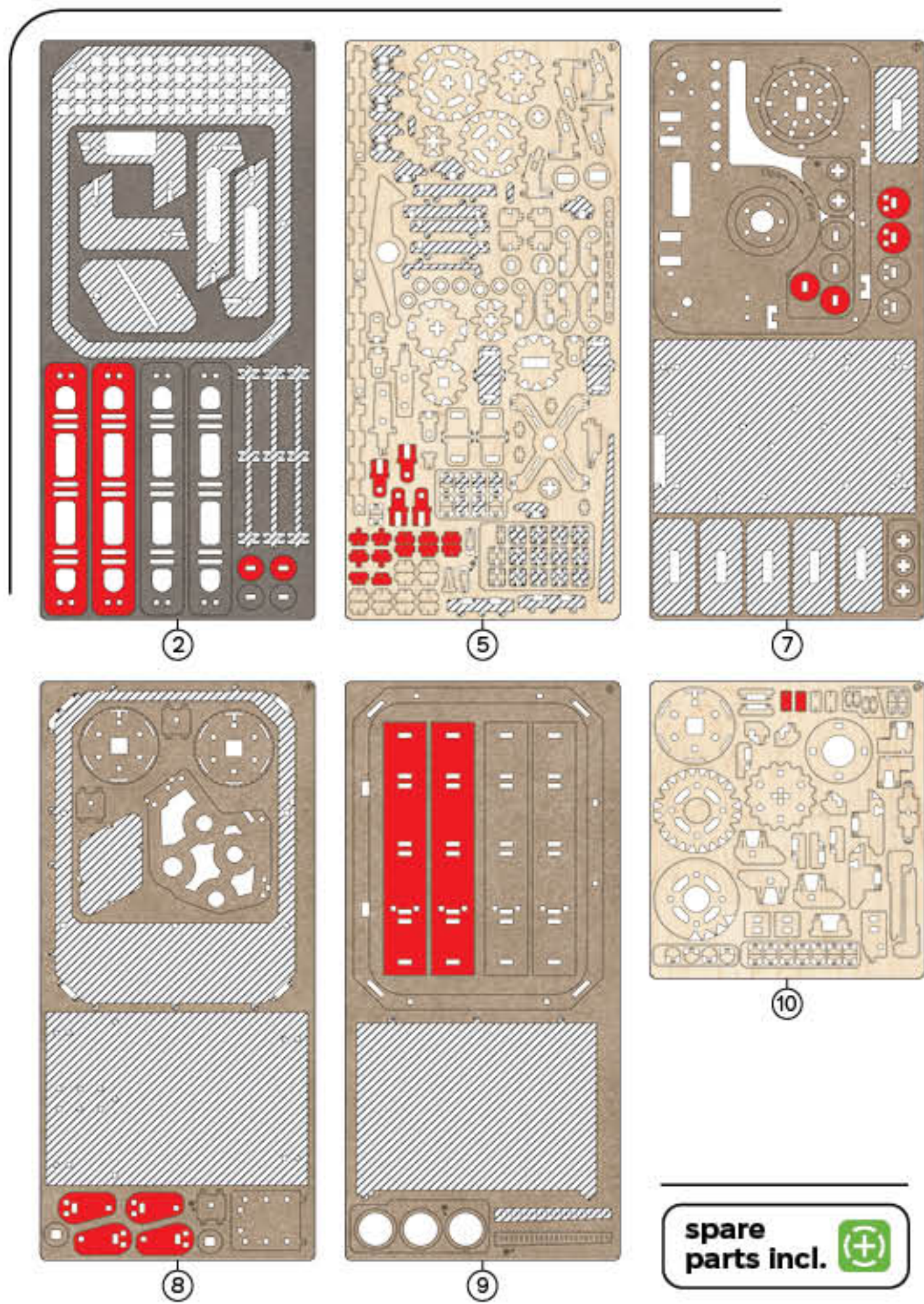
1

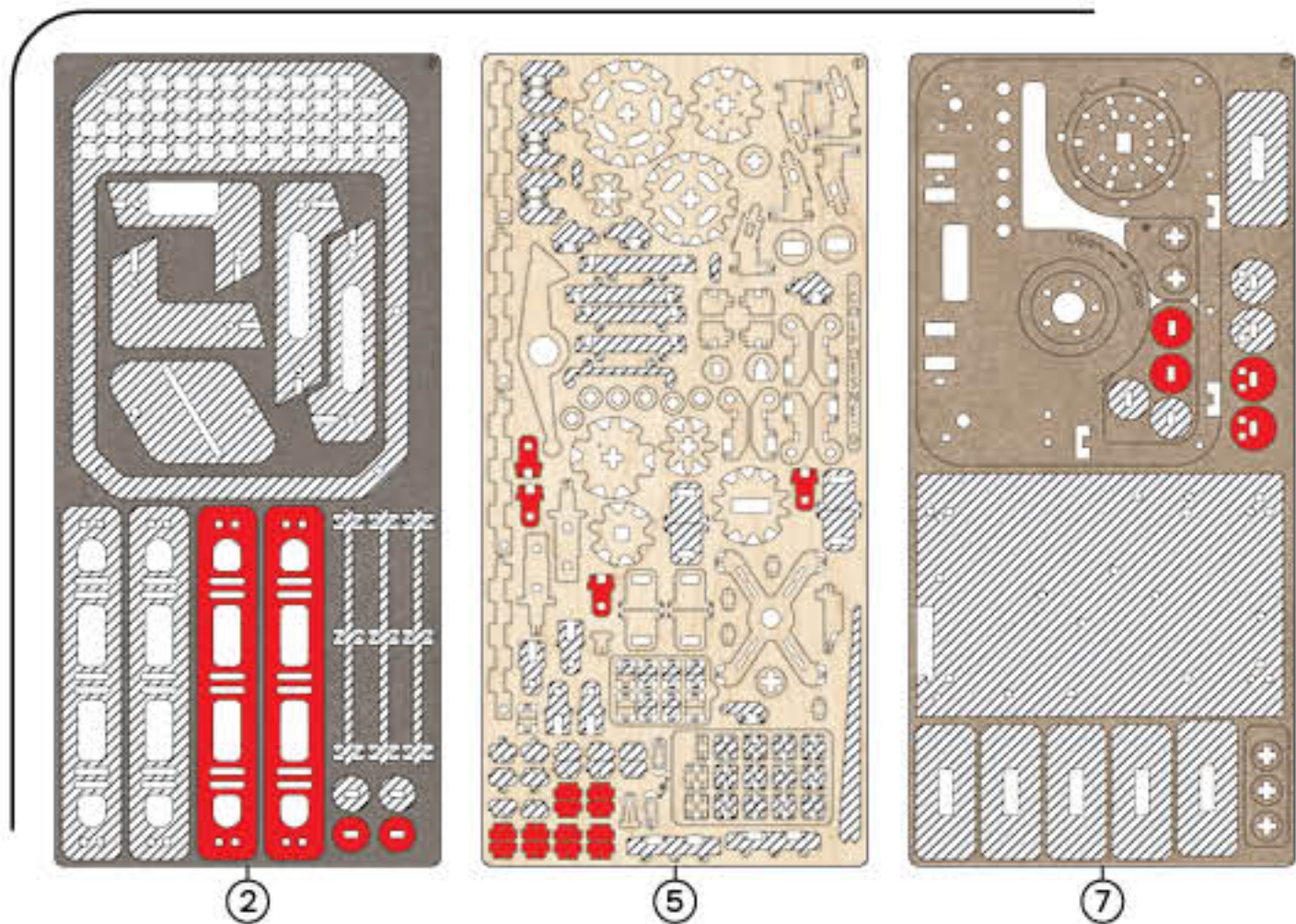


D

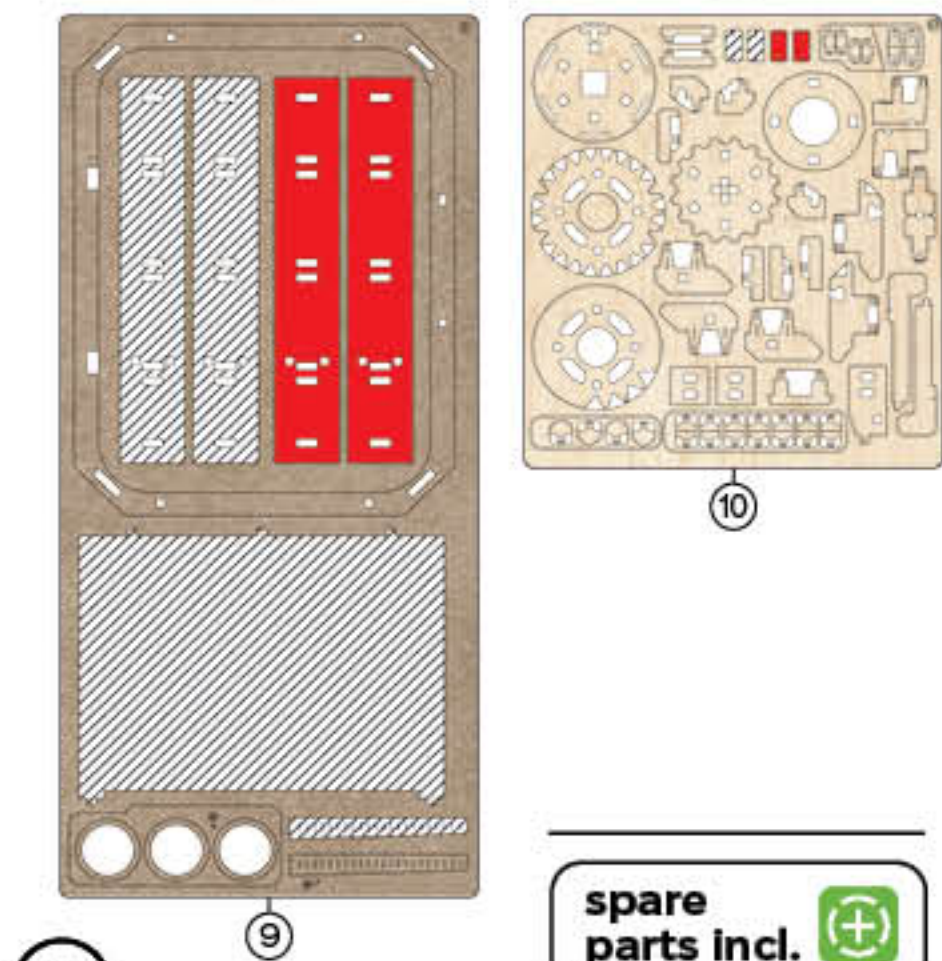
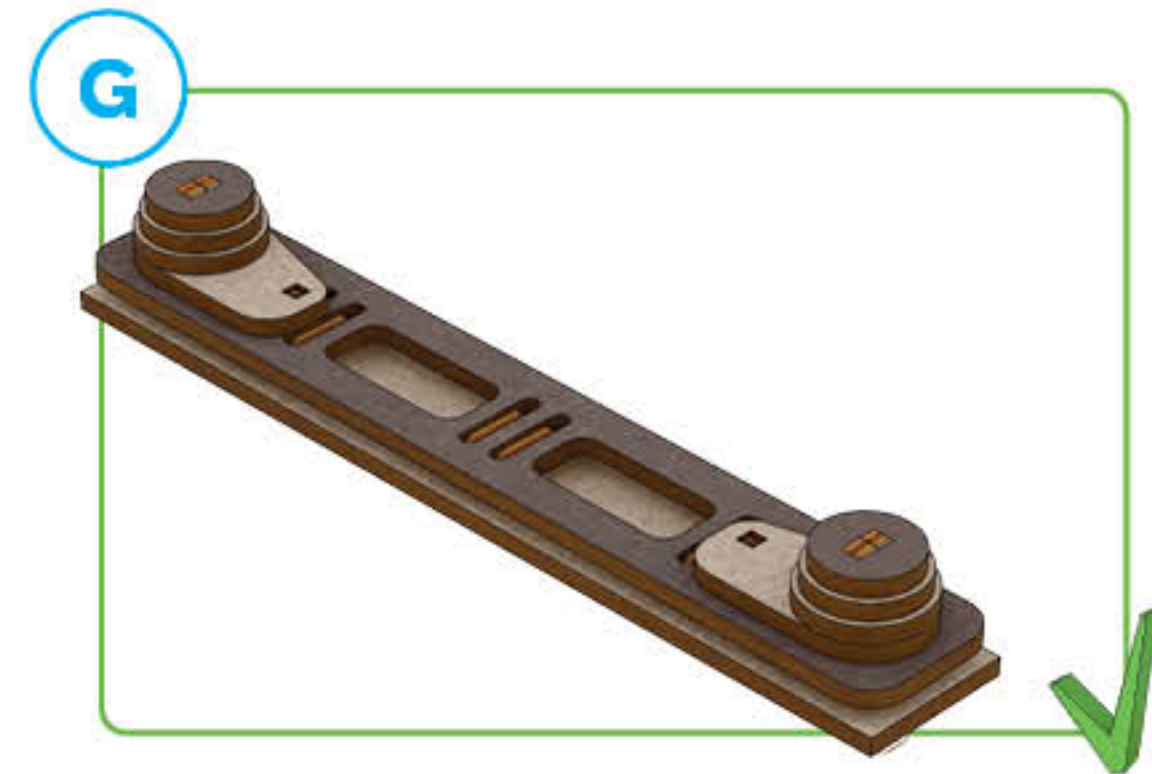
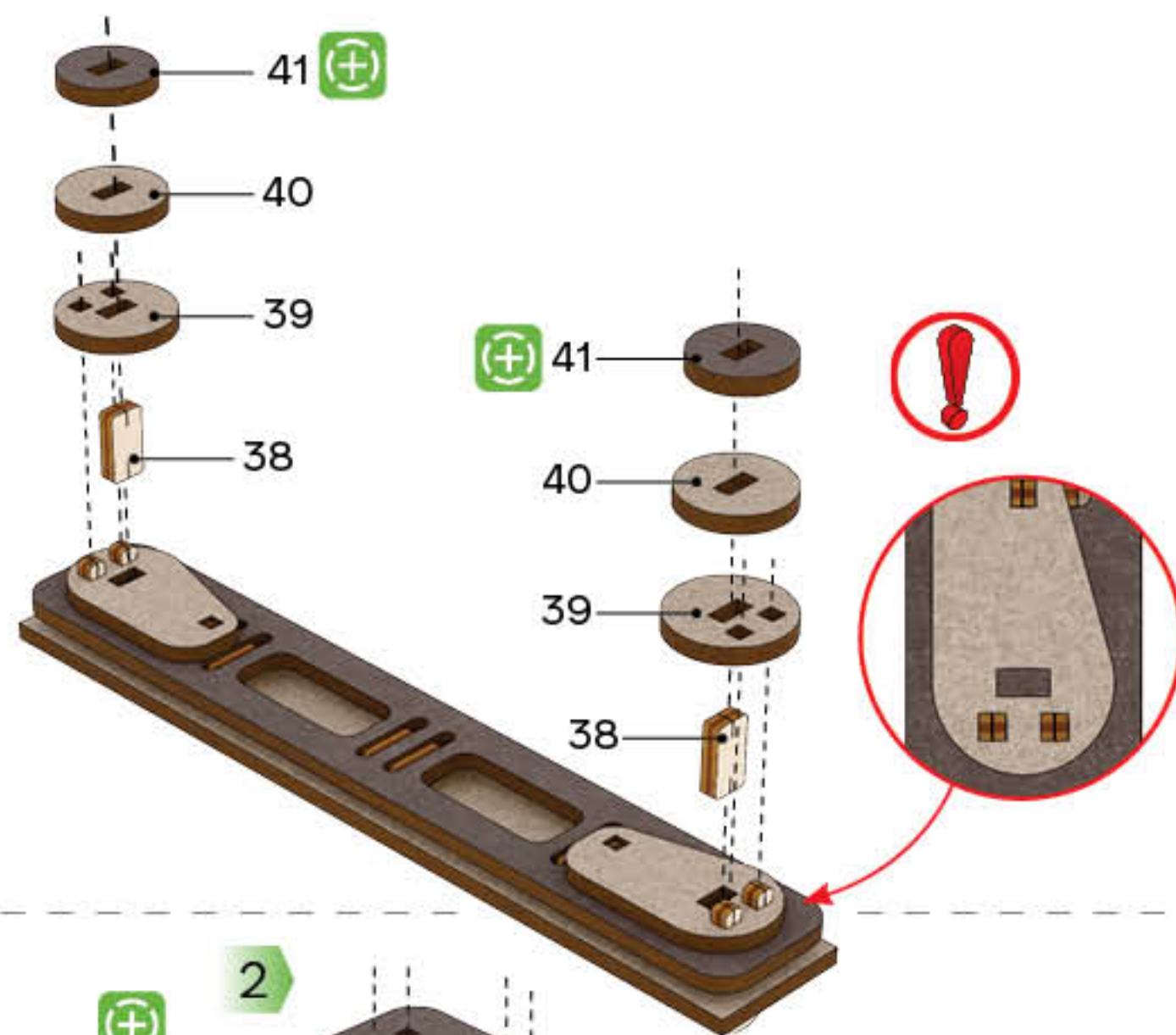
11





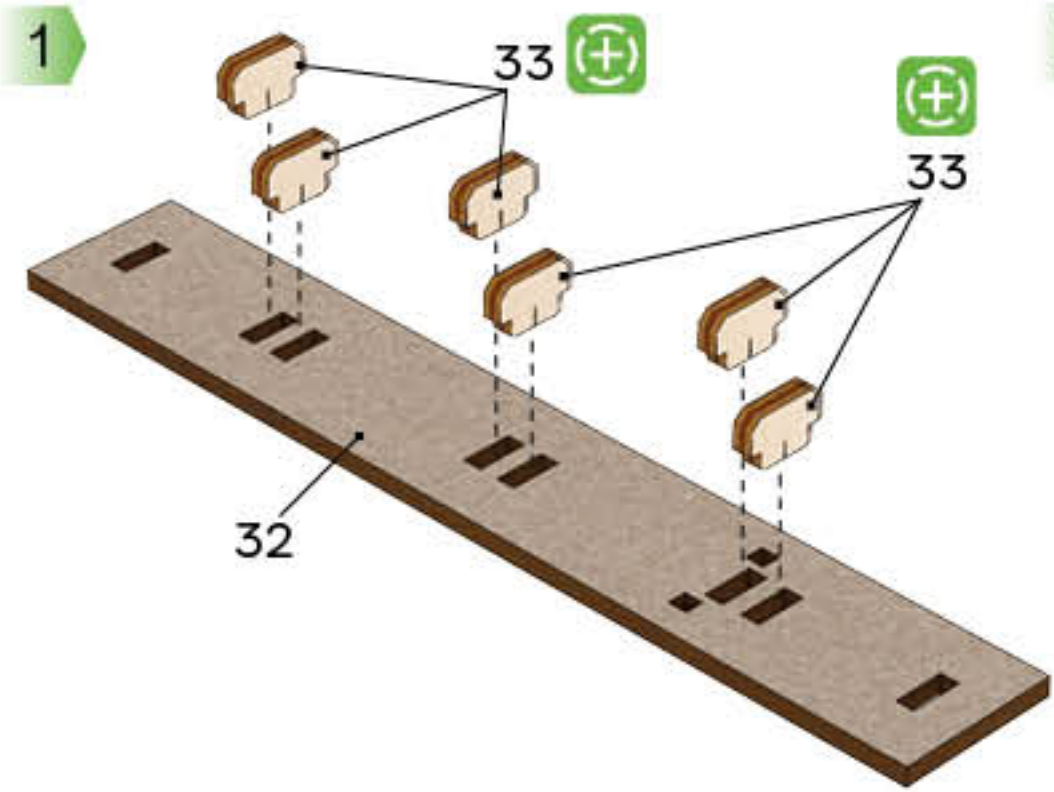


3

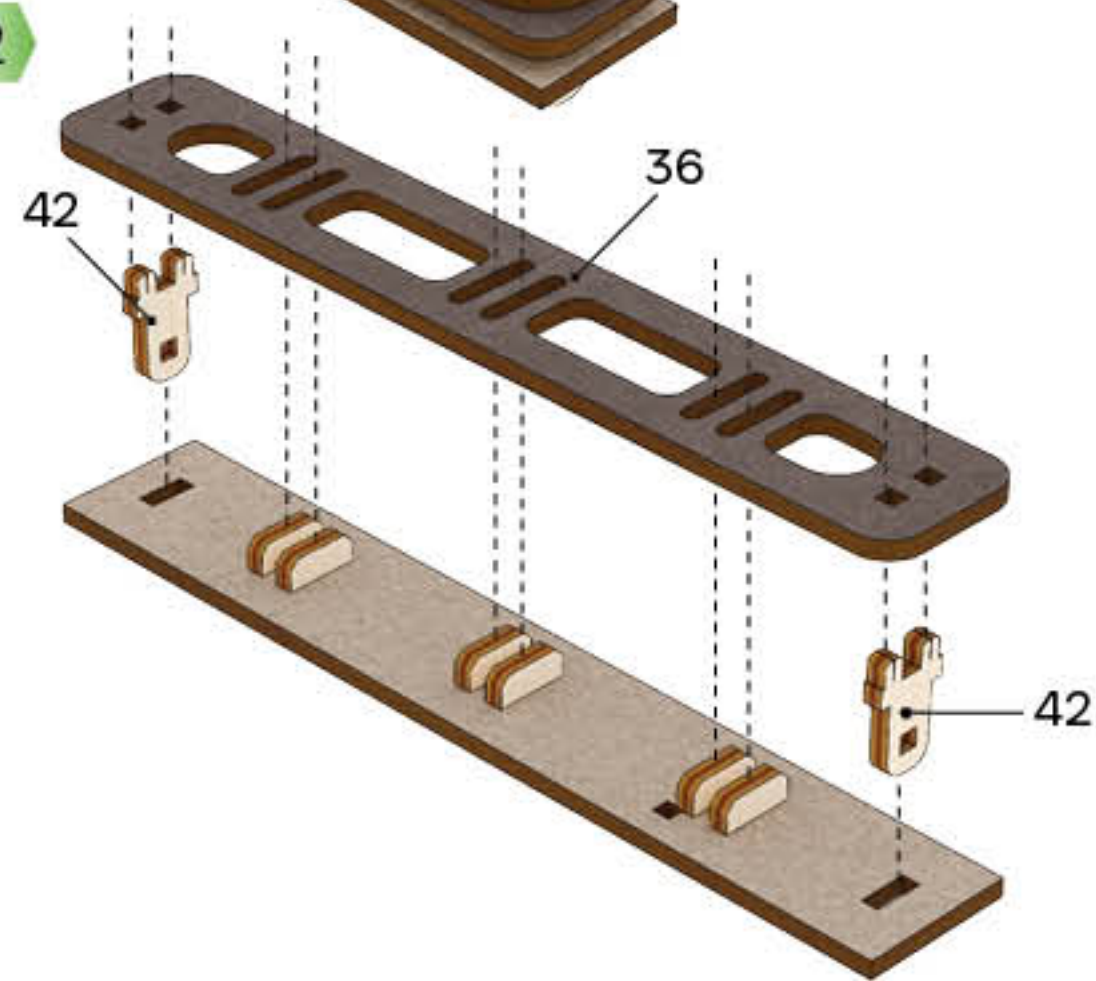


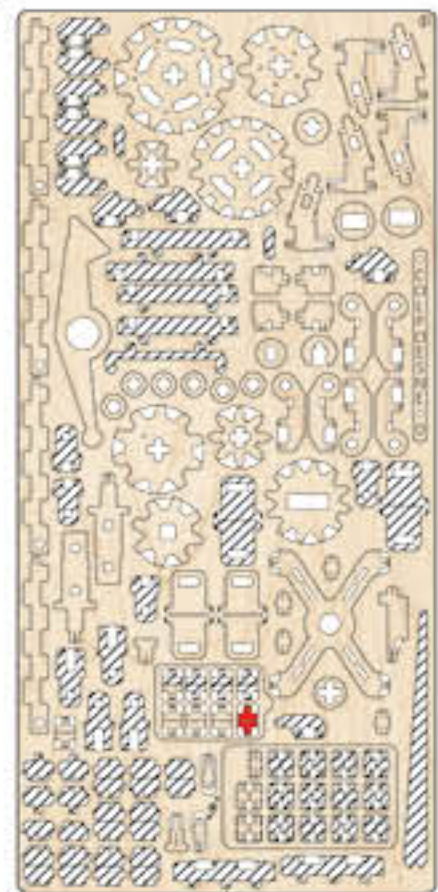
spare parts incl. (+)

1

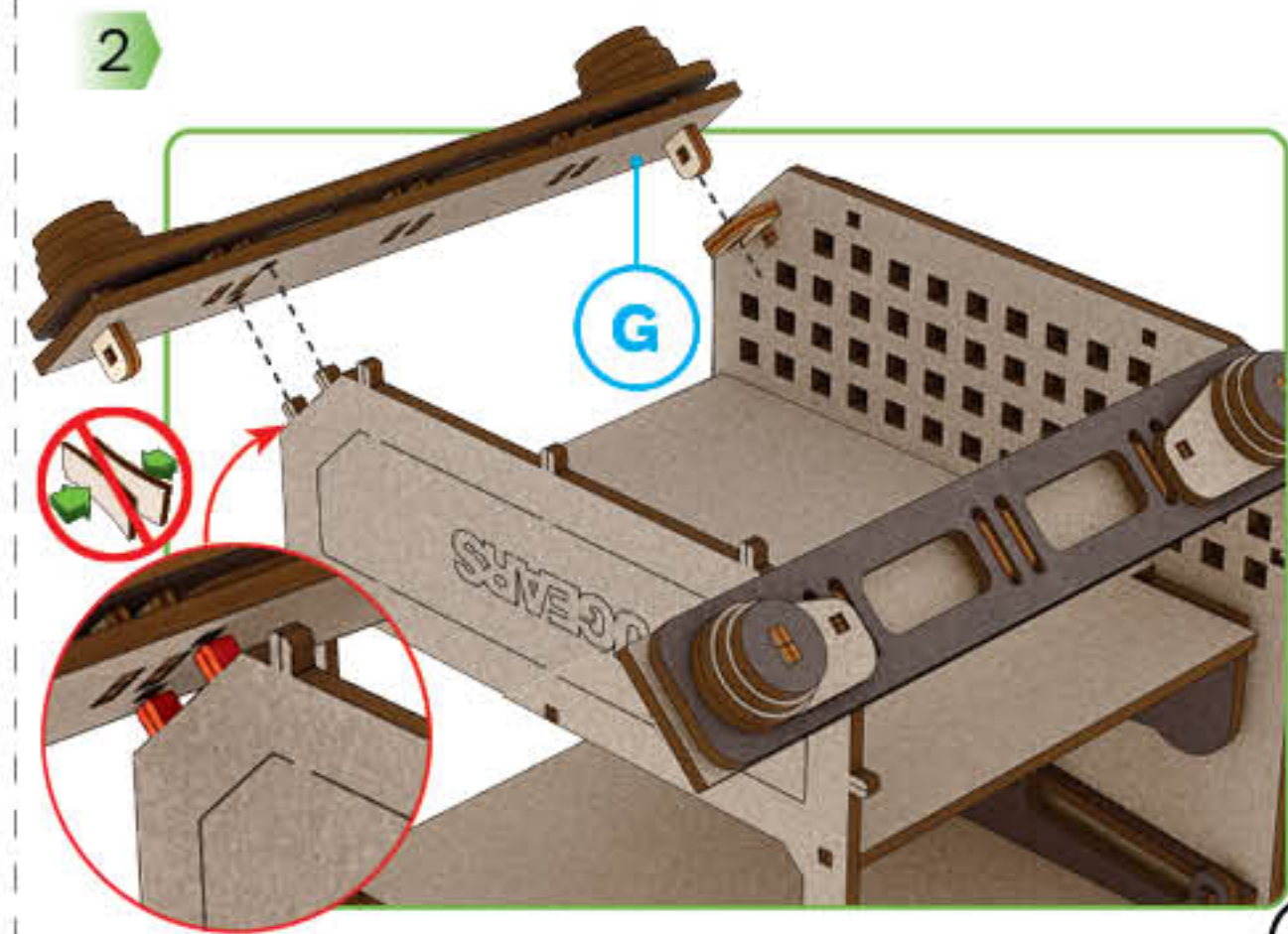
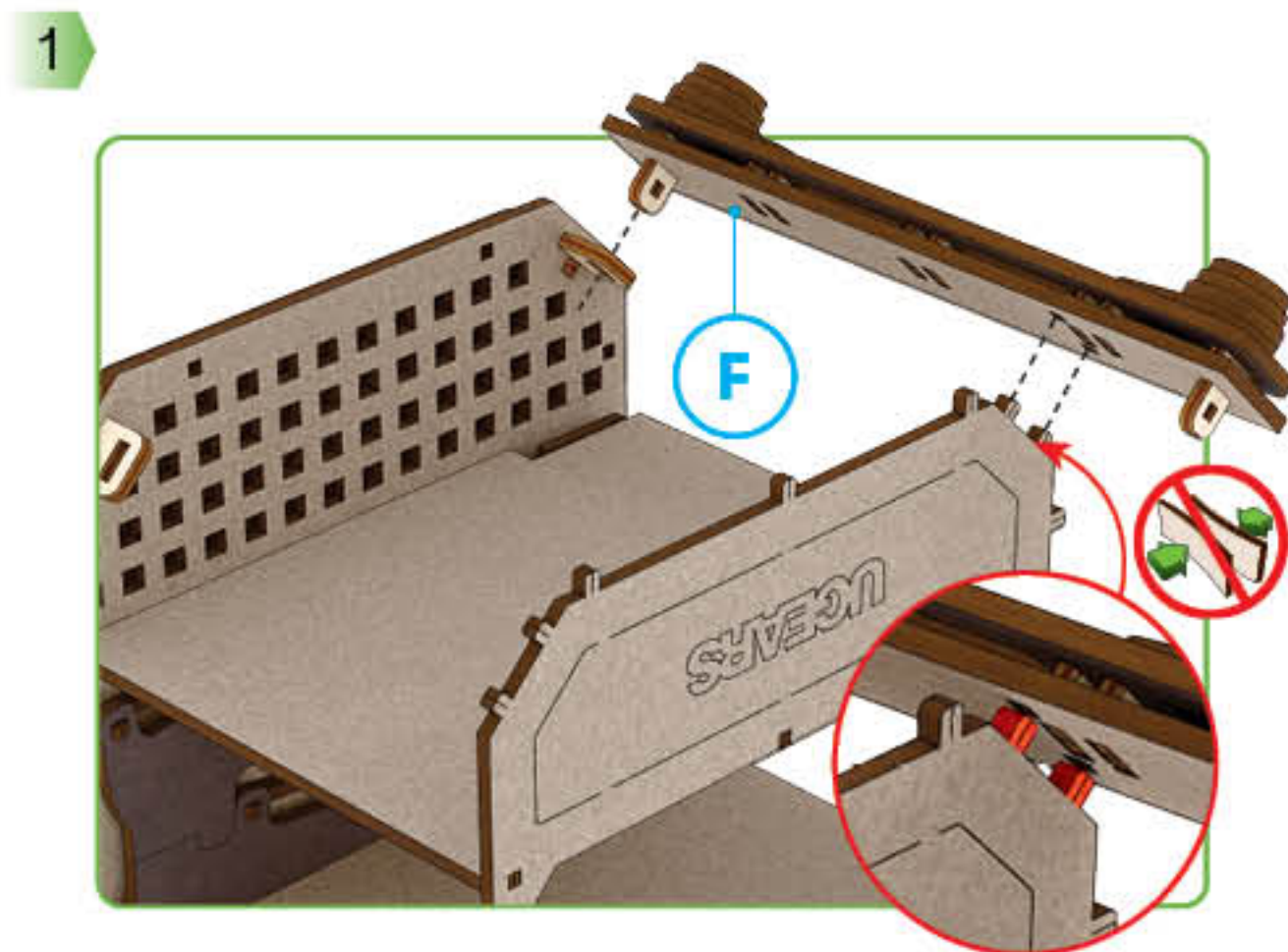
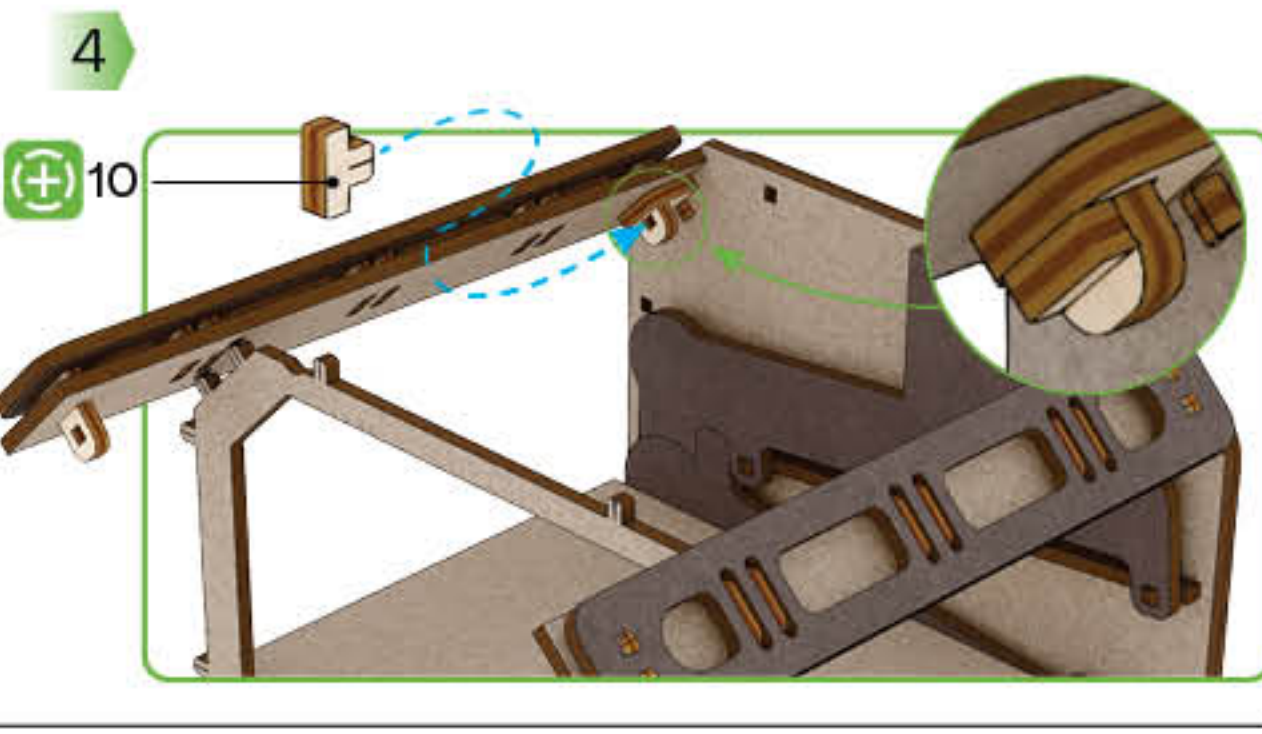
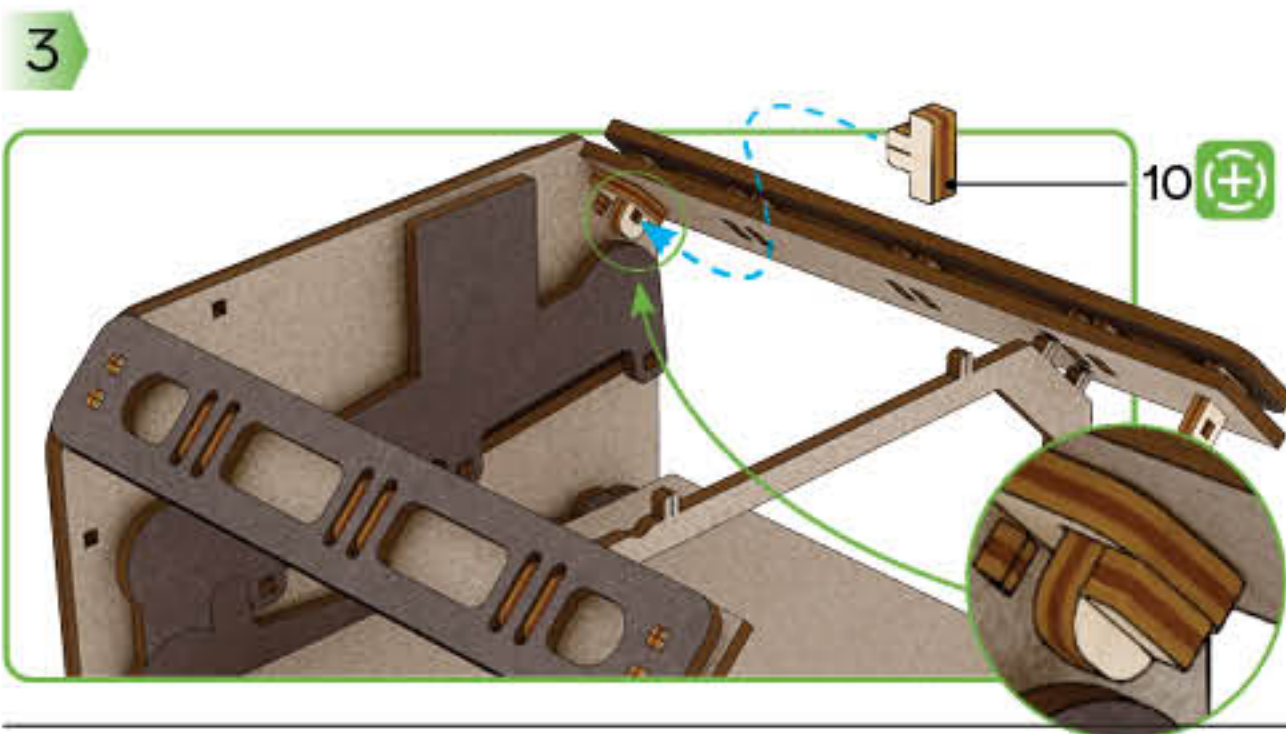
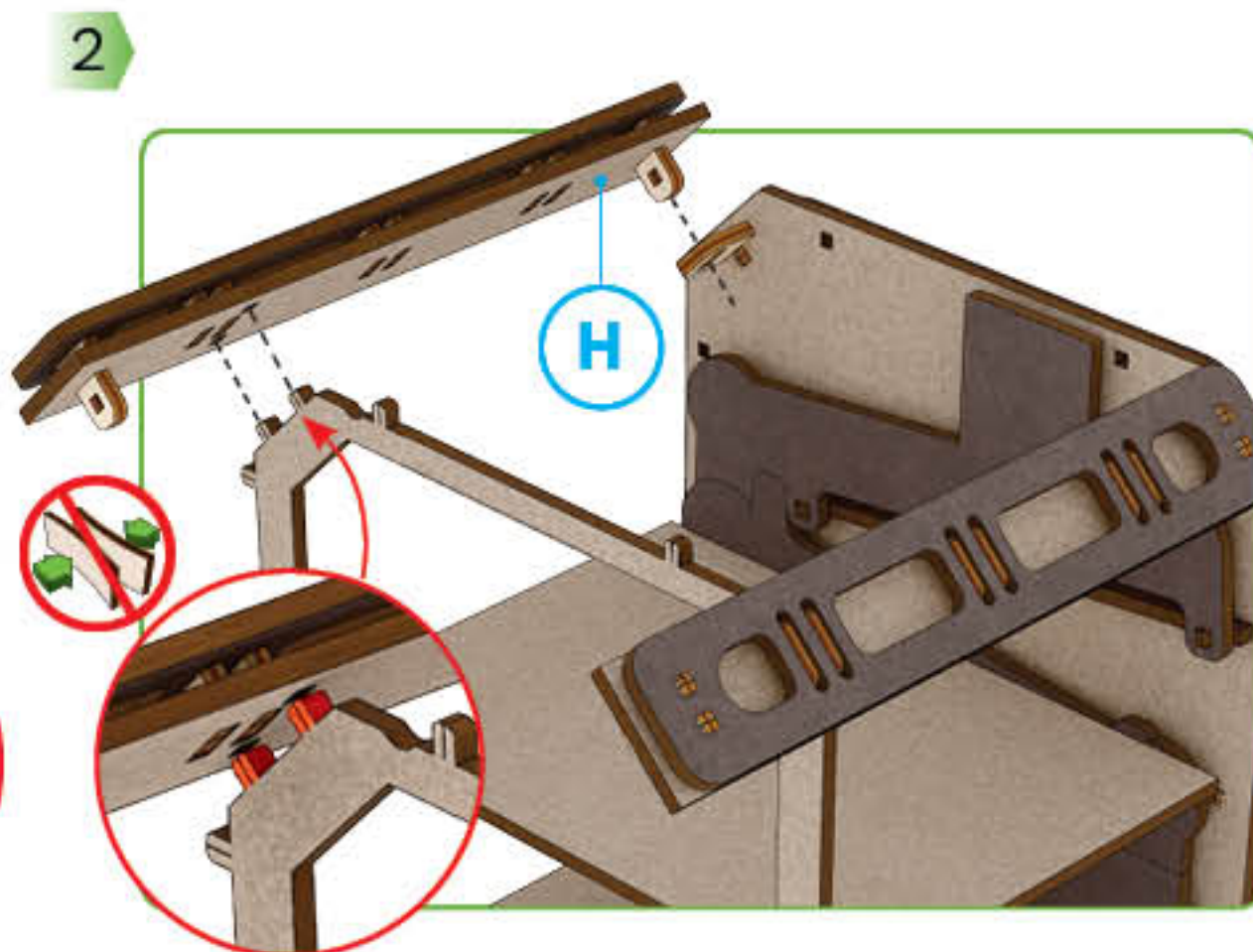
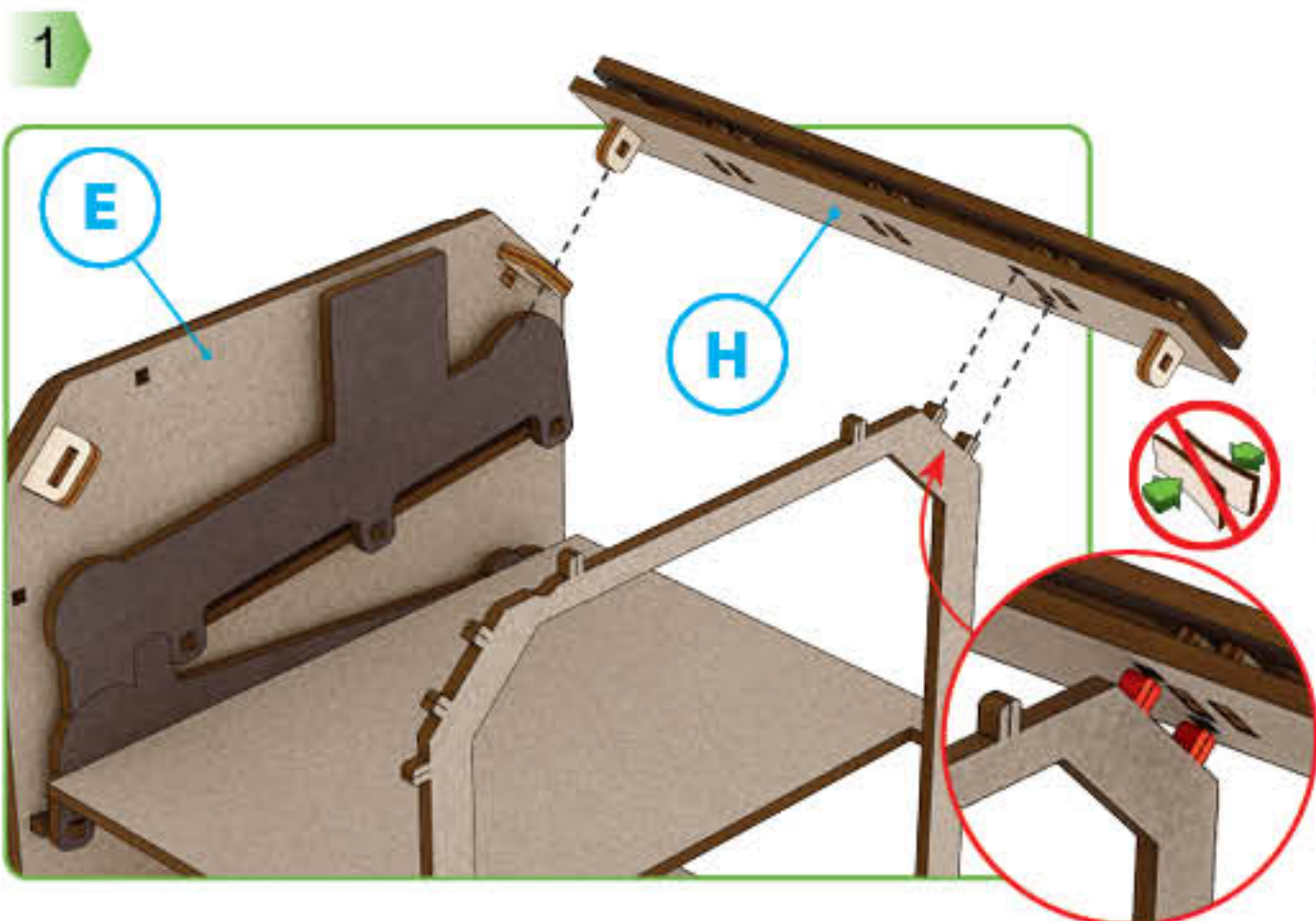


2





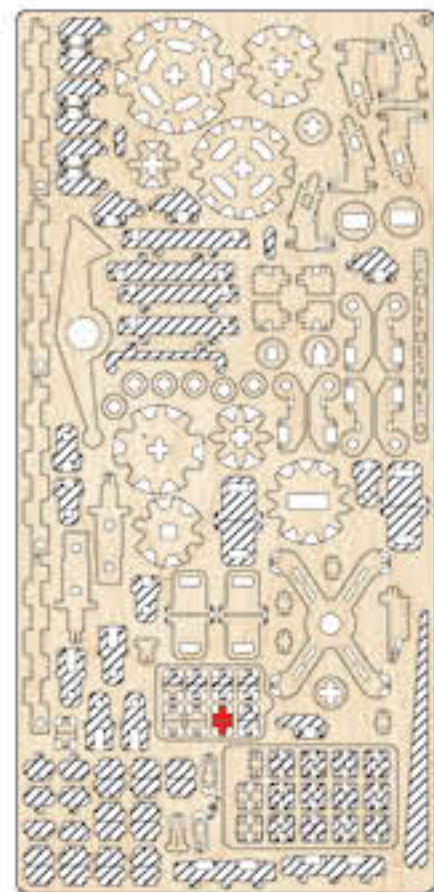
5



spare parts incl.

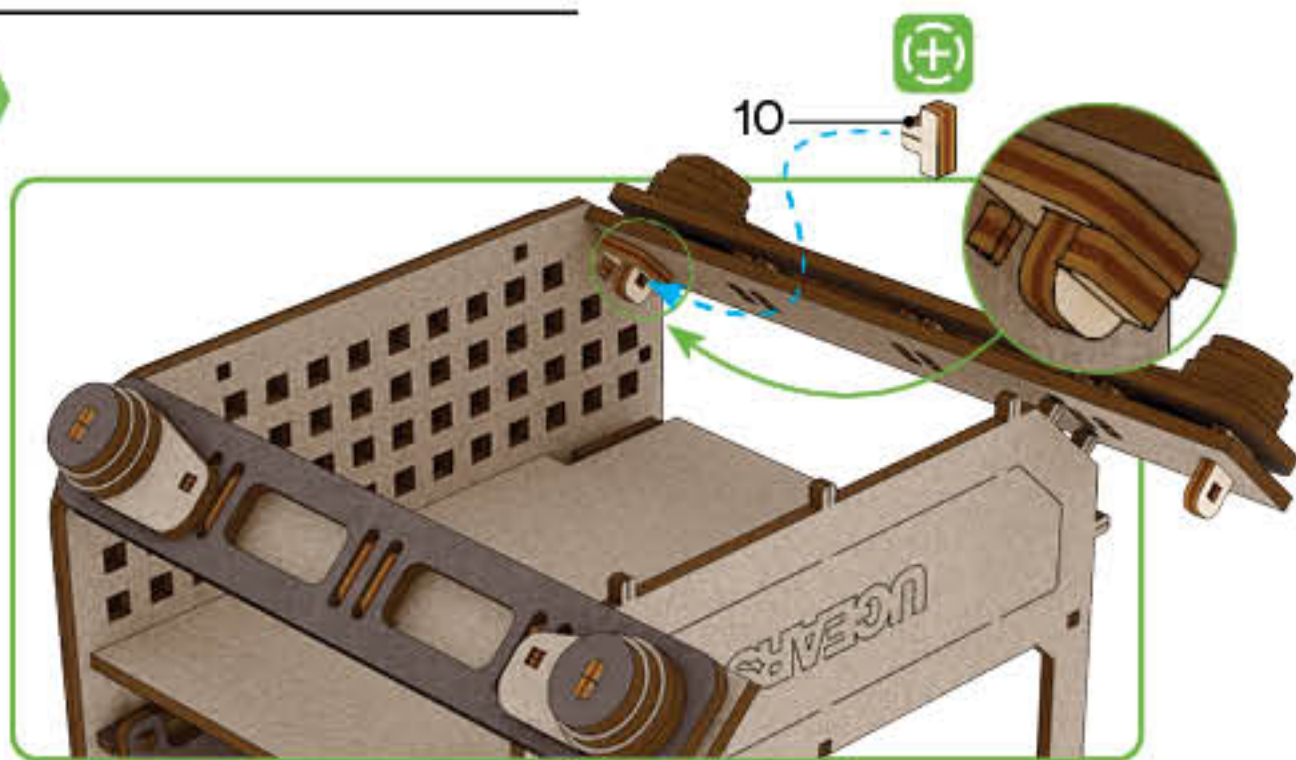


ENG Do not fully press the outer parts (structural frame) together until checking for fit and alignment of internal parts. **UKR** Деякий час не притискайте сильно деталі (рамки конструкції). **FRA** Ne pas forcer sur les pièces (cadre de la construction). **DEU** Drücken Sie die Teile (die Rahmen der Konstruktion) momentan nicht stark. **SPA** No presione temporalmente con fuerza las piezas (marco de la estructura). **ITA** Non stringere provvisoriamente i componenti con forza (base della costruzione). **JAP** 内部部品がしっかりと組み立てられる前に外部部品は強く押しながら固定してはいけません。 **CHI** 在检查内部零件的配合和对准之前, 请暂时不要将外部零件(结构框架)完全压在一起。 **POR** Não pressione completamente as peças externas (estruturais) até verificar que houve o encaixe e as peças internas estão alinhadas. **POL** Tymczasowo nie dociskaj elementów (ramy konstrukcji). **CES** Než tlačíte úplně vnější části (konstrukční rám) k sobě, dokud nekontrolujete usazení a zarovnání vnitřních částí.



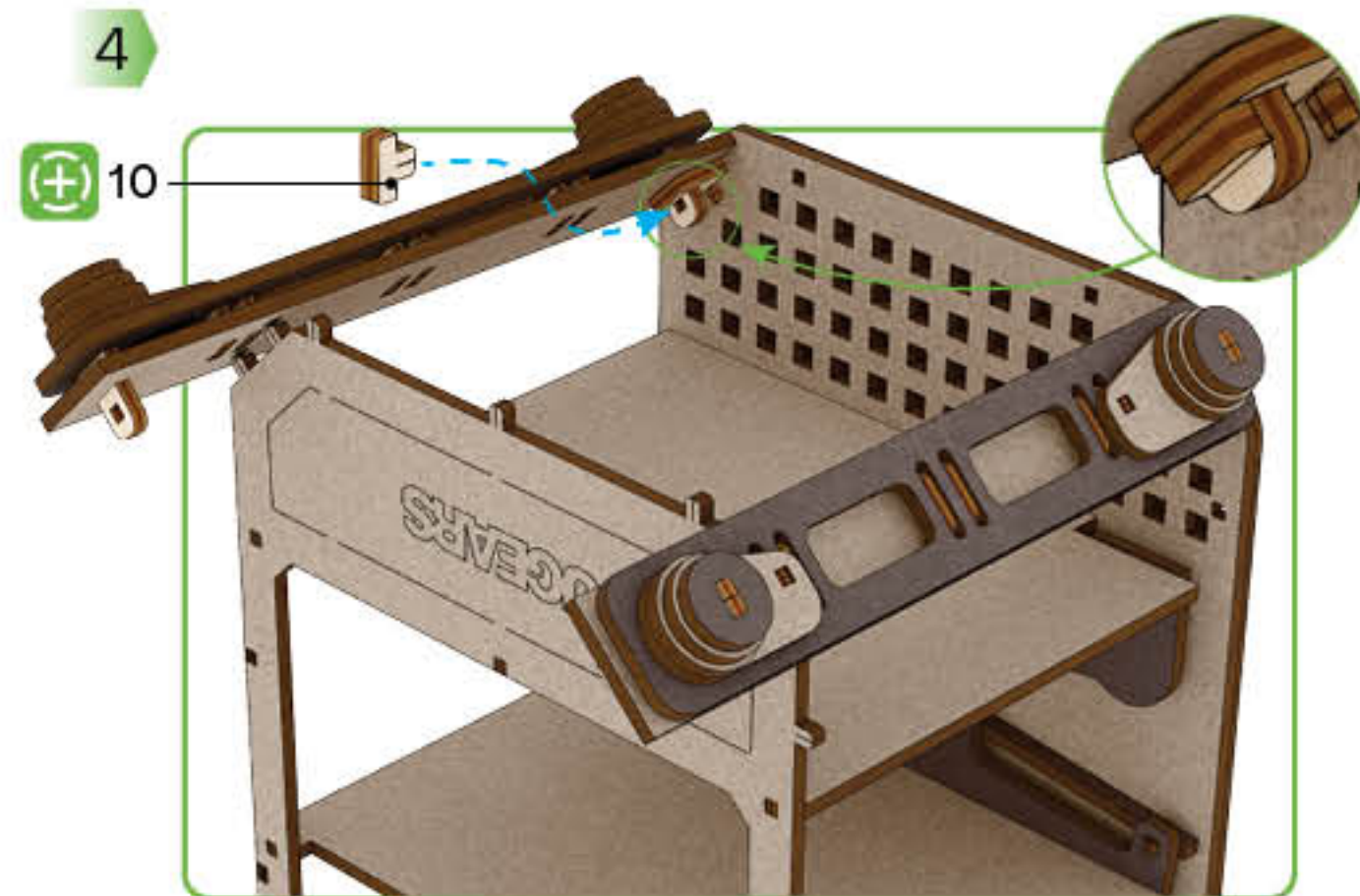
5

3

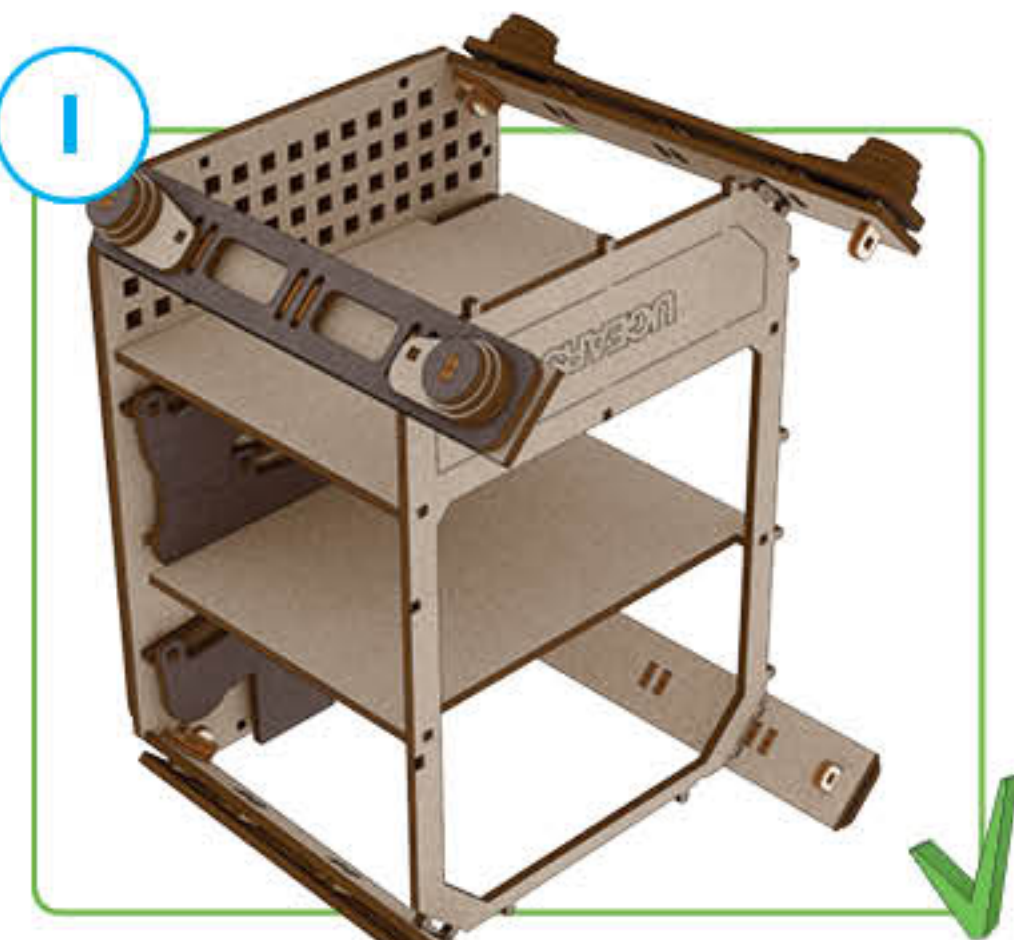


spare parts incl. (+)

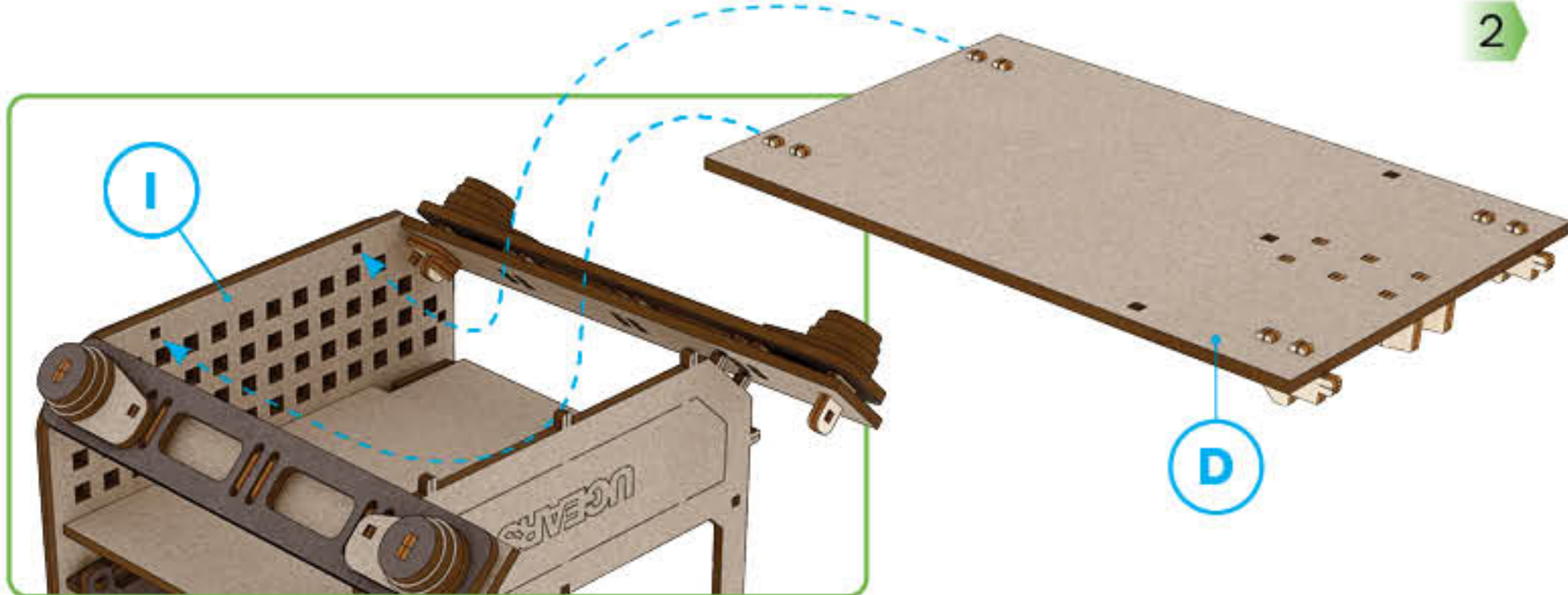
4



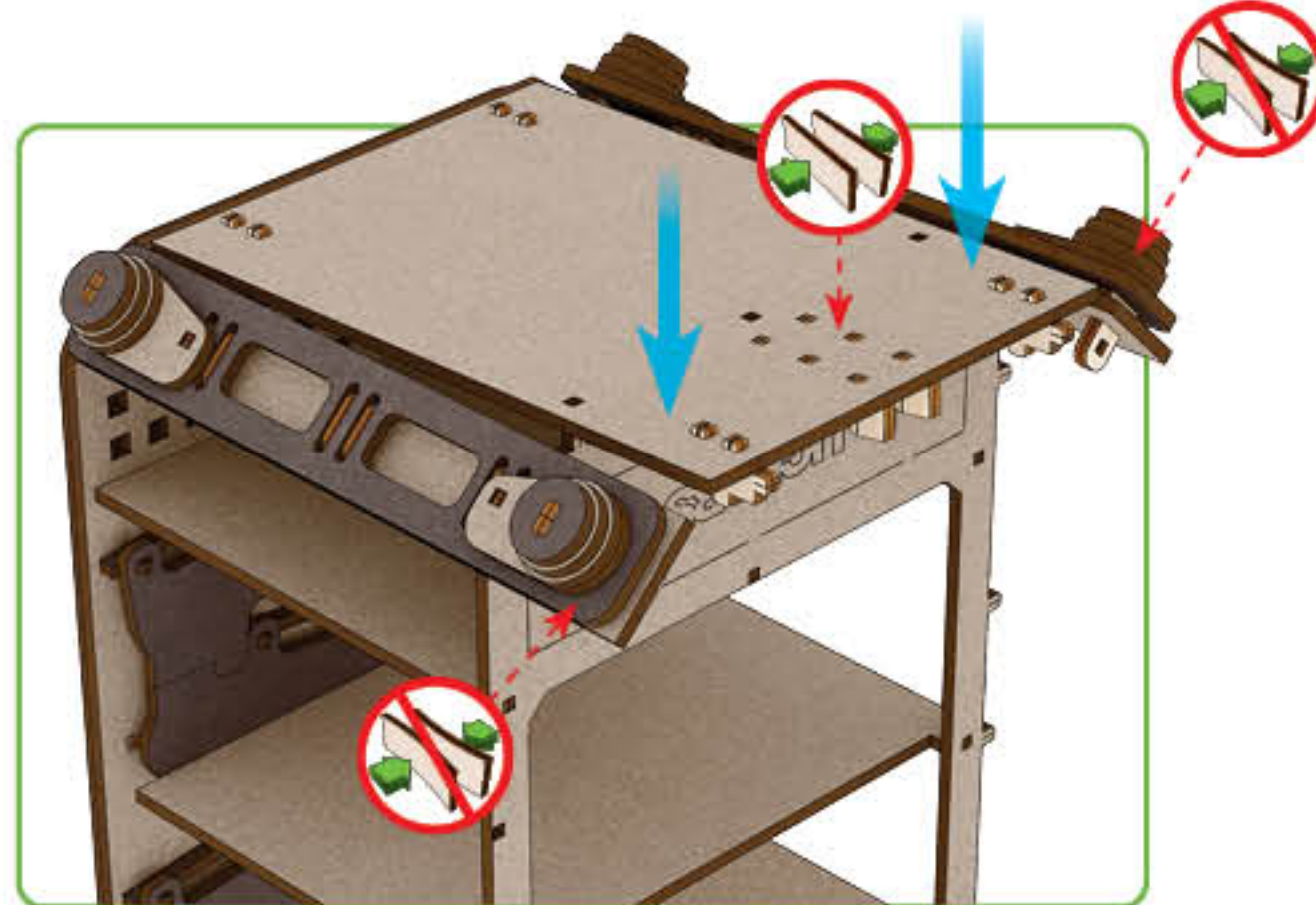
I



1



2

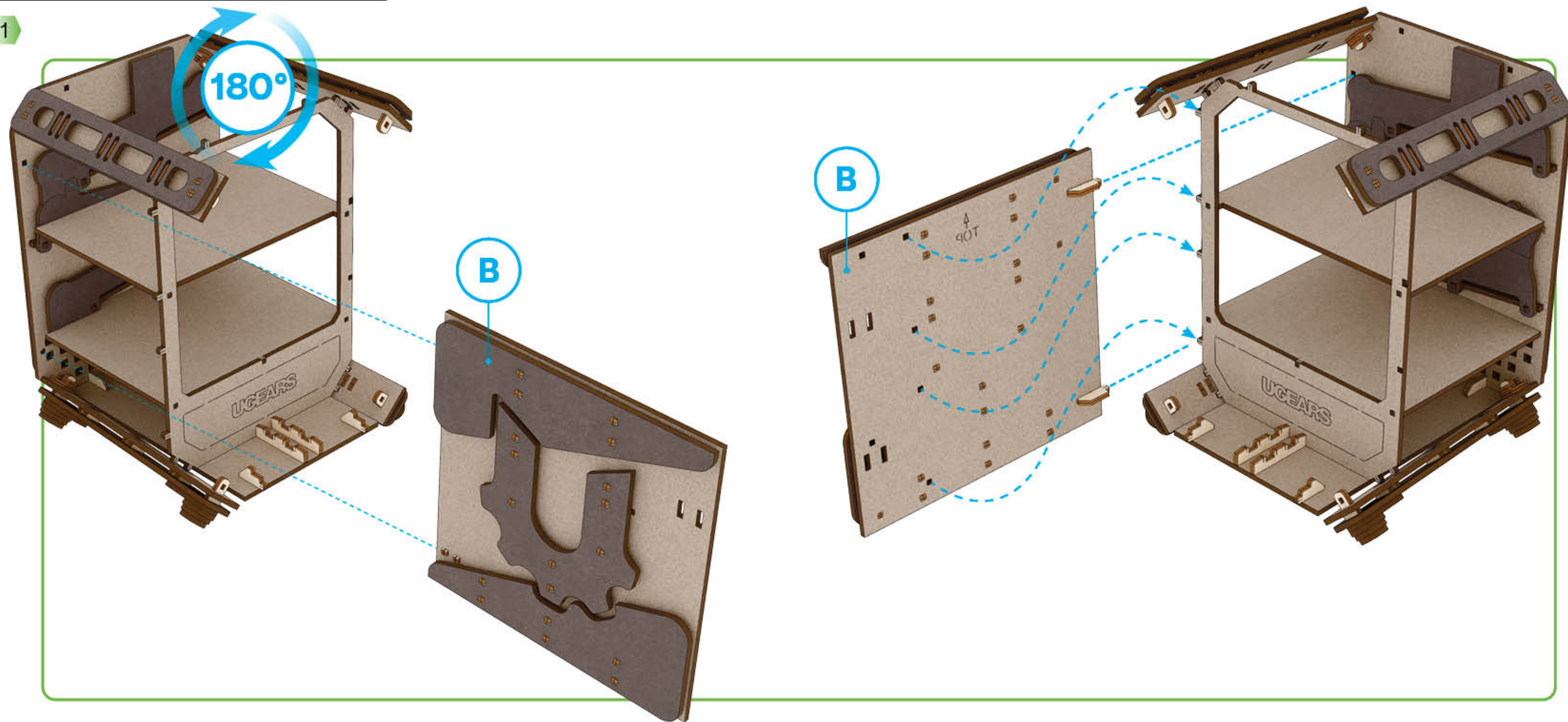


16

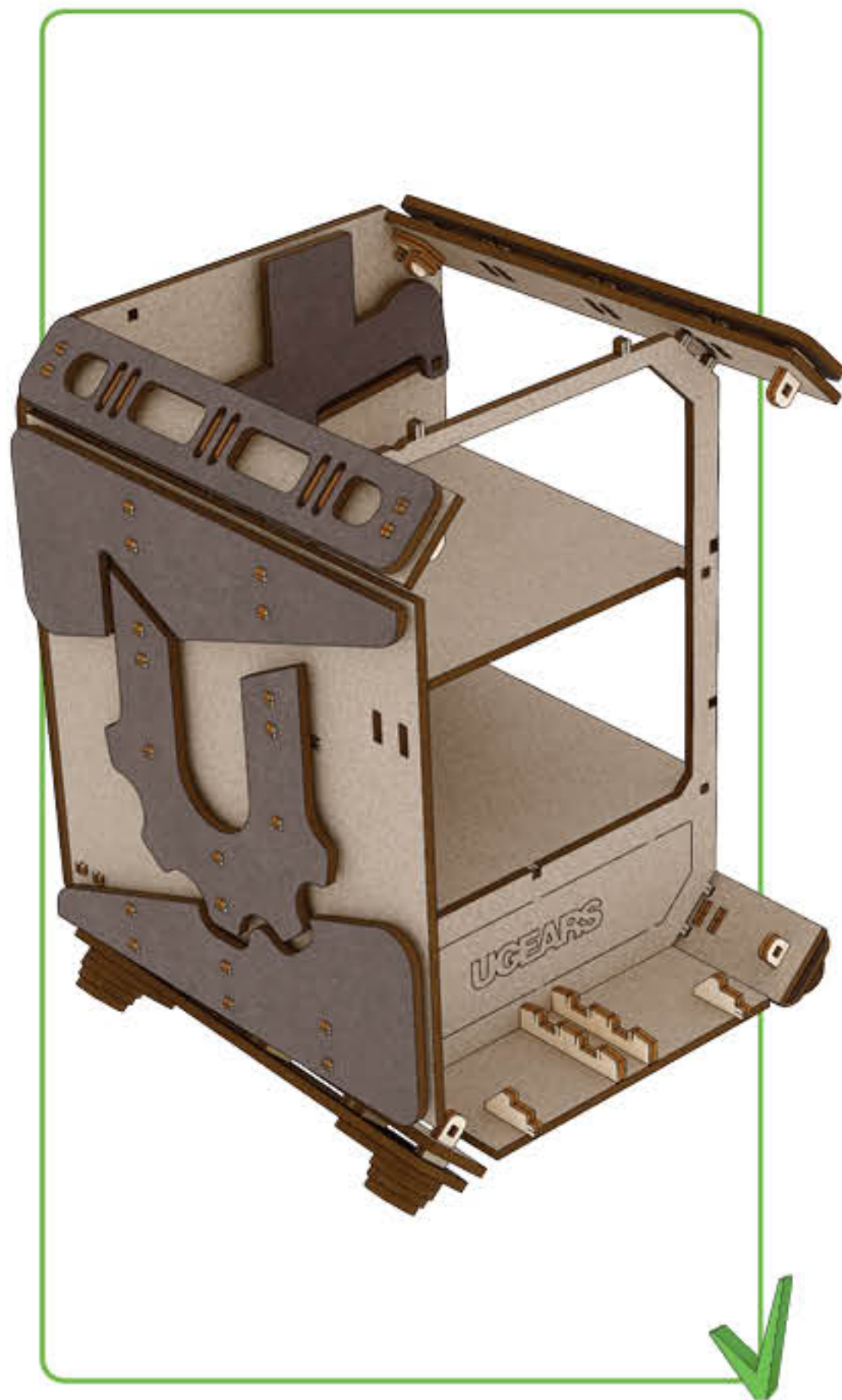
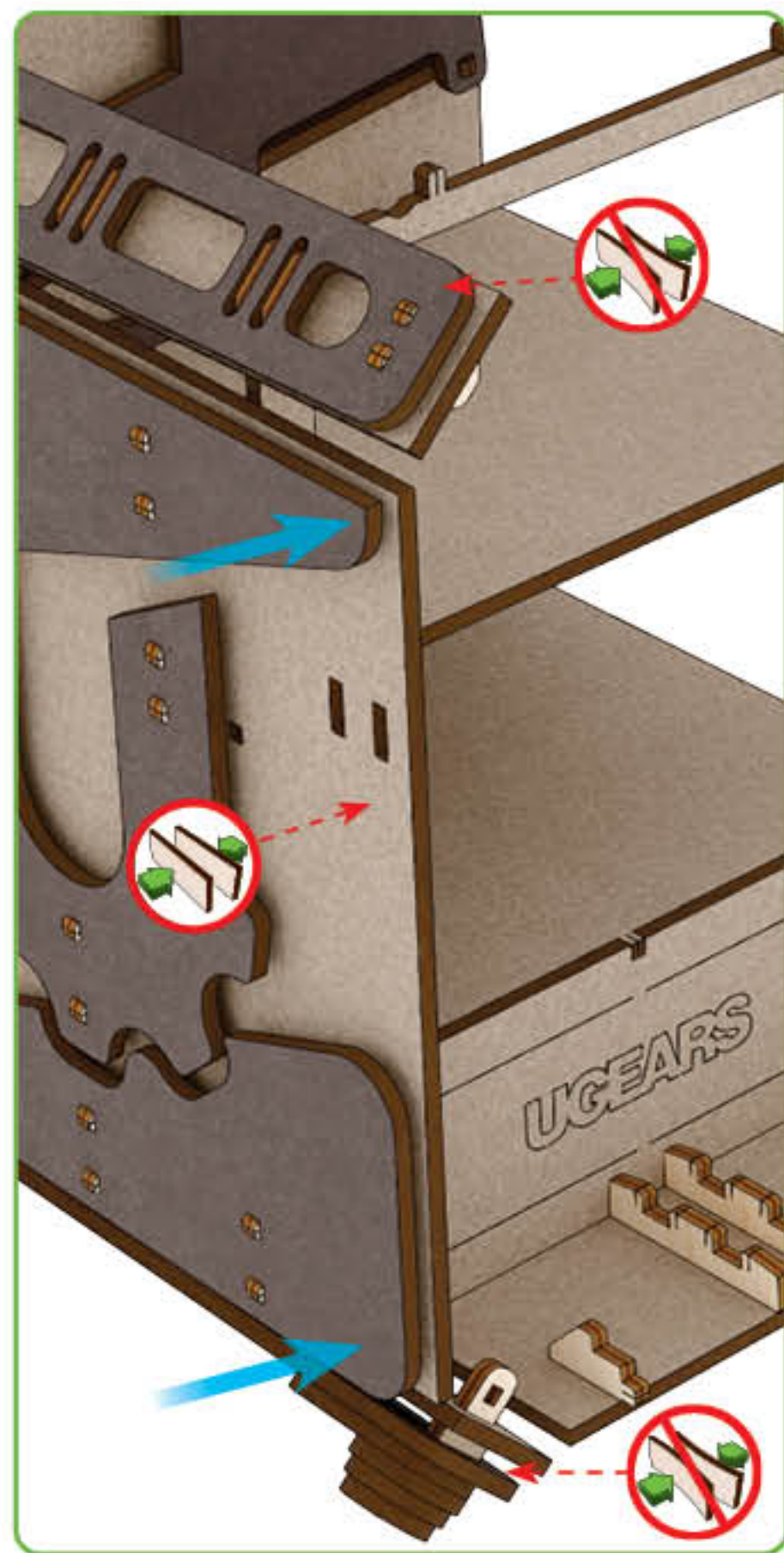


ENG Press the parts as far as they will go. **UKR** Притисніть деталі до упору. **FRA** Pressez les pièces à fond. **DEU** Drücken Sie die Teile bis zum Anschlag. **SPA** Pulse para detener las piezas. **ITA** Stingere bene i componenti. **JPN** 部品をできる限り押し込んで下さい。 **CHI** 用力緊密結合部件 **POR** Pressione as peças o máximo possível. **POL** Przyciśnij element, aż do oporu. **CES** Zatlačte díly až na doraz.

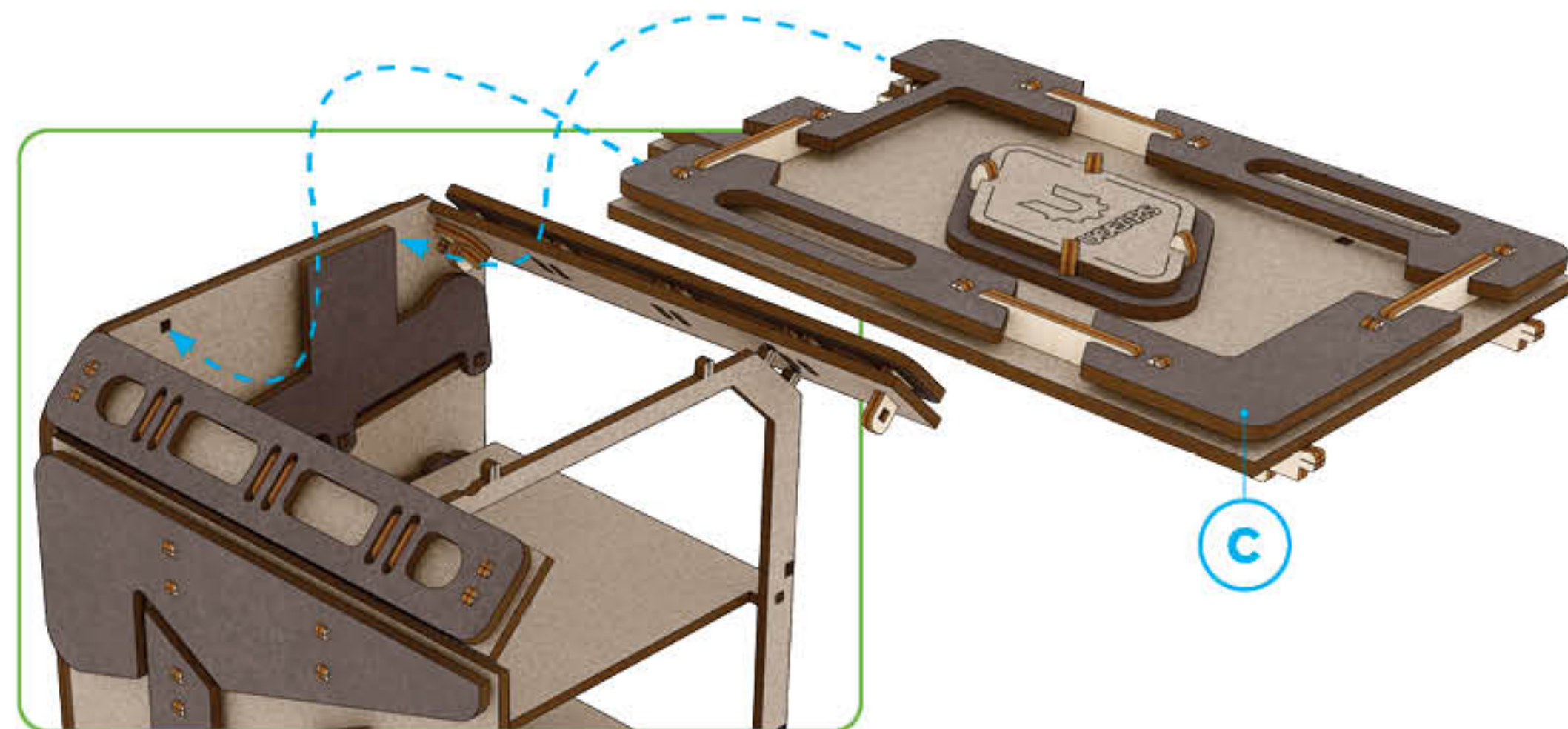
1



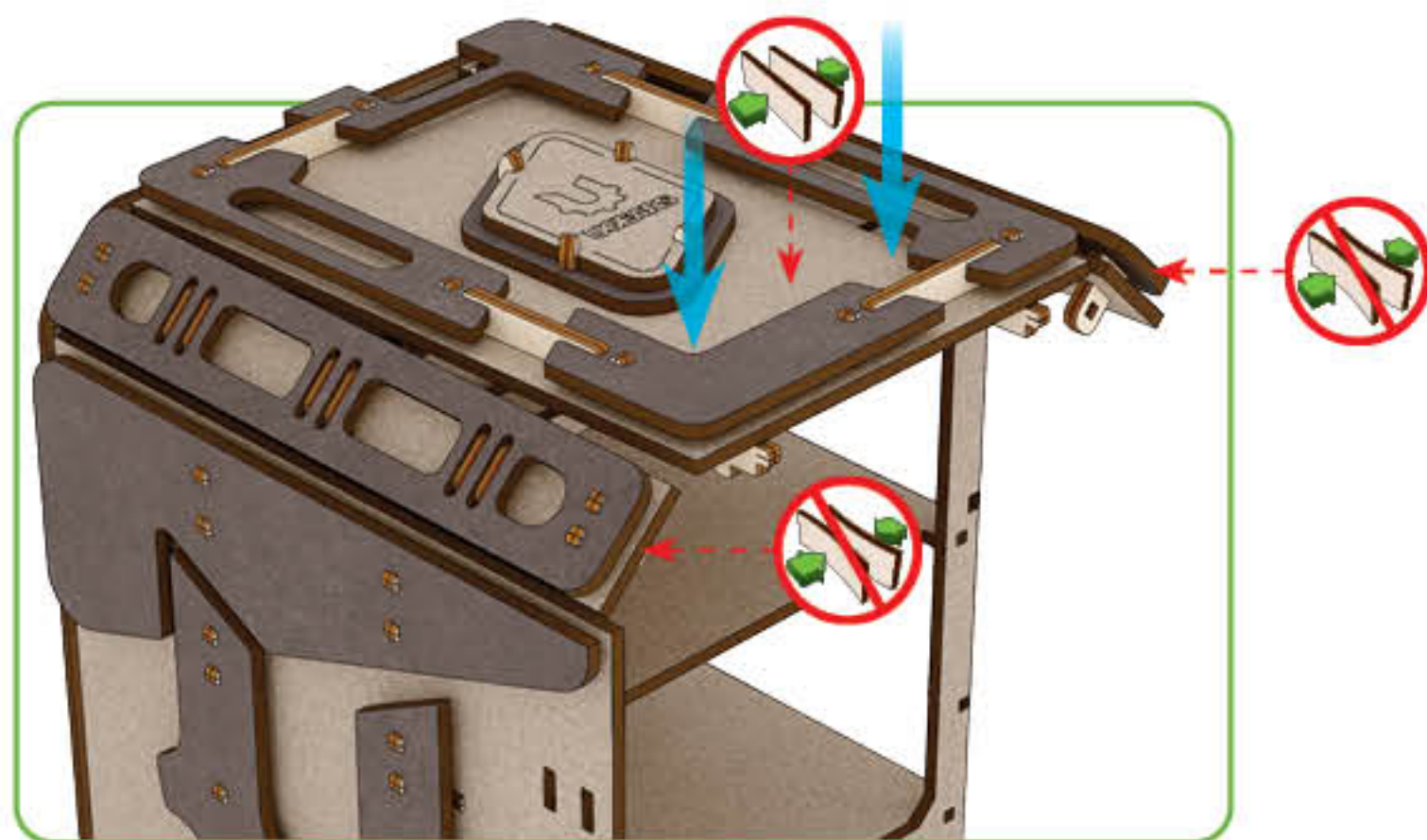
2

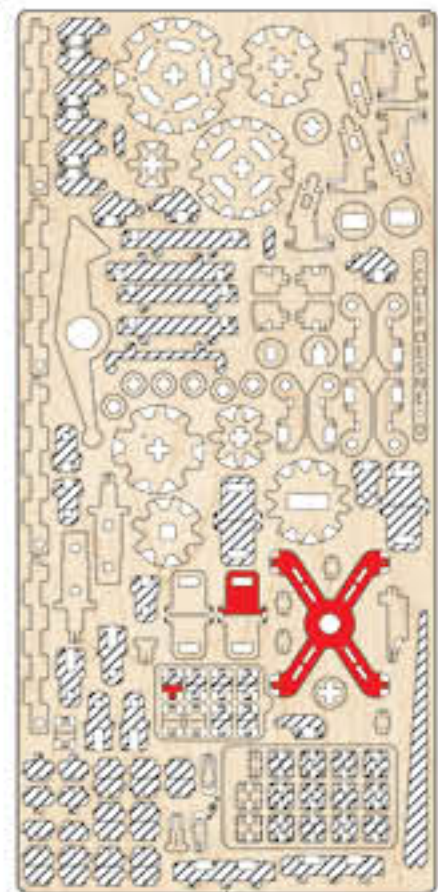


1

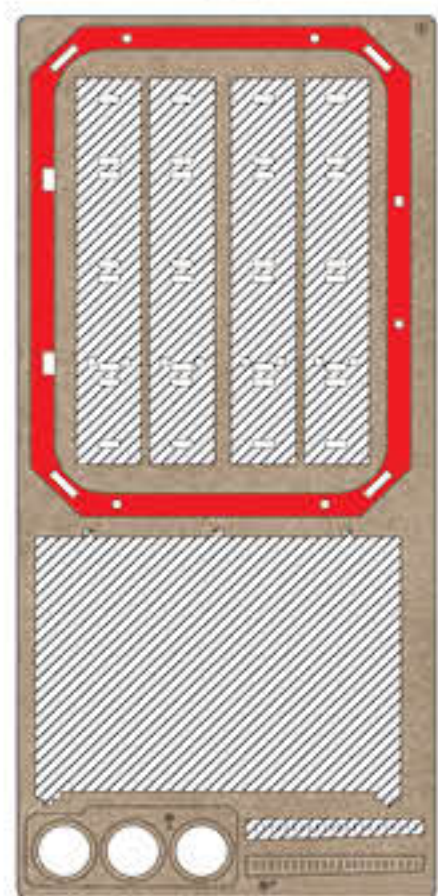


2



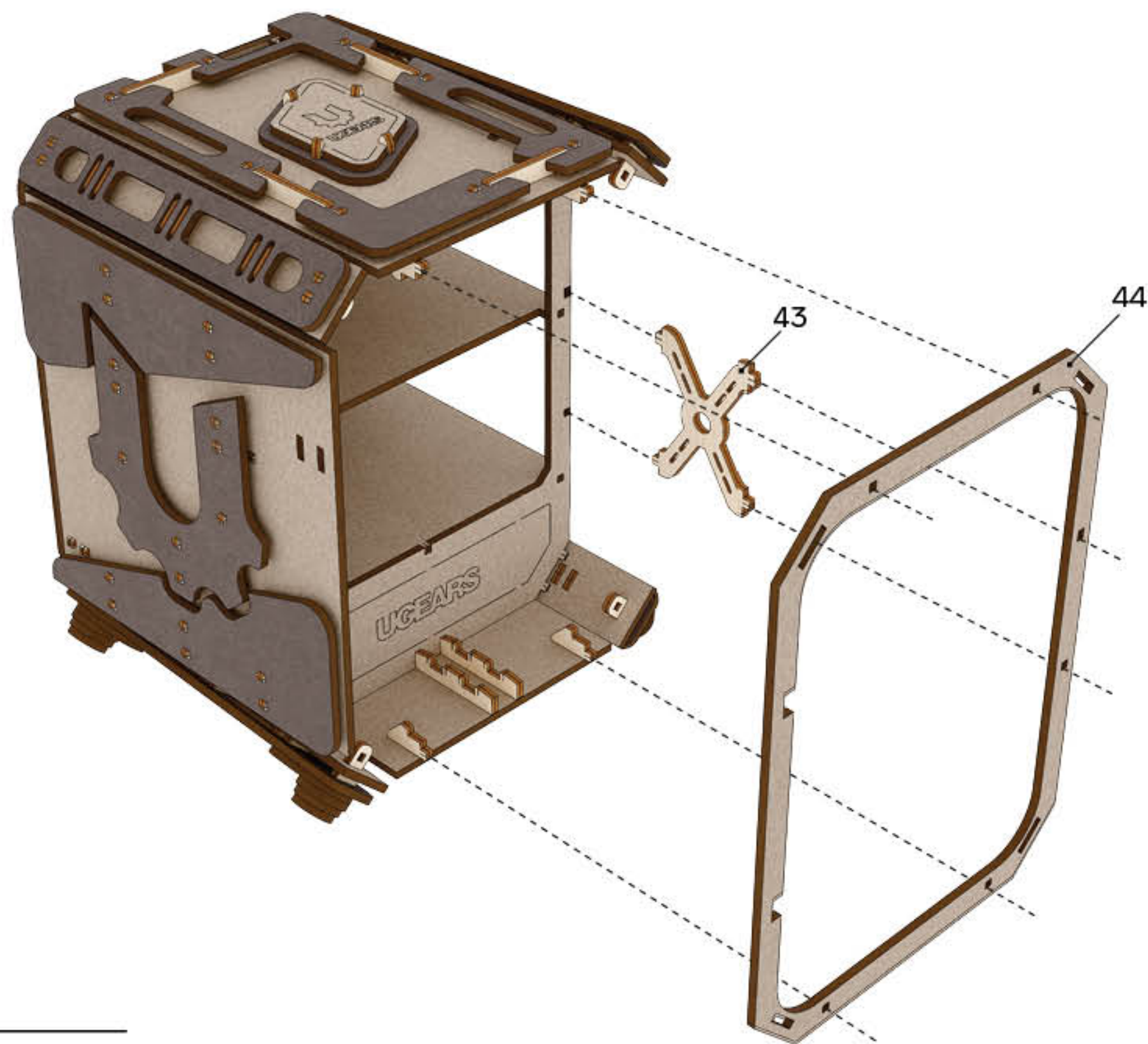


5



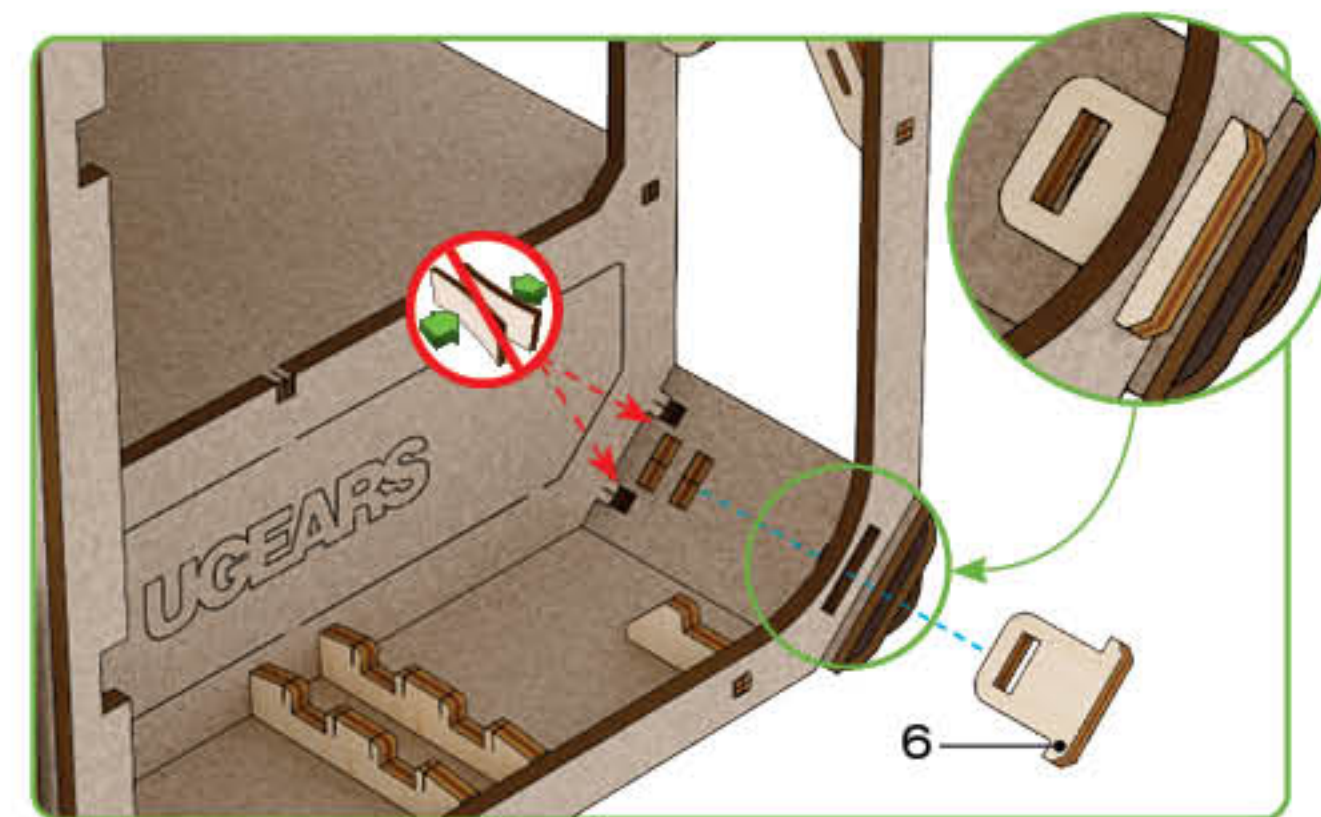
9

1

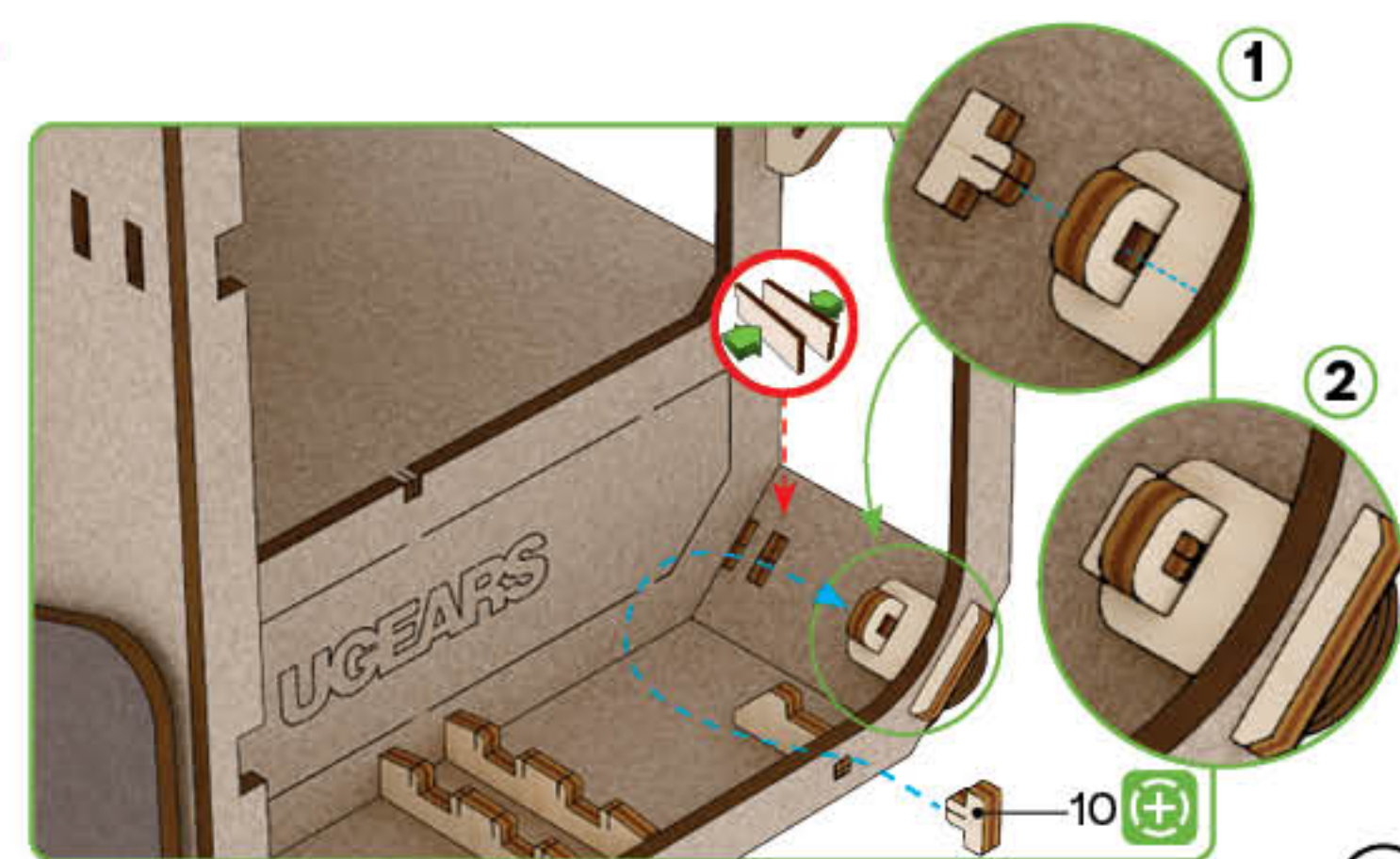


spare parts incl. (+)

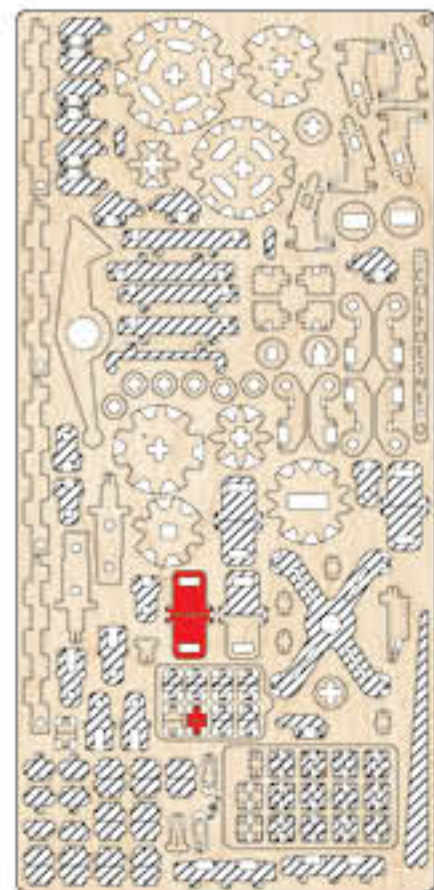
2



3

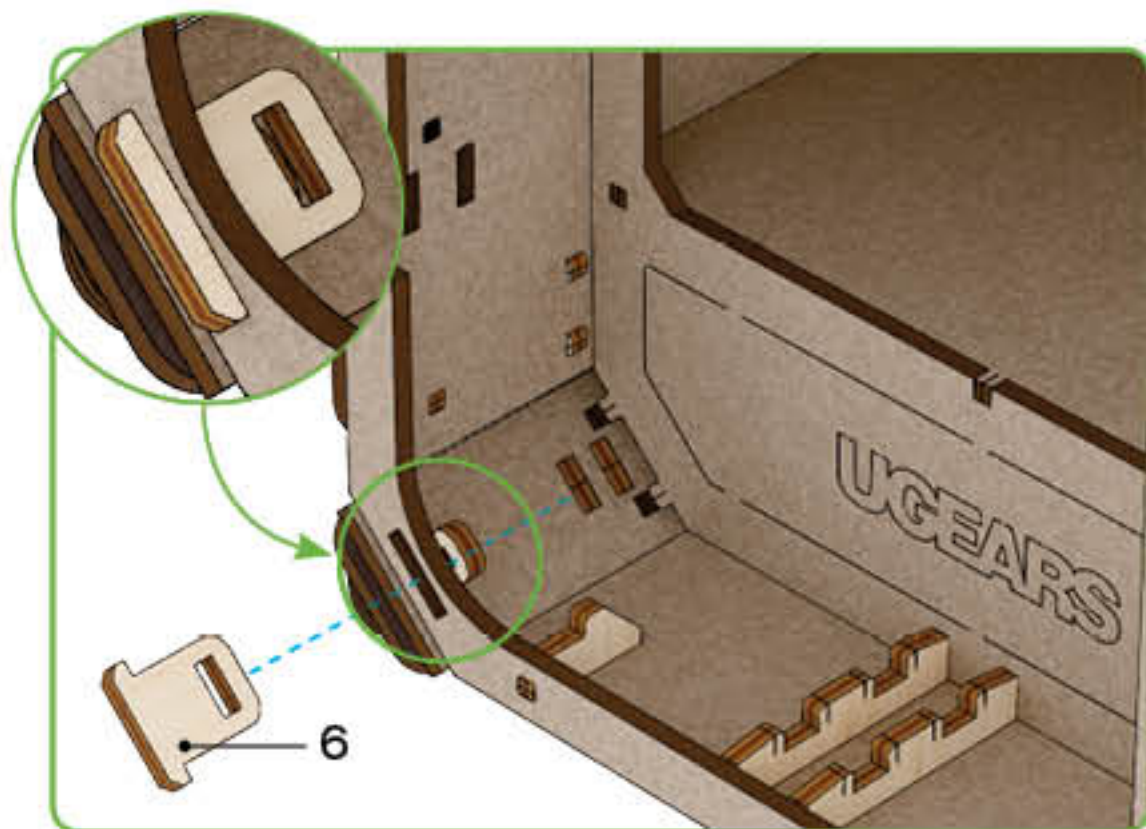


19

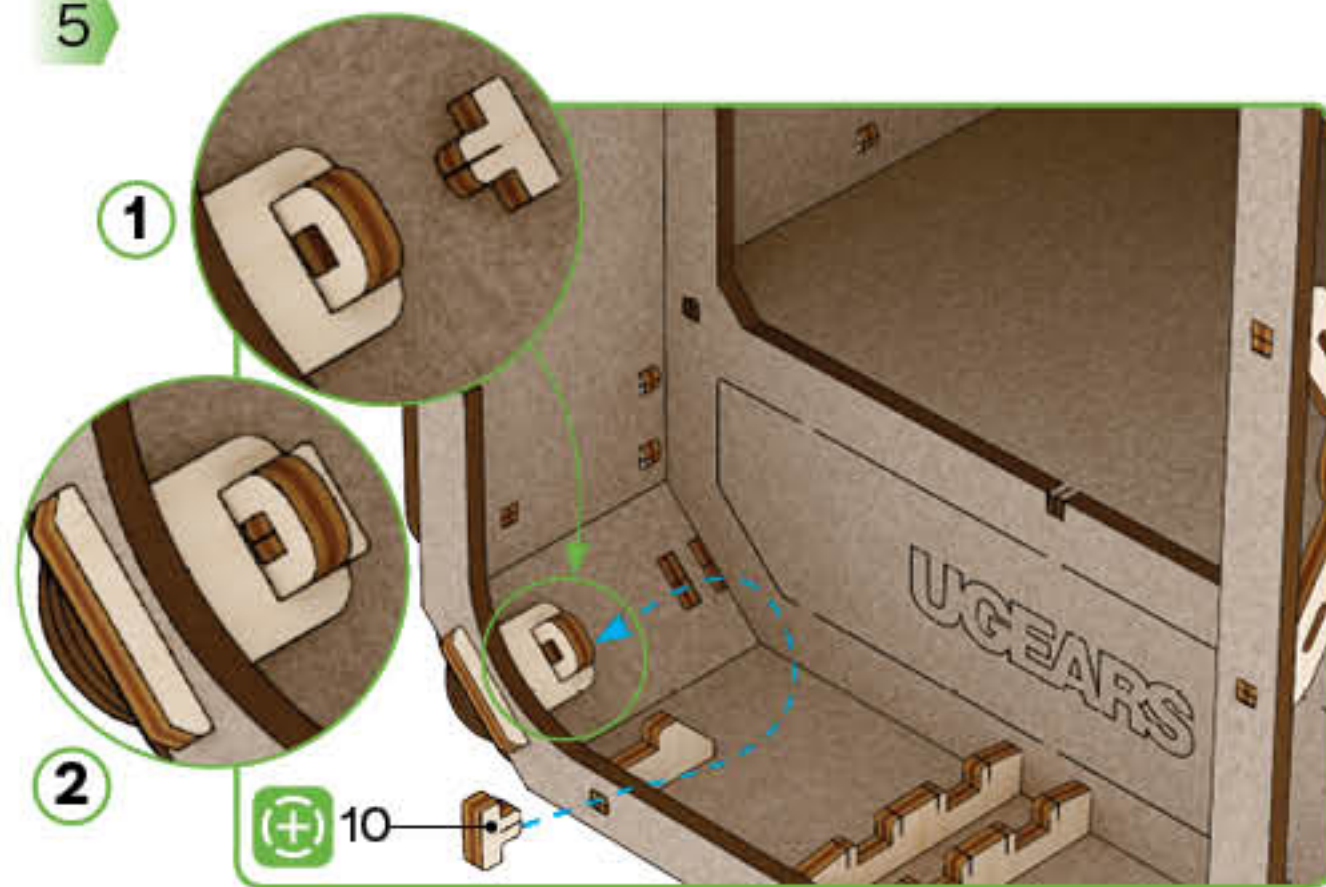


5

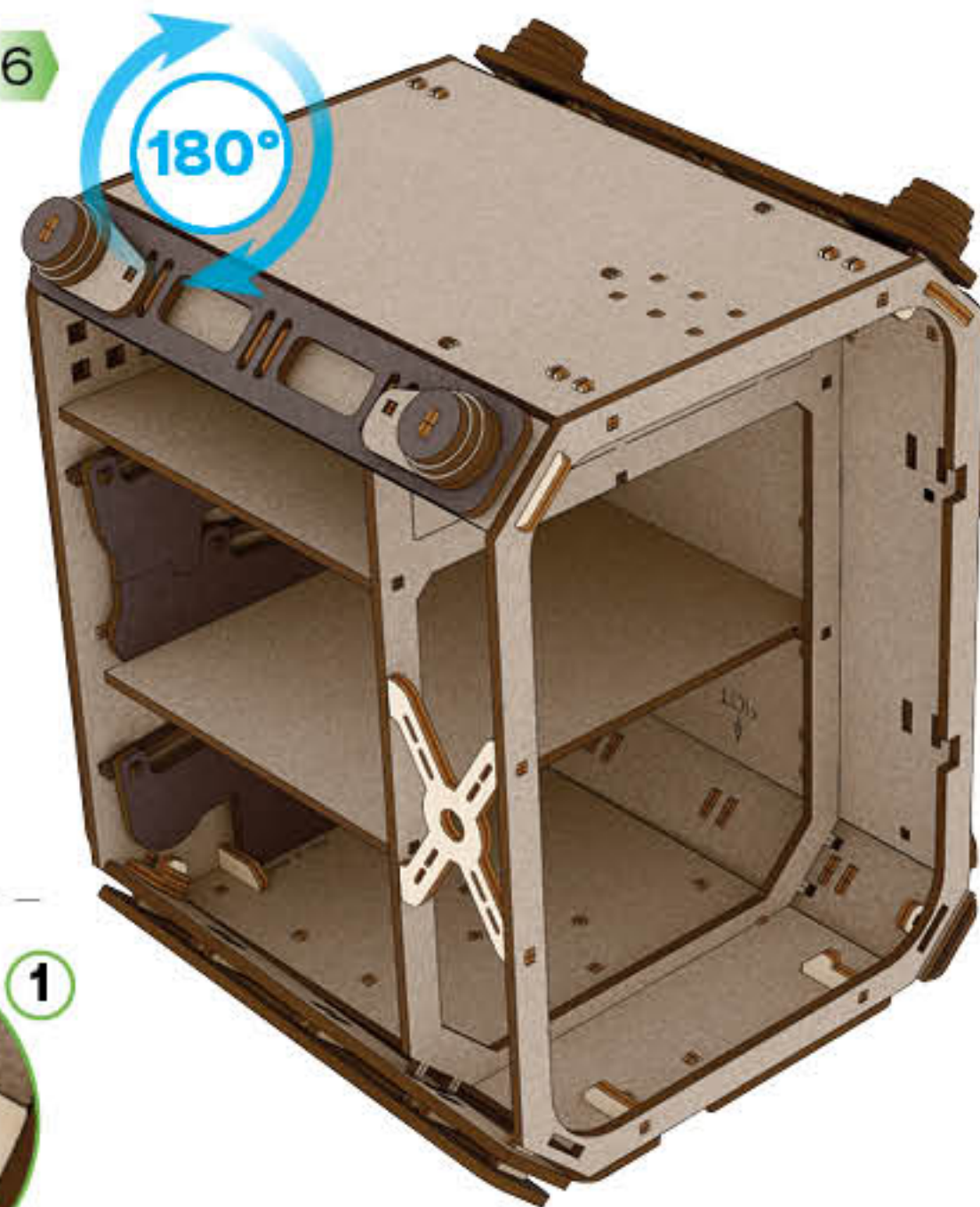
4



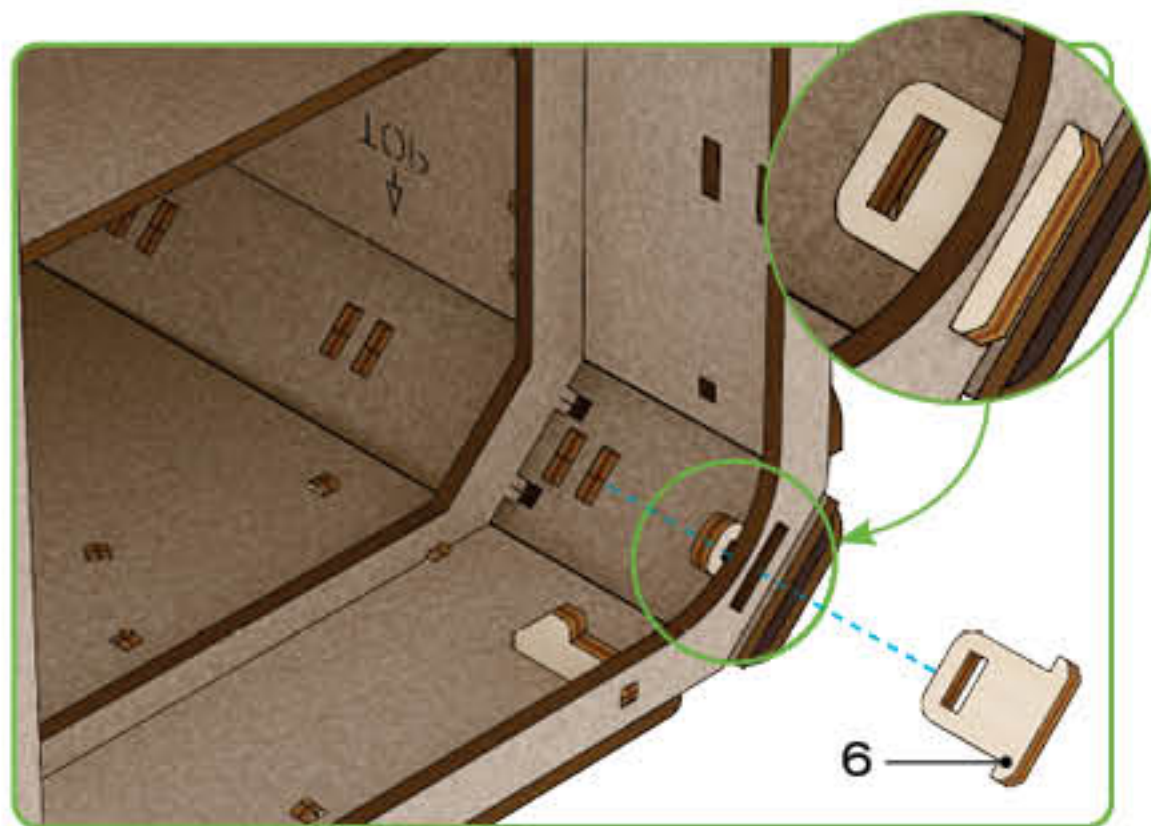
5



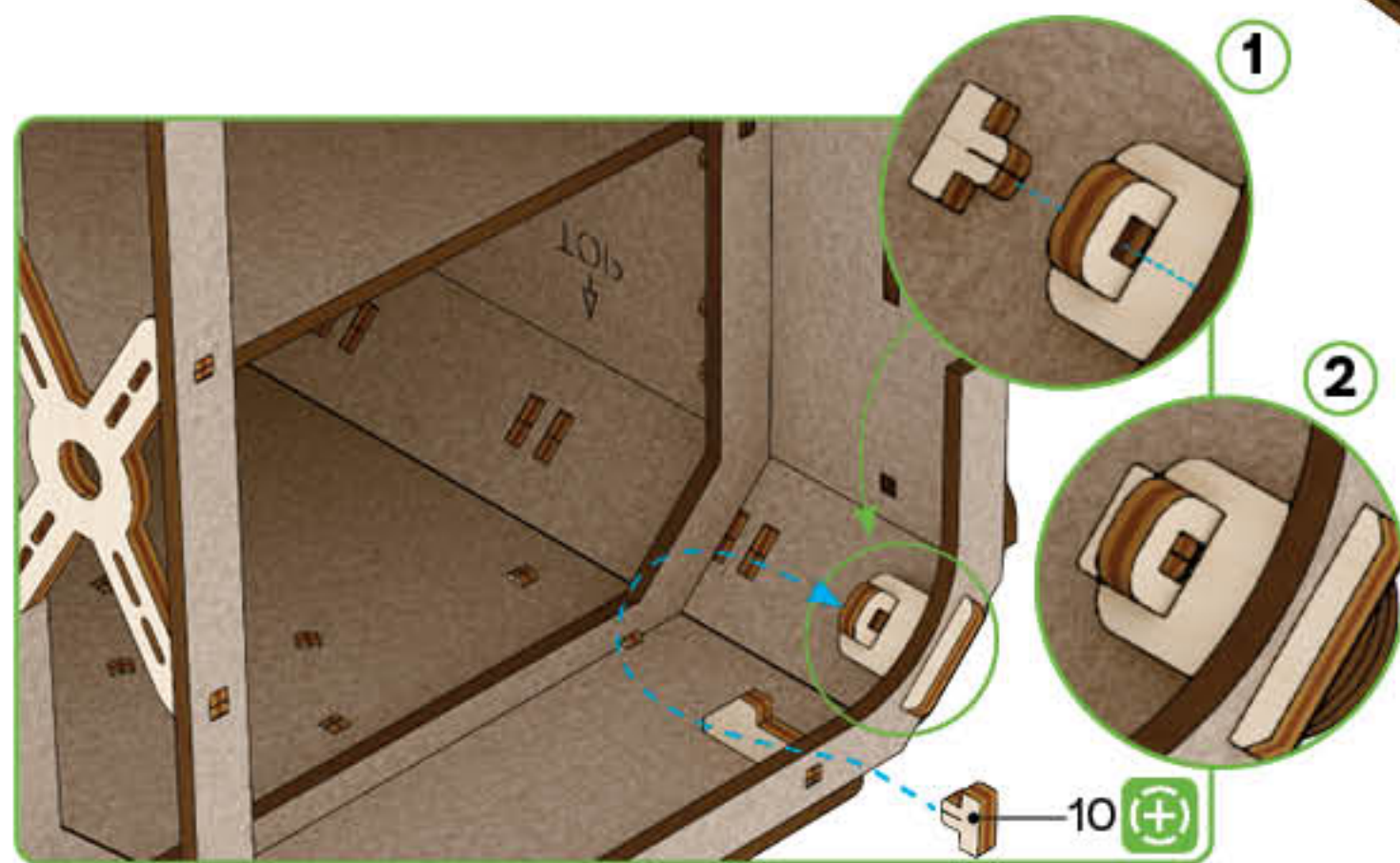
6



7

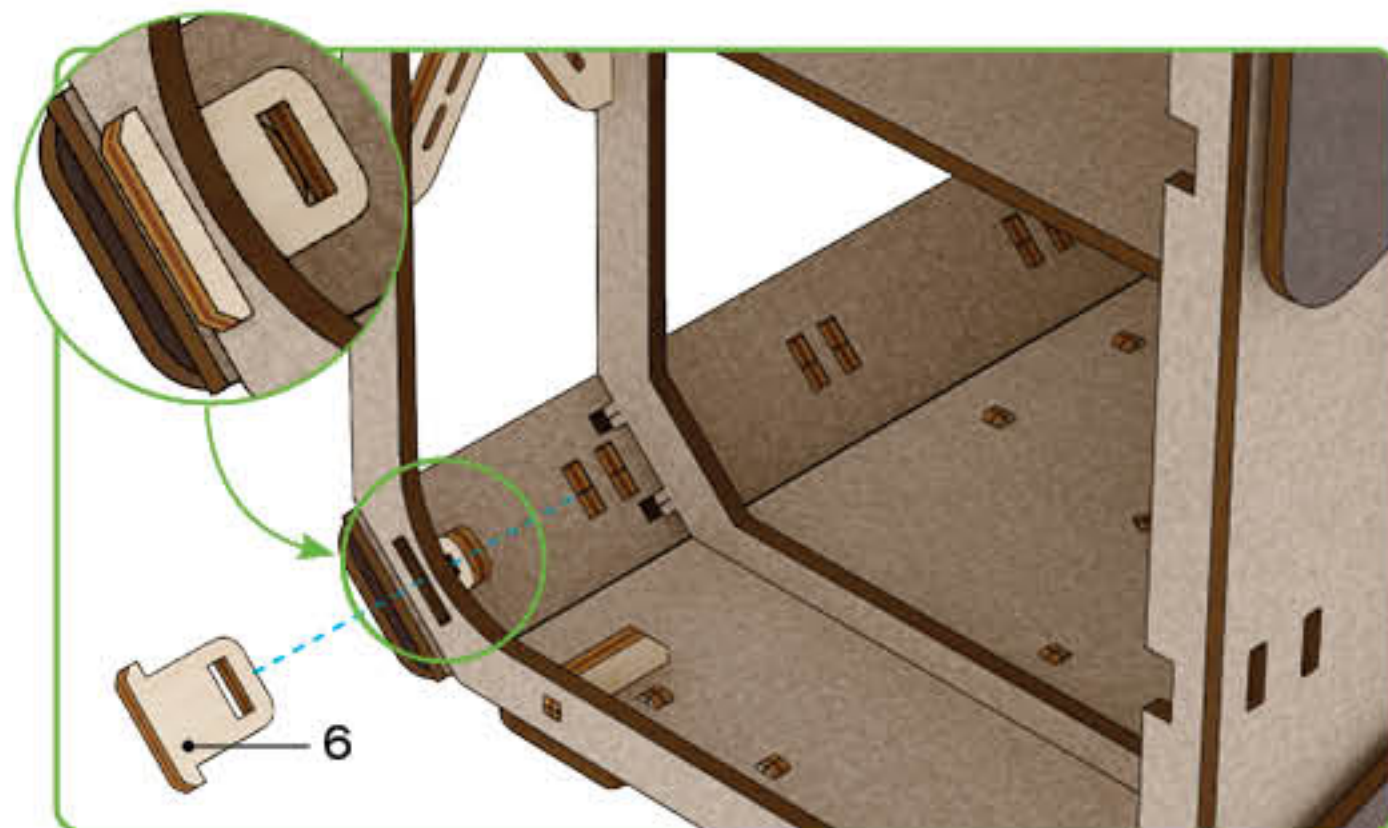


8

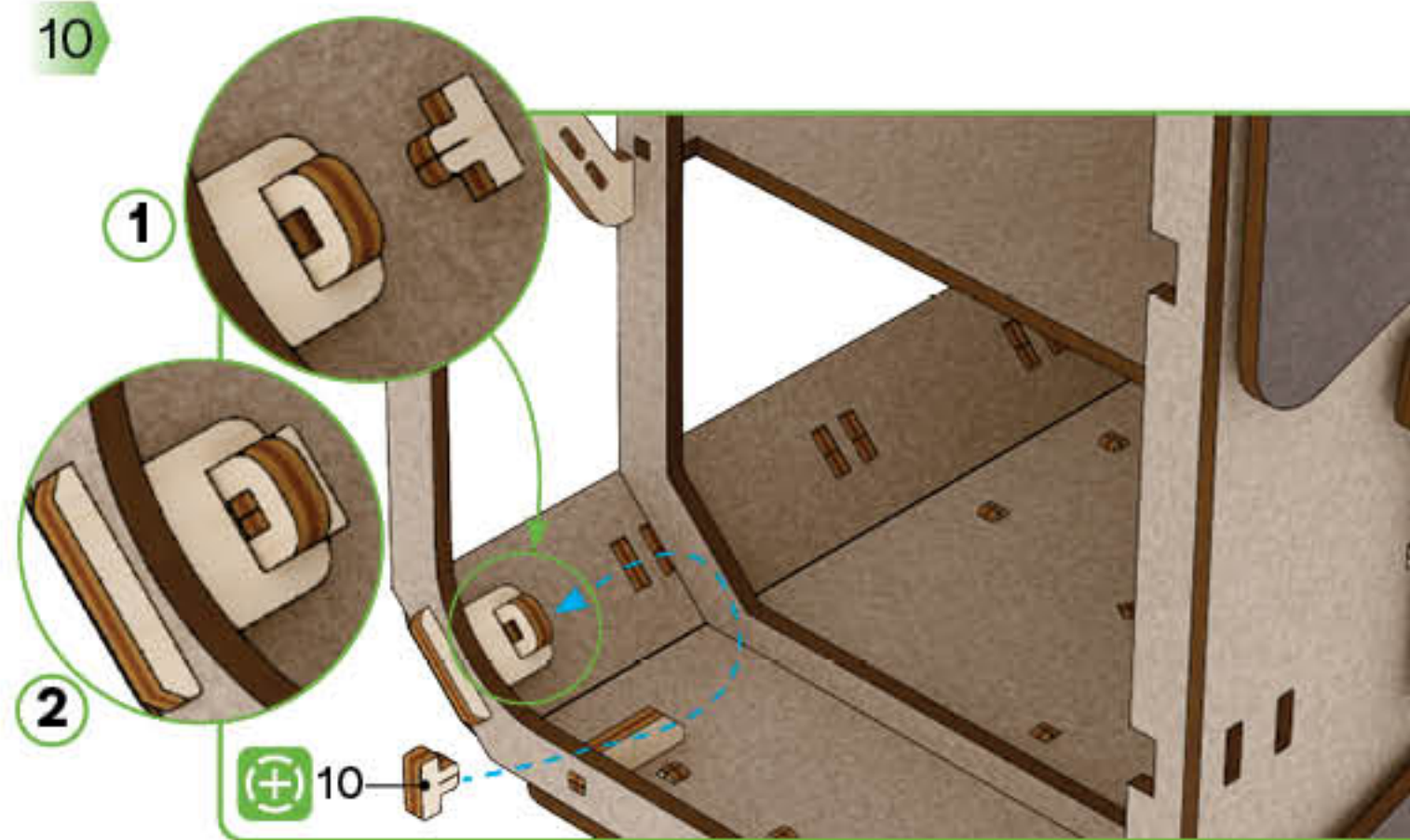


spare parts incl. (+)

9



10

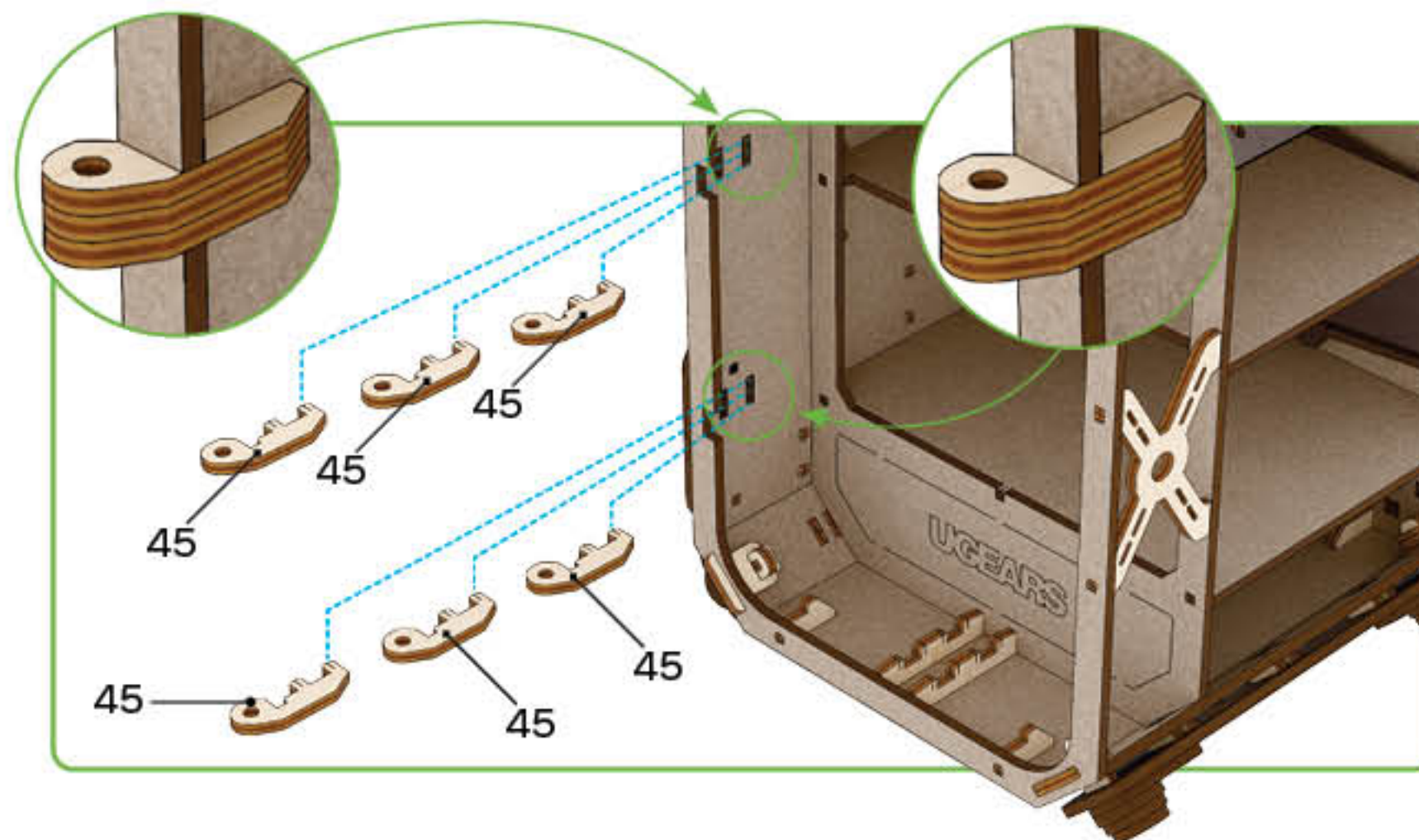


5

spare
parts incl.



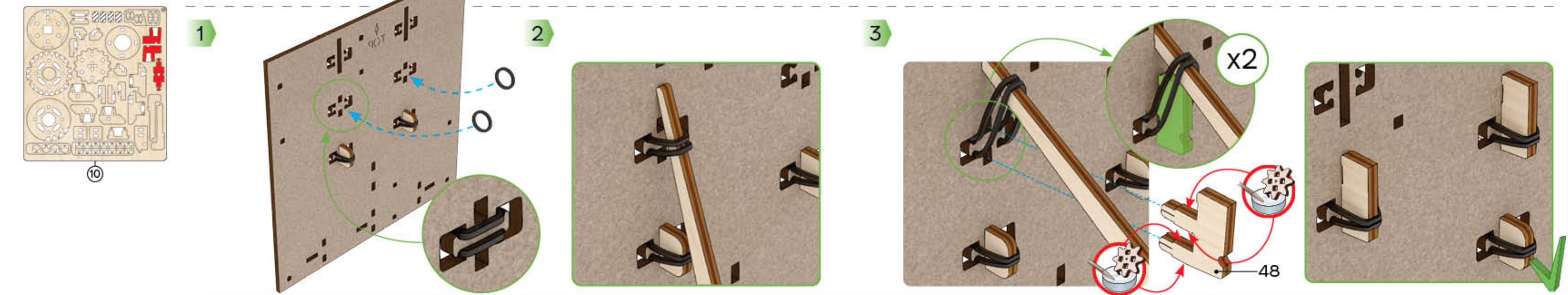
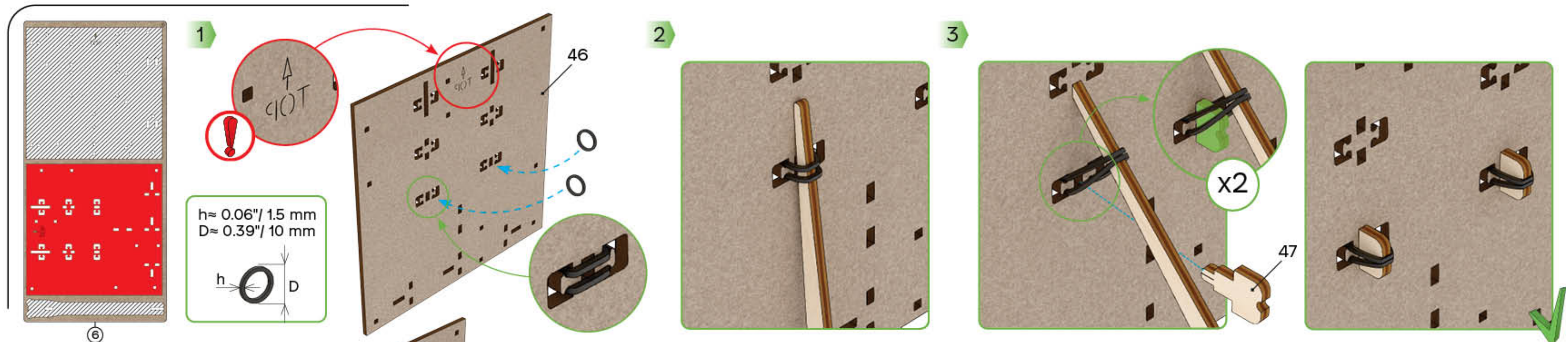
11



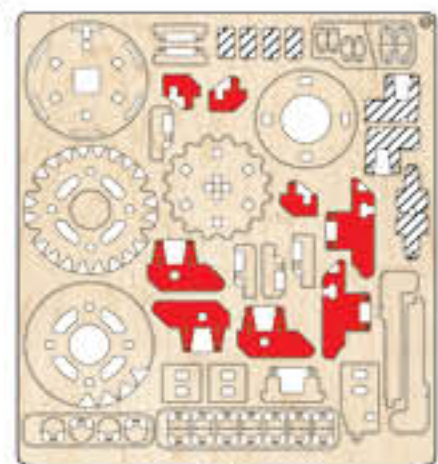
J



21

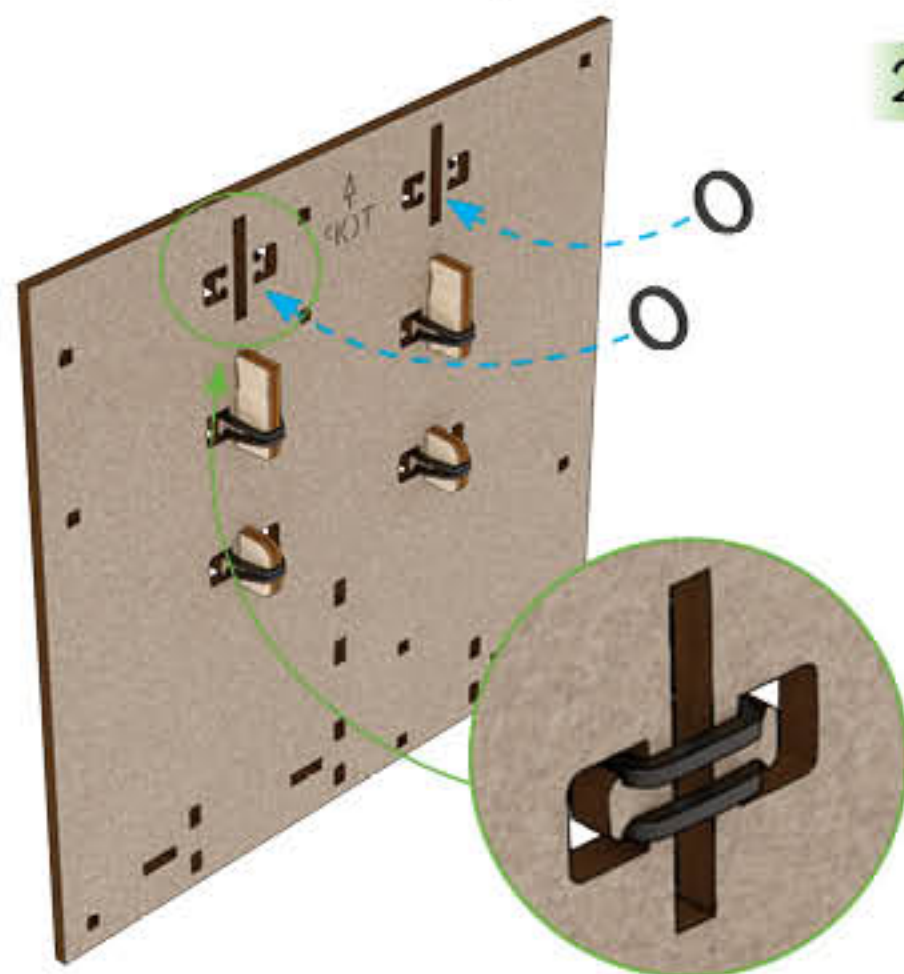


ENG Wax the part with a regular candle (rub with a candle). **UKR** Змастіть деталь звичайною свічкою (потріть об свічку). **FRA** Lubrifiez la pièce avec une bougie ordinaire (frottez contre la bougie). **DEU** Reiben Sie das Teil mit einer einfachen Kerze etwas ein. **SPA** Engrase la pieza con una vela común (frote con una vela). **ITA** Incerare il componente (Sfregare con la cera). **JPN** された部分に潤滑剤としてロウソクを塗ってください。 **CHI** 用普通蜡烛涂抹润滑部件。 **POR** Encere a peça com uma vela comum (esfregue com uma vela). **POL** Przesmaruj zwykłą świecą. **CES** Natřete díl běžnou svíčkou (potřete svíčkou).

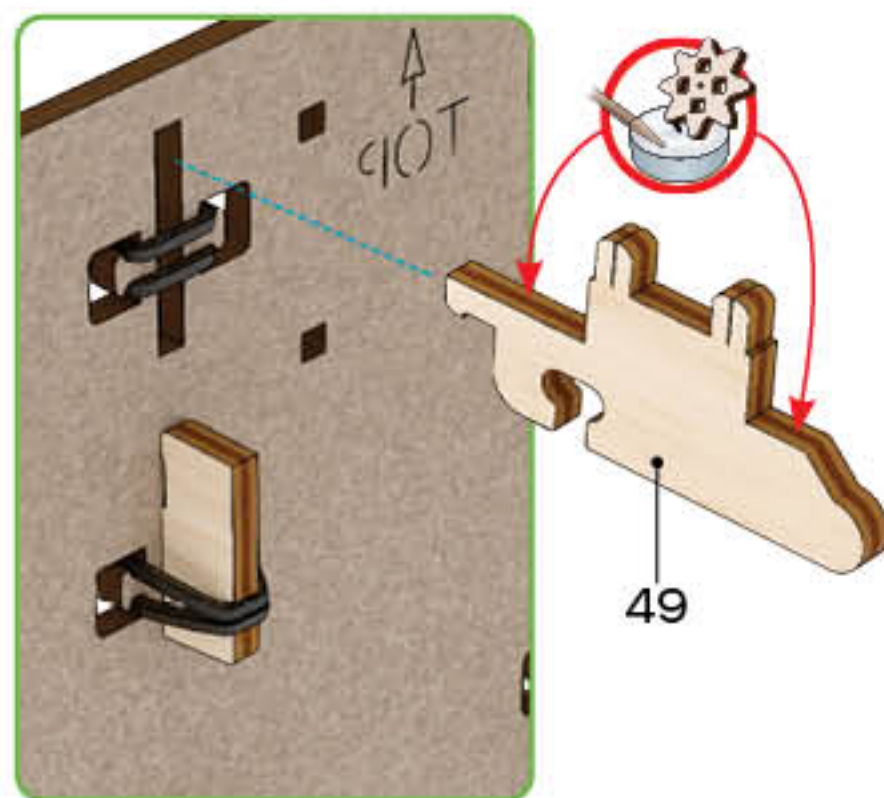


10

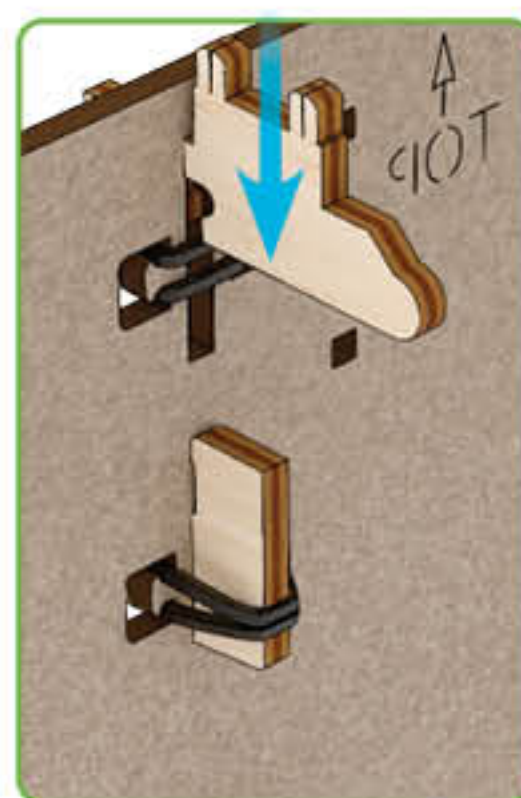
1



2



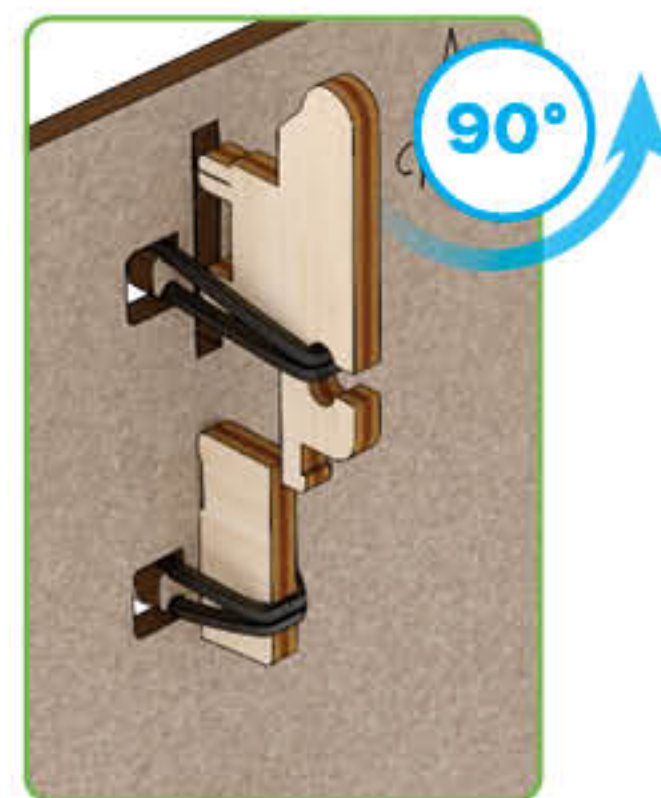
3



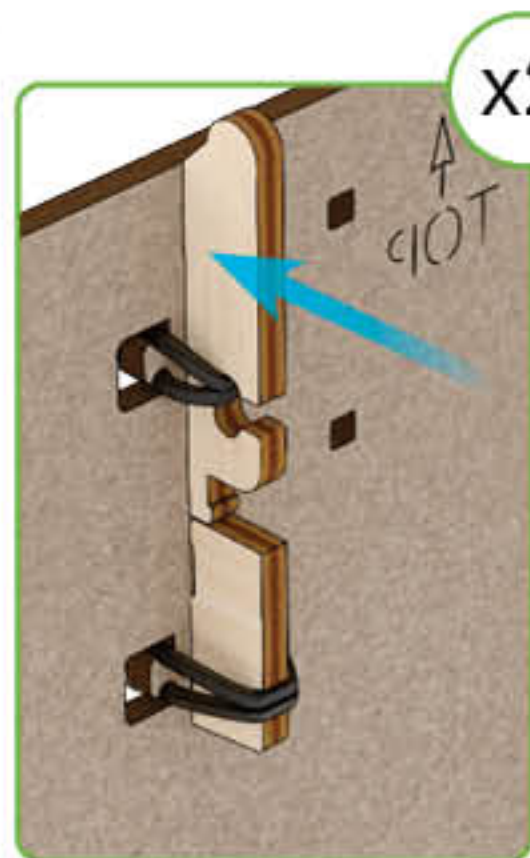
4



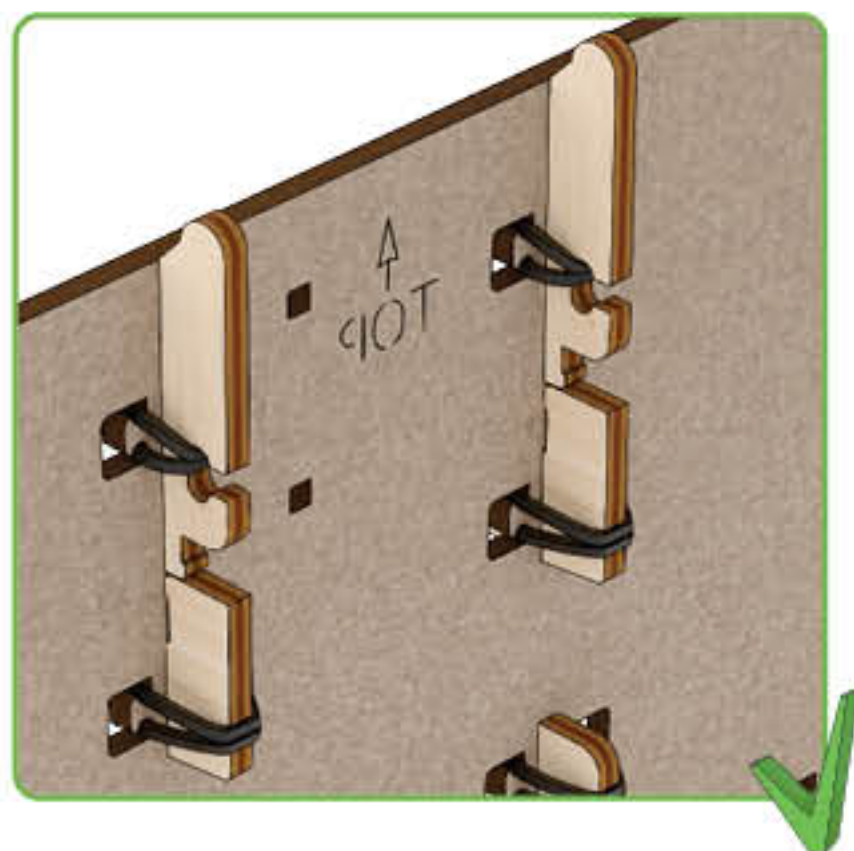
5



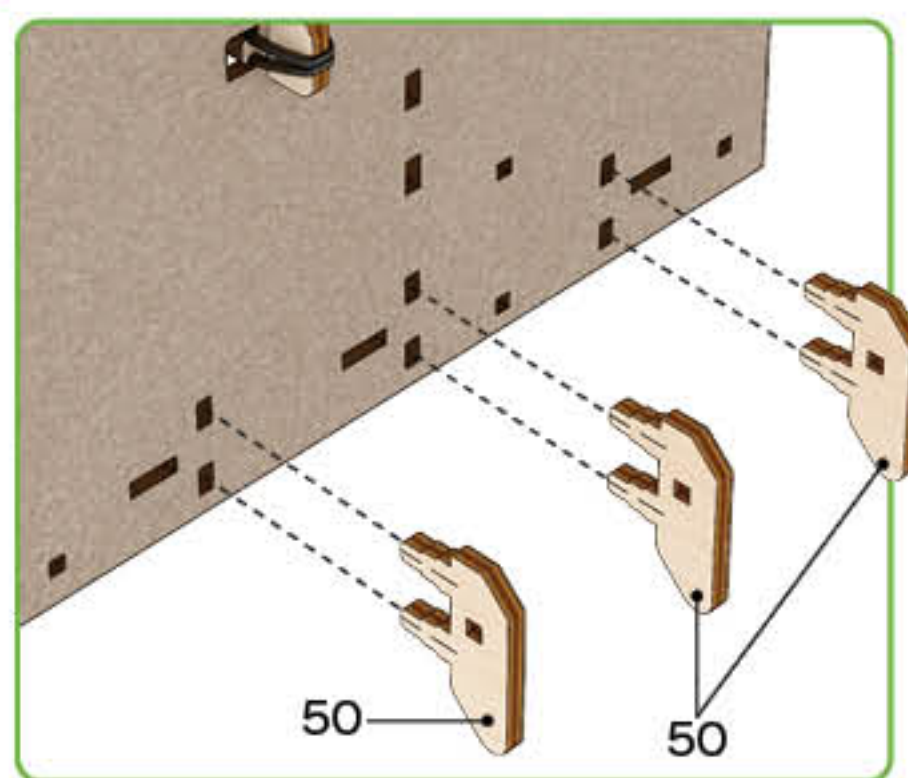
6



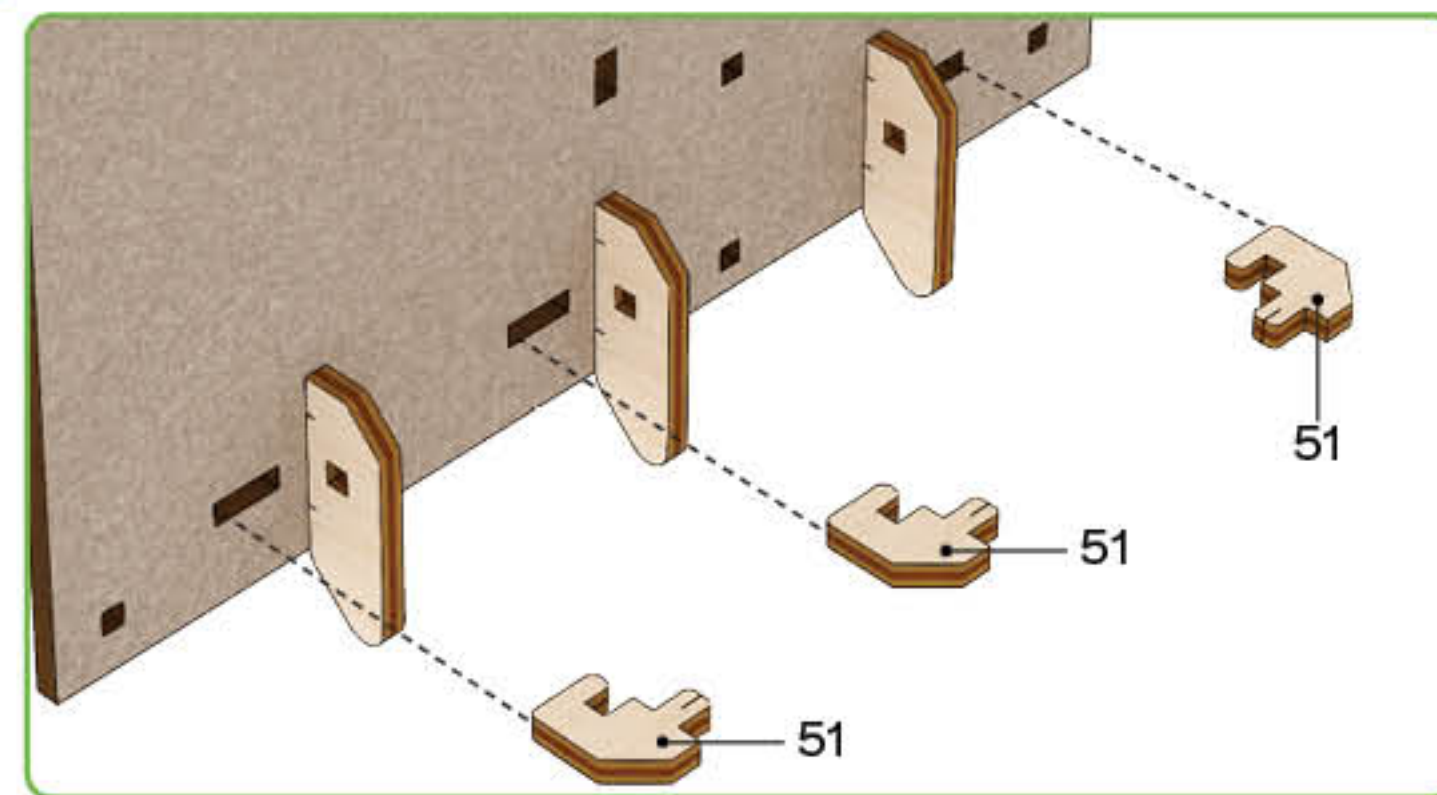
x2

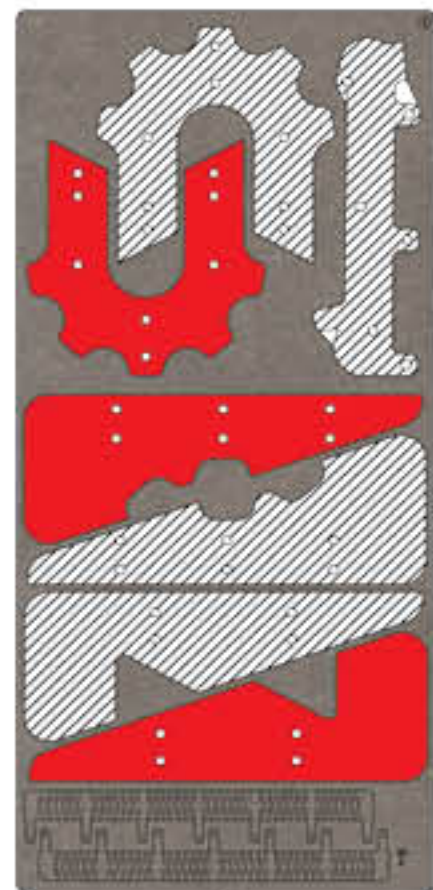


1

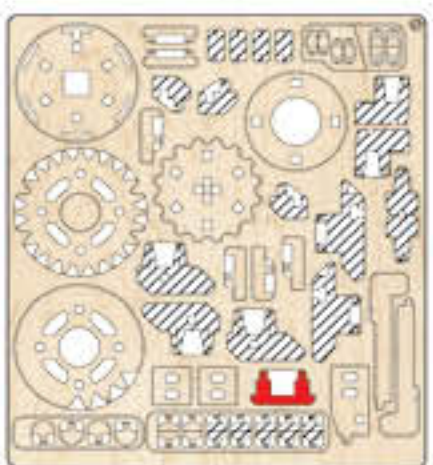


2





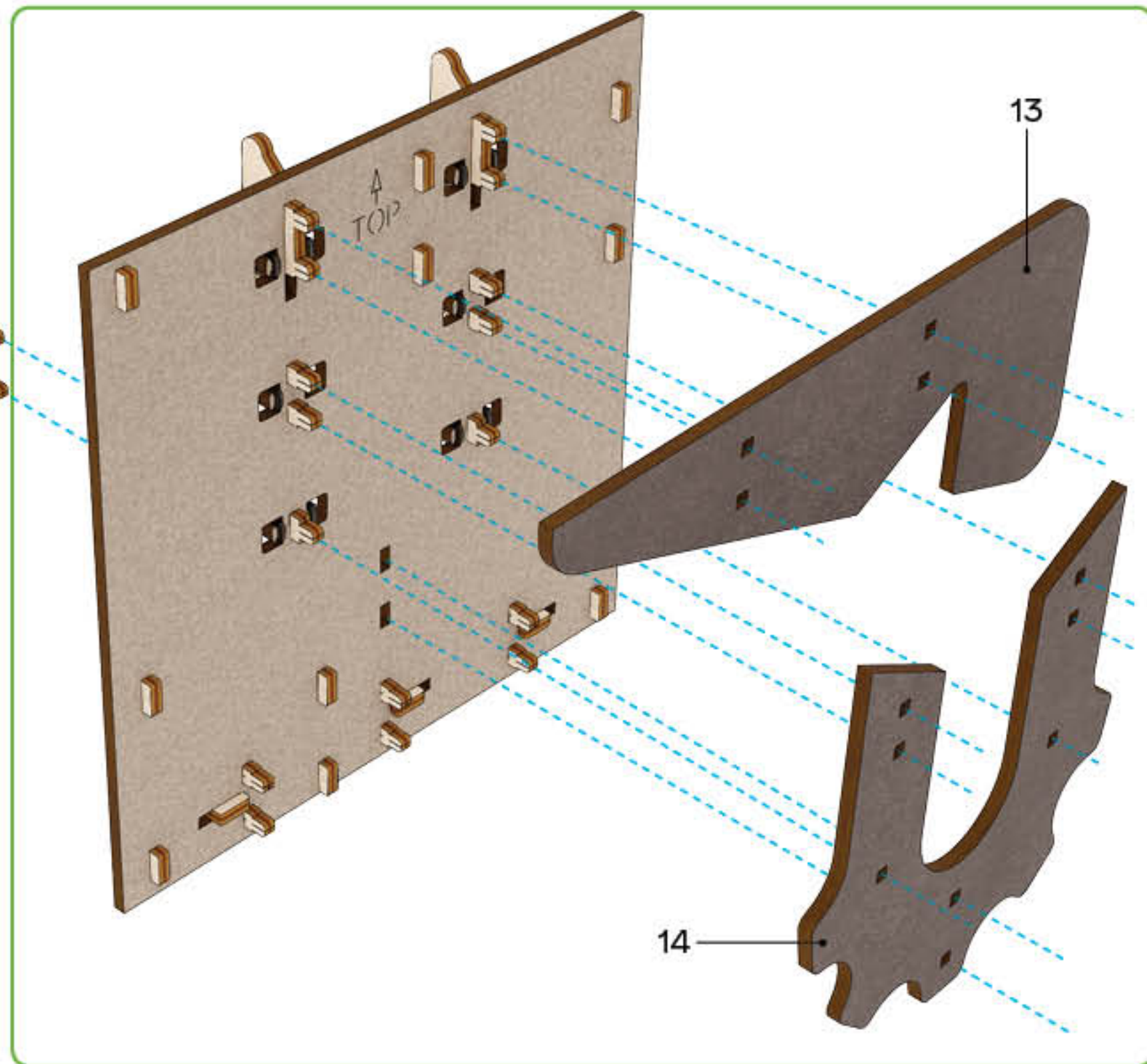
4



10

2

52



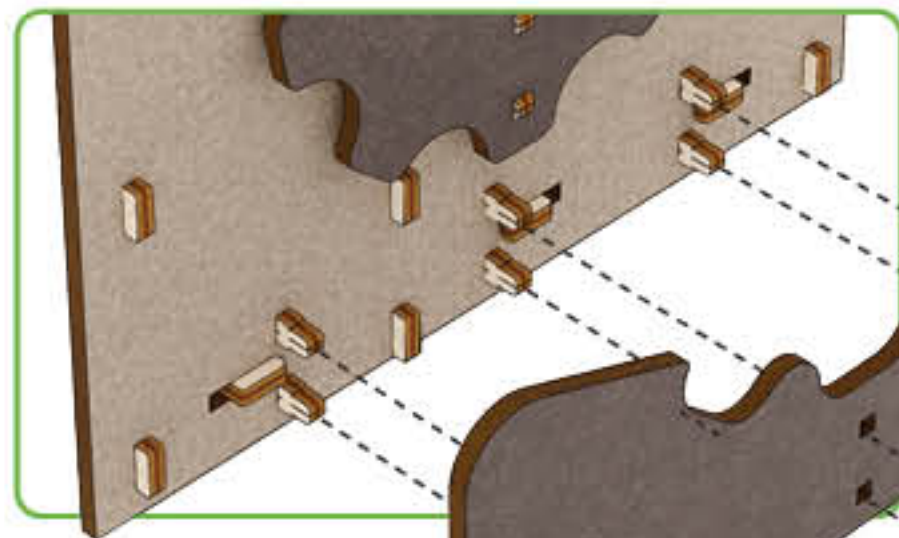
14

13



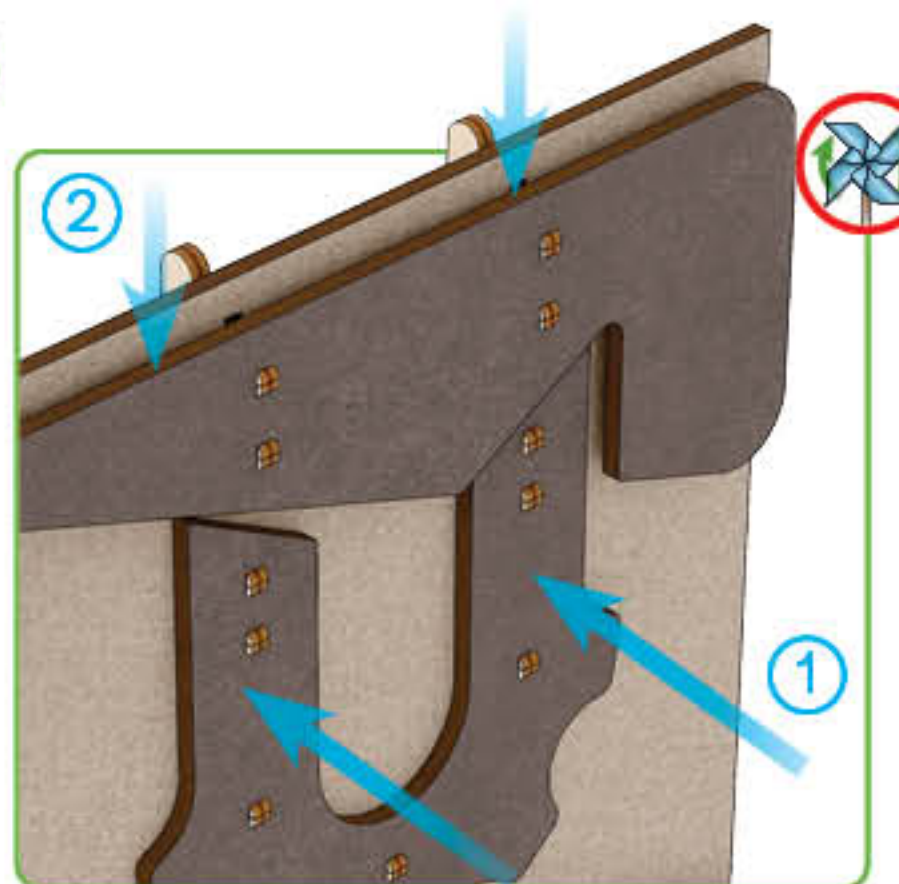
ENG The part should be easily rotated (moved). **UKR** Деталь повинна легко крутитися (рухатися). **FRA** La pièce doit tourner (se déplacer) aisément. **DEU** Der Teil soll leicht gedreht (bewegt) werden. **SPA** La pieza debe ser fácil de girar (mover). **ITA** Il componente deve girare (muoversi) facilmente. **JPN** 部品はしっかりと動かなければなりません。 **CHI** 此部件必须容易的旋转 (移动) **POL** Element powinien łatwo się kręcić (poruszać się). **POR** A peça deve ser facilmente girada (movida). **CES** Díl by se měl snadno otáčet (pohybovat).

3

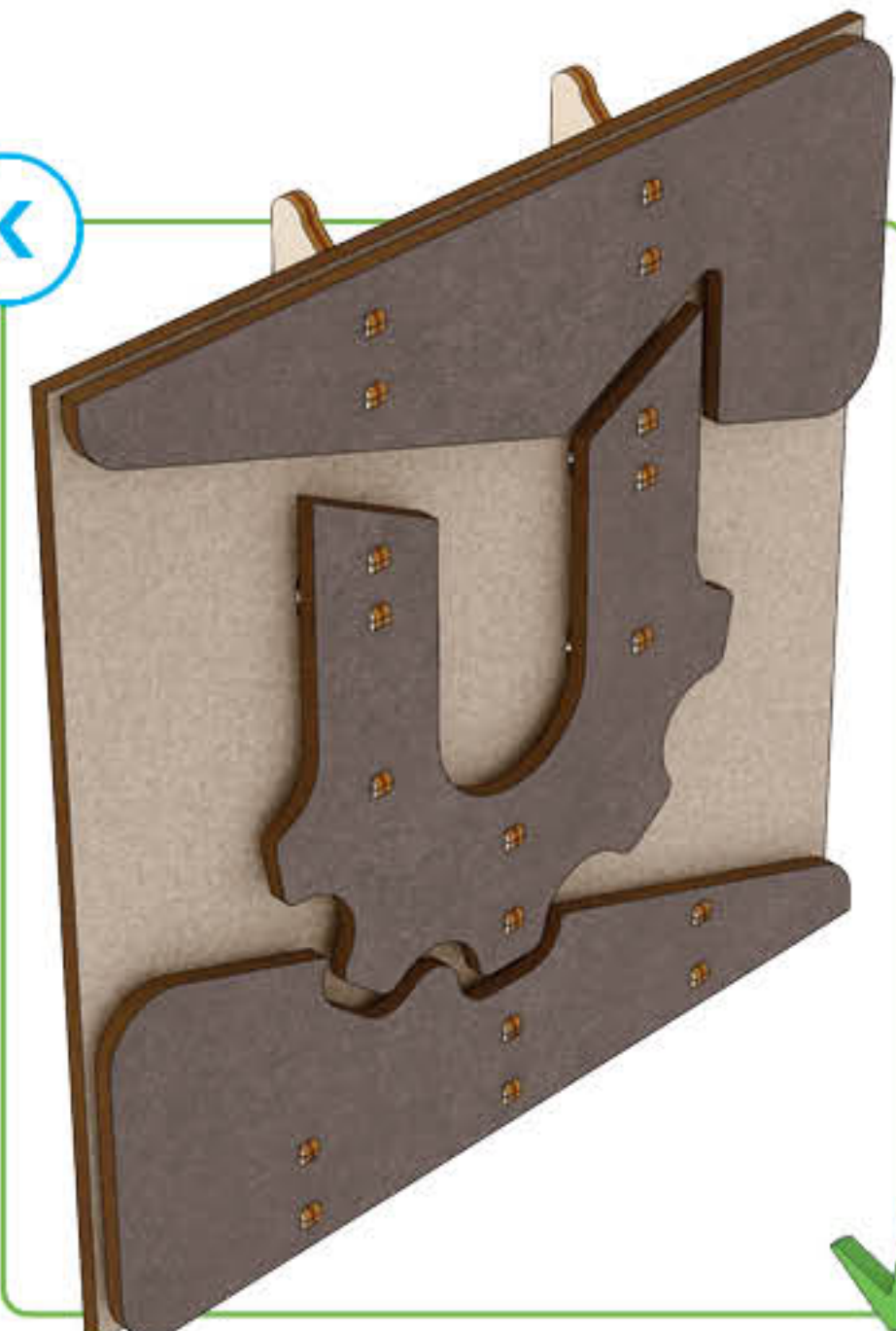


15

4

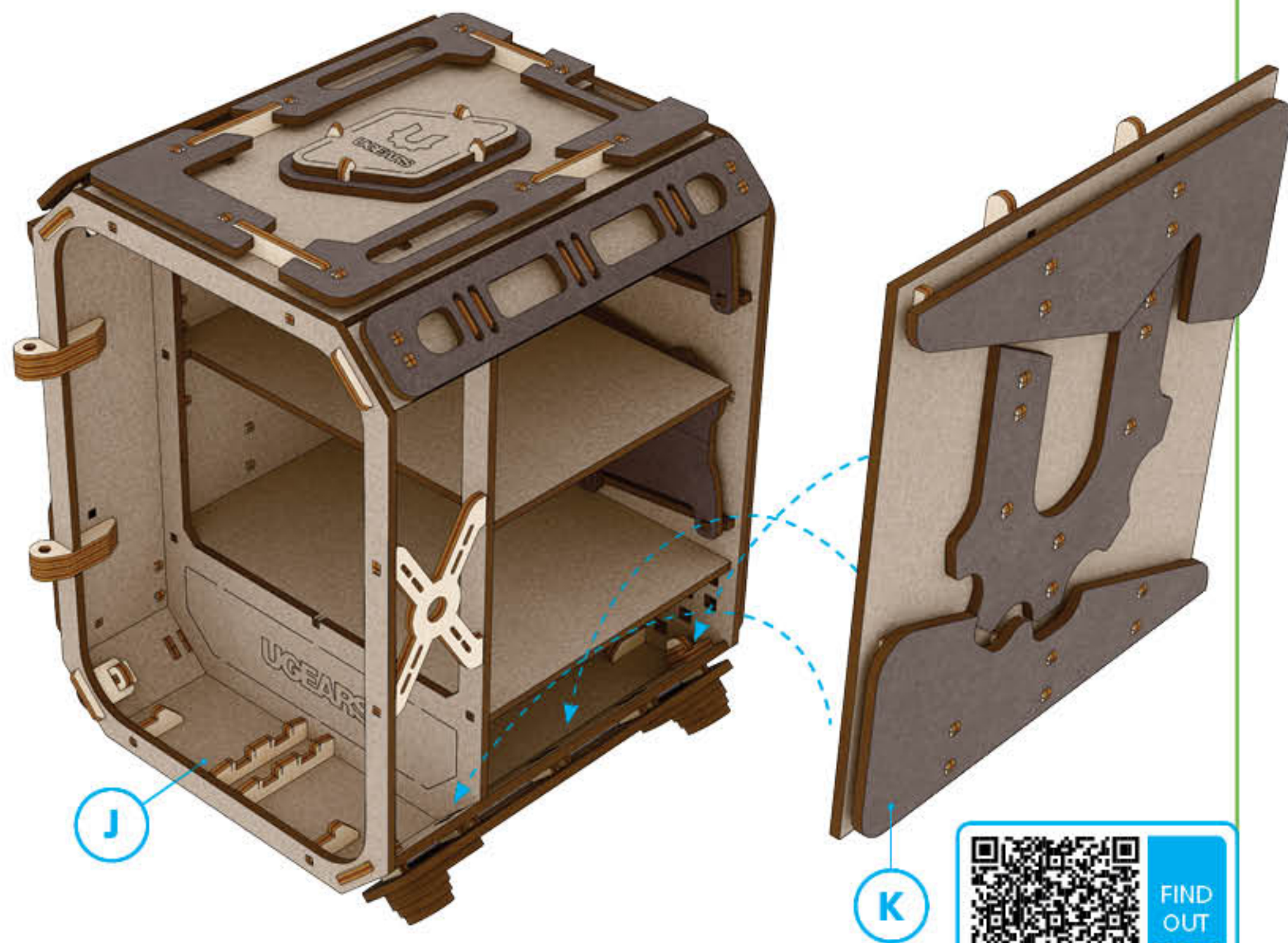


K

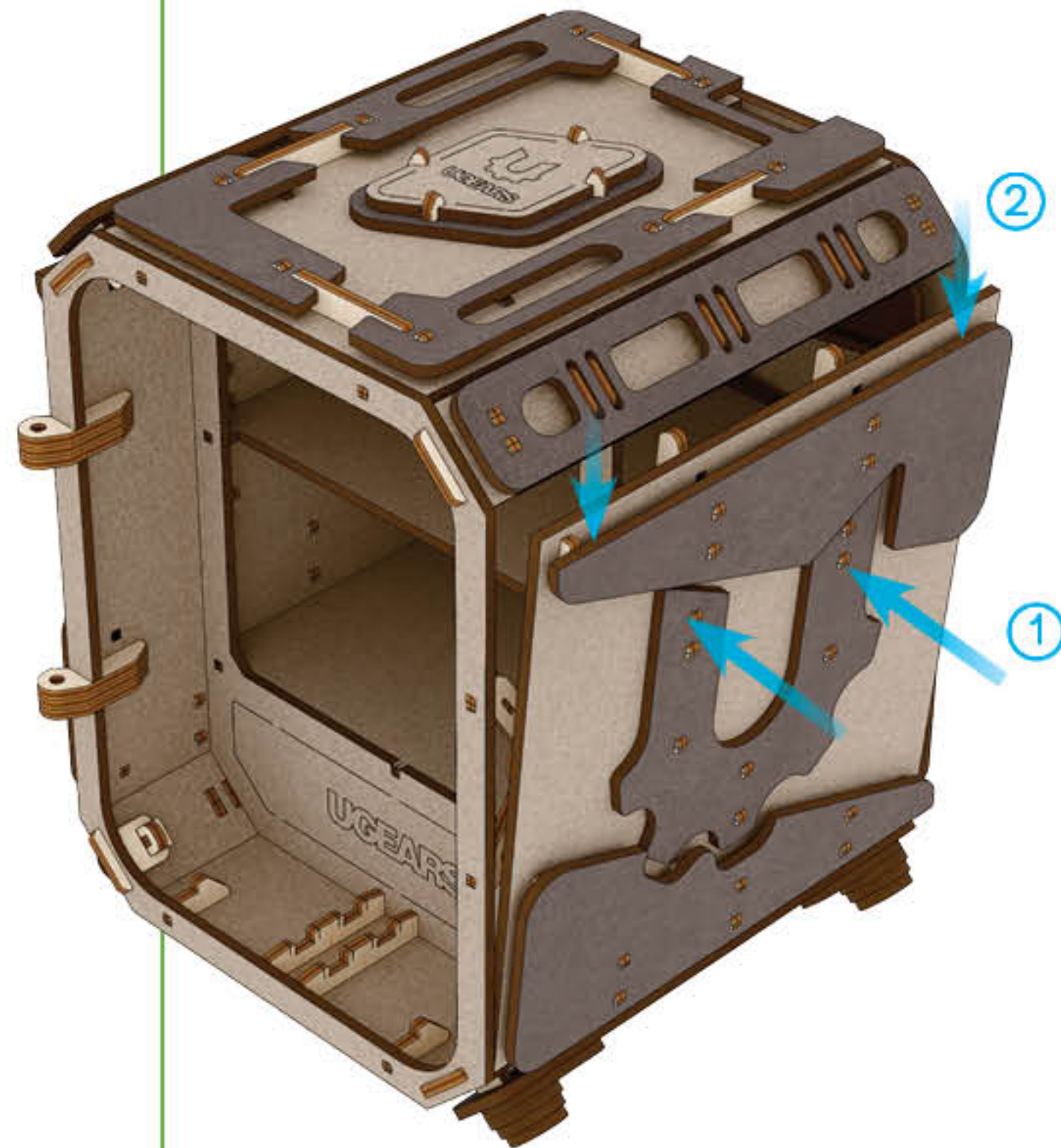


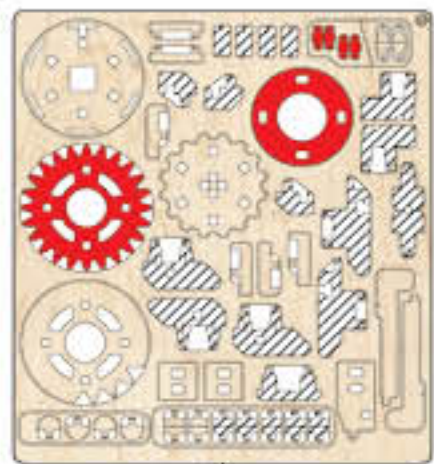
25

1

FIND
OUT
MORE

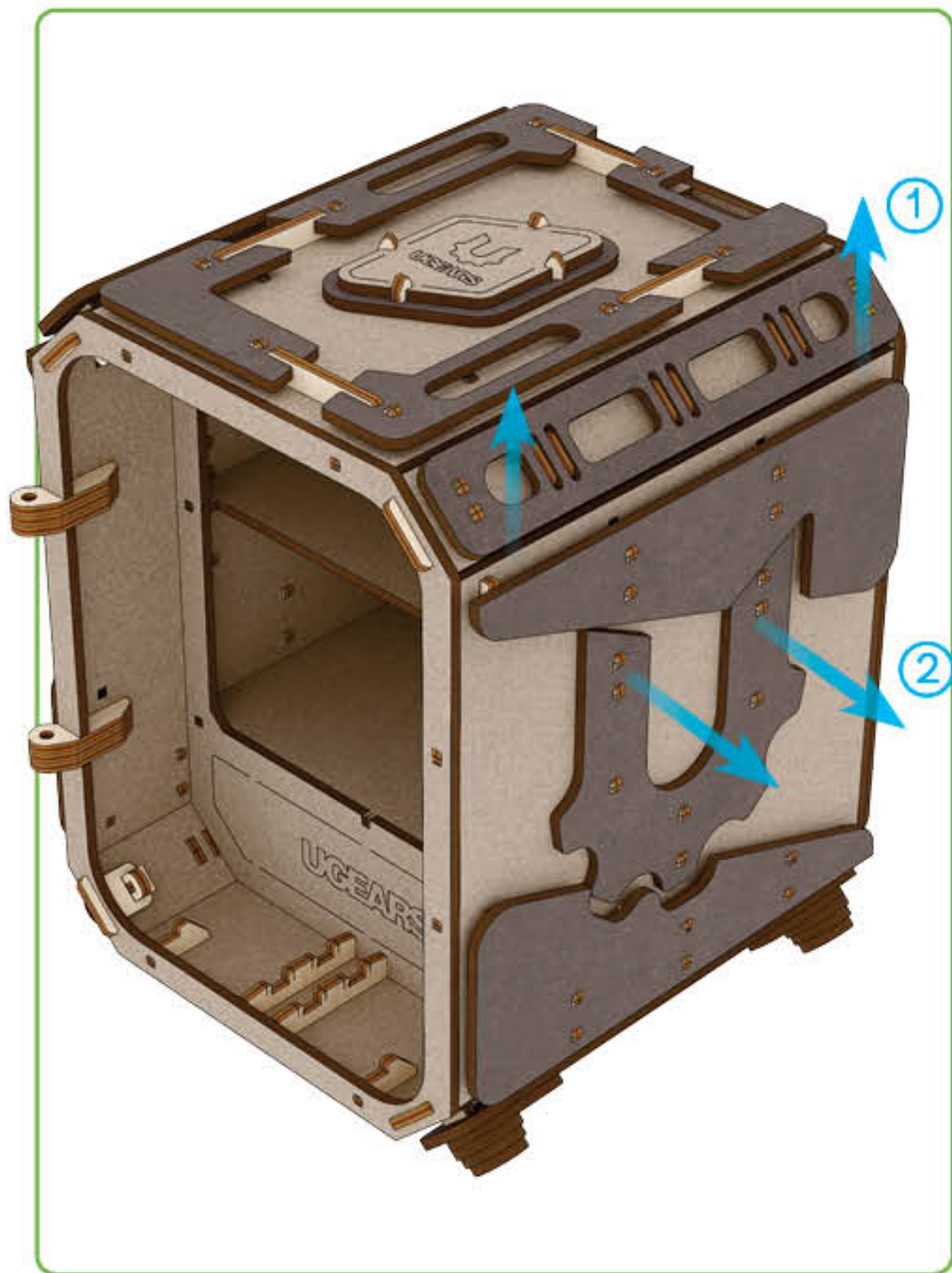
2



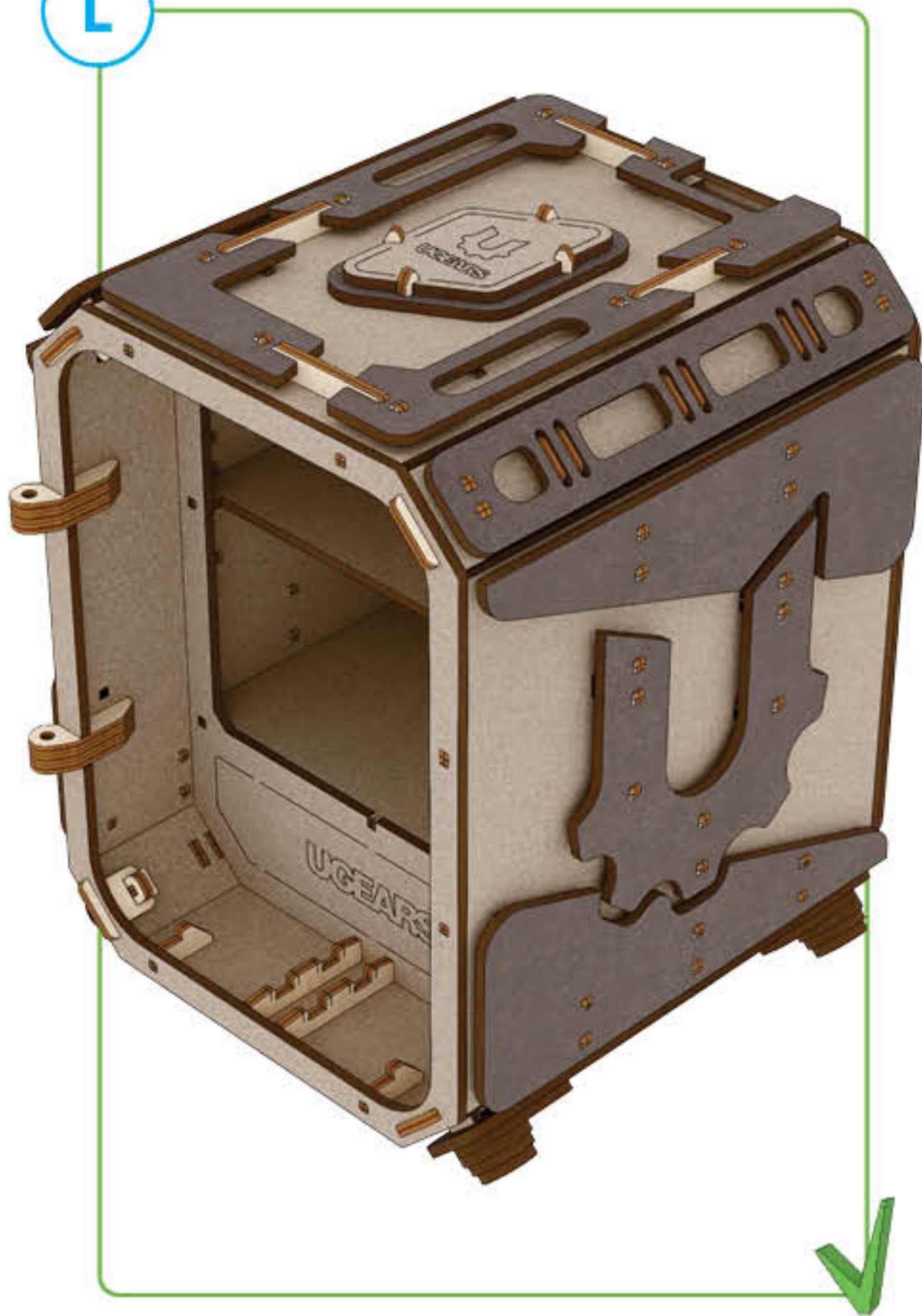


10

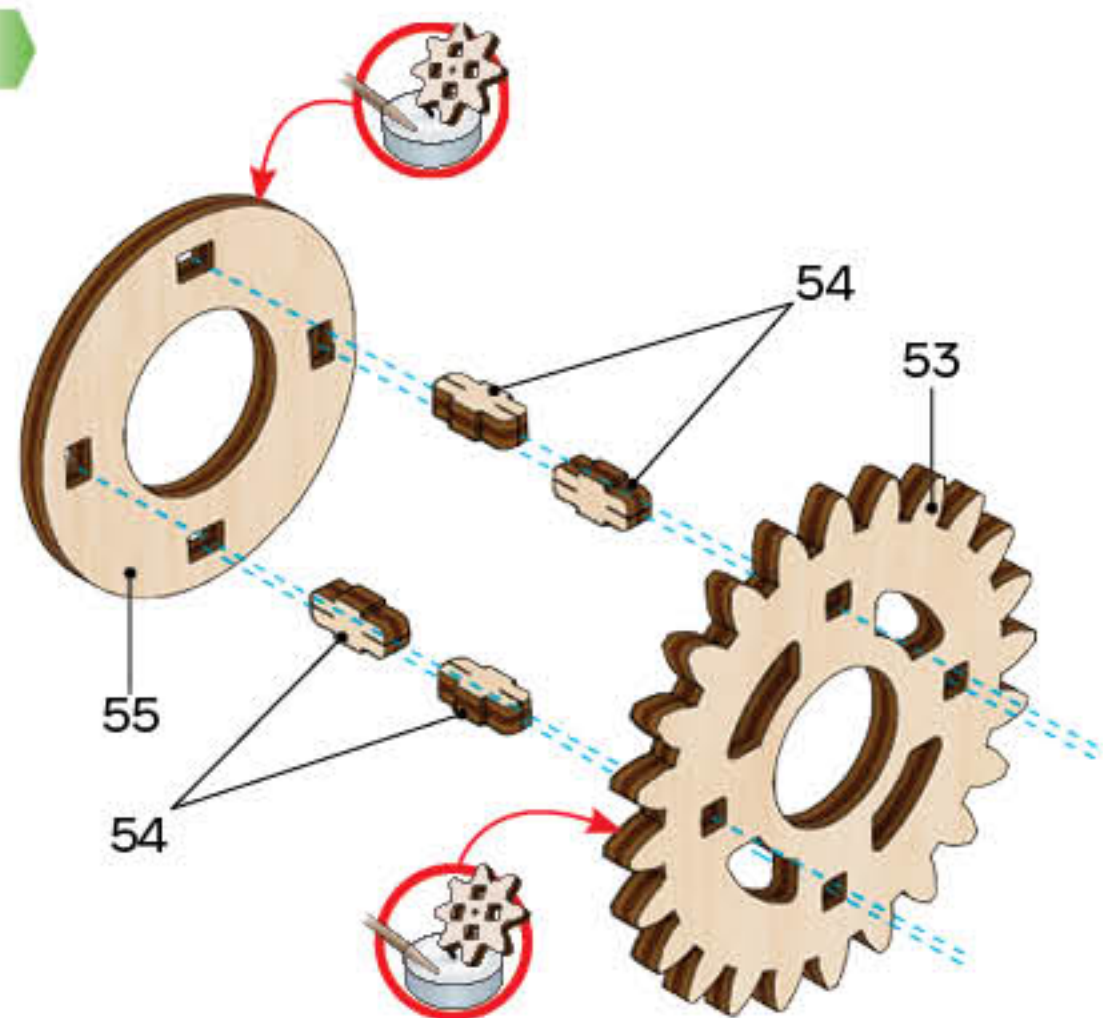
3



L

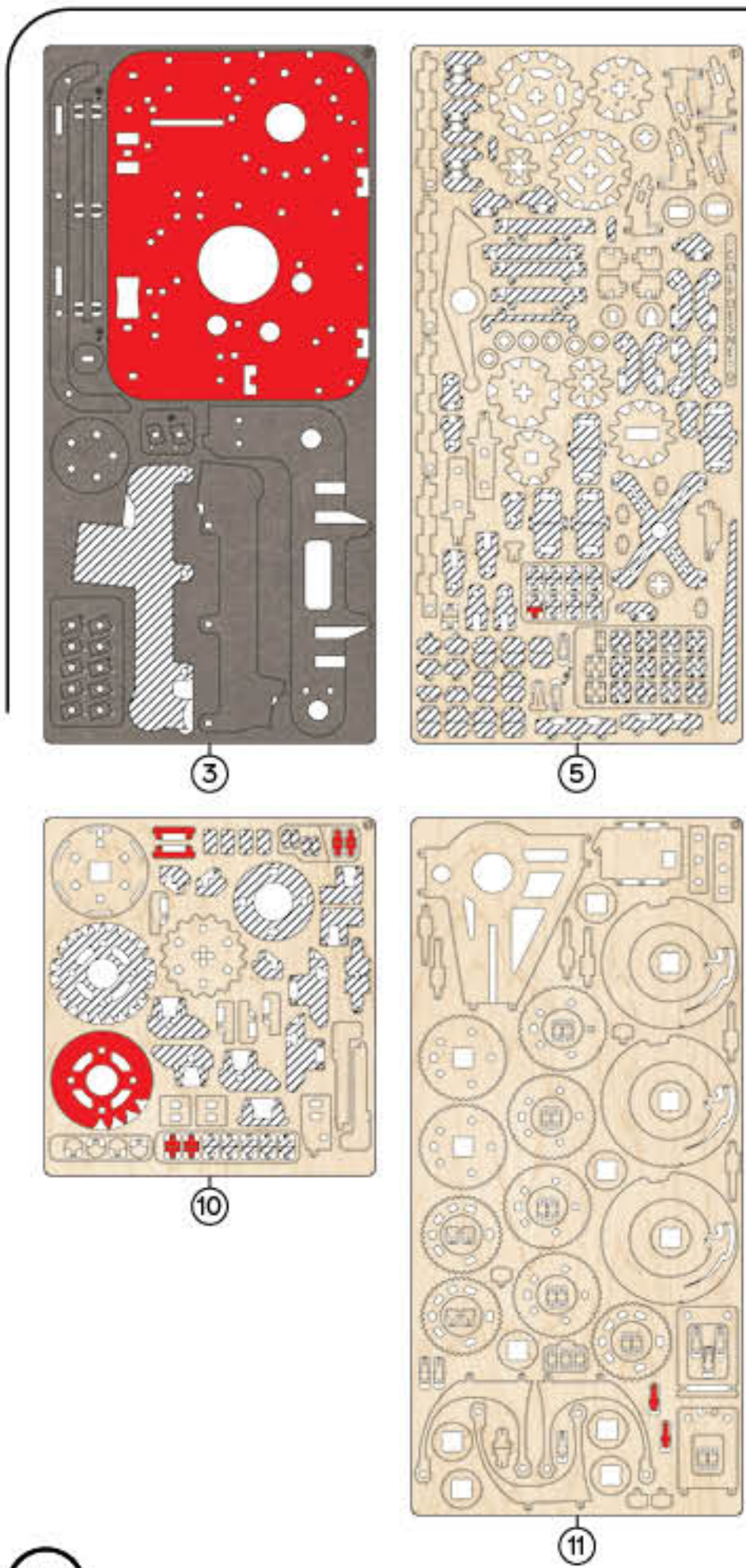


1

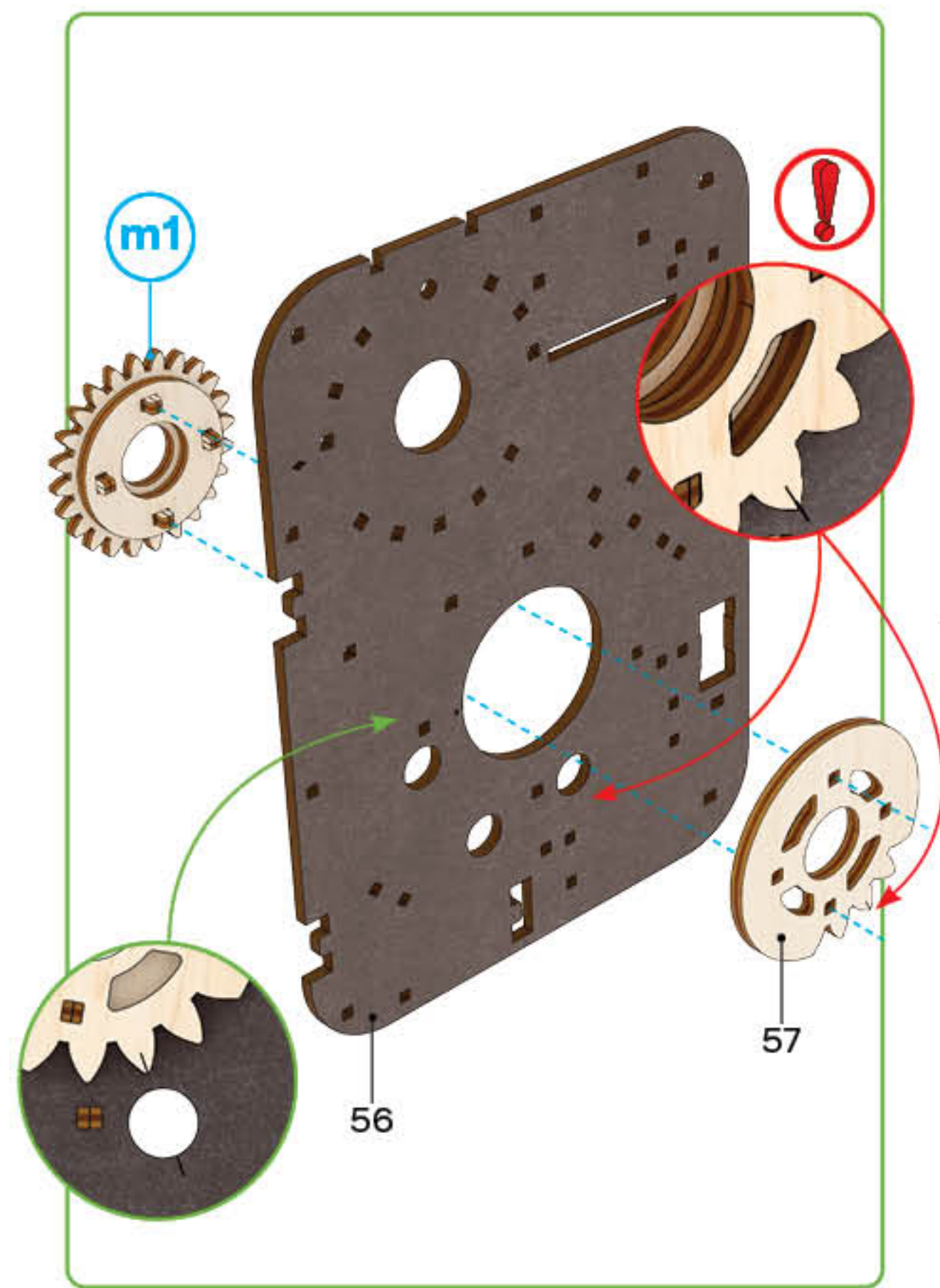


m1

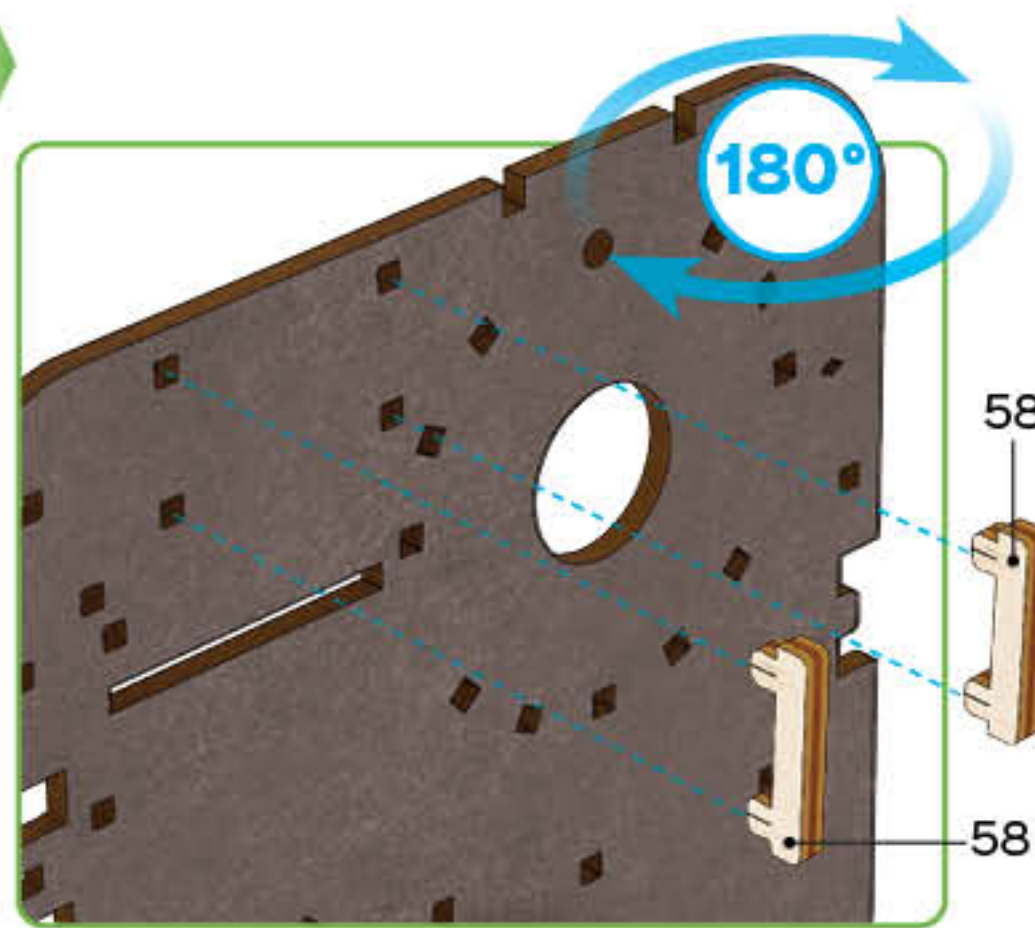




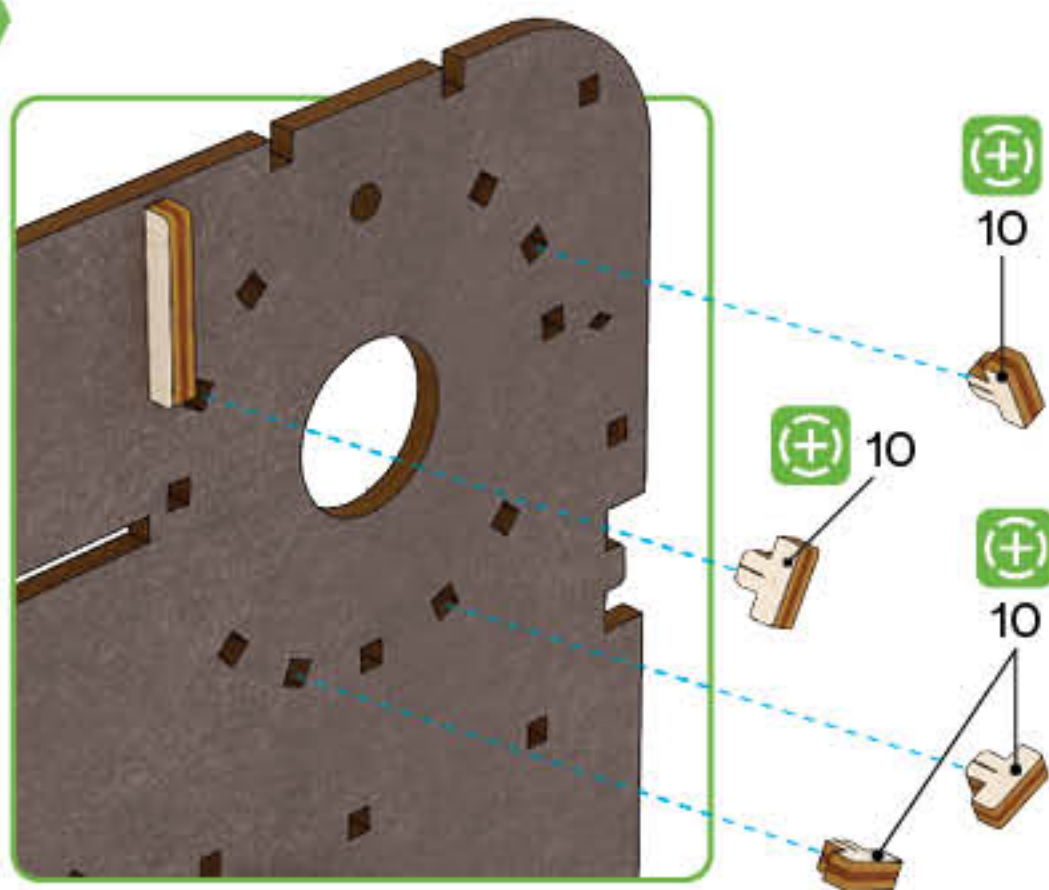
2



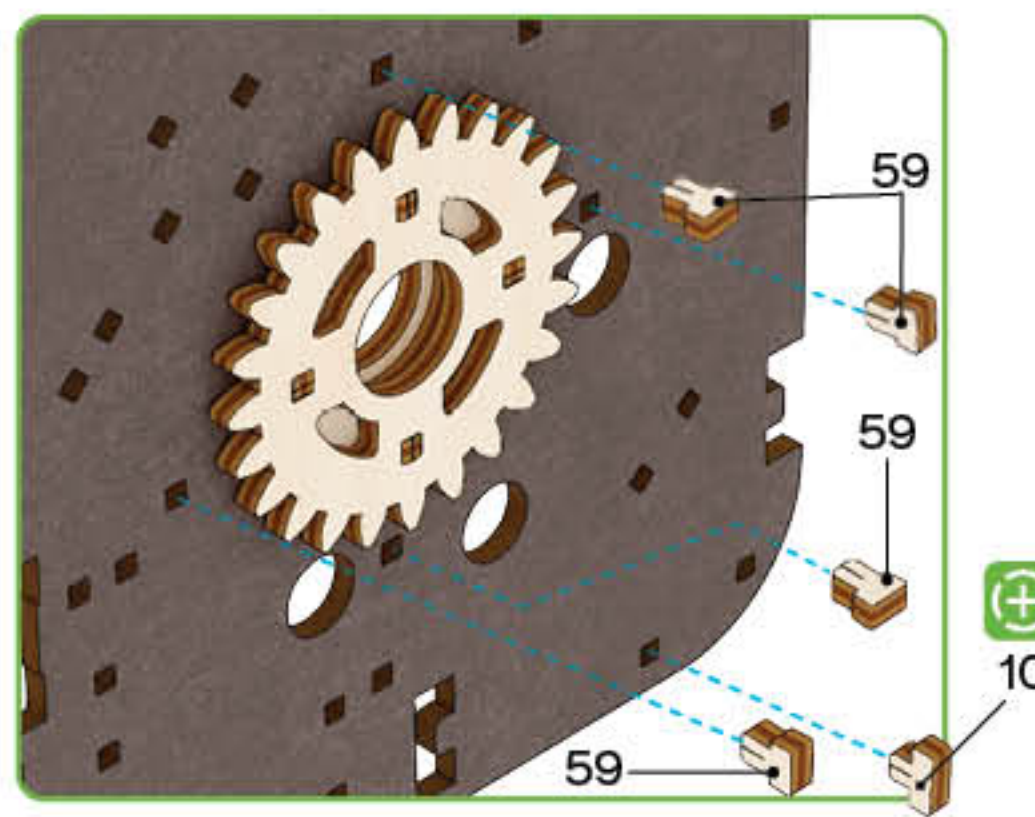
3



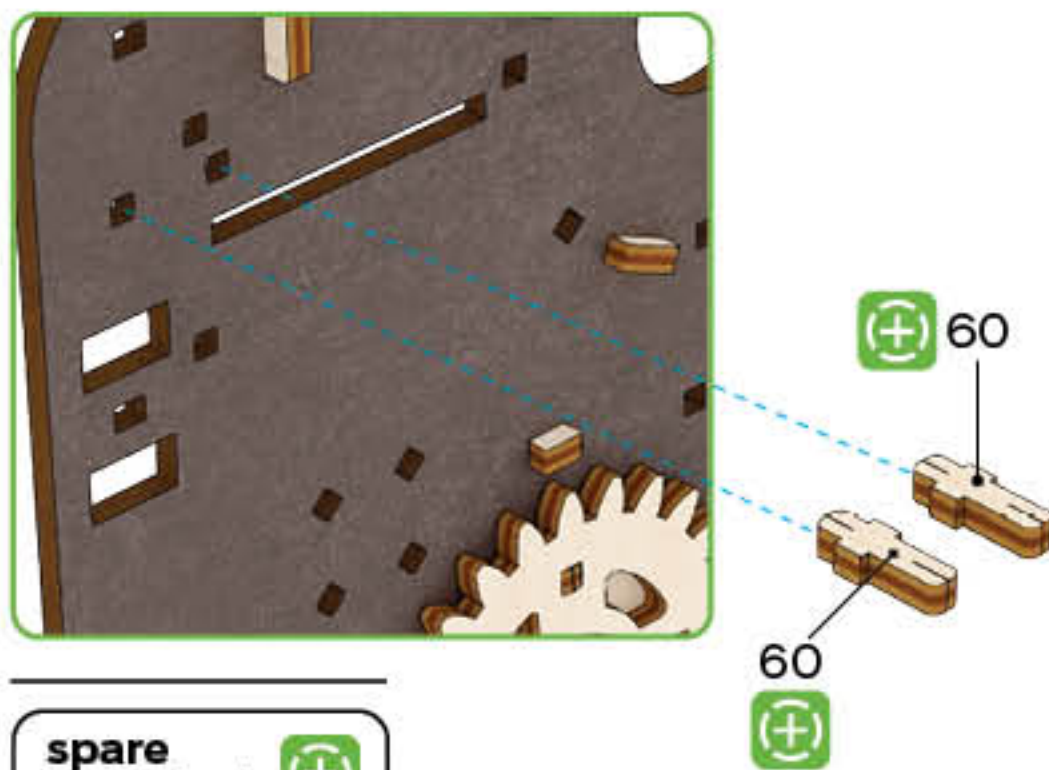
4



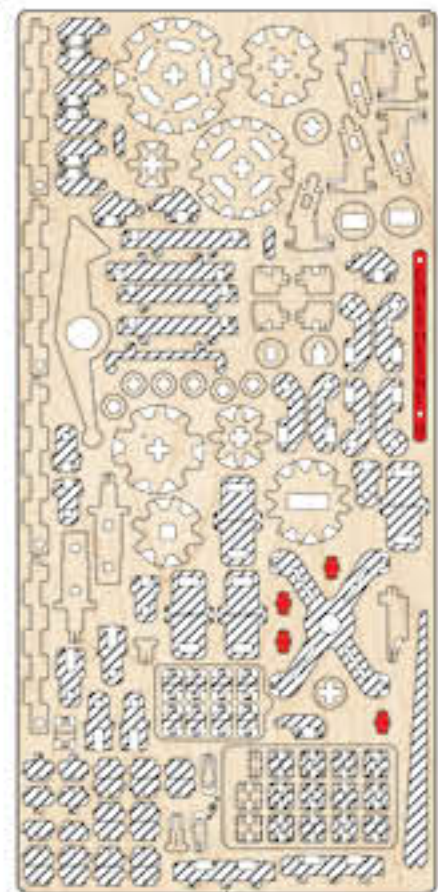
5



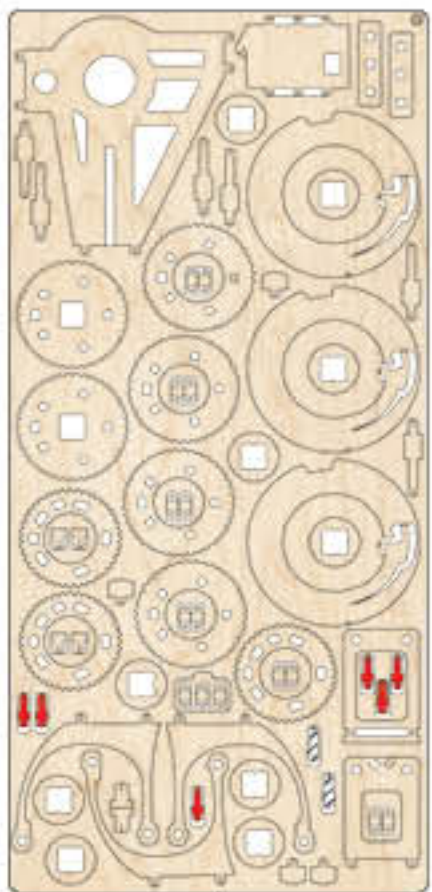
6



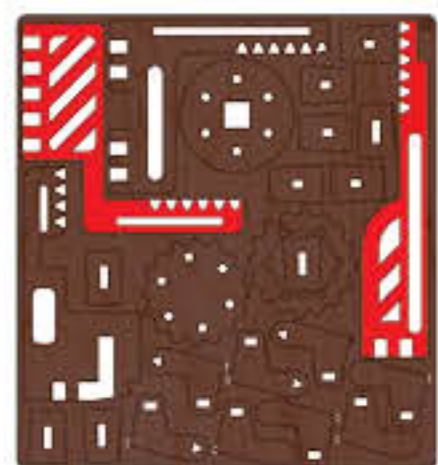
spare parts incl. (+)



5

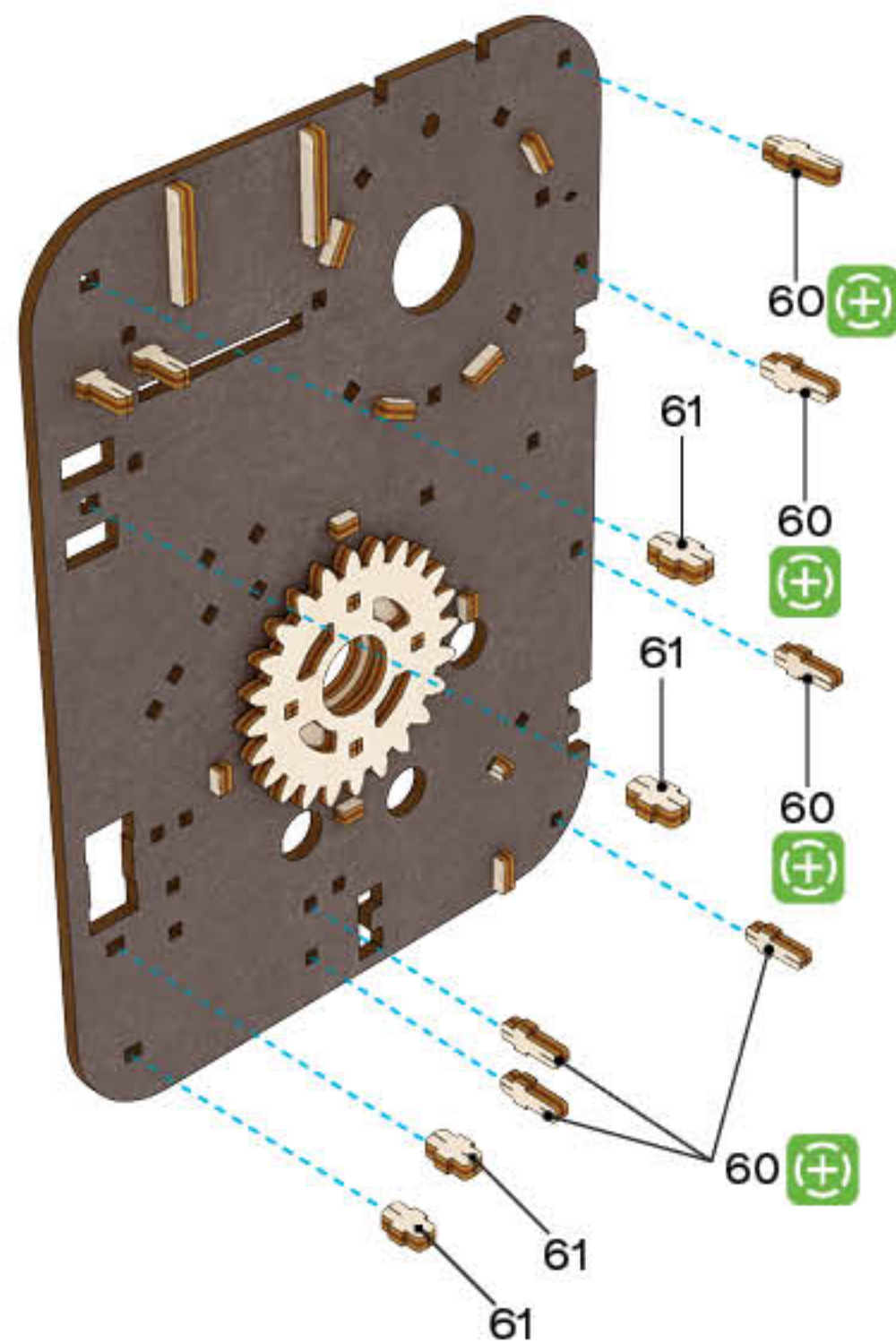


11



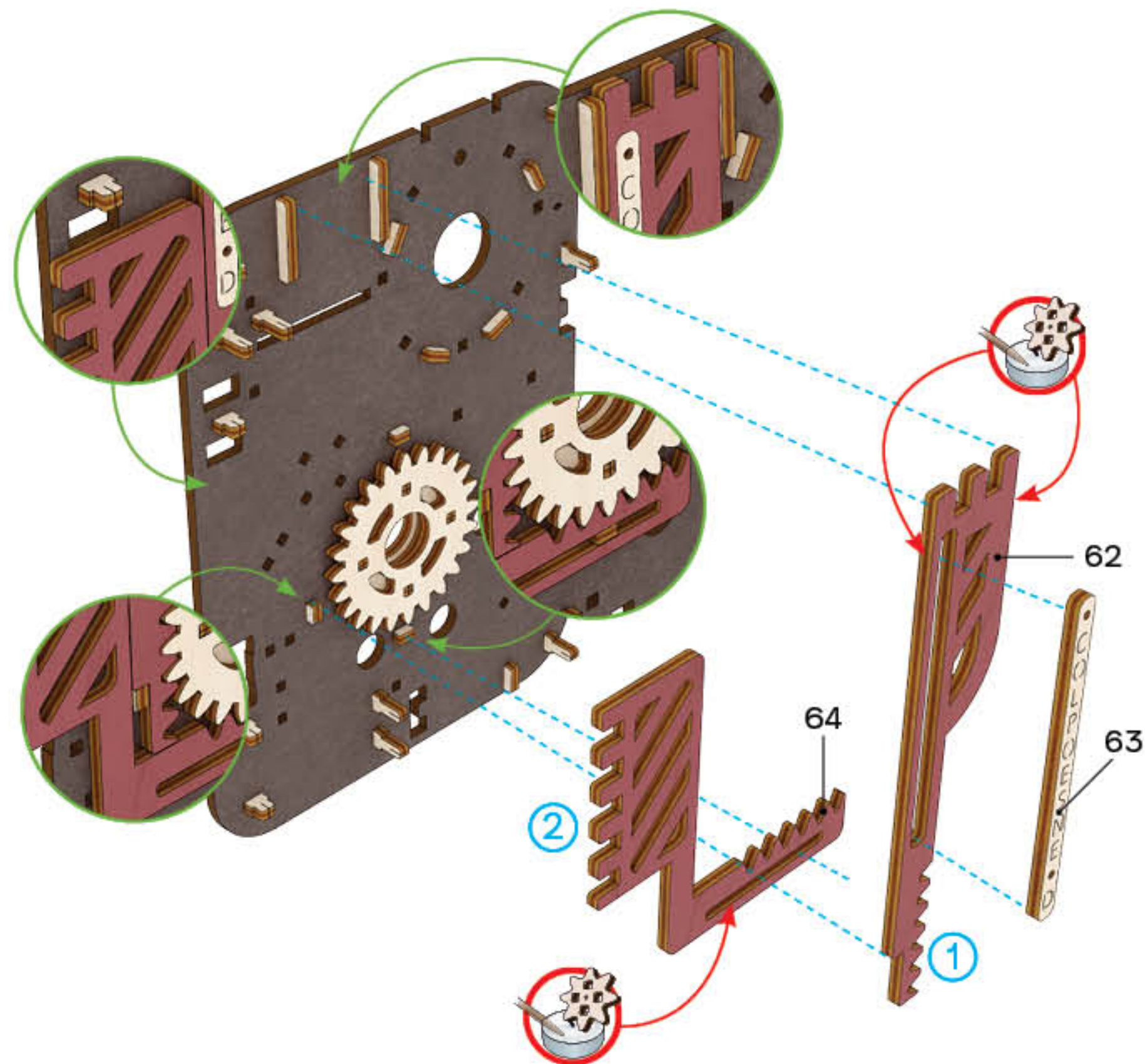
12

7

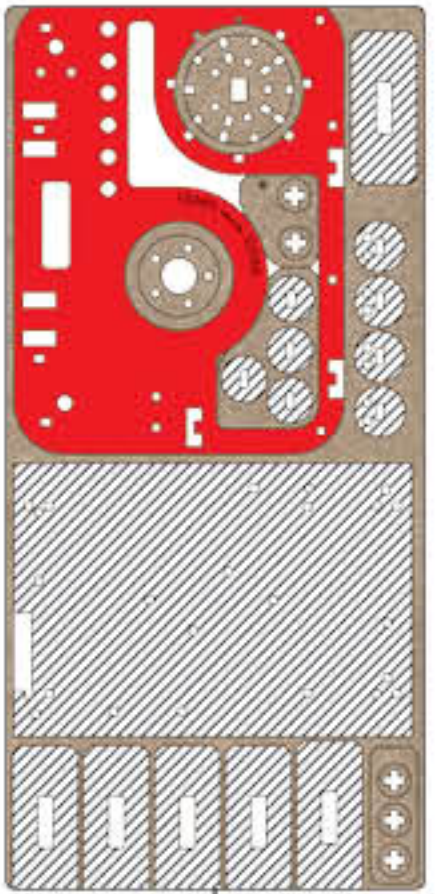


spare parts incl. 

8

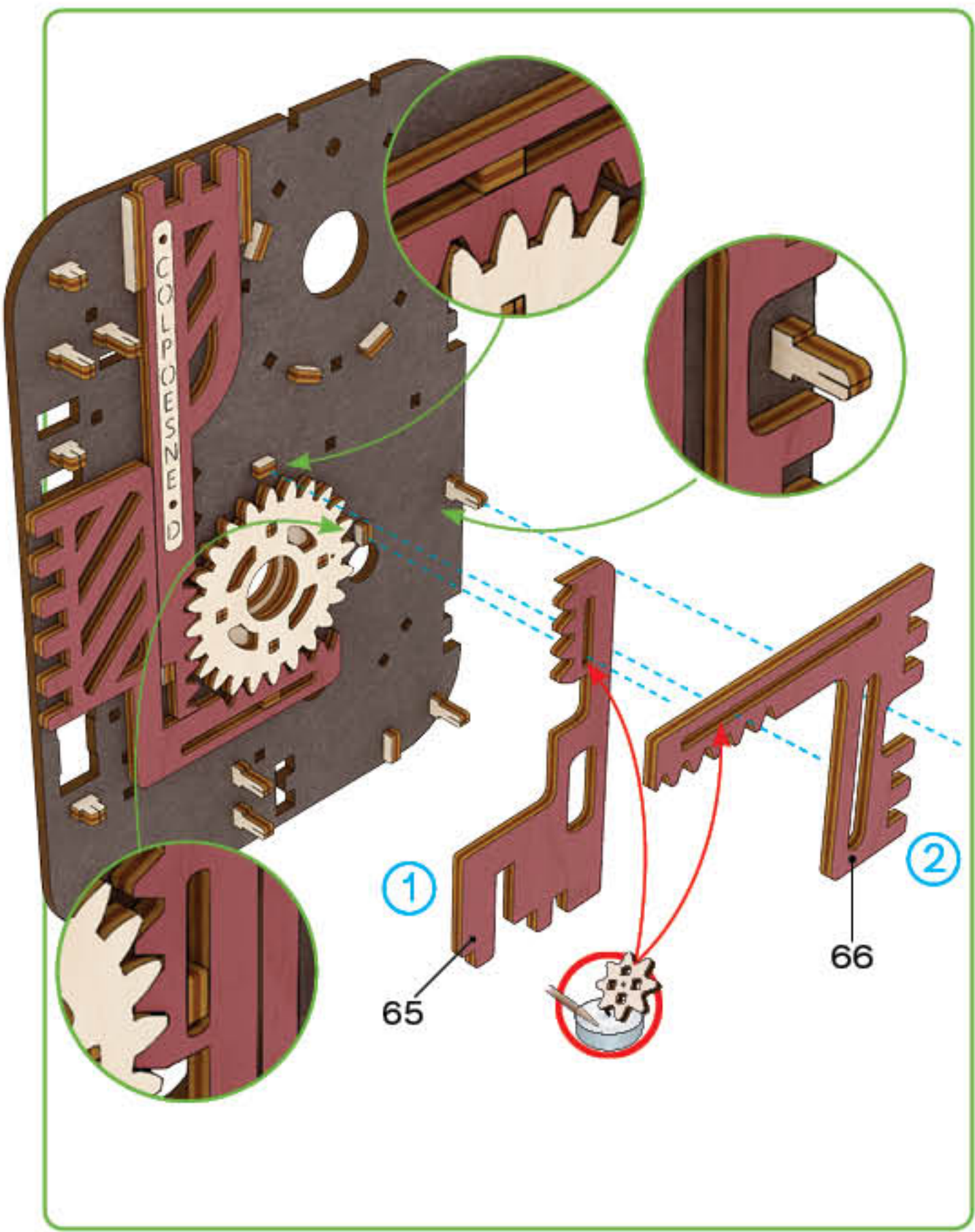


9



7

12

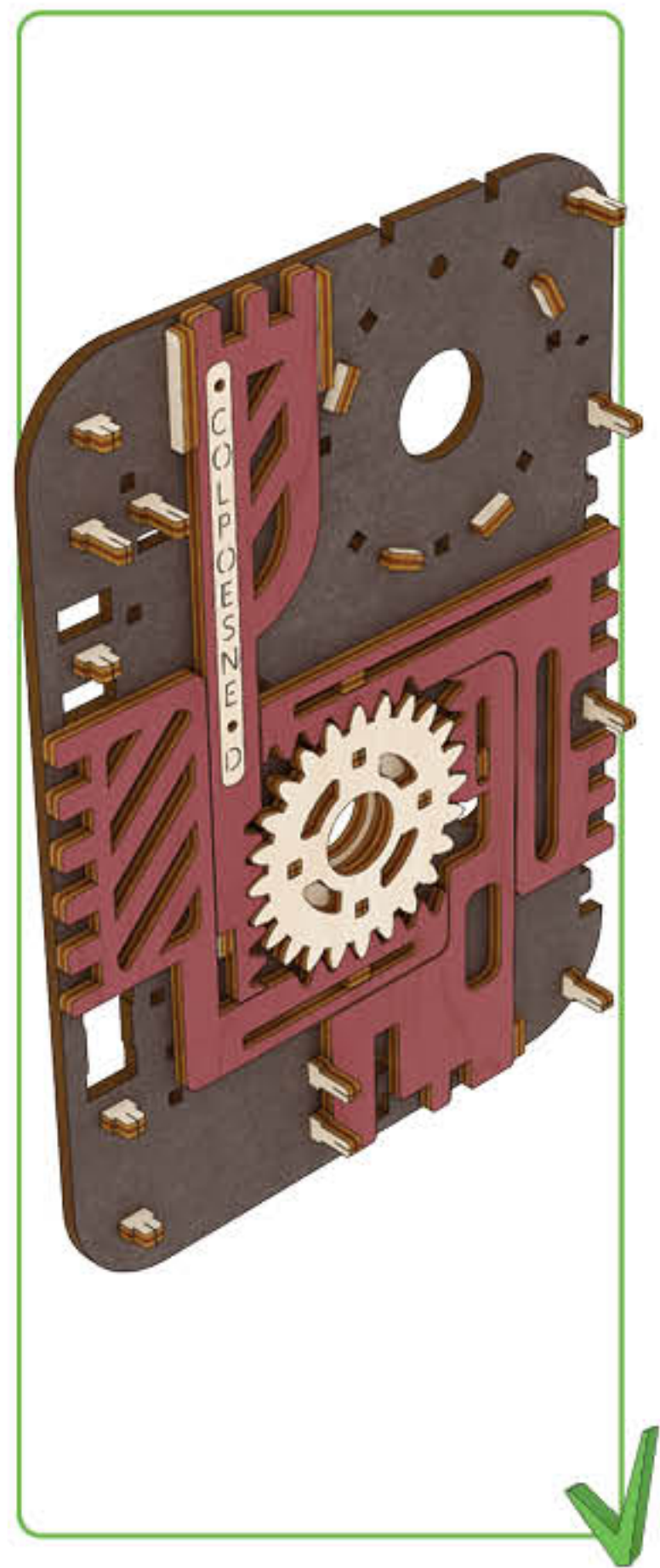


1

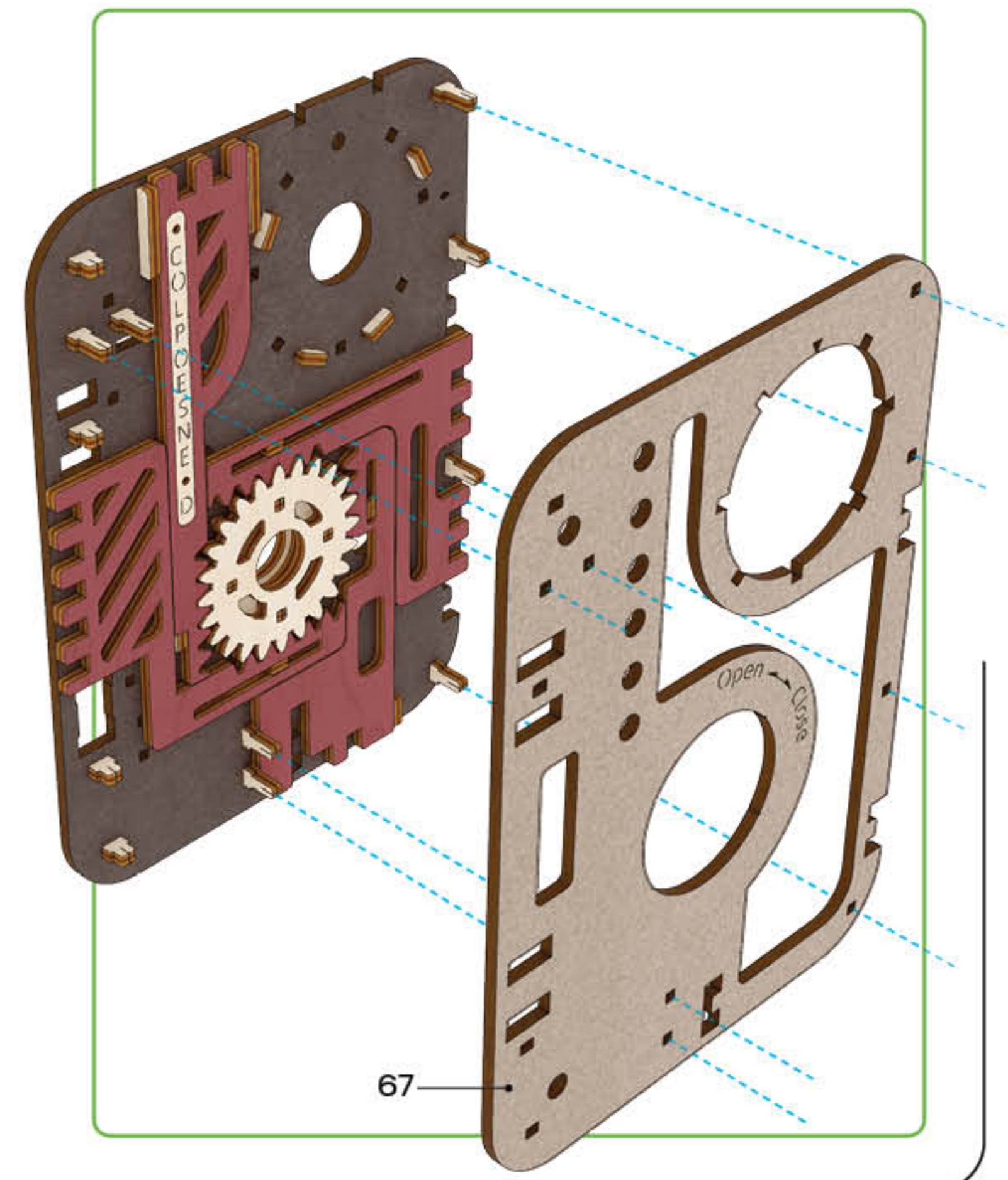
65

2

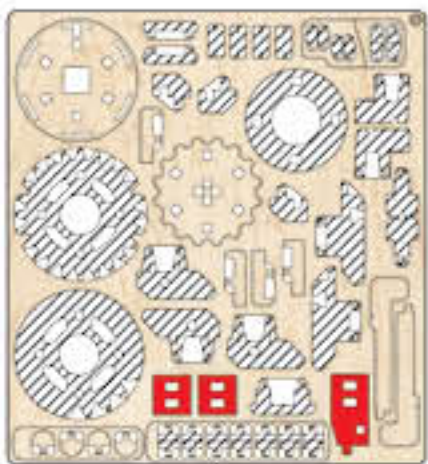
66



1

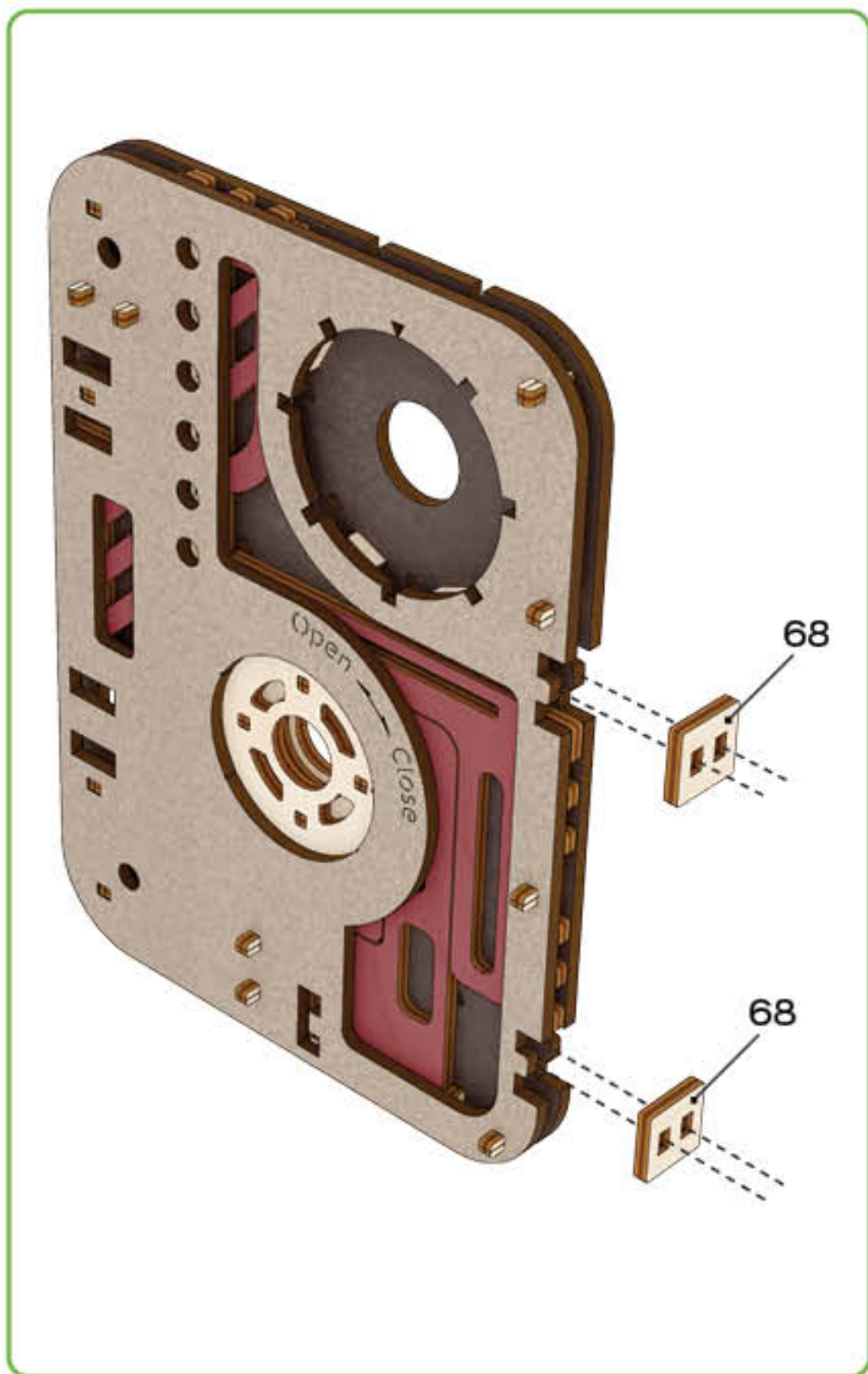


67

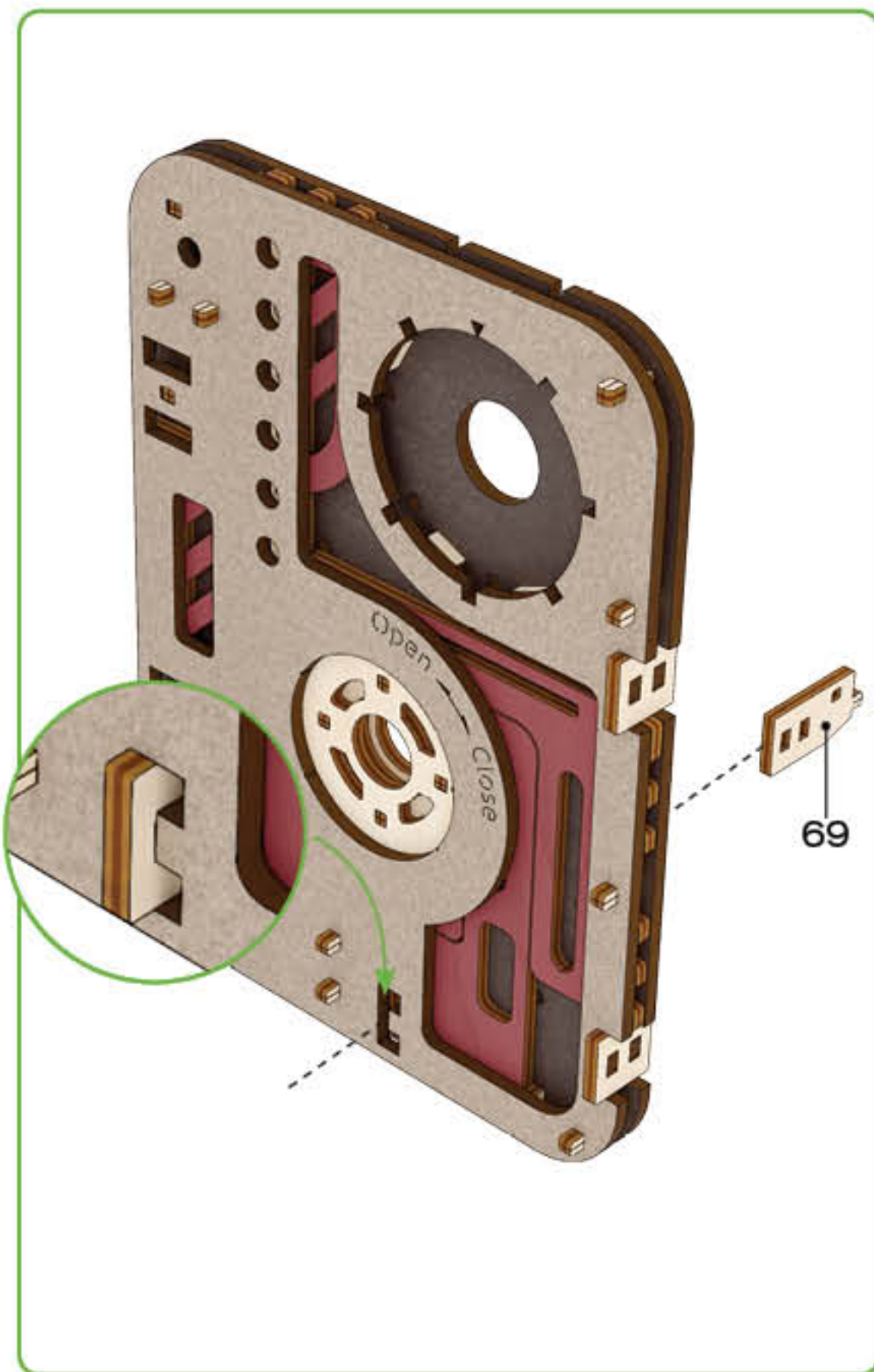


10

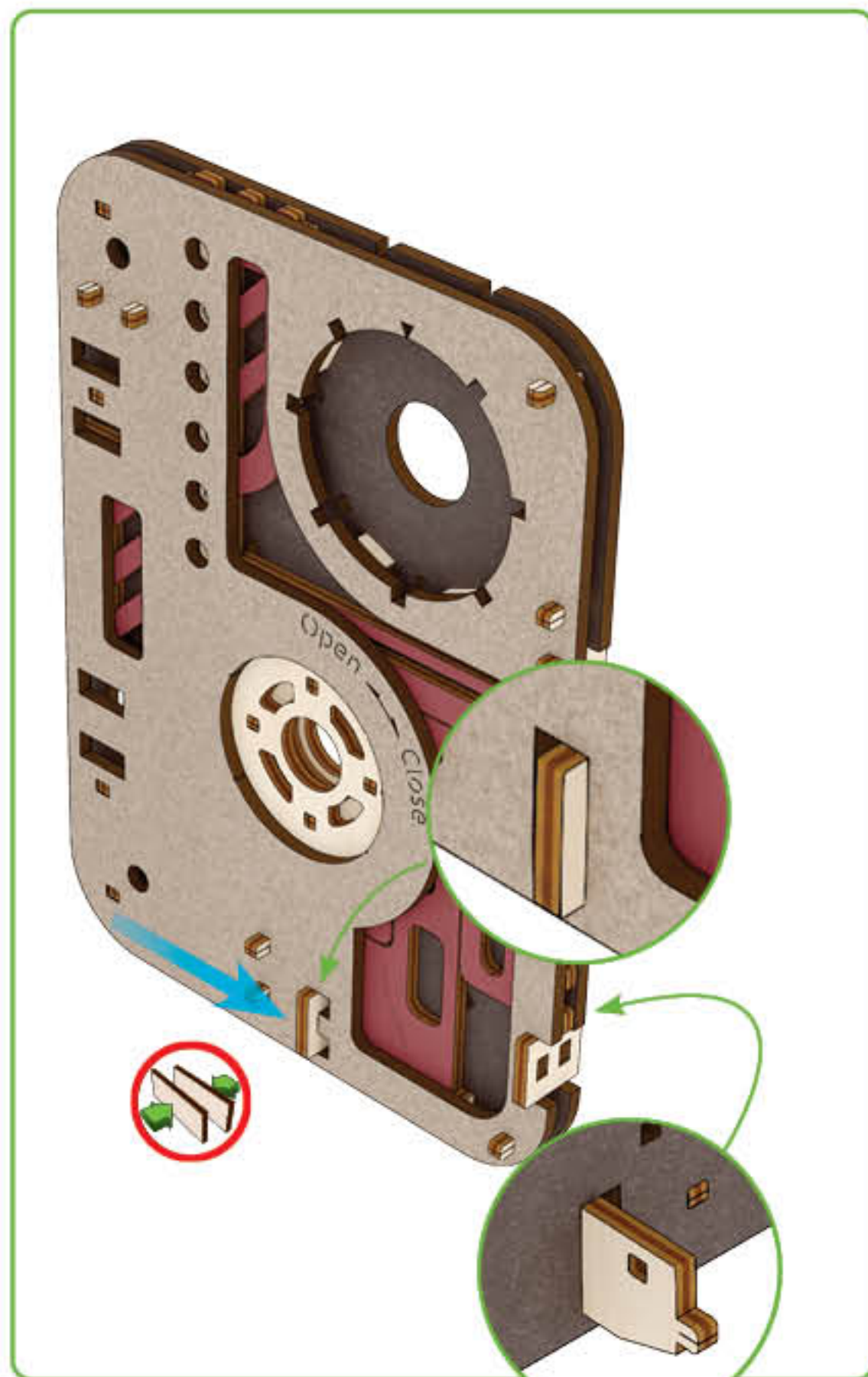
2

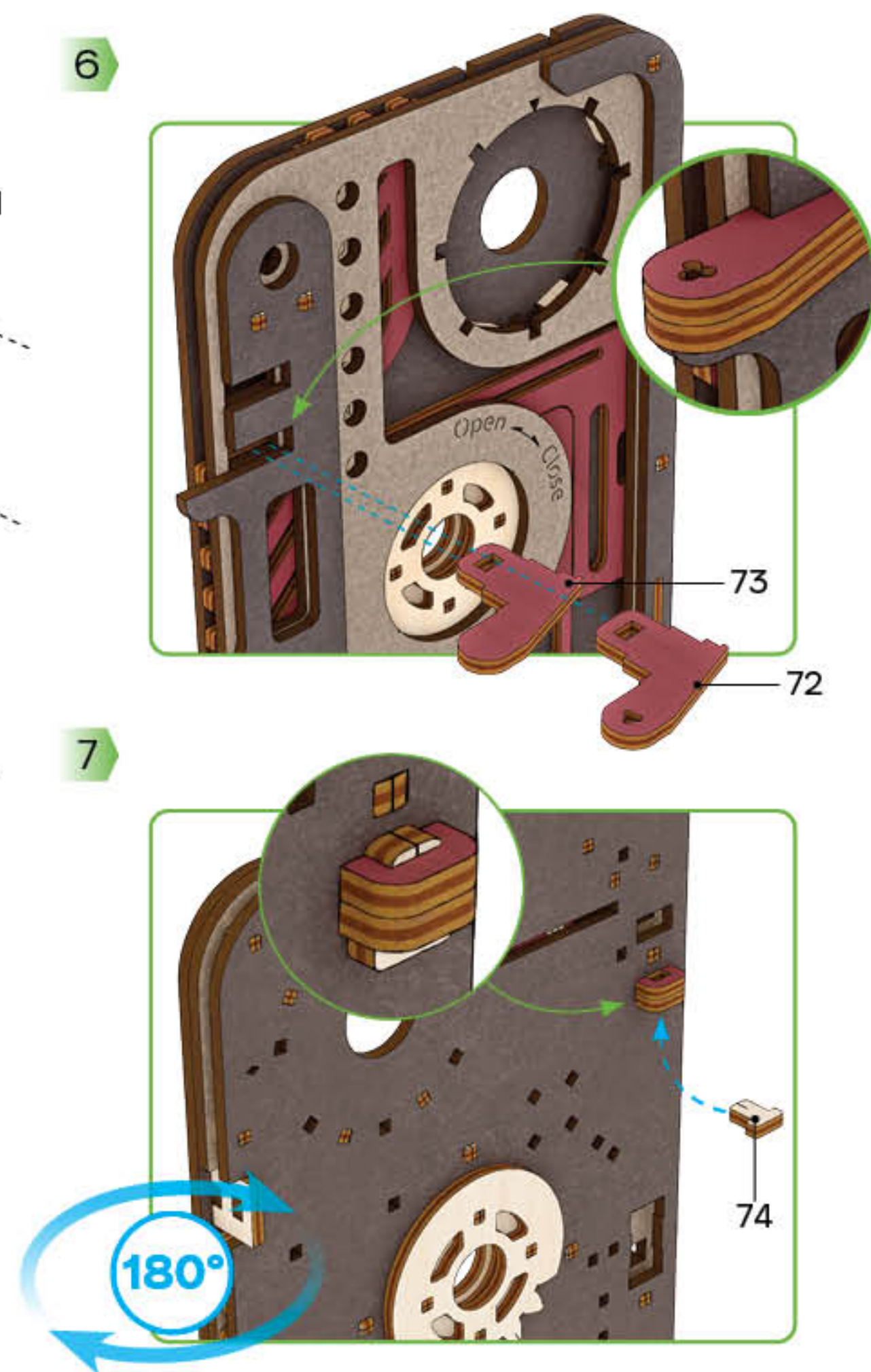
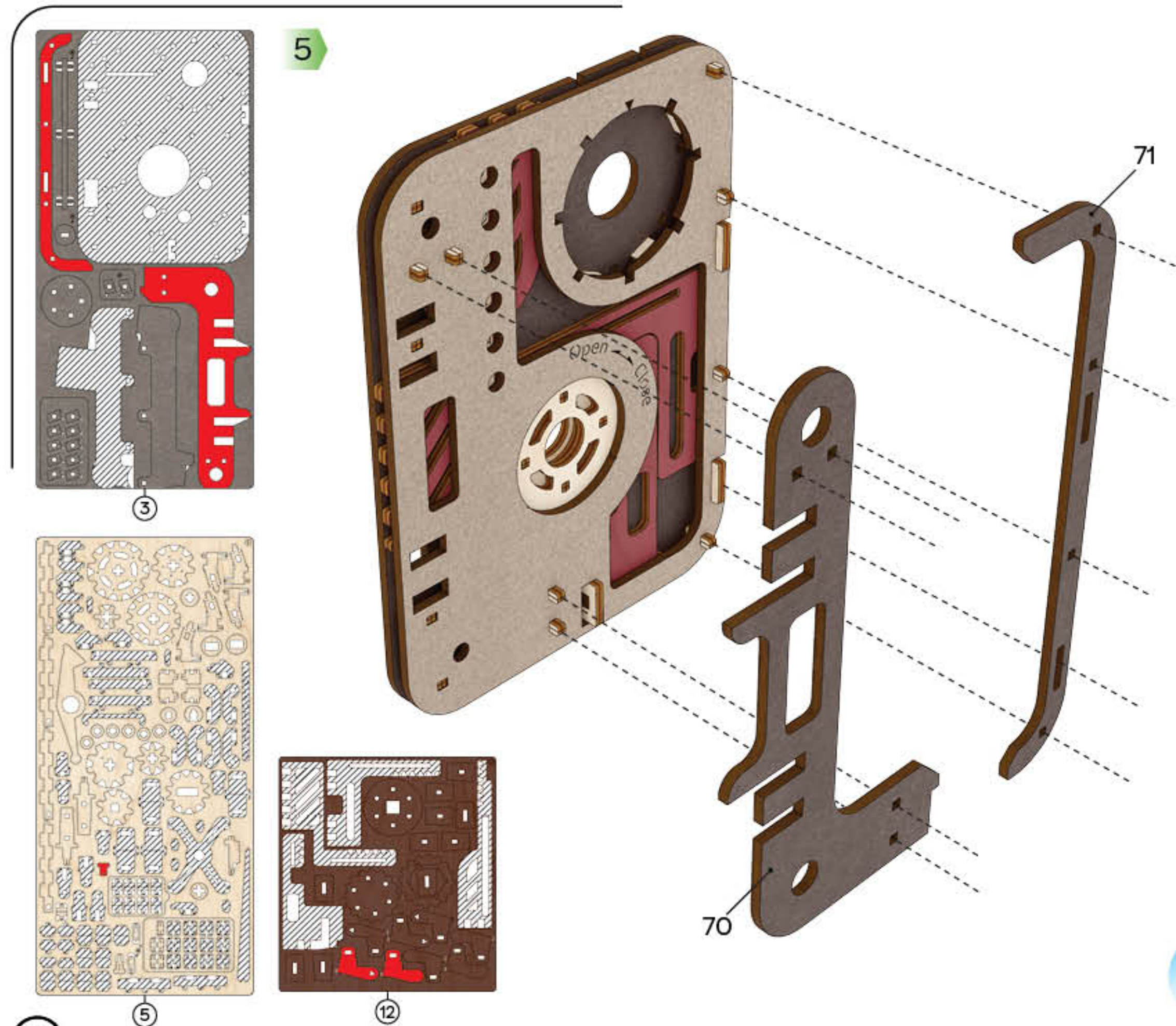


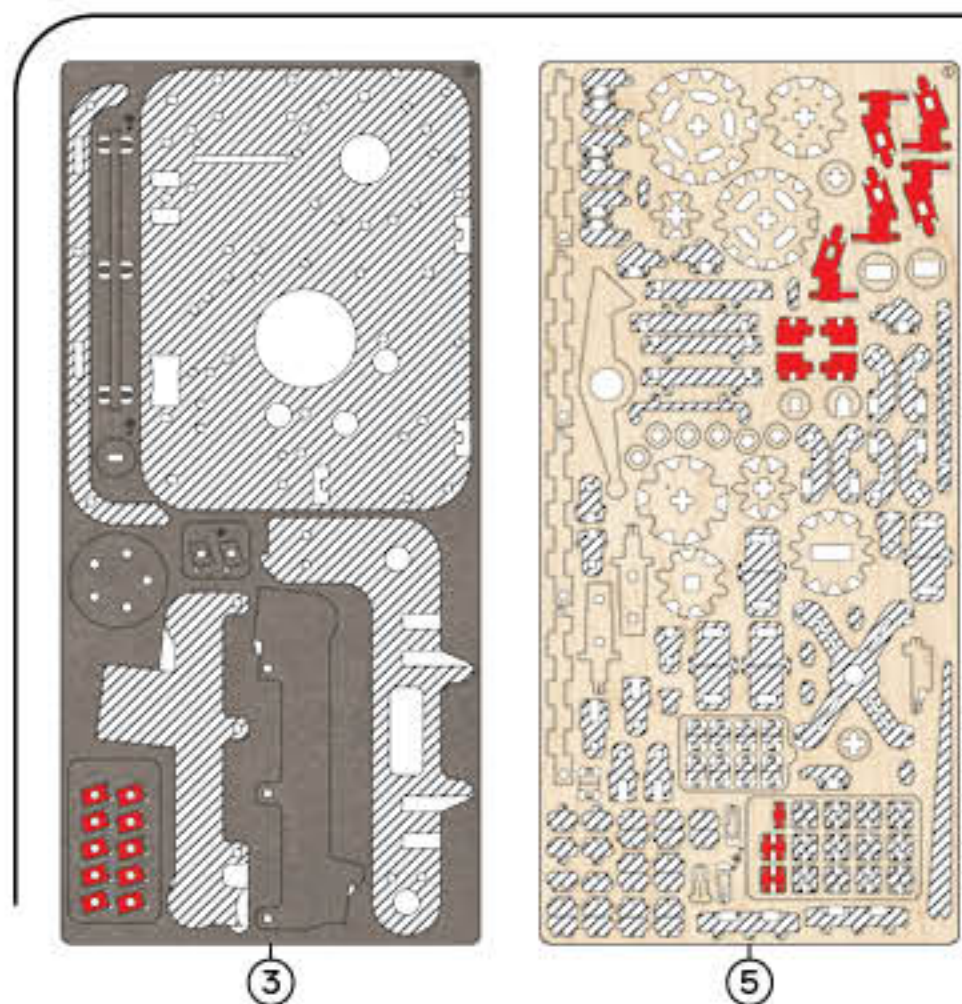
3



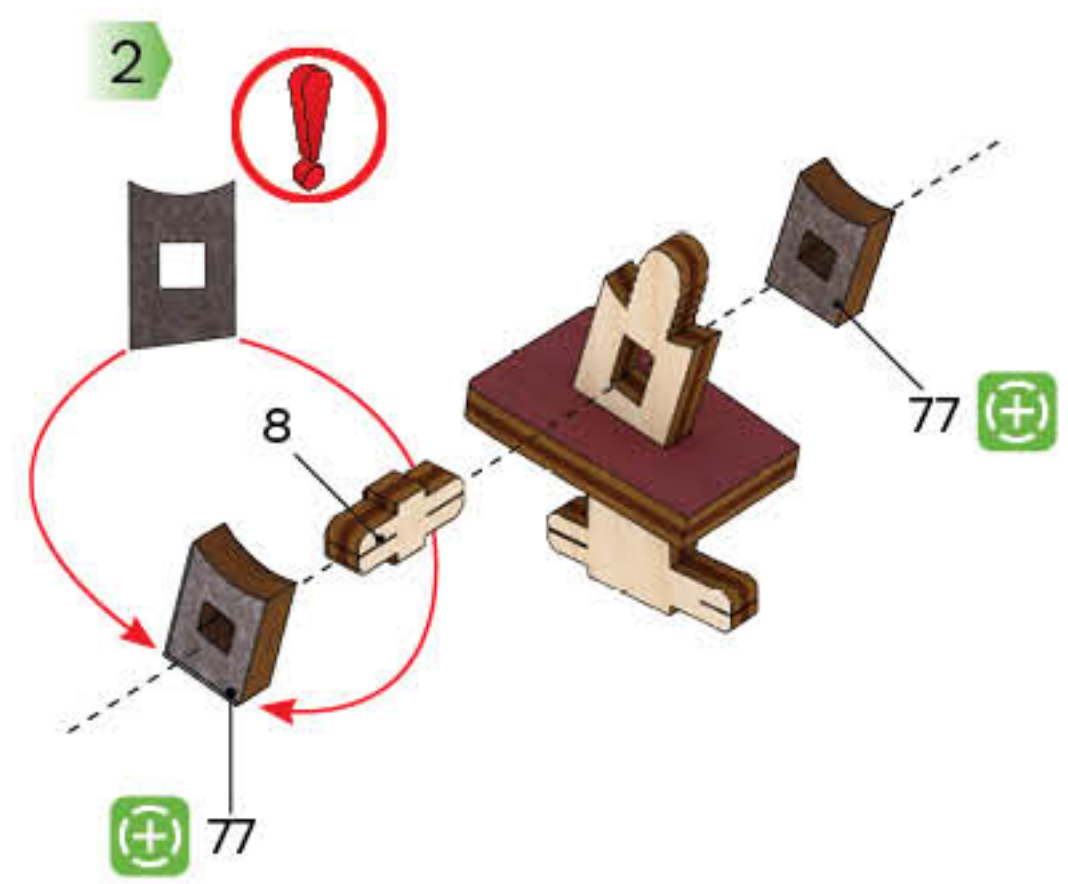
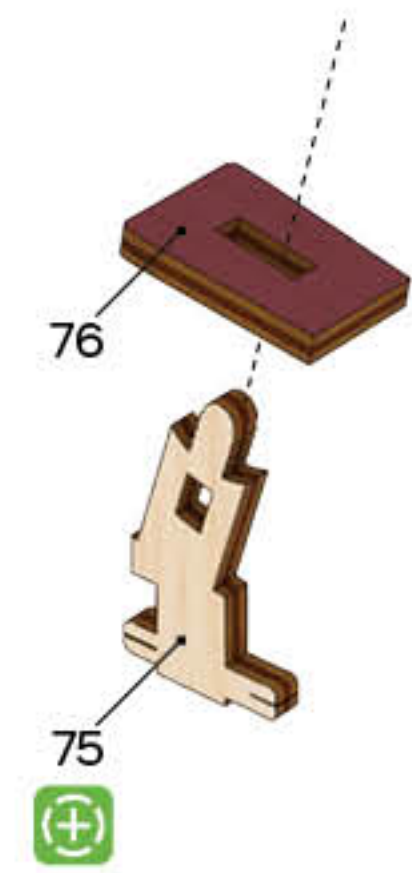
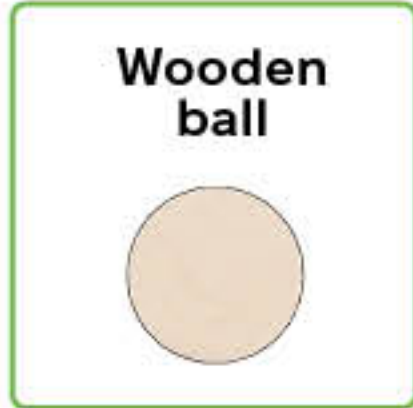
4



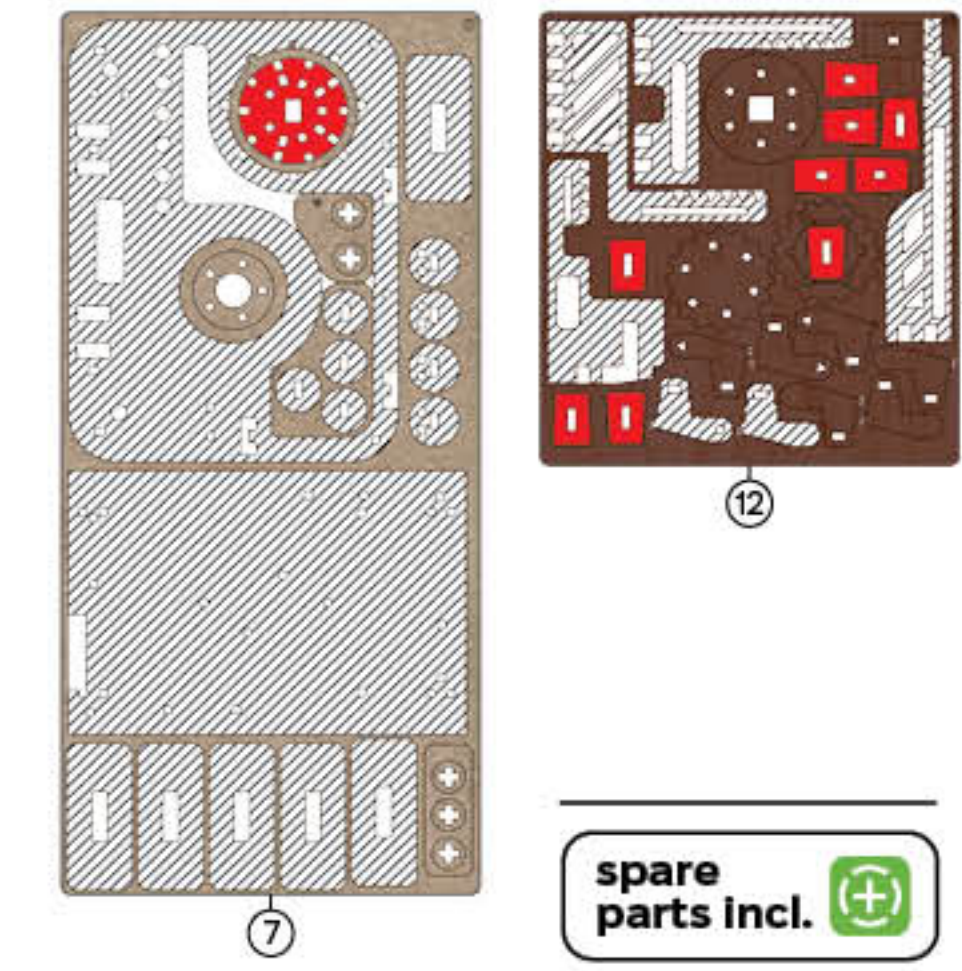
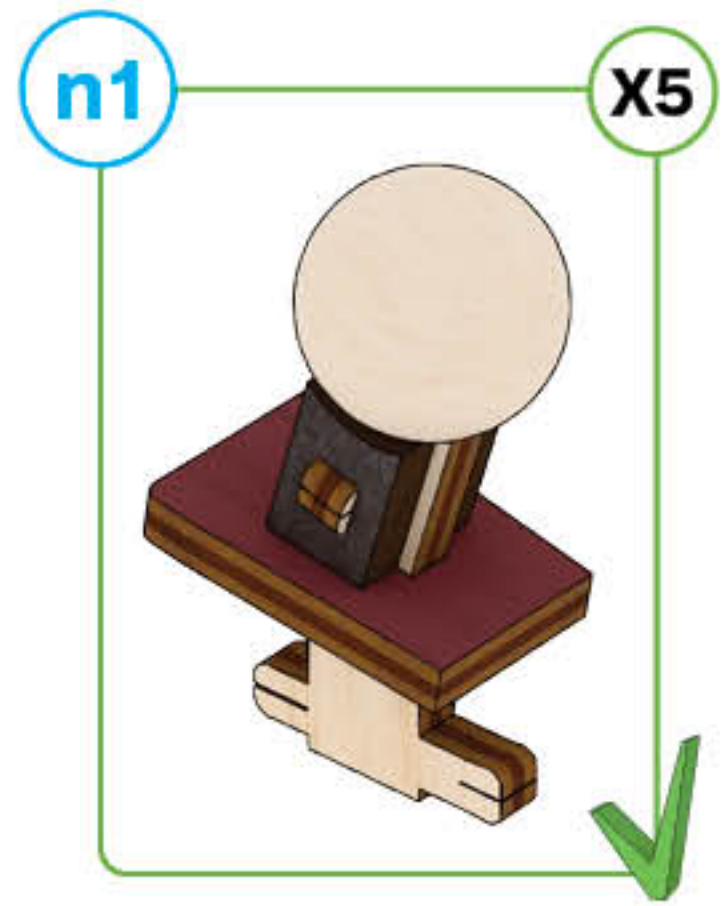




1

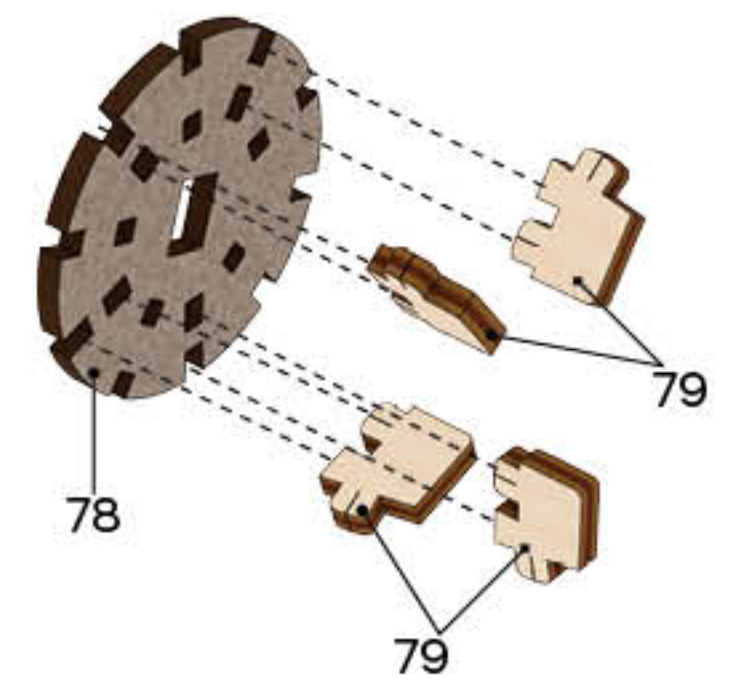


3

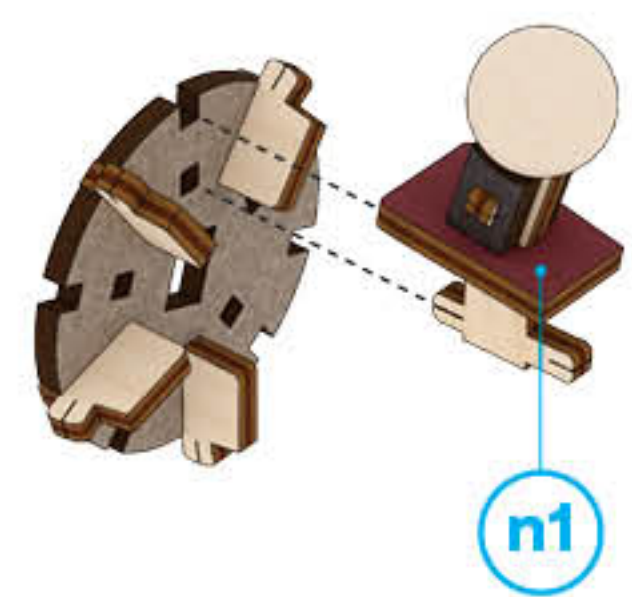


spare parts incl. (+)

1



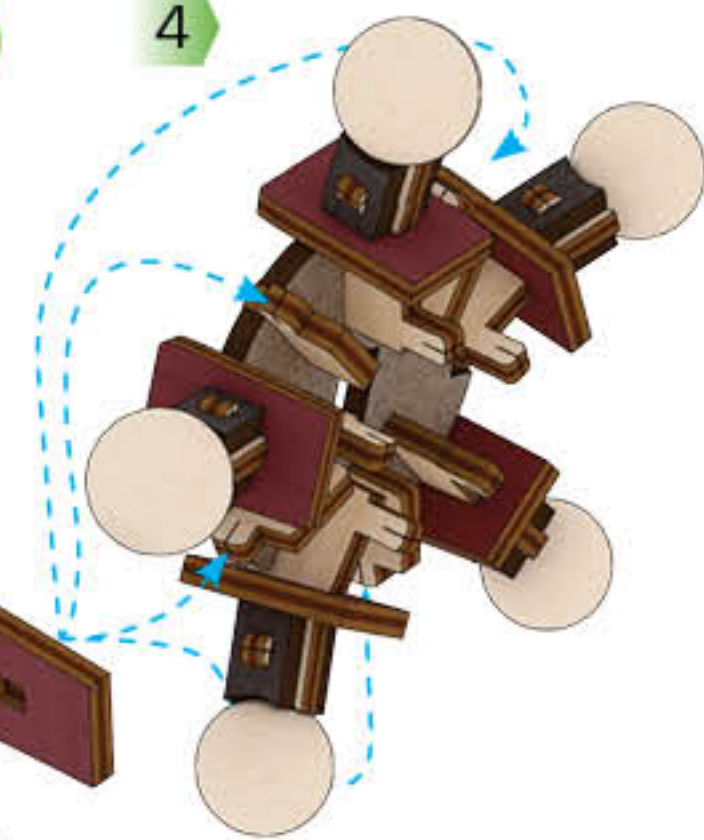
2



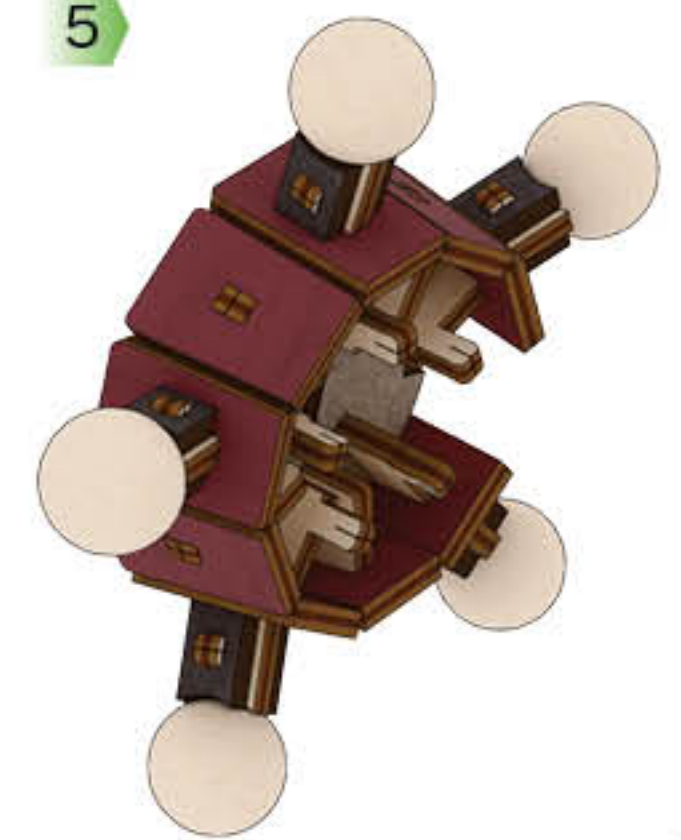
3

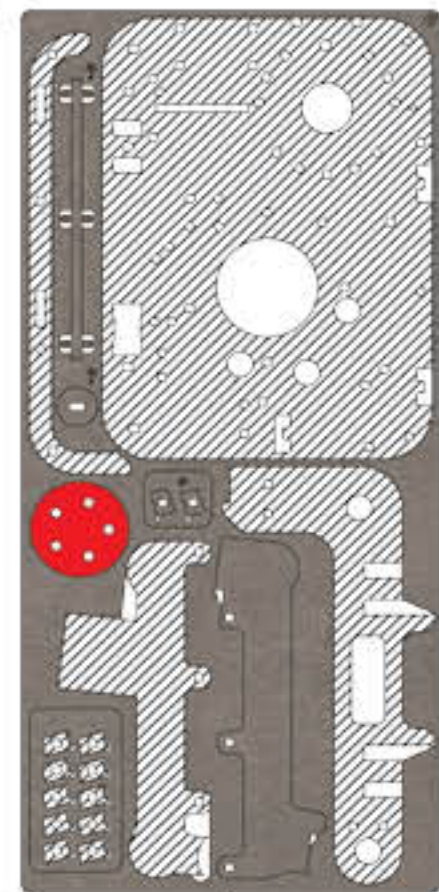


4

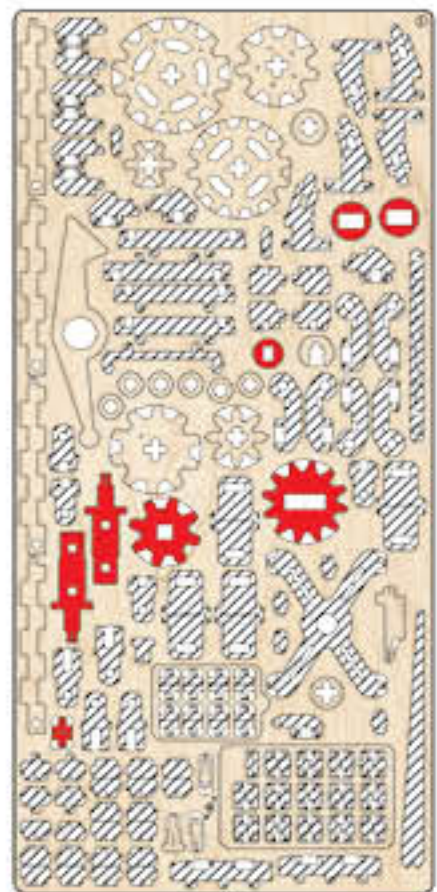


5



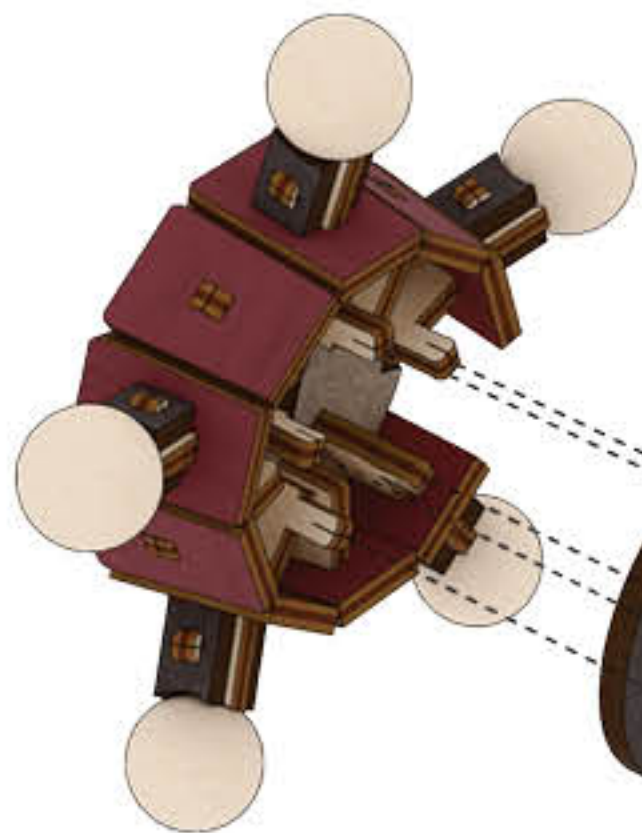


3



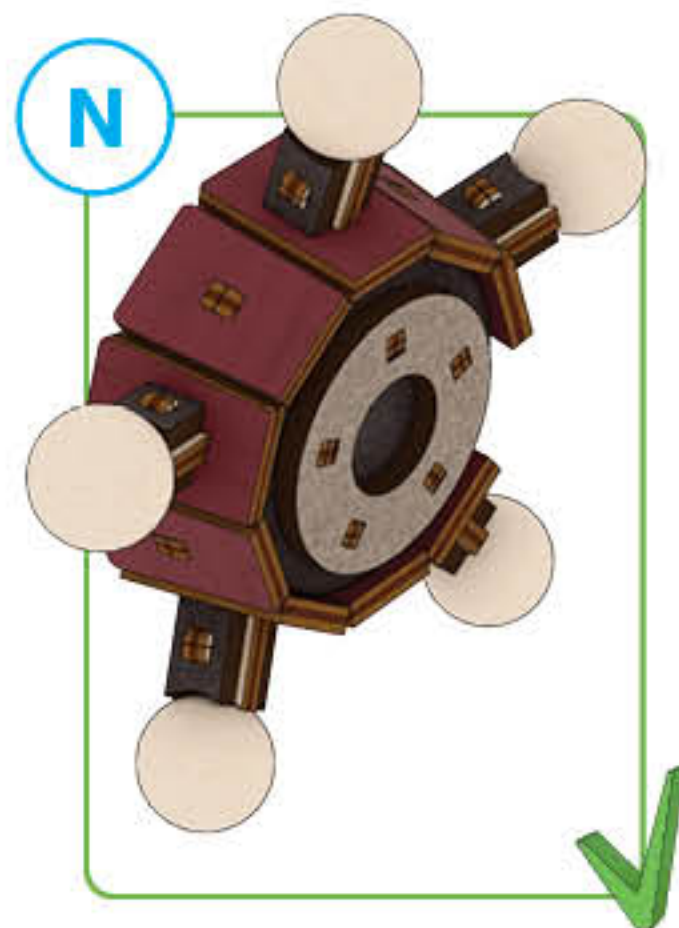
5

6

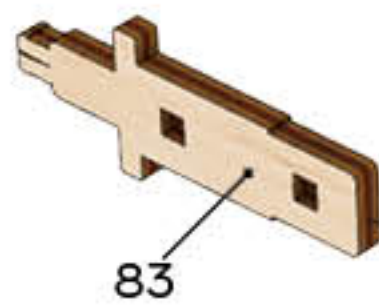


81

82



1

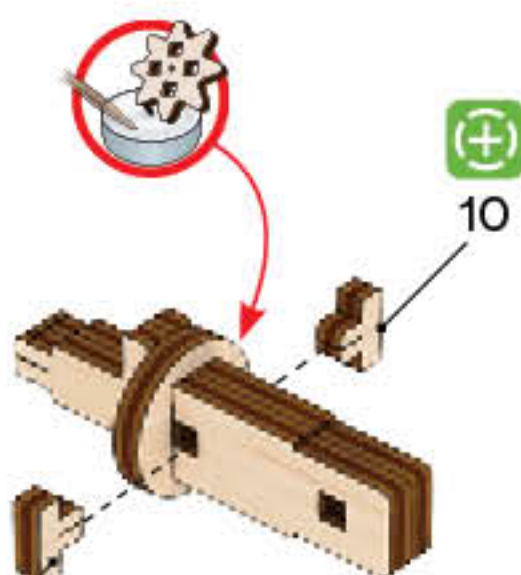


83

83

84

2



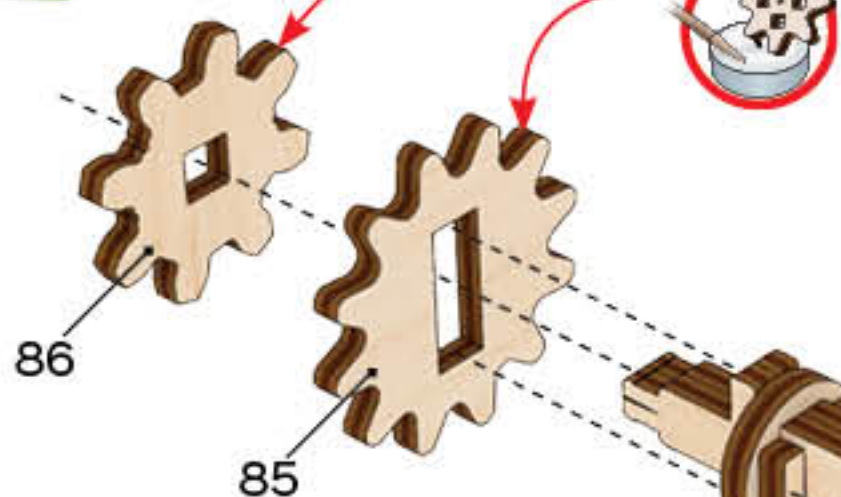
10

10

spare parts incl.

+

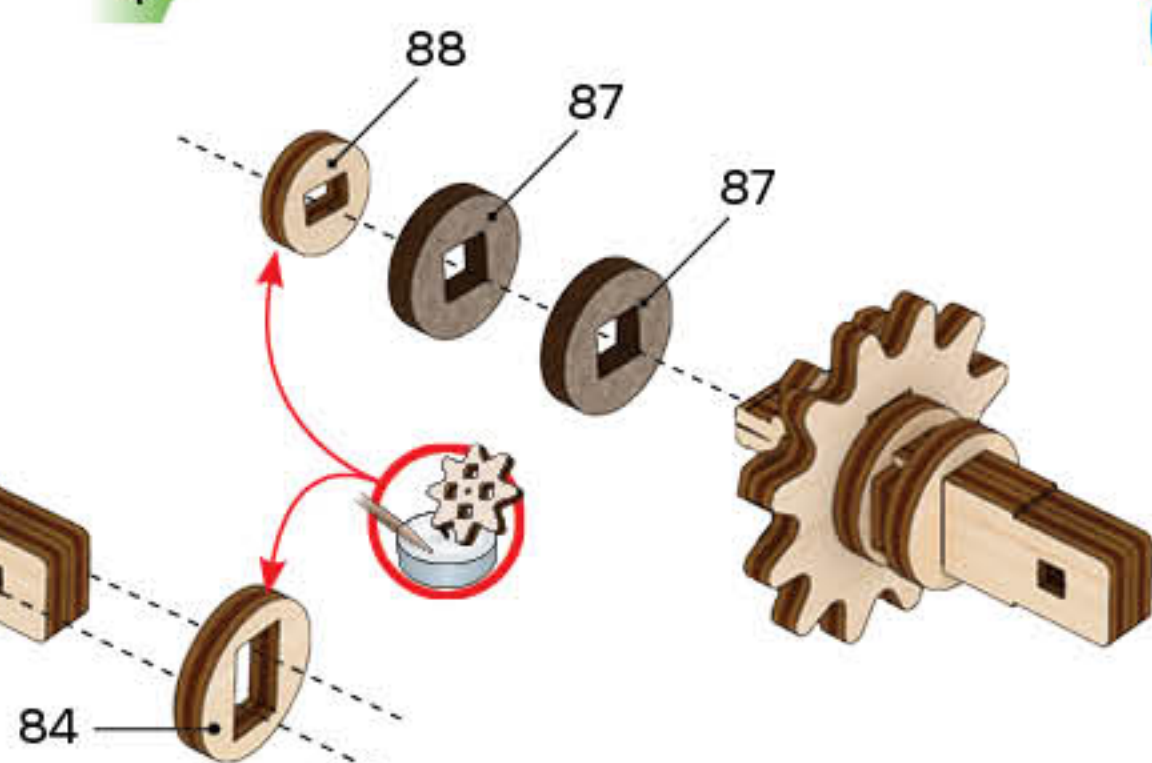
3



86

85

4



88

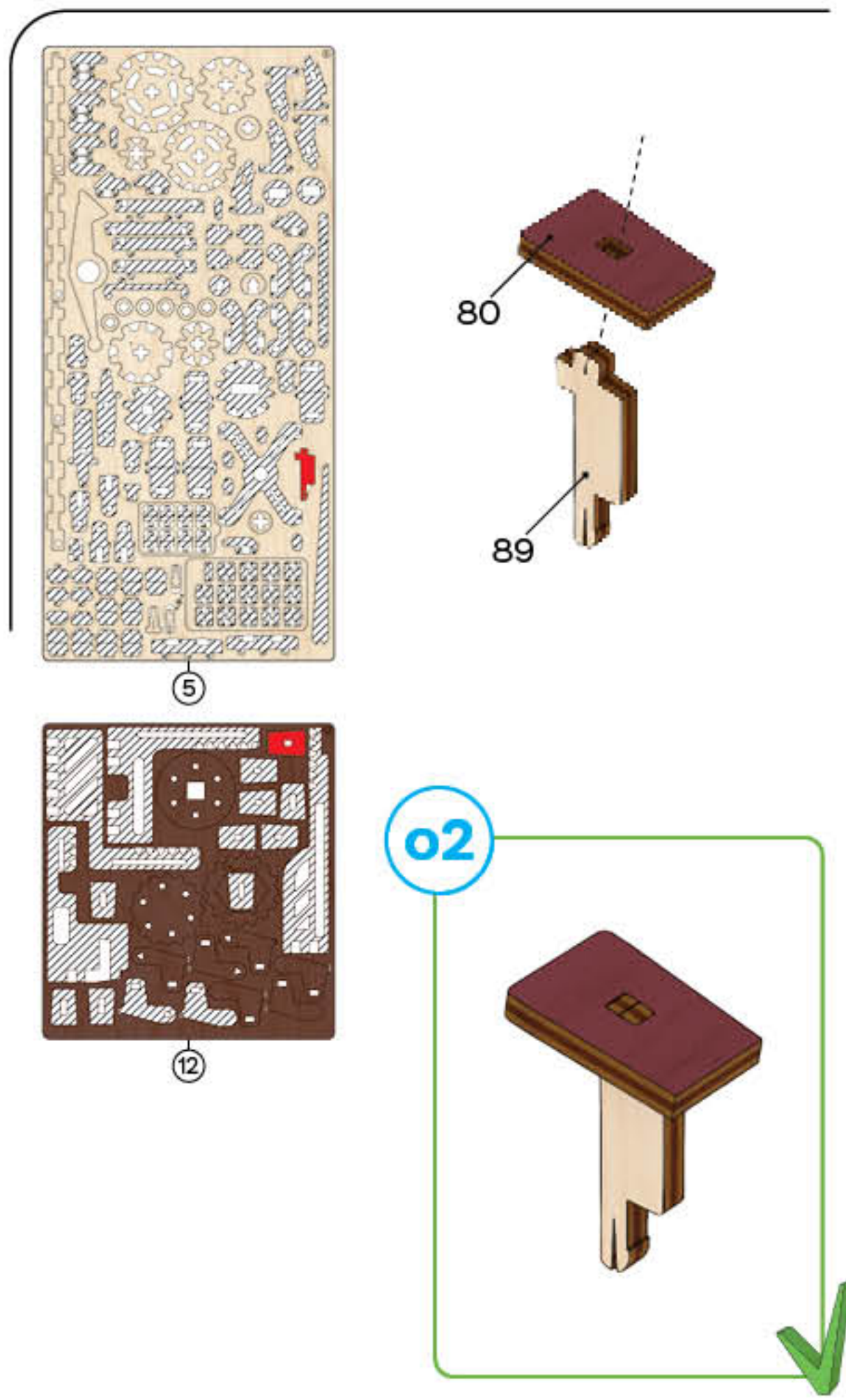
87

87

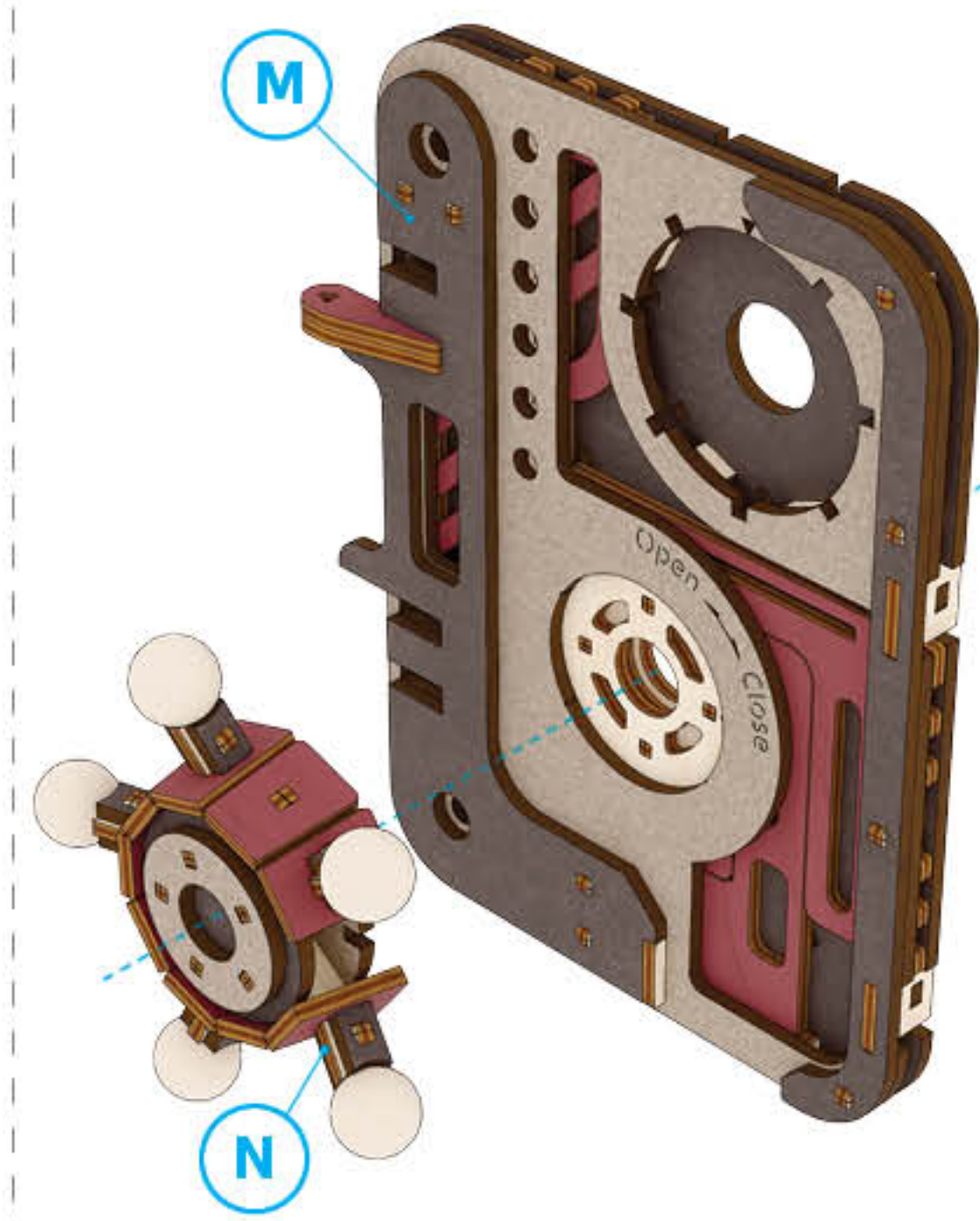
84

o1

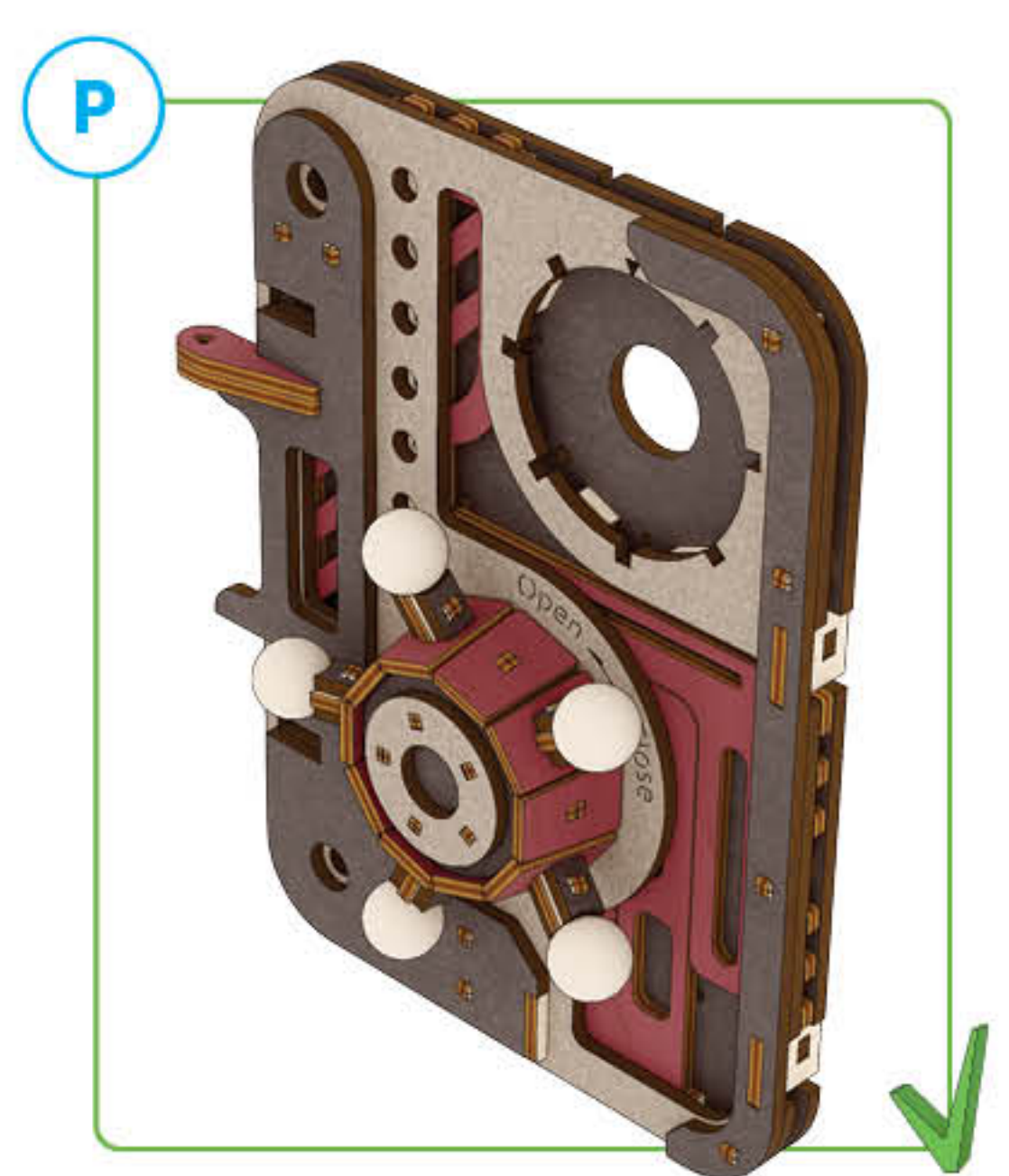
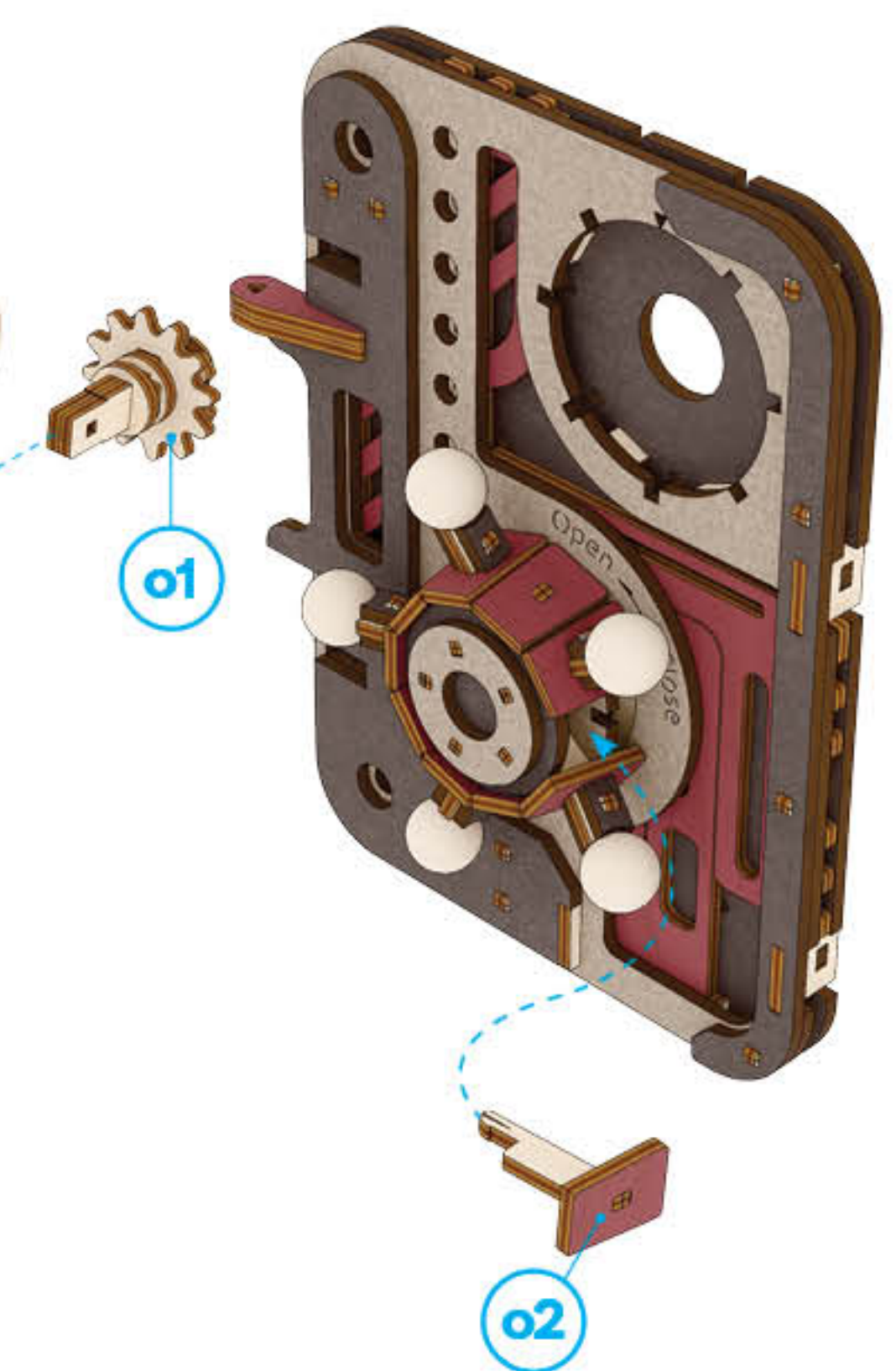


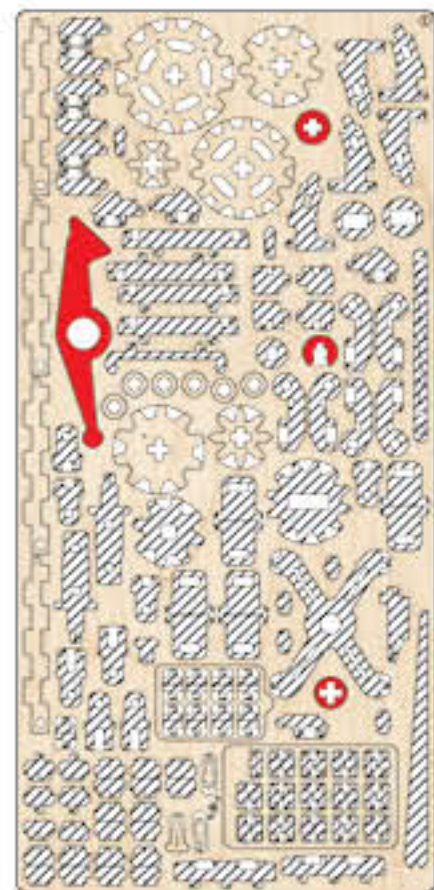


1

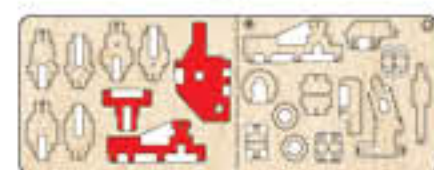


2





5



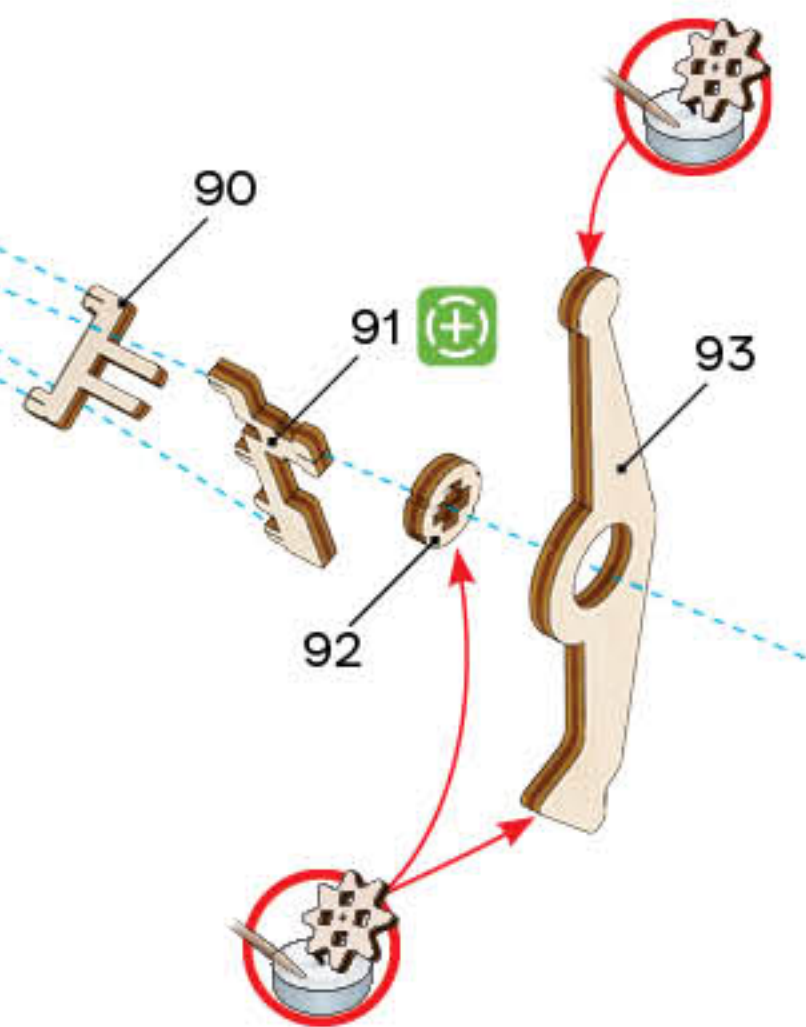
13

spare parts incl. (+)

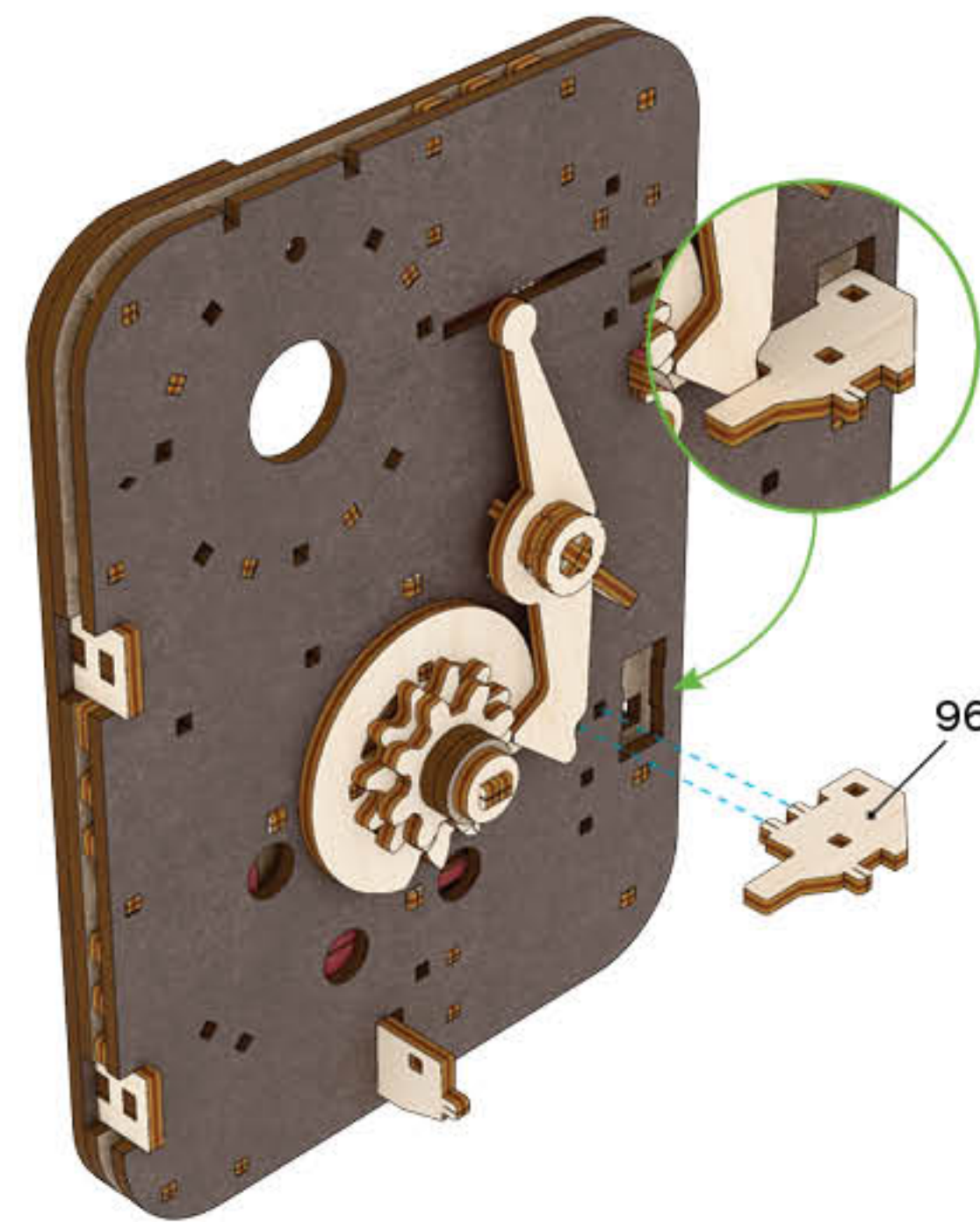
1

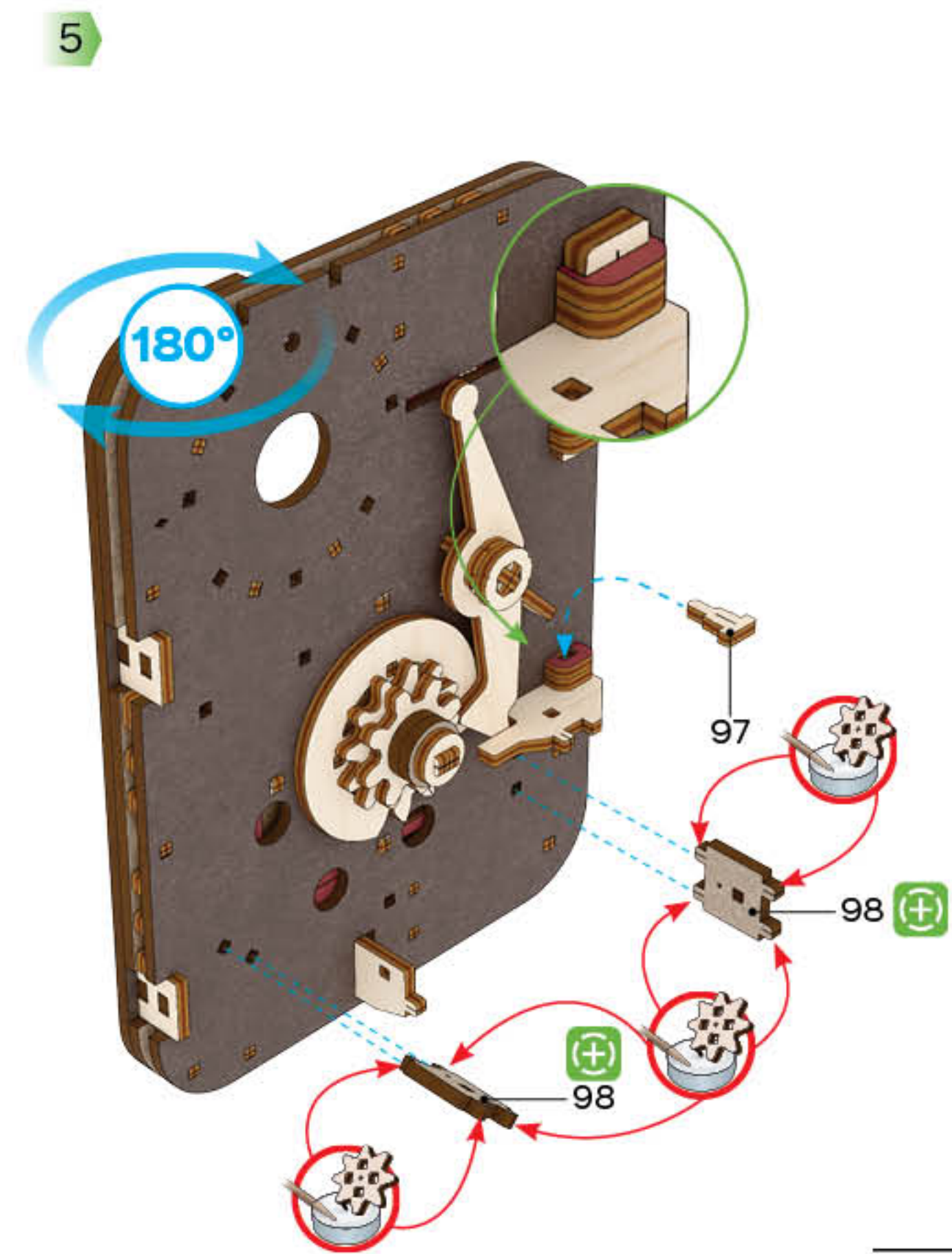
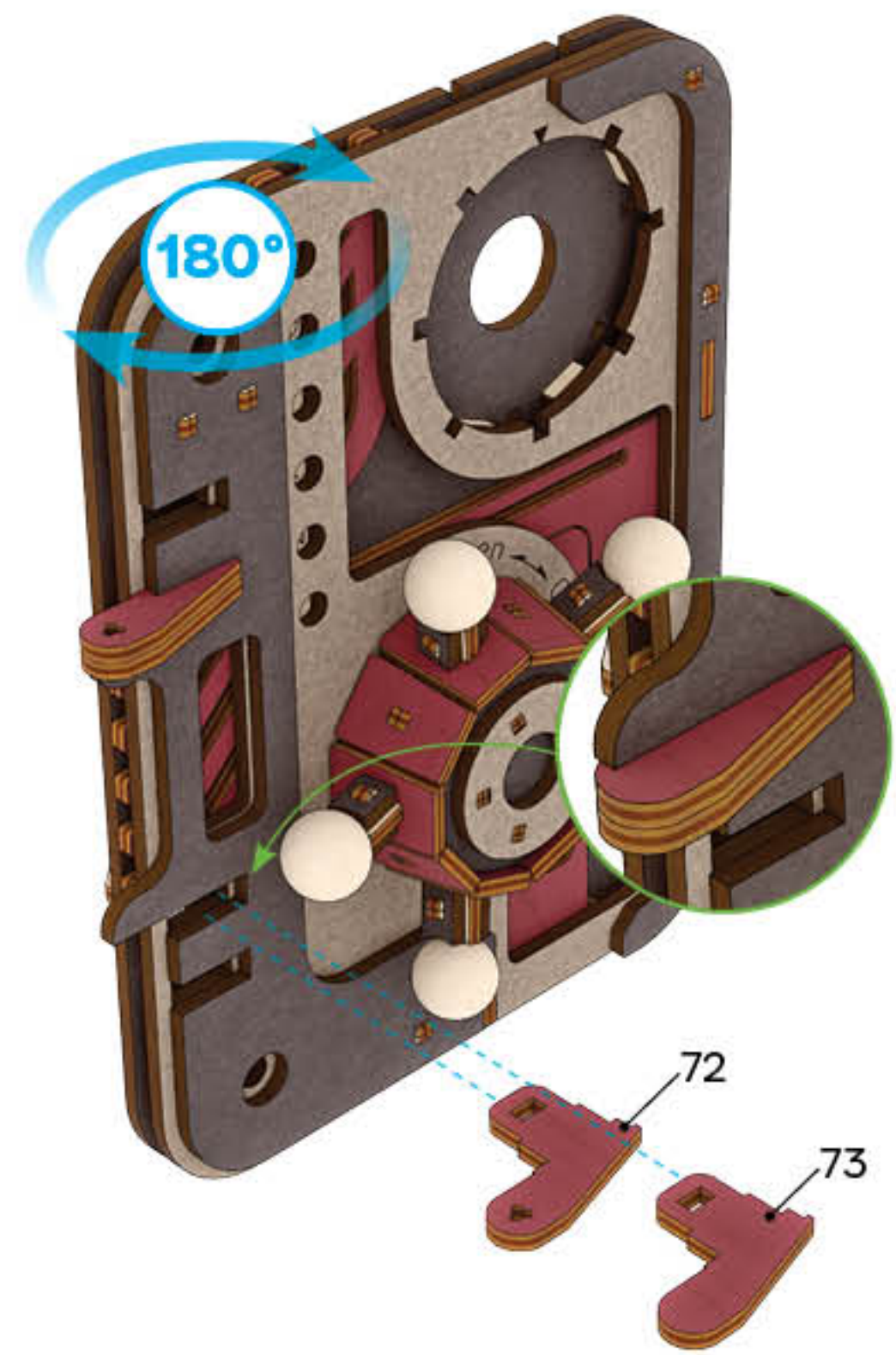
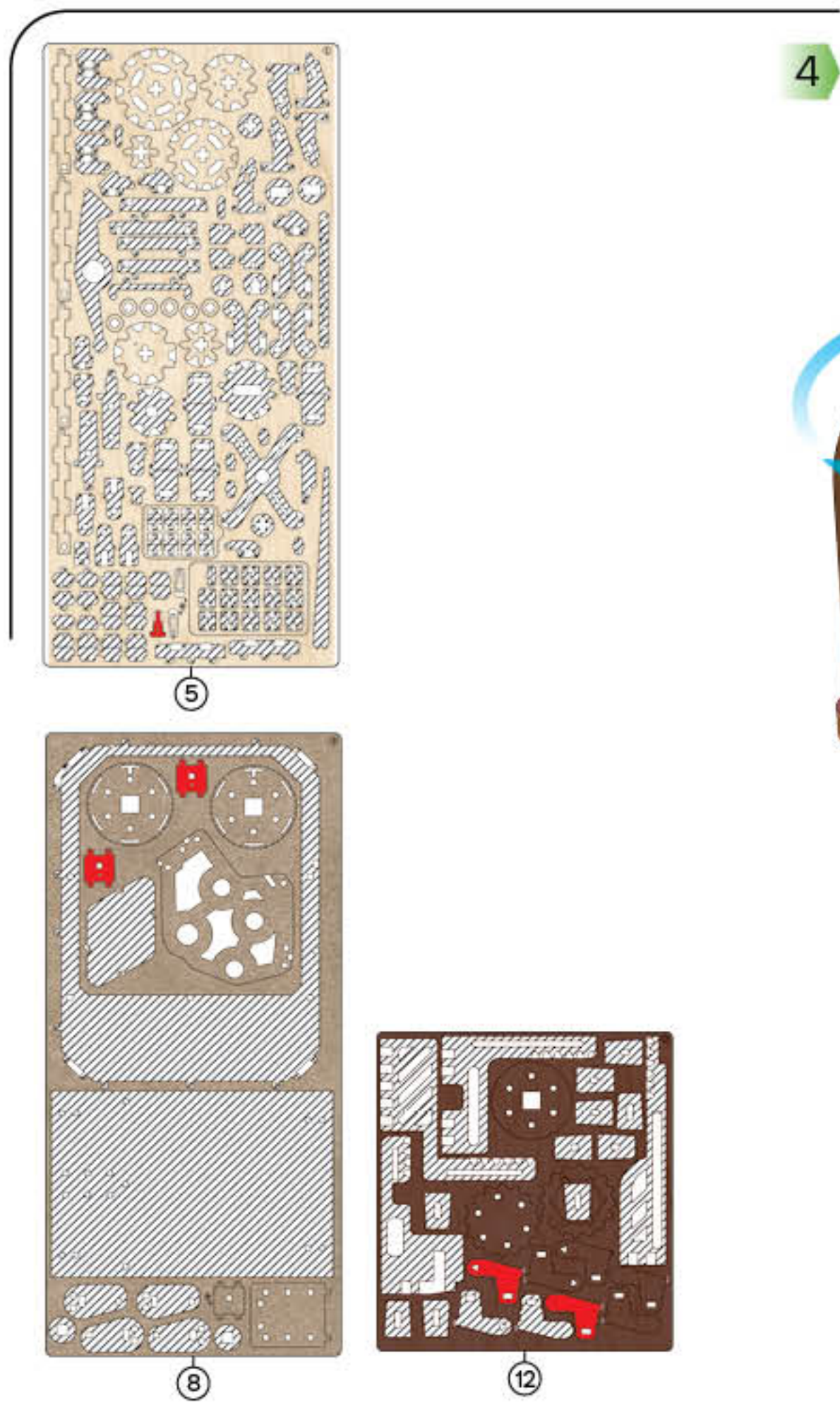


2

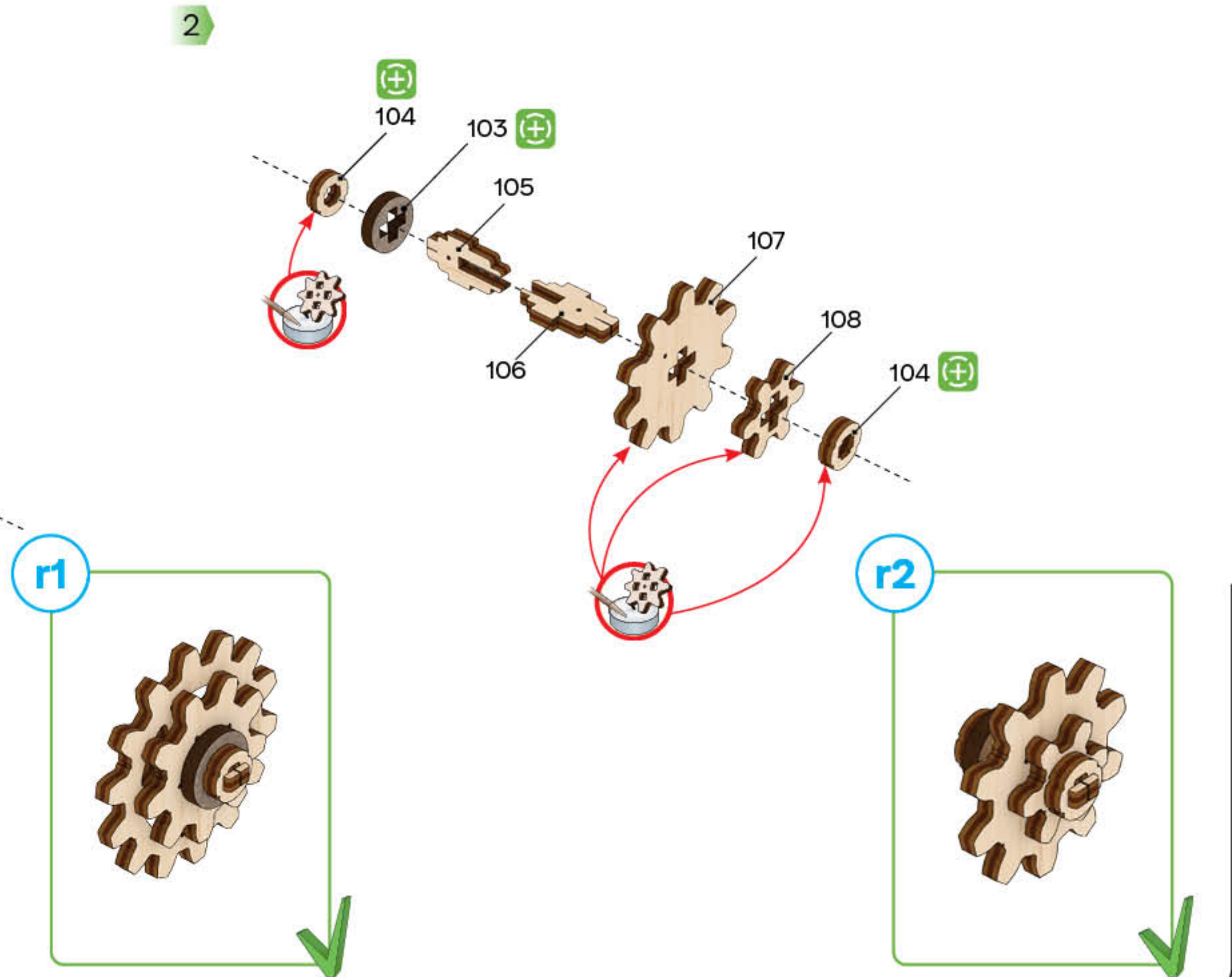
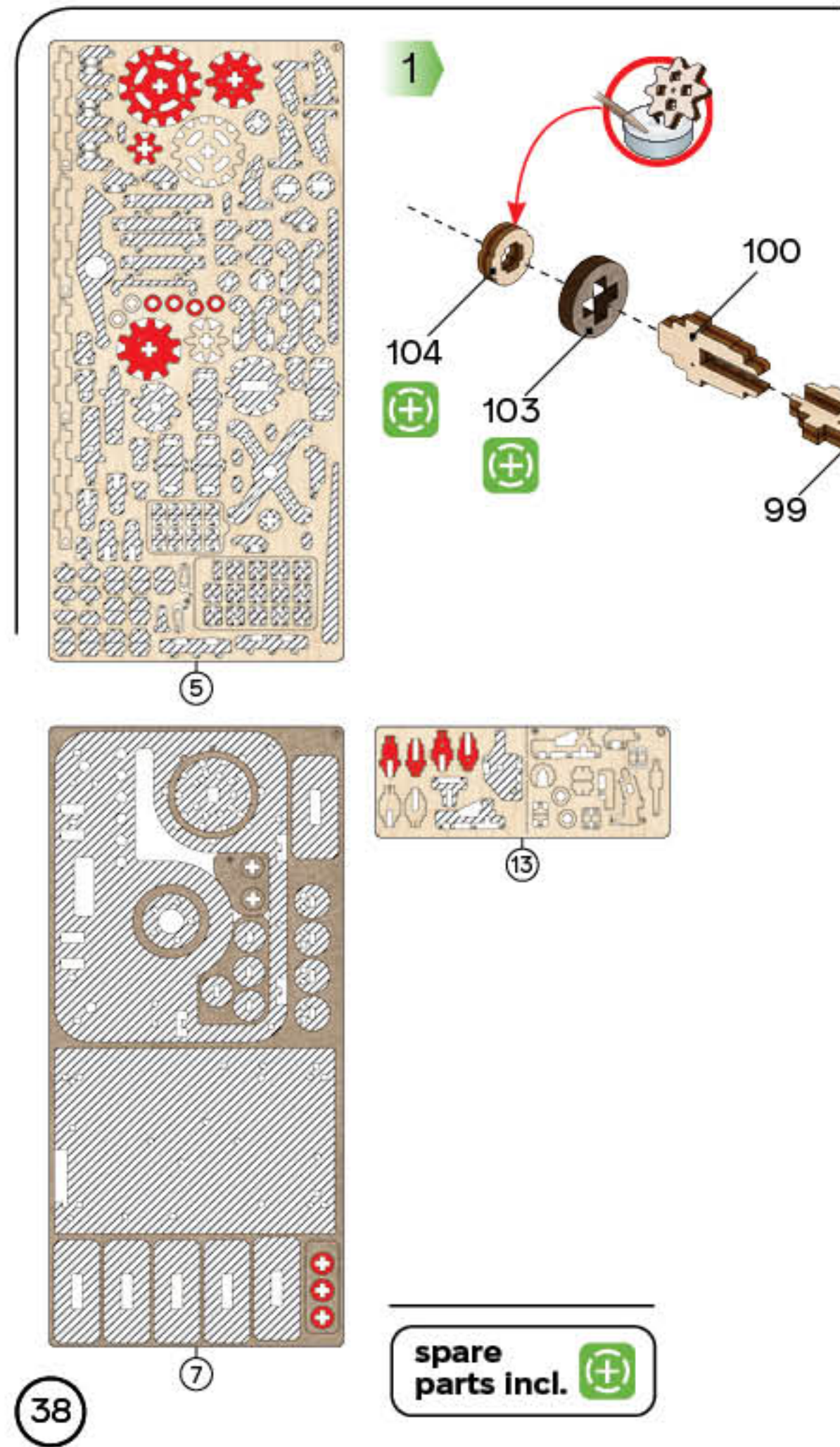


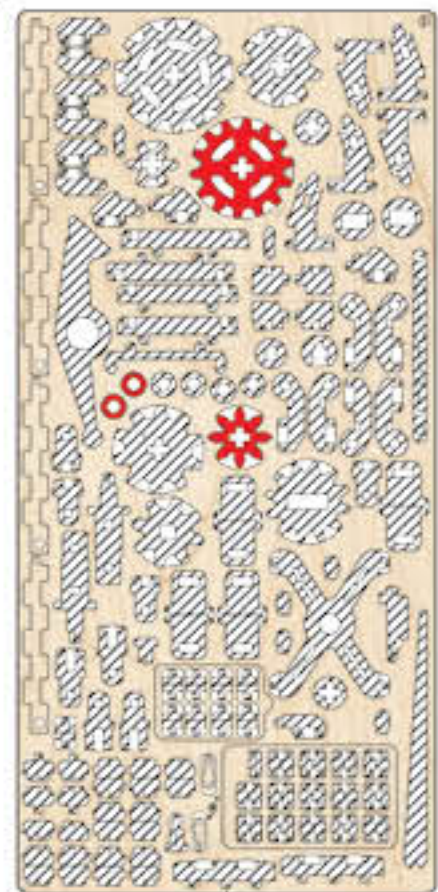
3



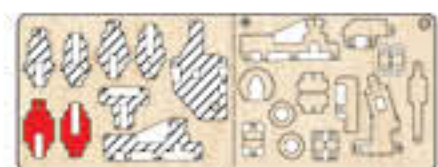


spare parts incl. (+)





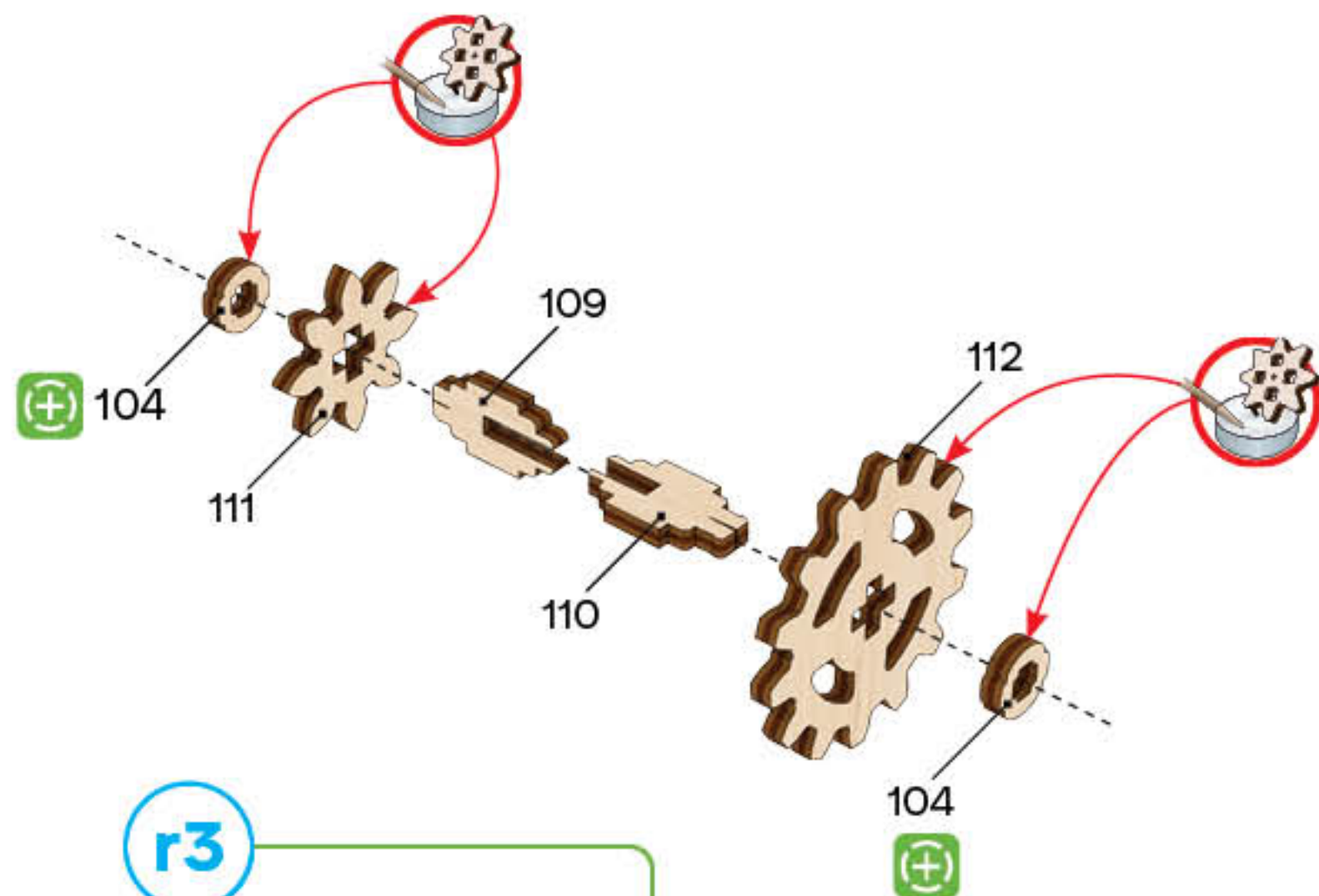
5



13

spare parts incl.

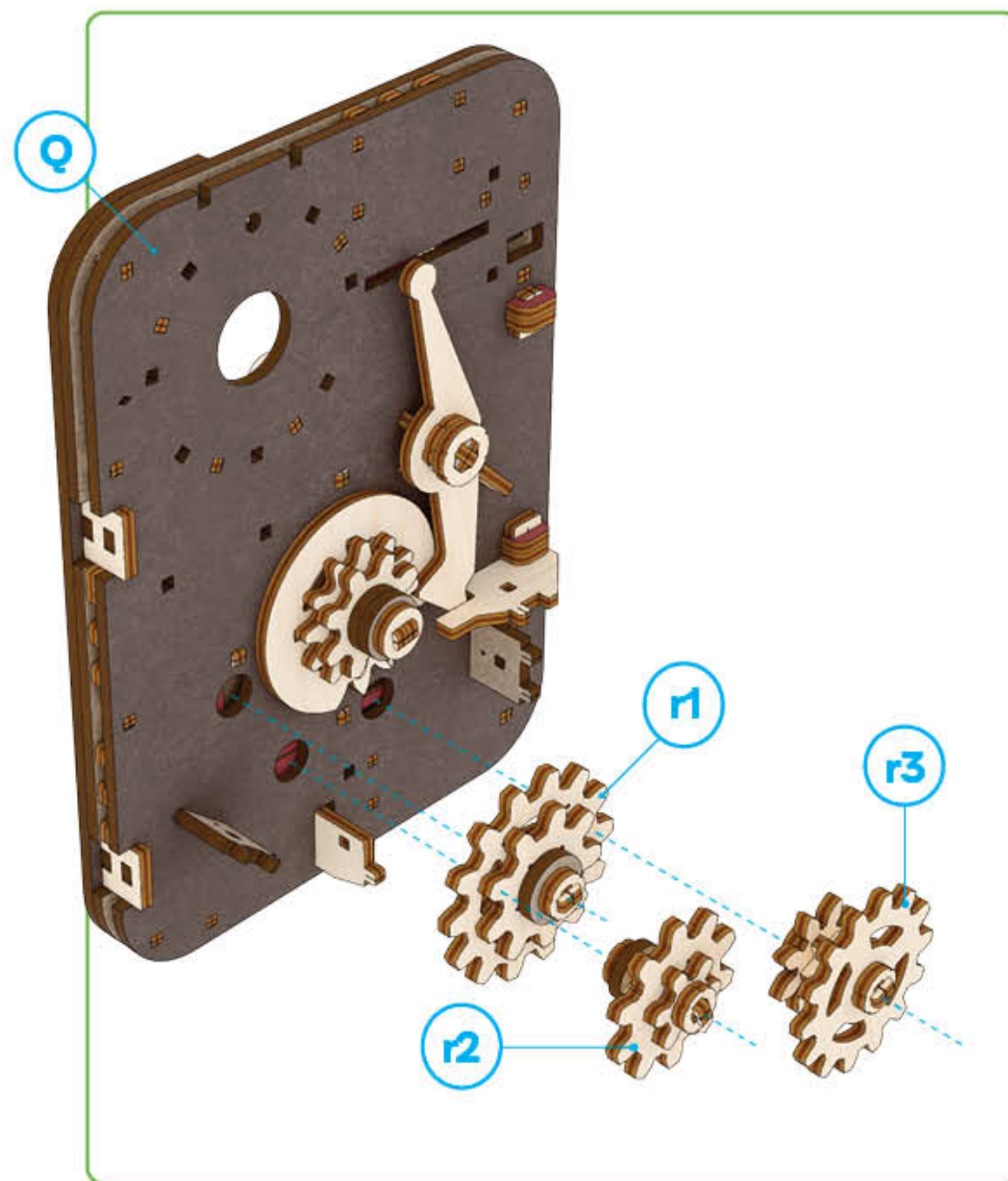
3

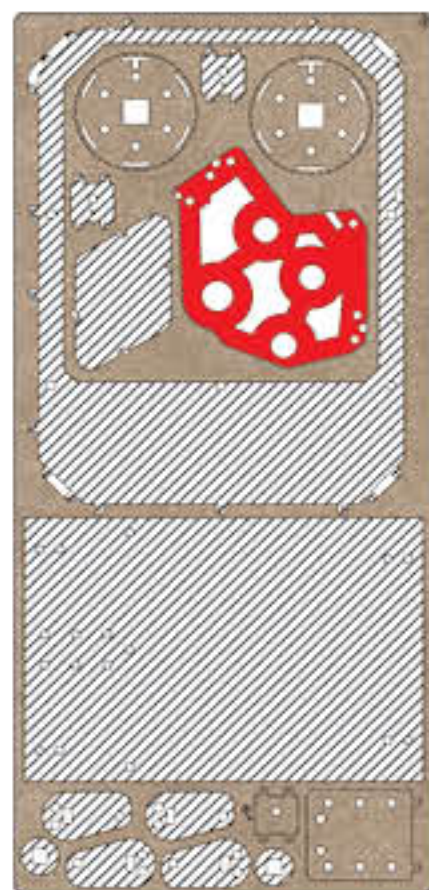


r3

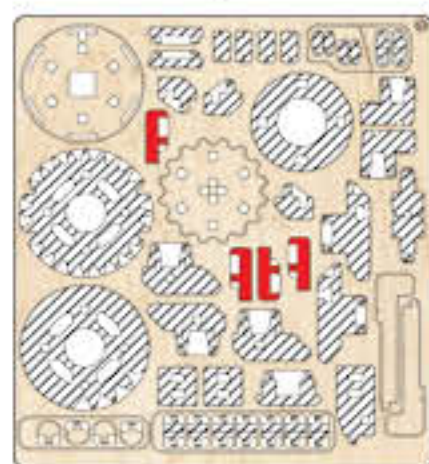


1



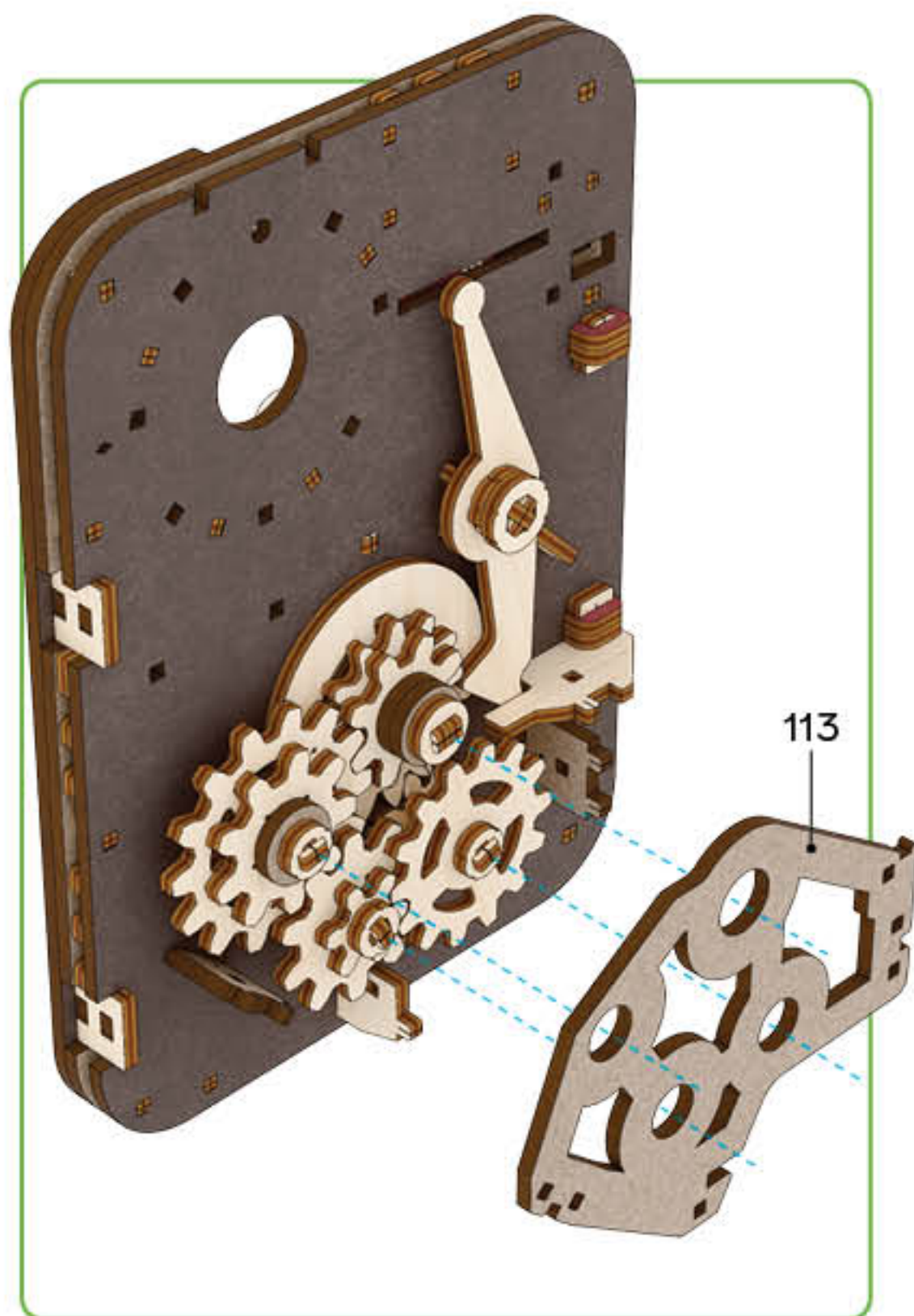


8



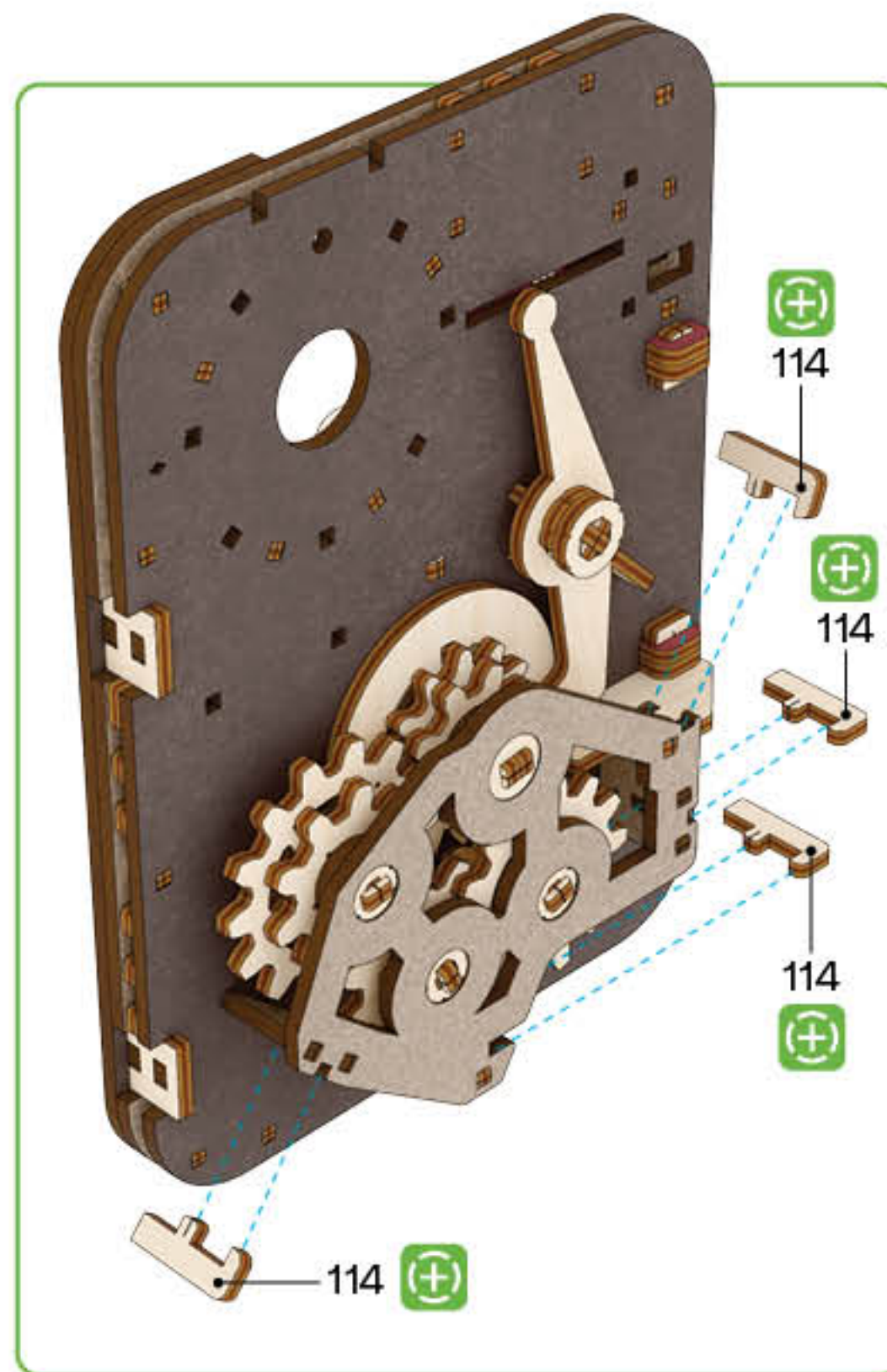
10

2



113

3



114

114

114

114

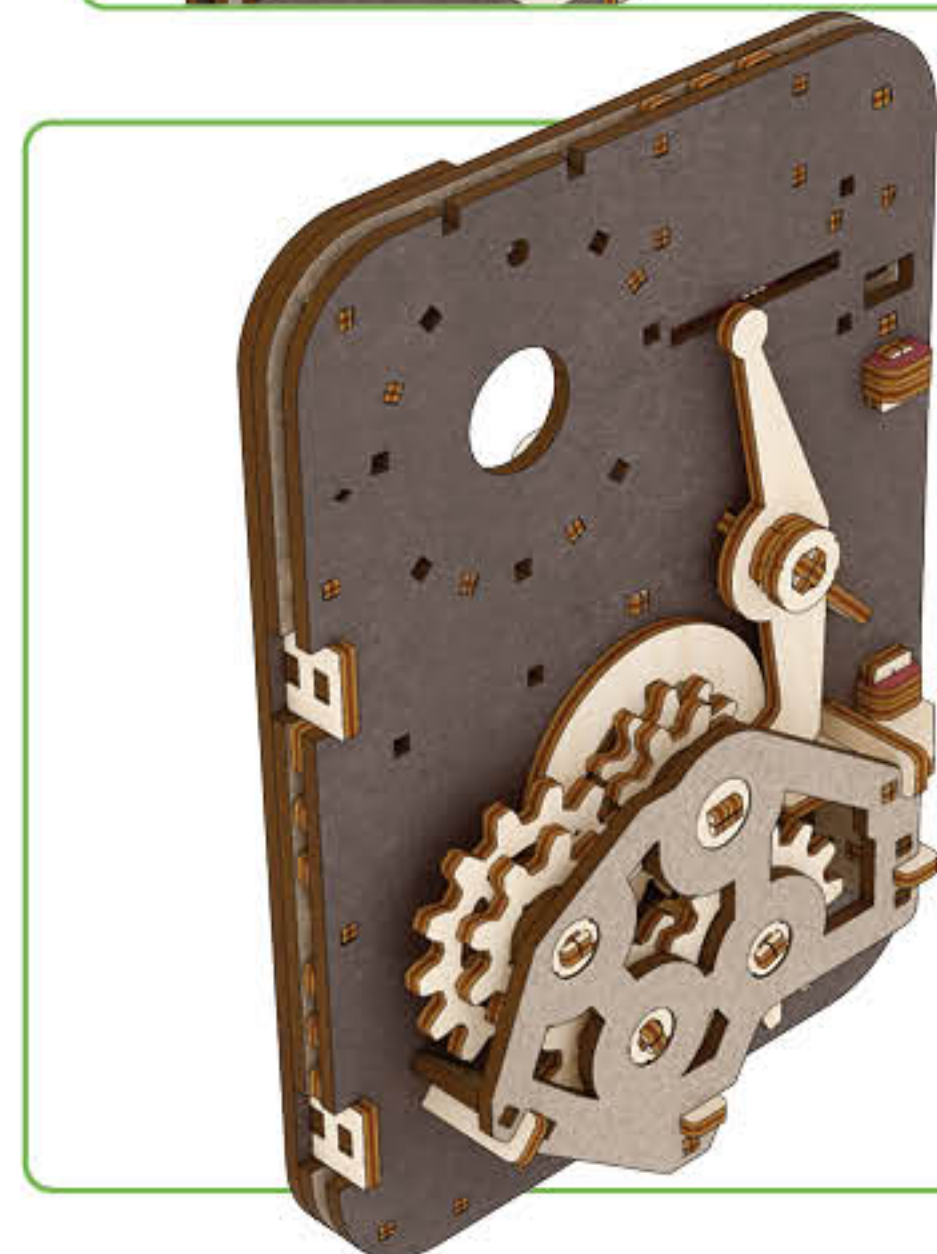
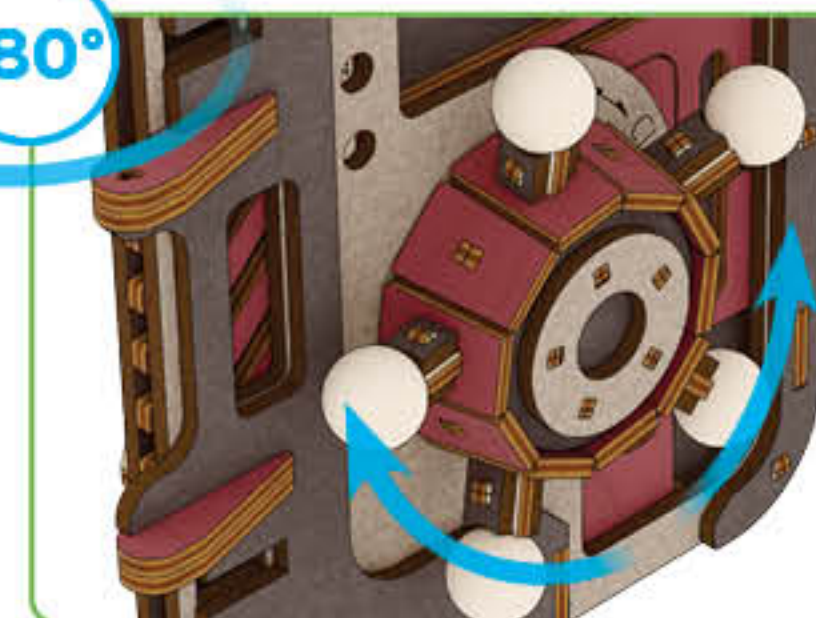
4



180°



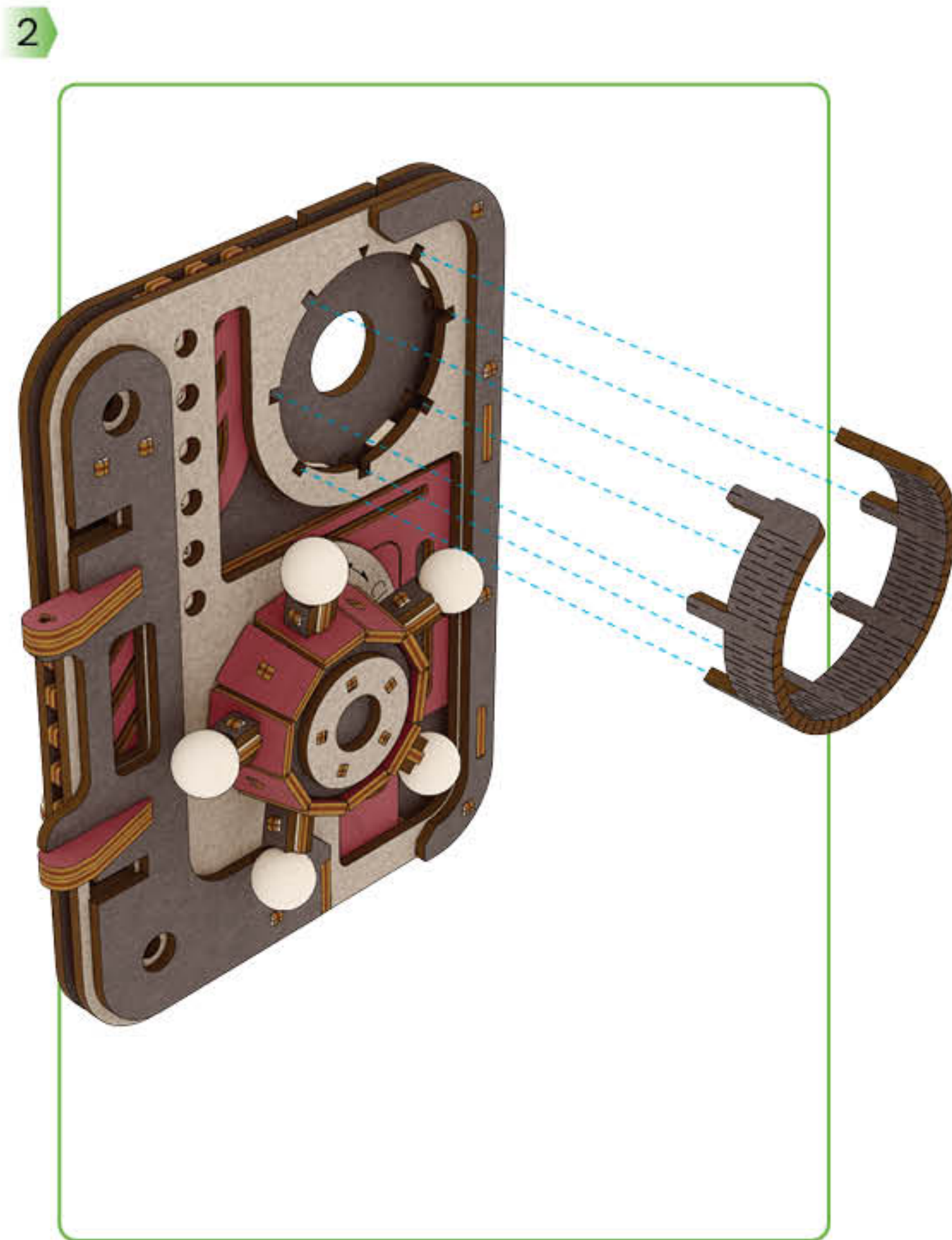
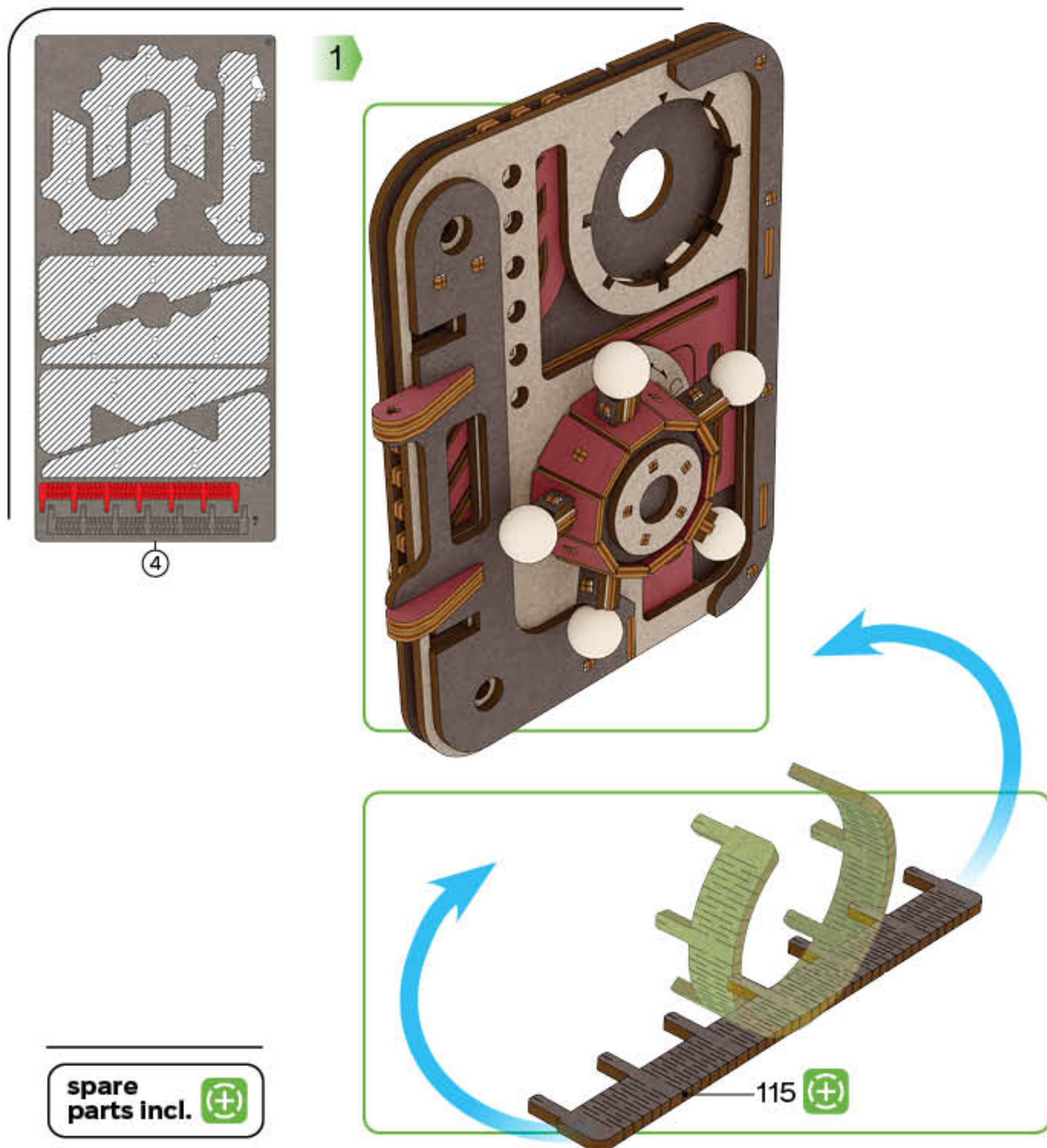
TROUBLESHOOT
(p.66)



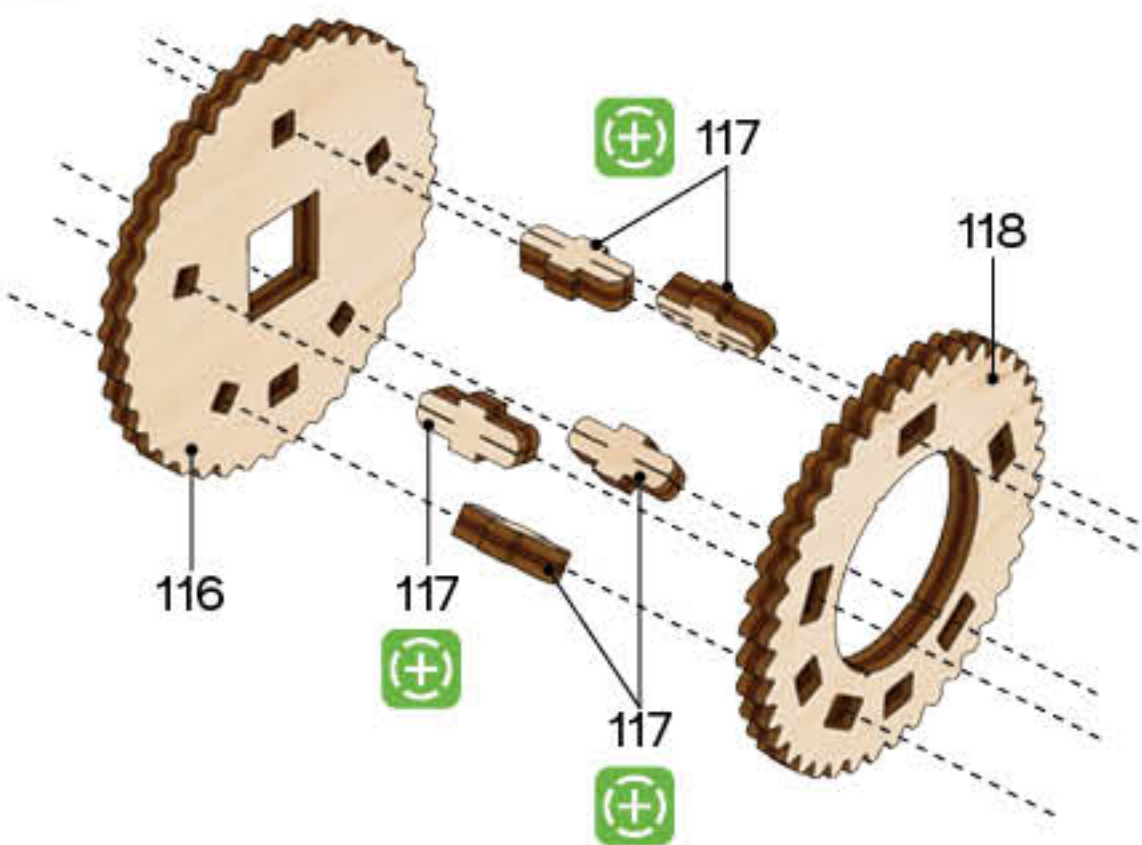
spare
parts incl. (+)



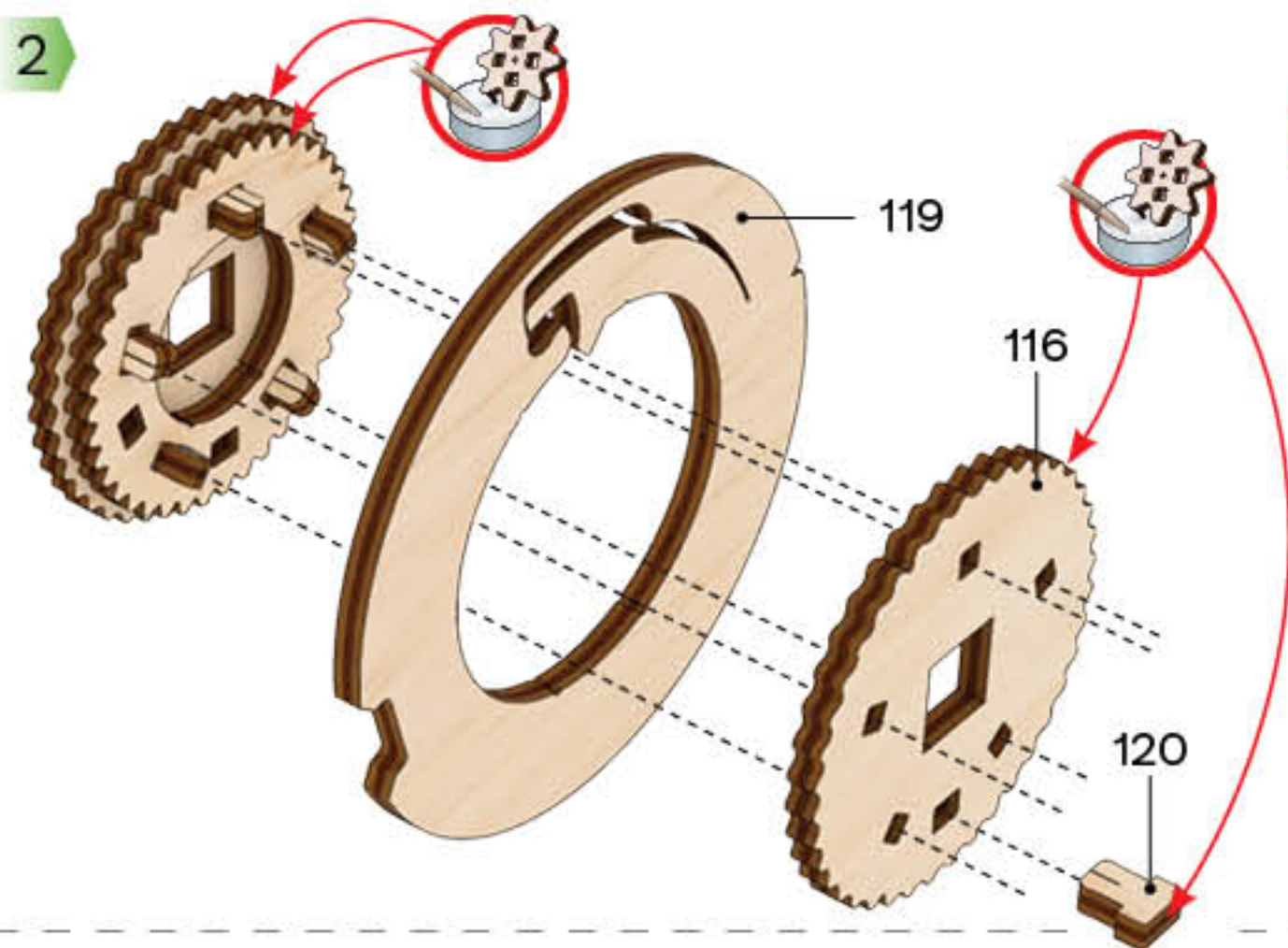
ENG Check the mechanism for smoothness and accuracy of movement. Operate the mechanism so the parts would seat-in. **UKR** Перевірте механізм на плавність і точність ходу. Розпрацюйте механізм. **FRA** Vérifiez si le mécanisme fonctionne en douceur et avec précision. Faites fonctionner le mécanisme jusqu'à son fonctionnement normal. **DEU** Prüfen Sie den Mechanismus bezüglich der Laufruhe und der Genauigkeit des Ganges. Betätigen Sie den Mechanismus mehrmals. **SPA** Verifique la suavidad y precisión del mecanismo. Desarrolle el mecanismo. **ITA** Controllare la scorrevolezza e la precisione del movimento. Far funzionare il meccanismo. **JPN** 駆動部分が滑らかに動くかを確認しながら作業をすすめます。 **CHI** 检查机构的运行平稳度和精确度。调整机构。 **POL** Sprawdz płynność i dokładność ruchu mechanizmu. Dopracuj mechanizm. **POR** Teste a suavidade e precisão do movimento do mecanismo. Opere o mecanismo para que as peças se encaixem. **CES** Zkontrolujte mechanismus na plynulost a přesnost pohybu. Uved'te mechanismus do chodu, aby se díly usadily na svém místě.



1



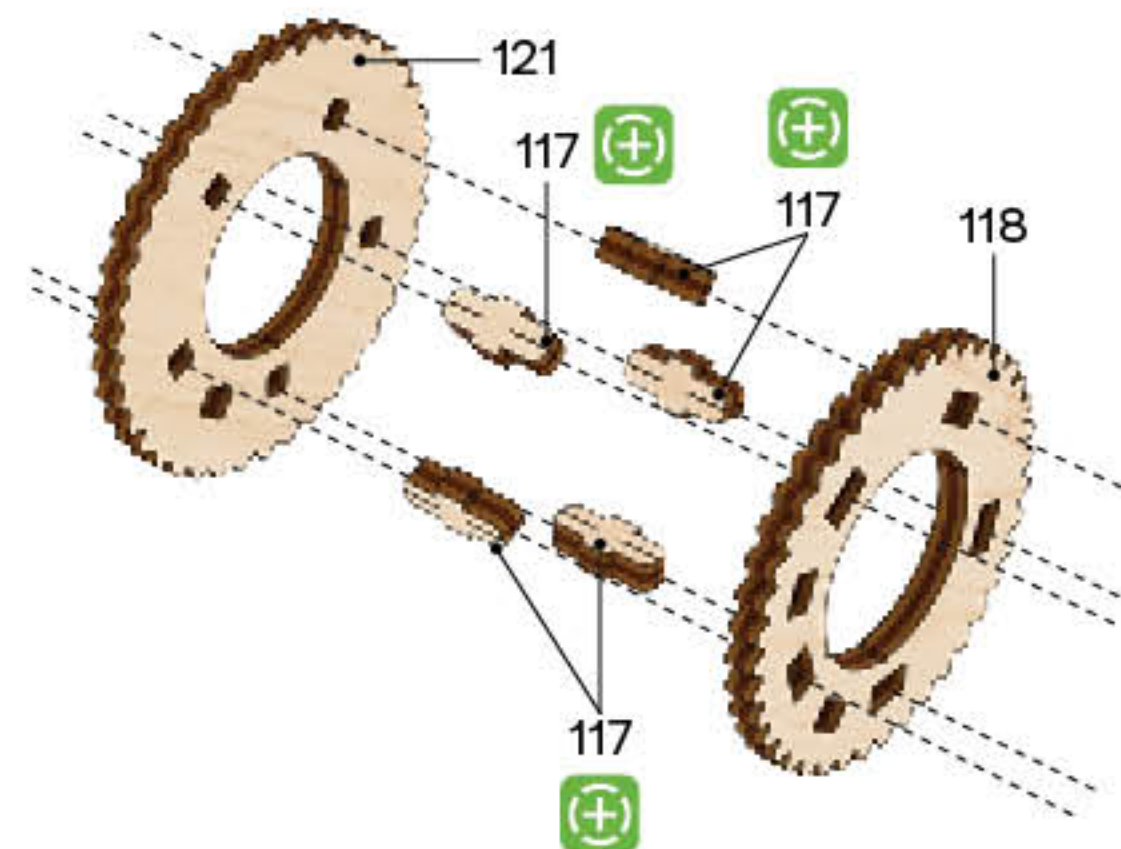
2



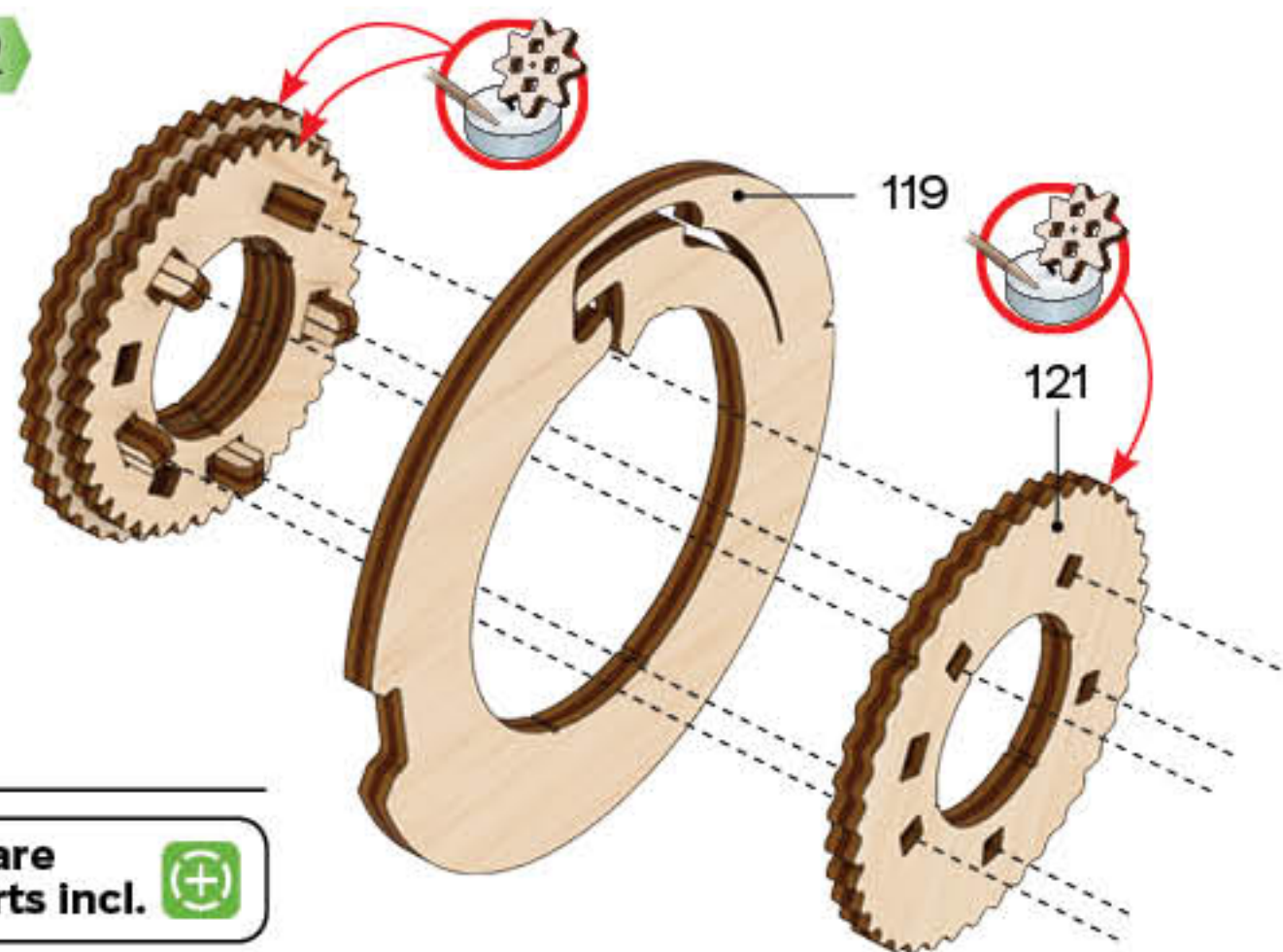
t1



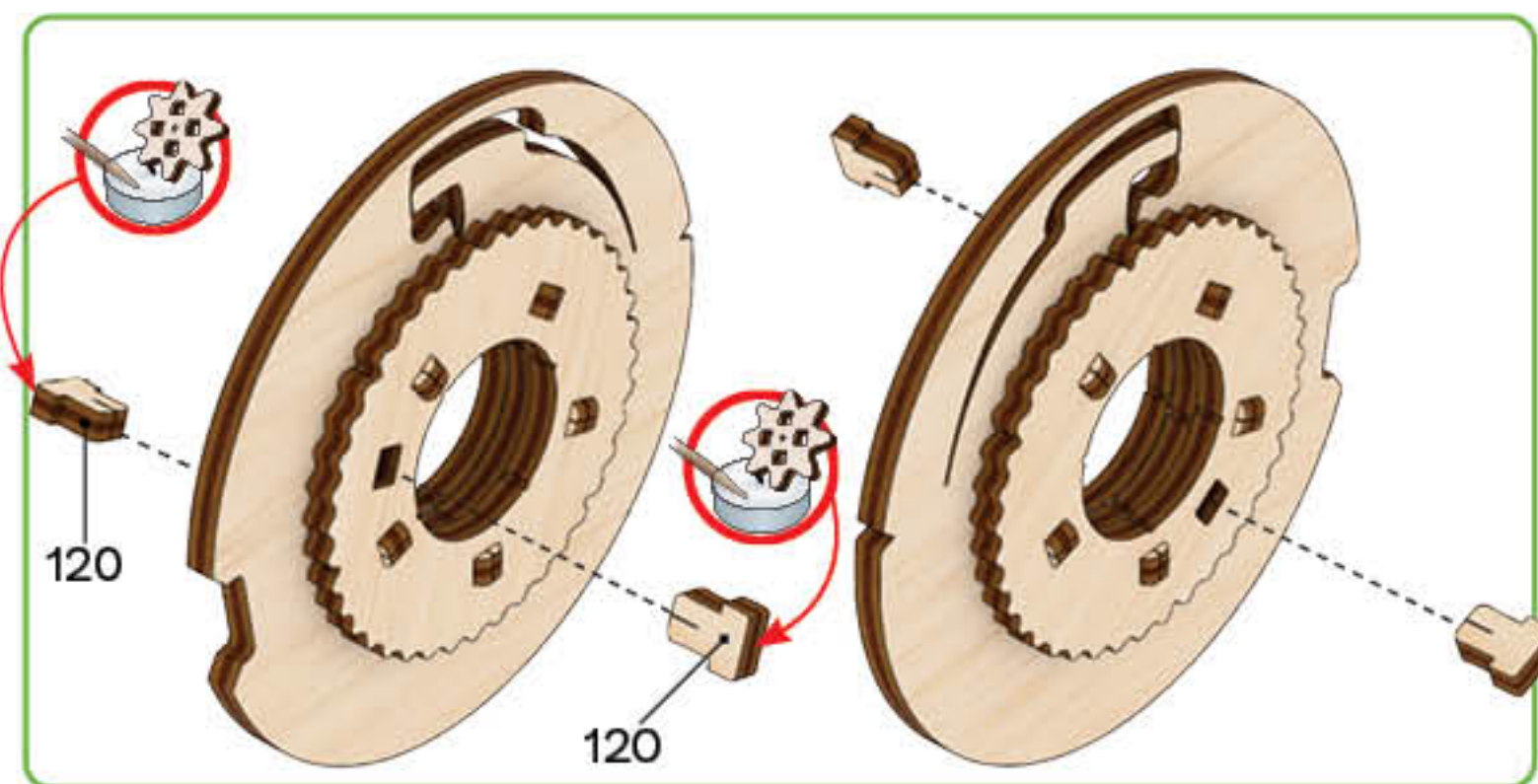
1



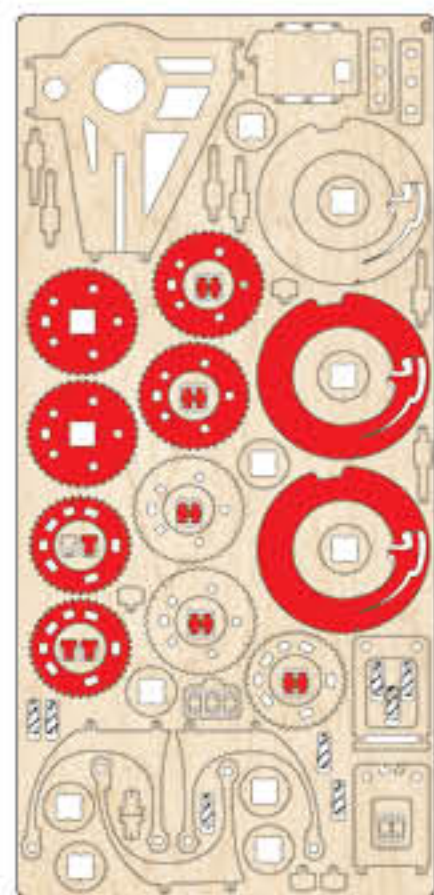
2



3



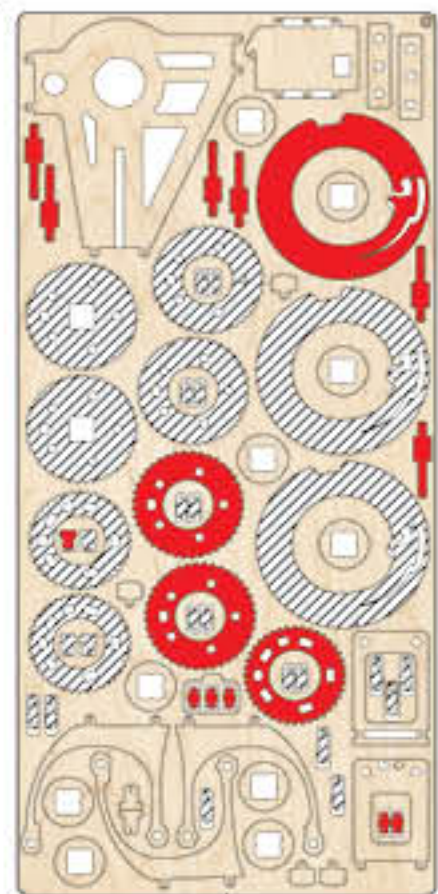
t2



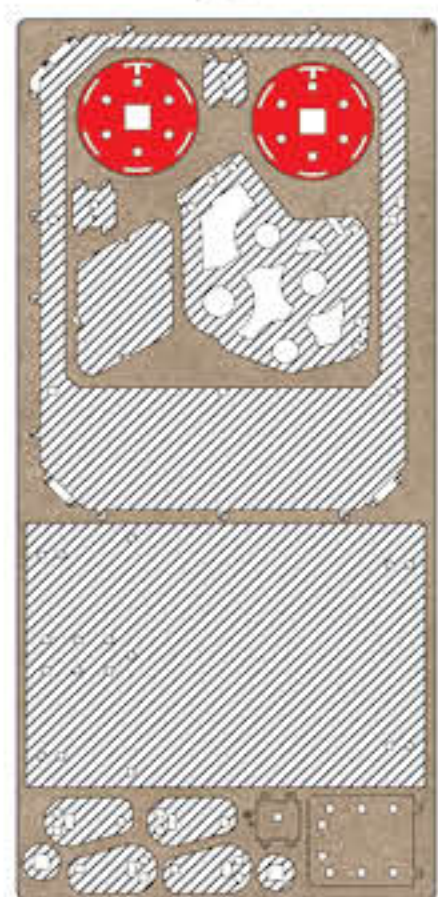
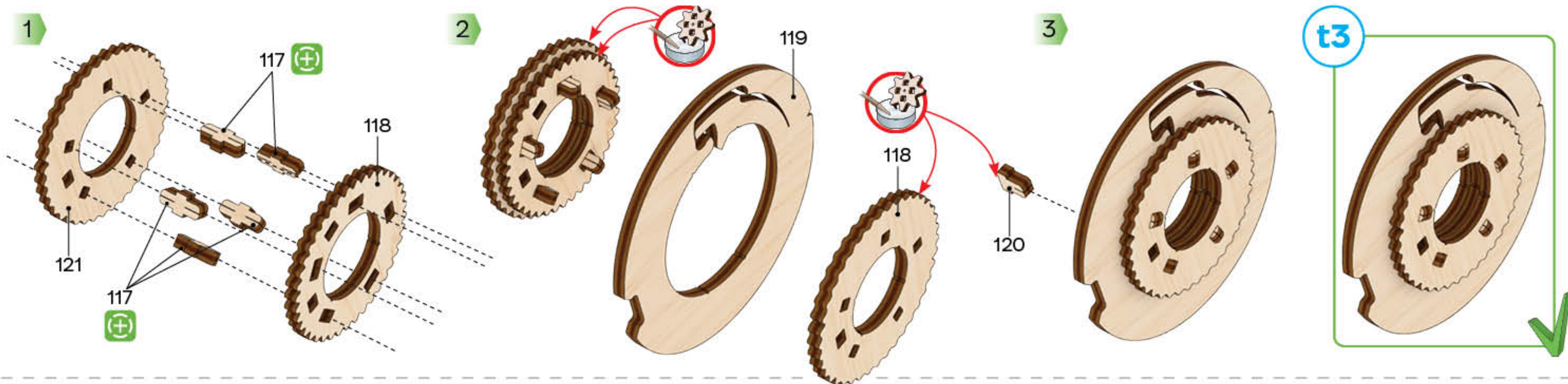
11

spare parts incl.





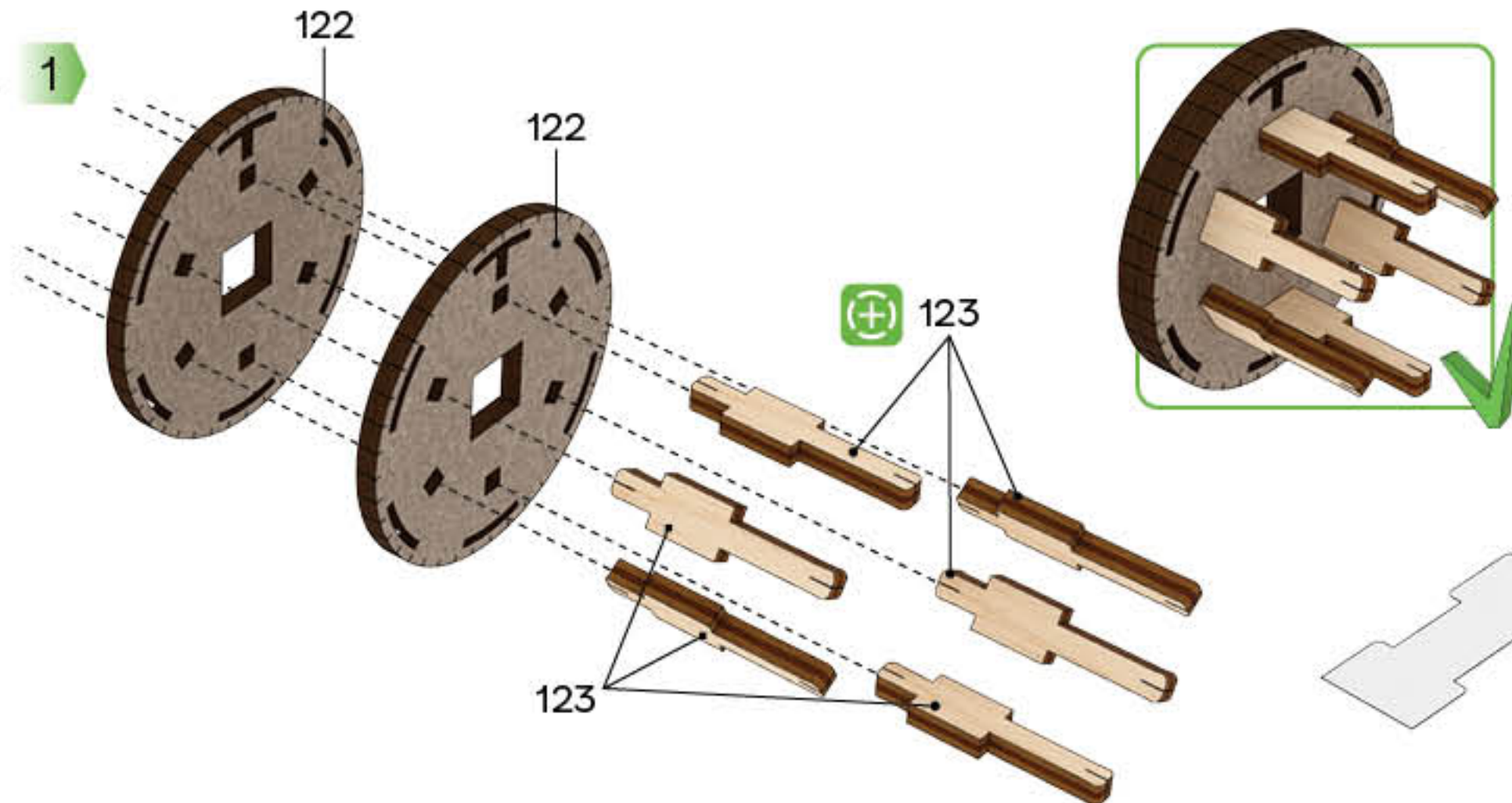
11



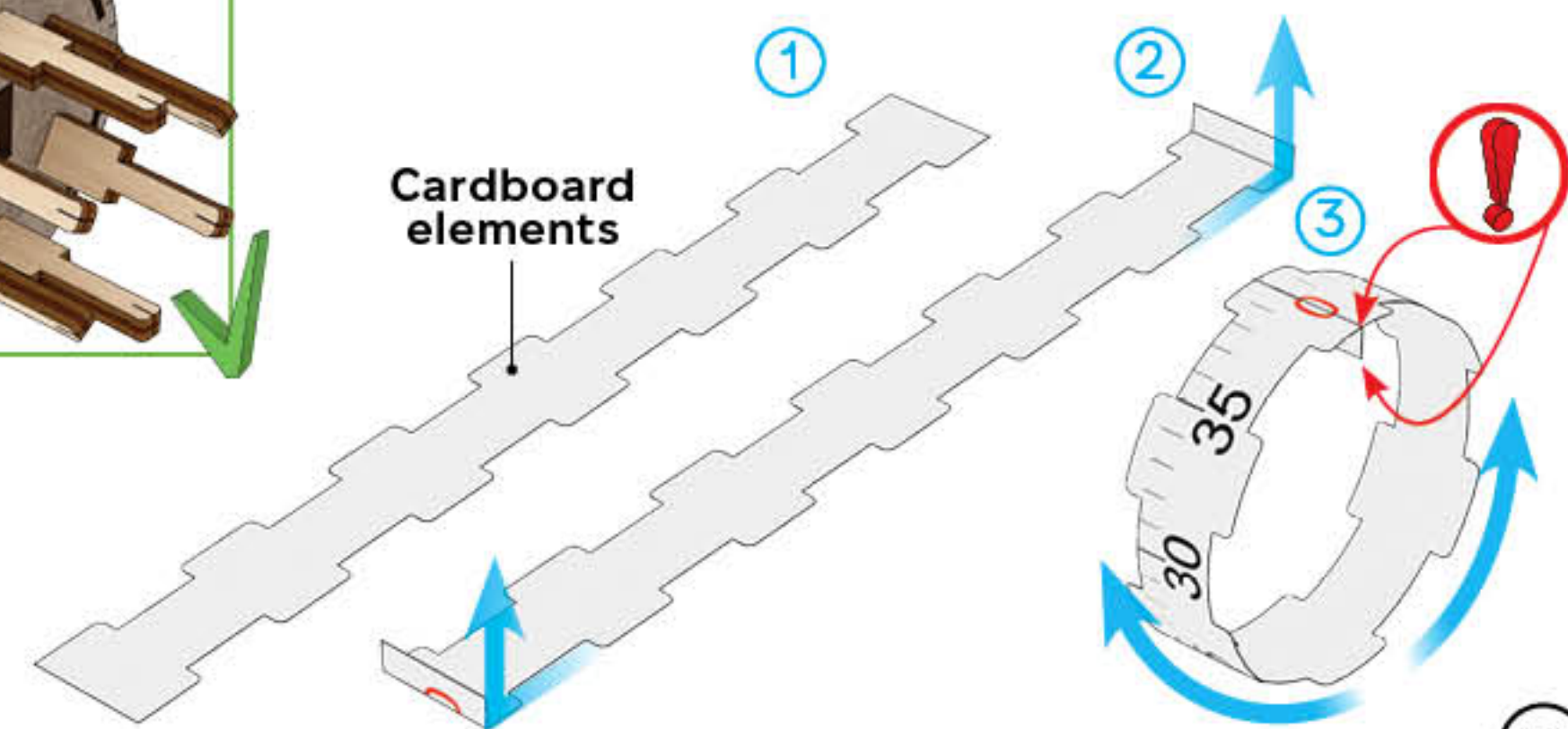
8

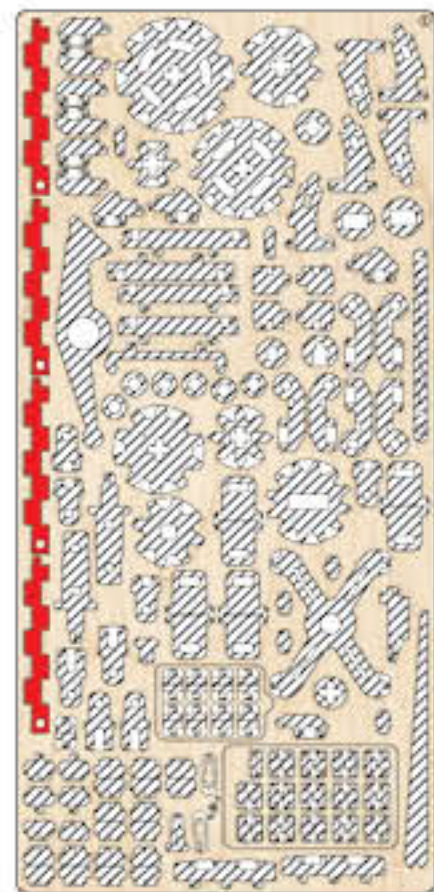
Cardboard elements

spare parts incl. (+)

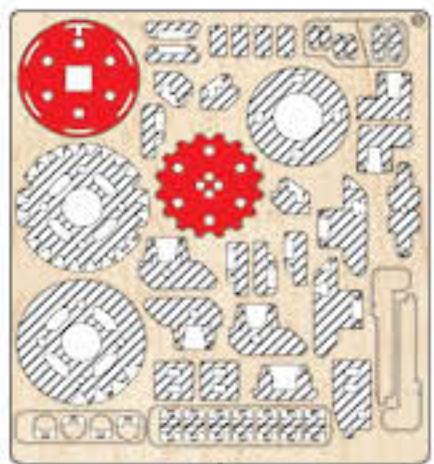


Cardboard elements





5



10

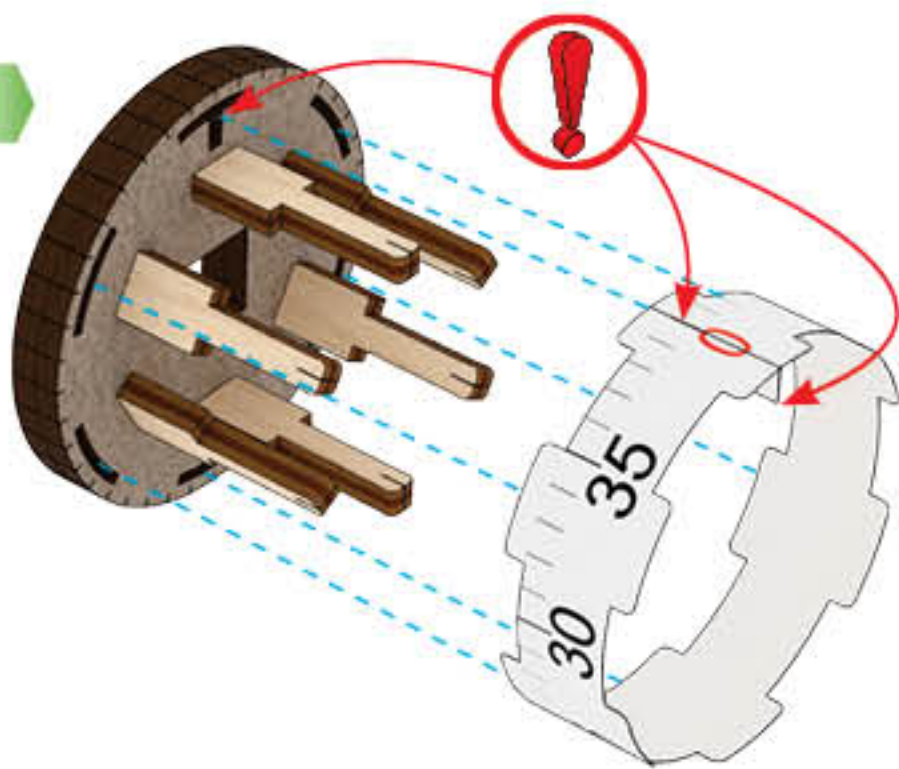


FIND
OUT
MORE

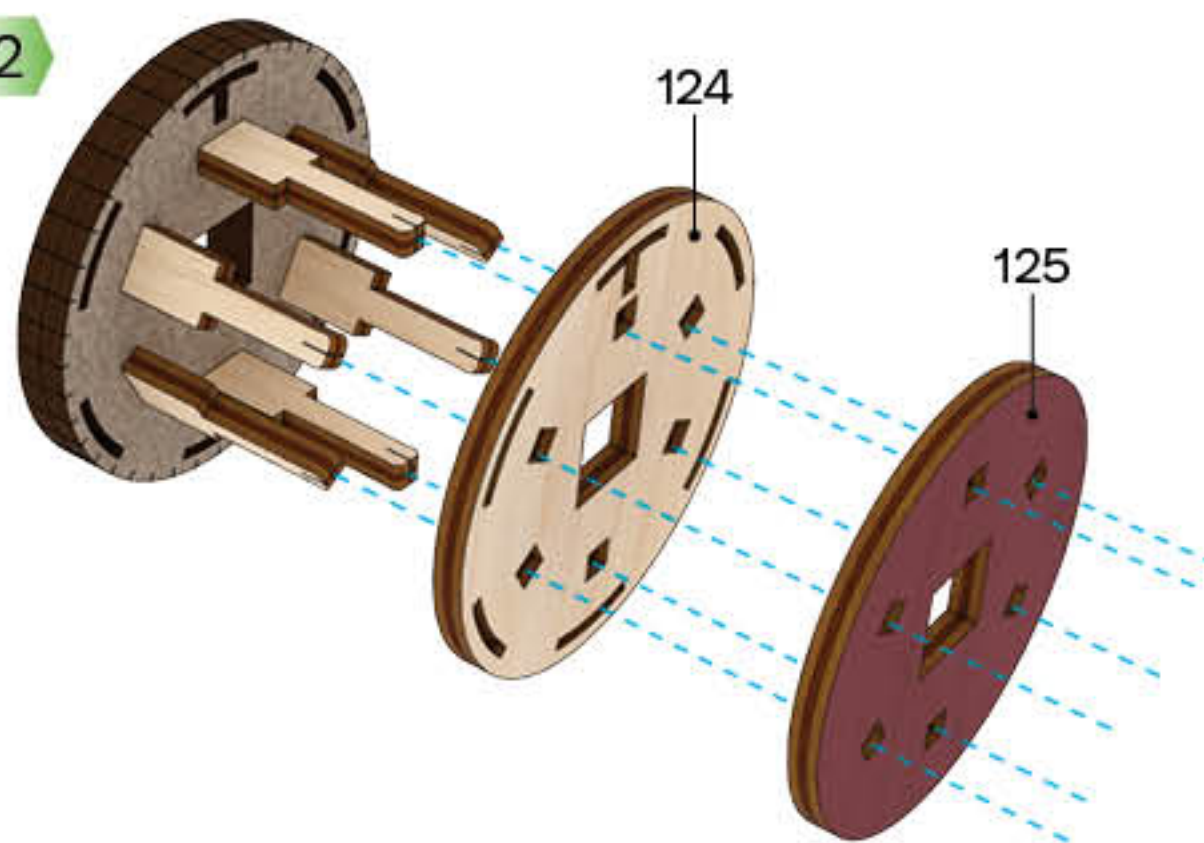


12

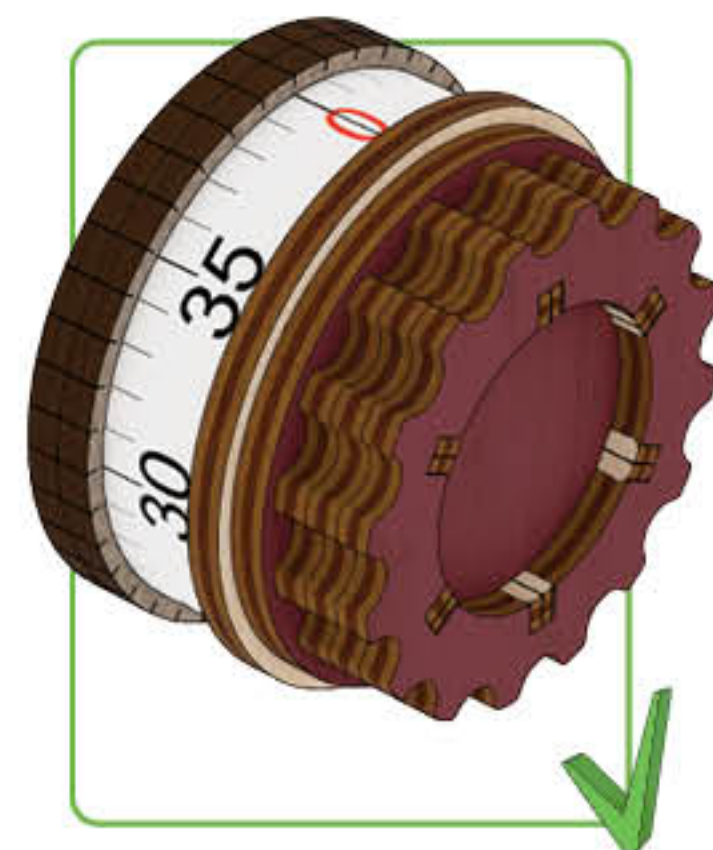
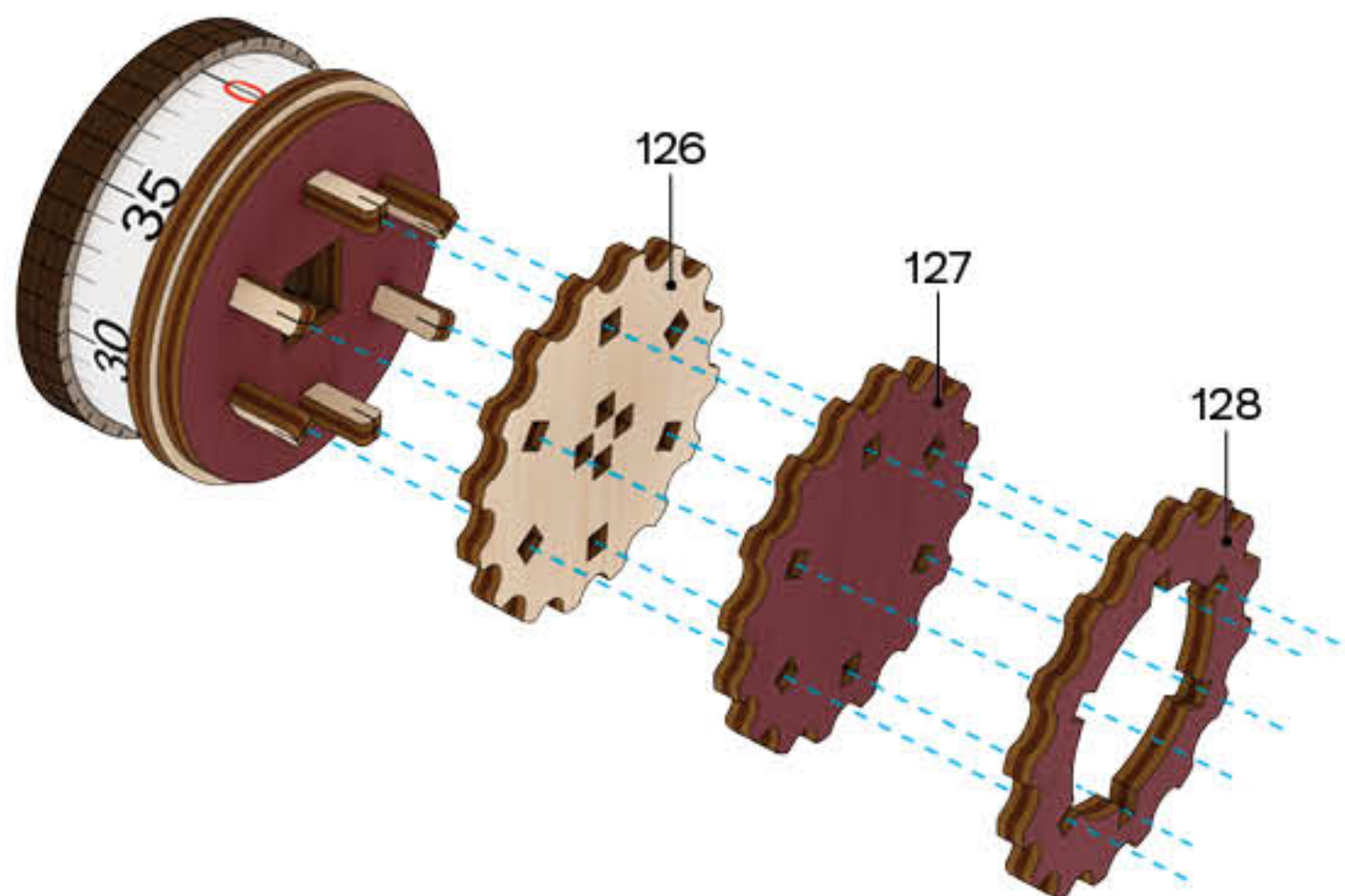
1



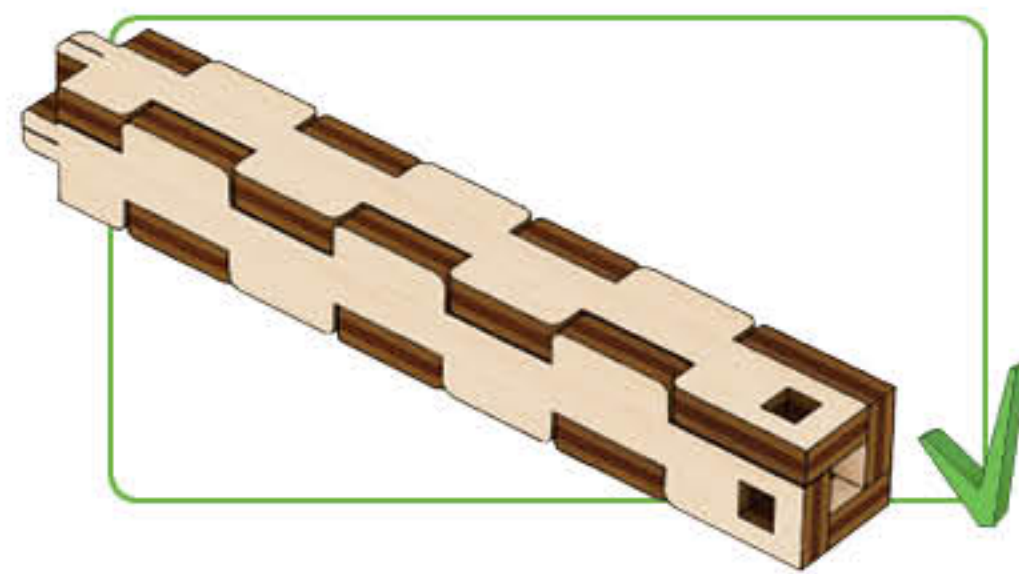
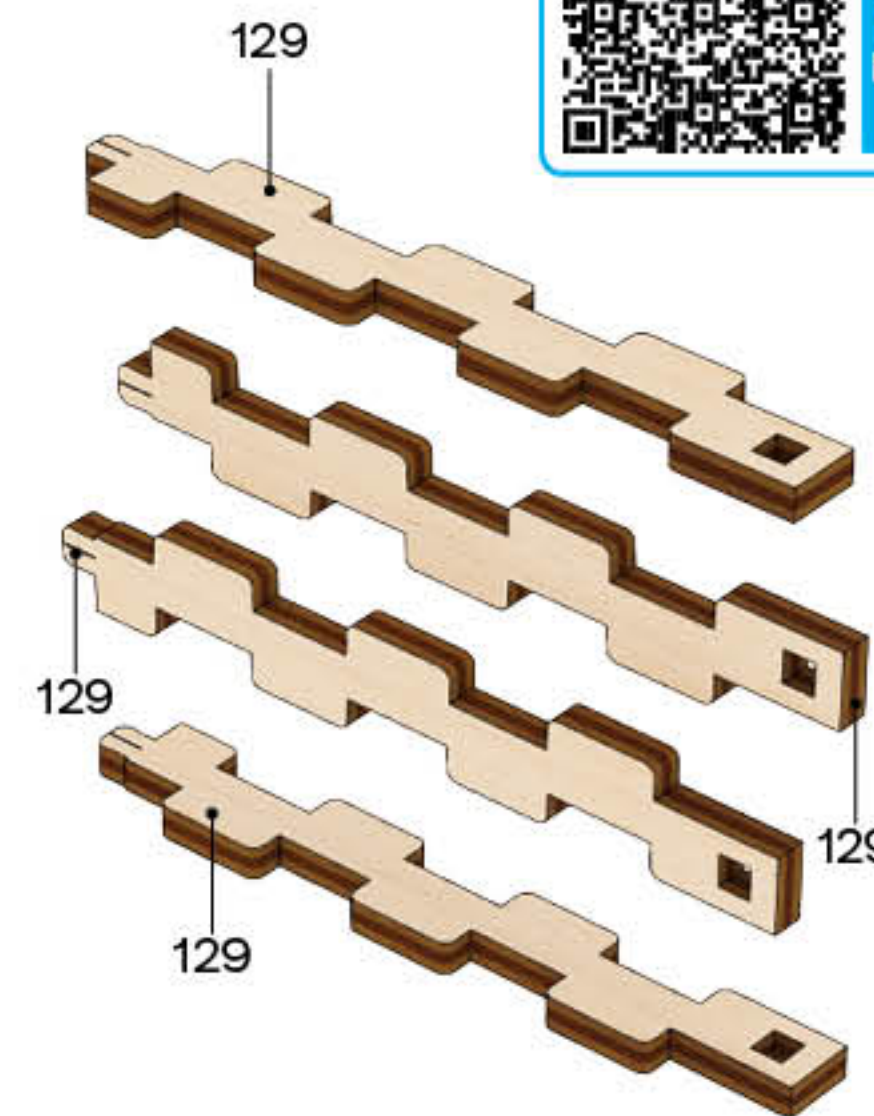
2

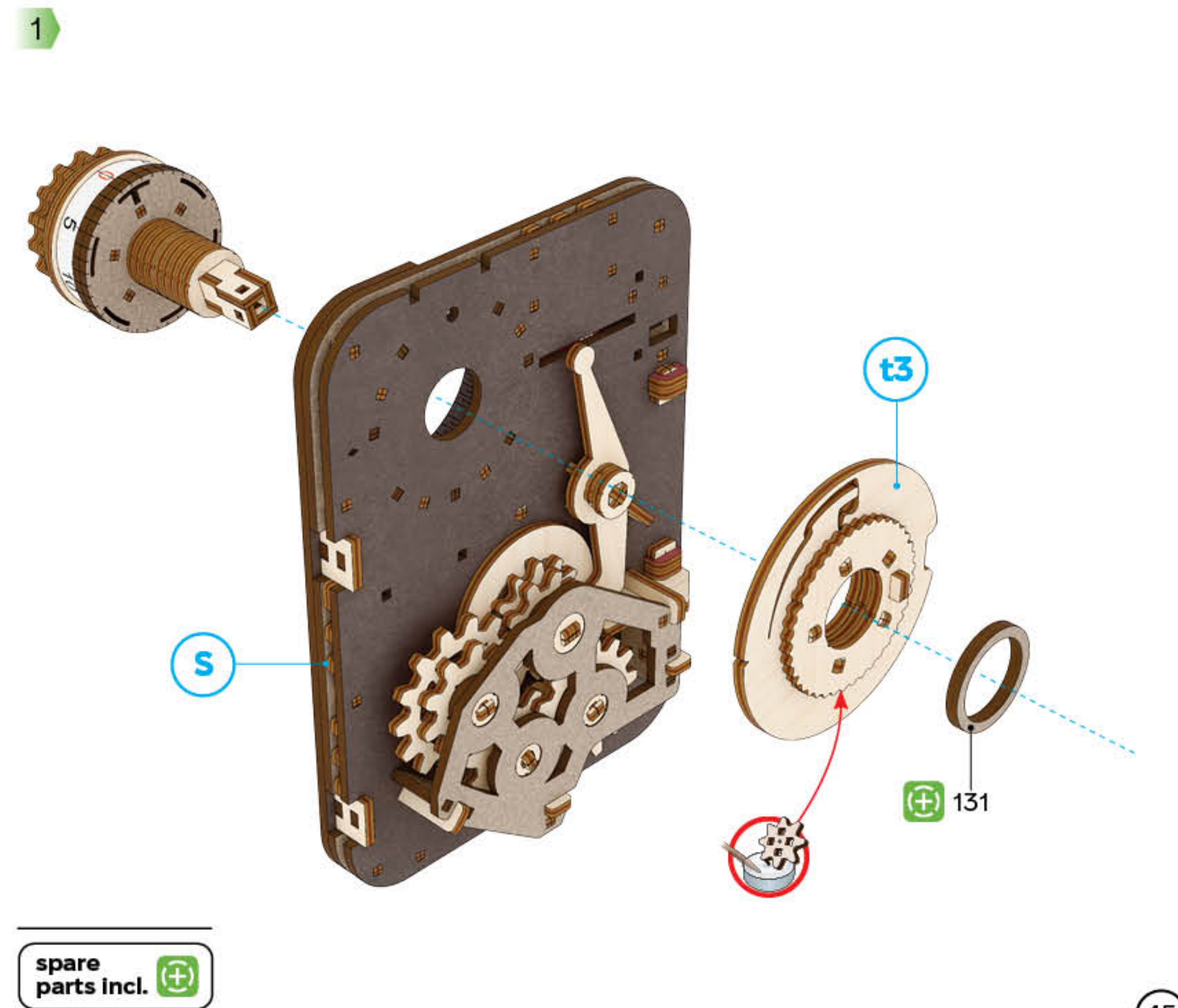
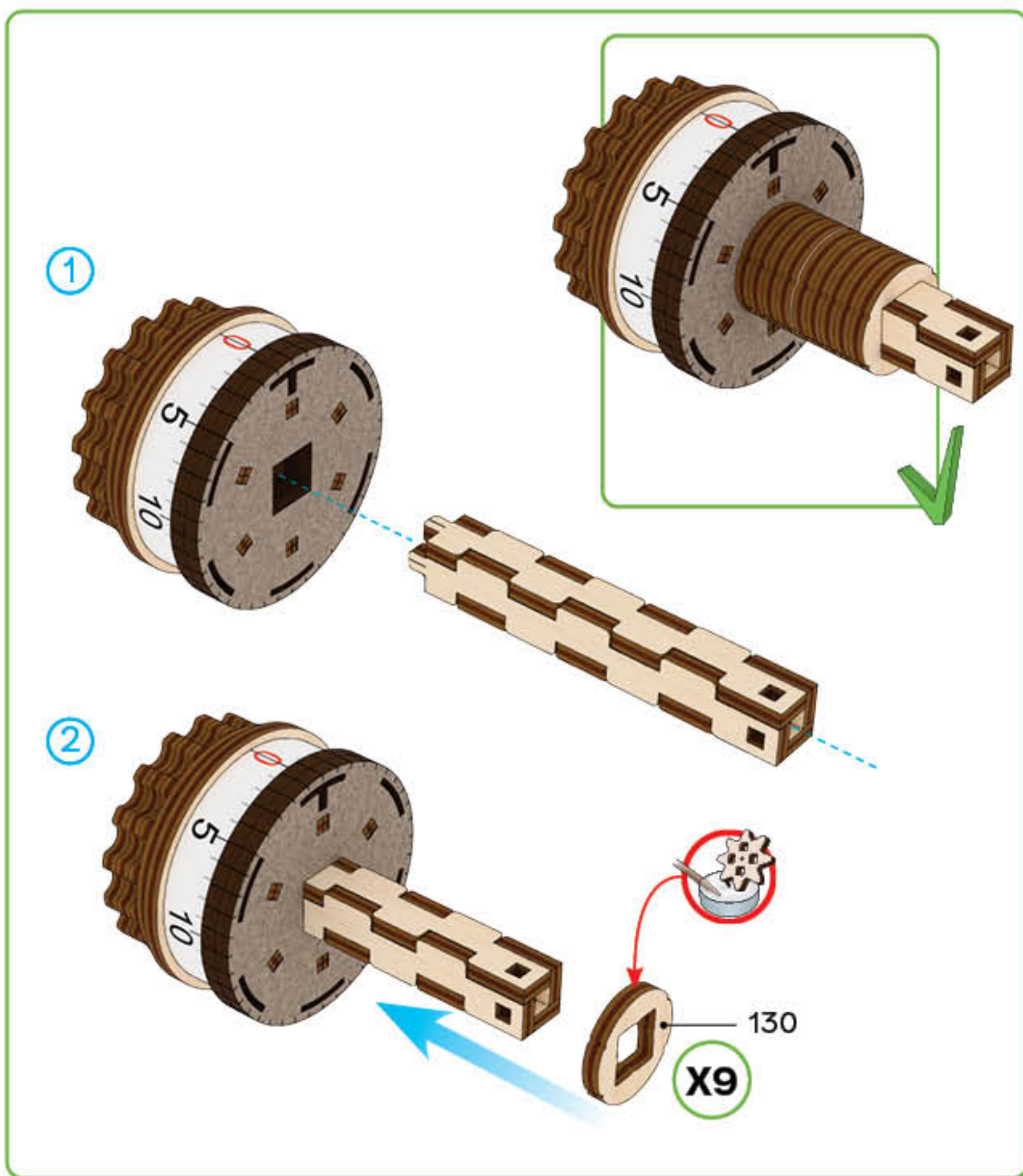
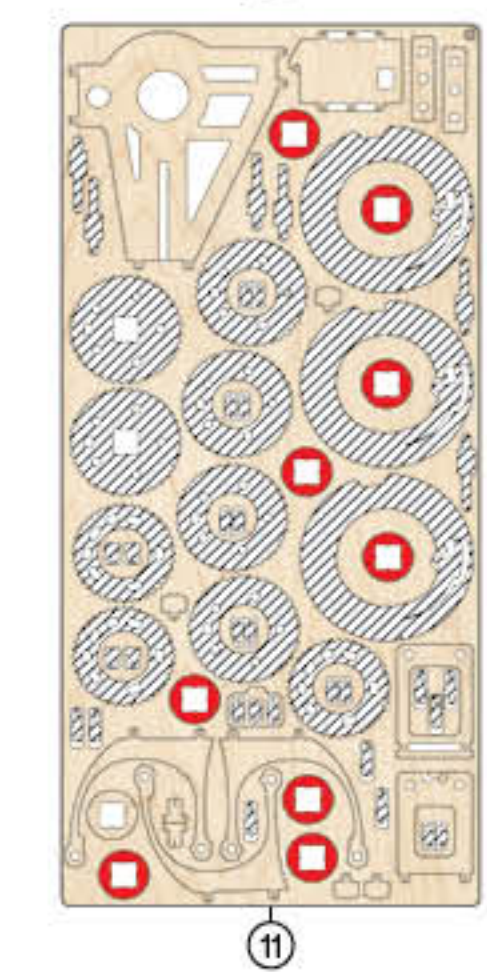
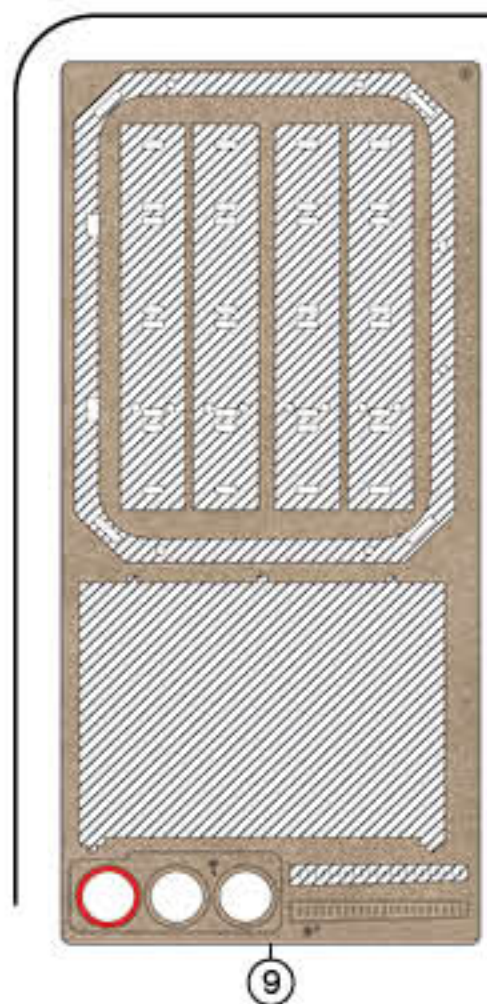


3

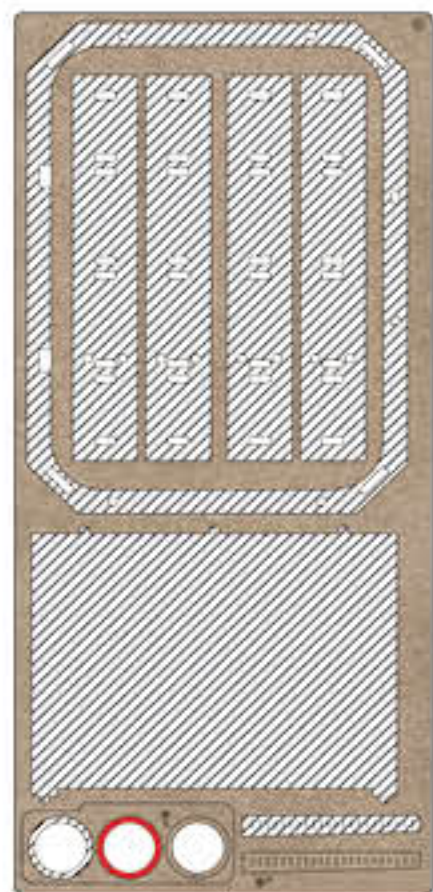


FIND
OUT
MORE



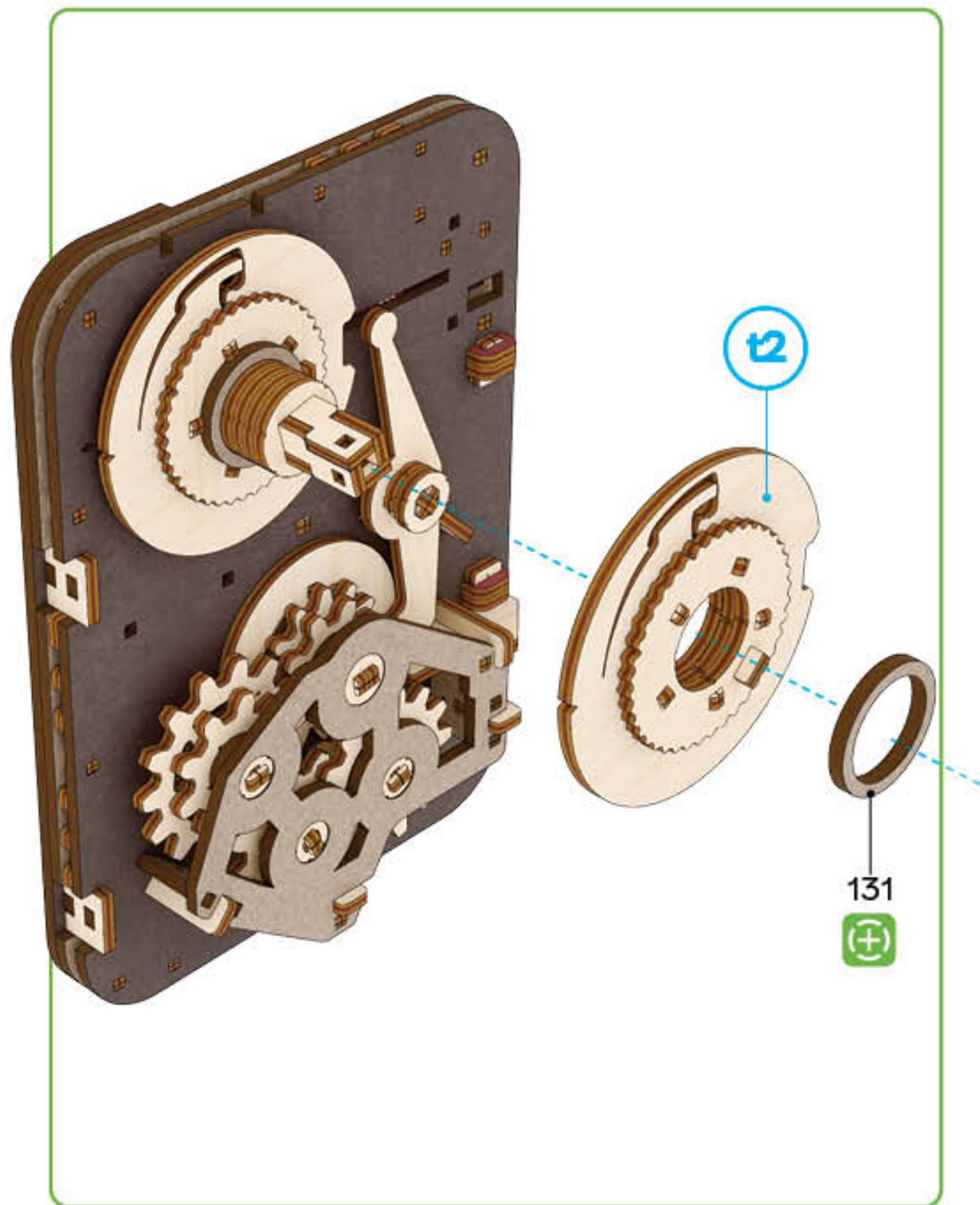


spare parts incl. (+)

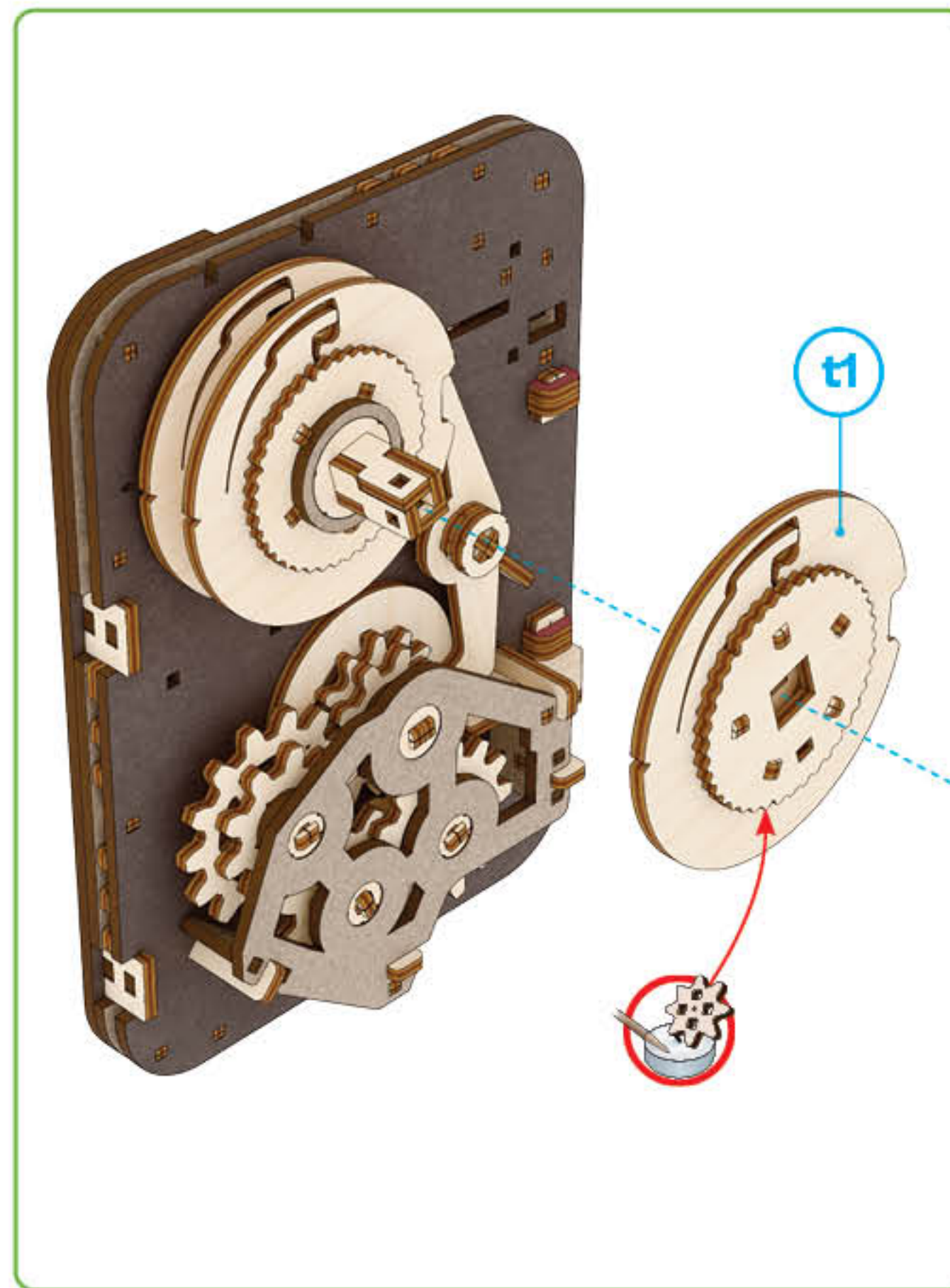


9

2



3

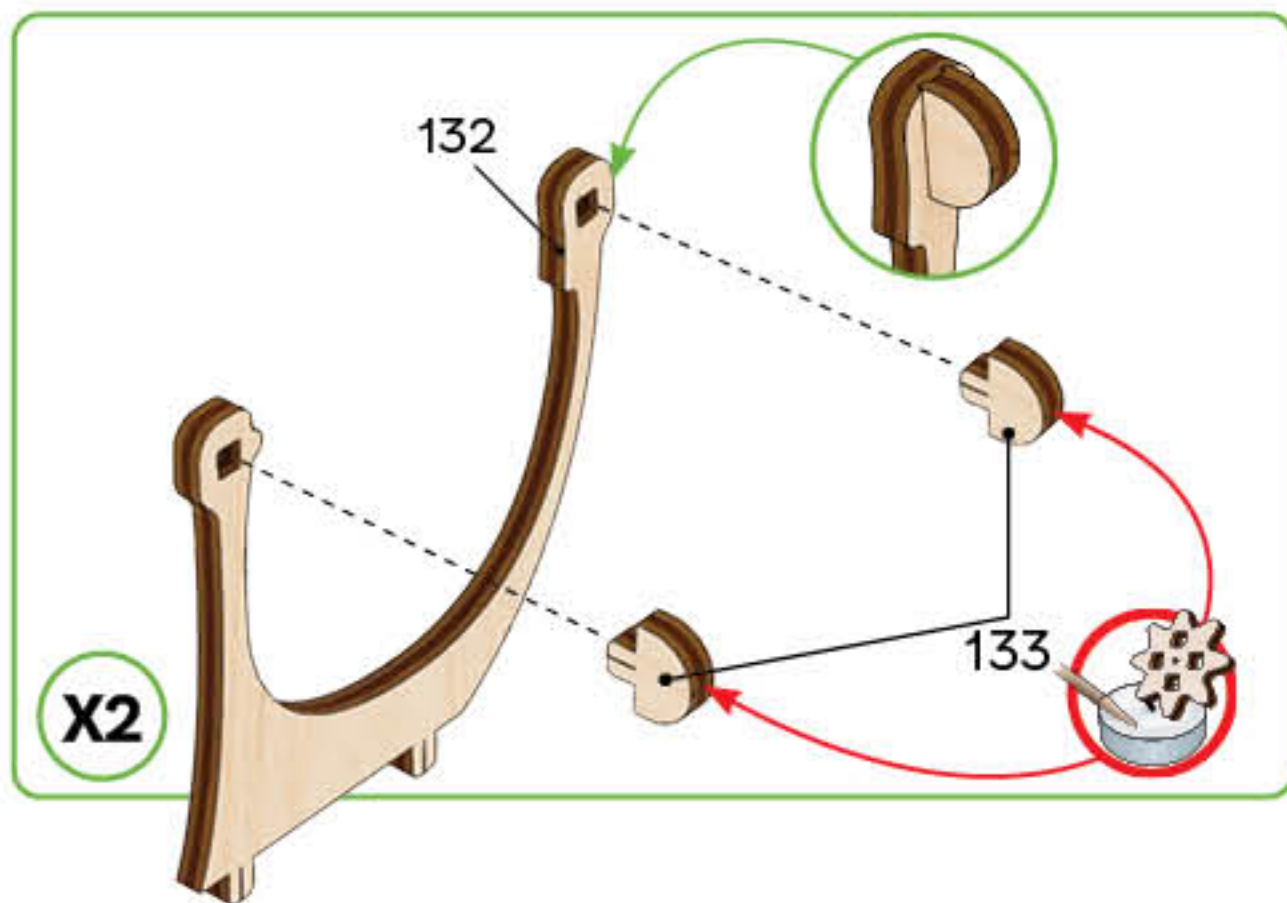


U

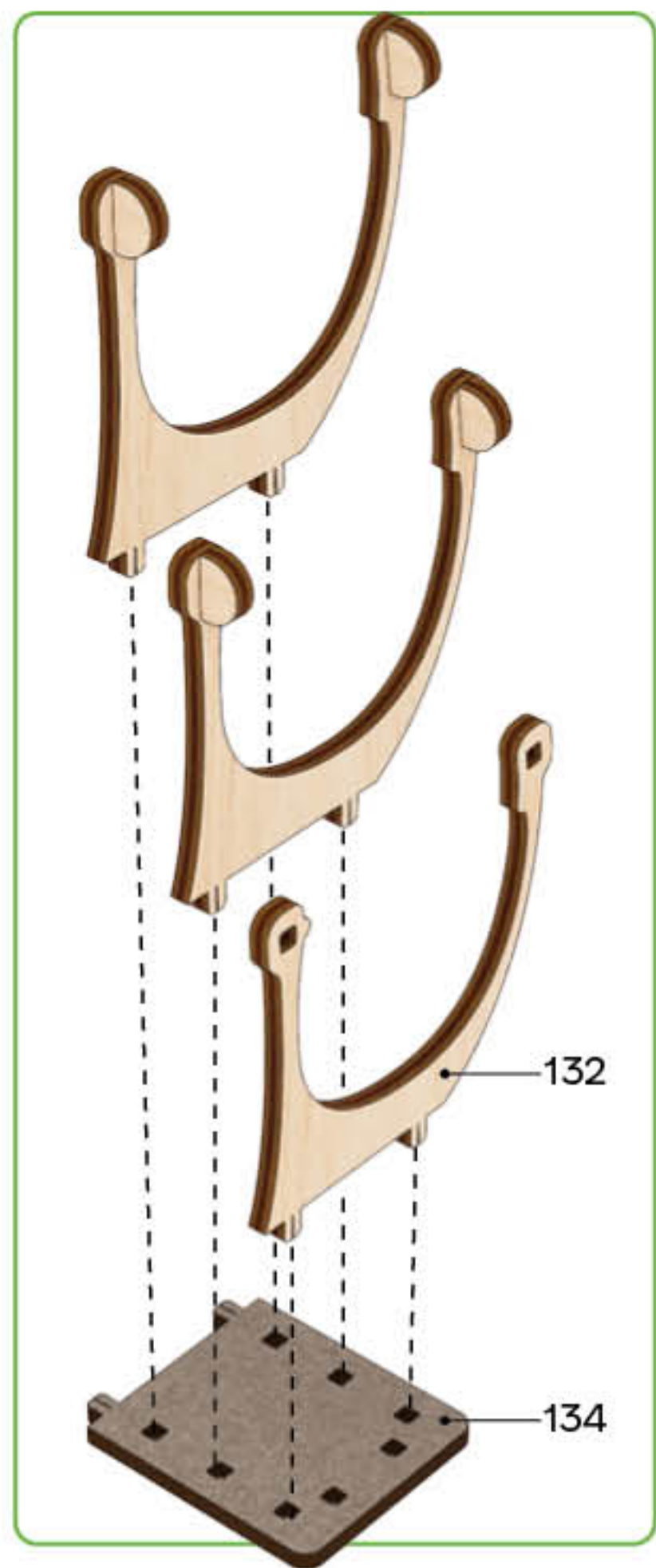


spare parts incl. 

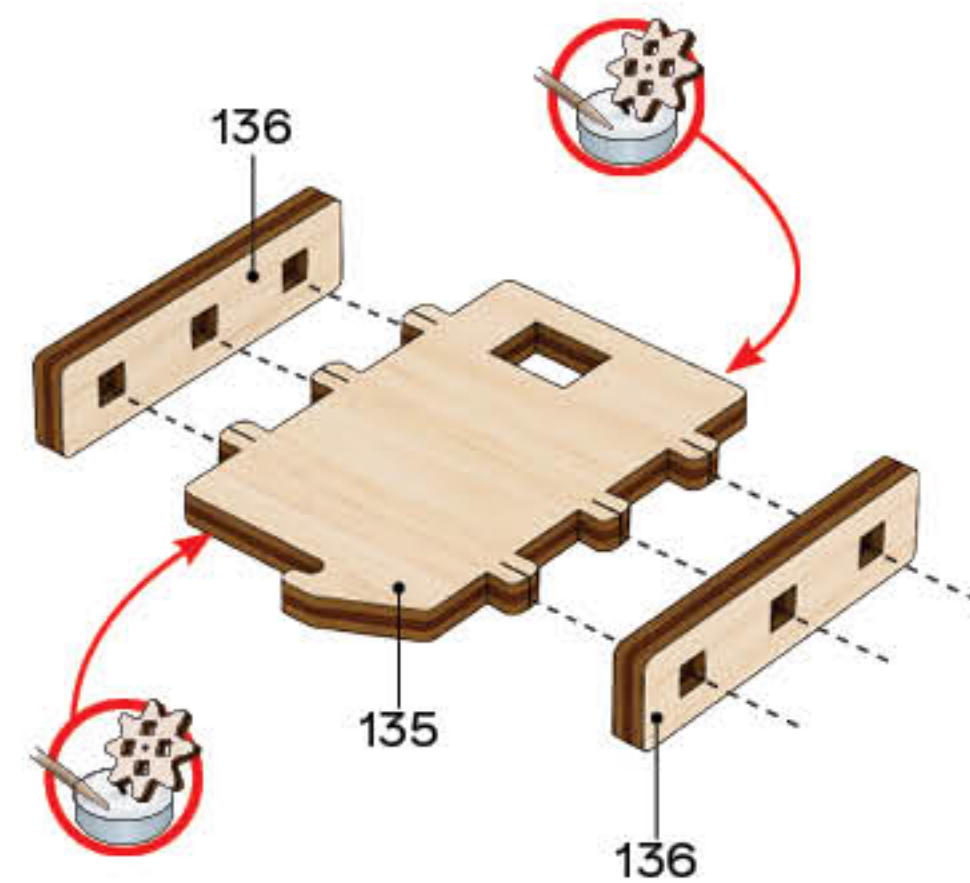
1



2



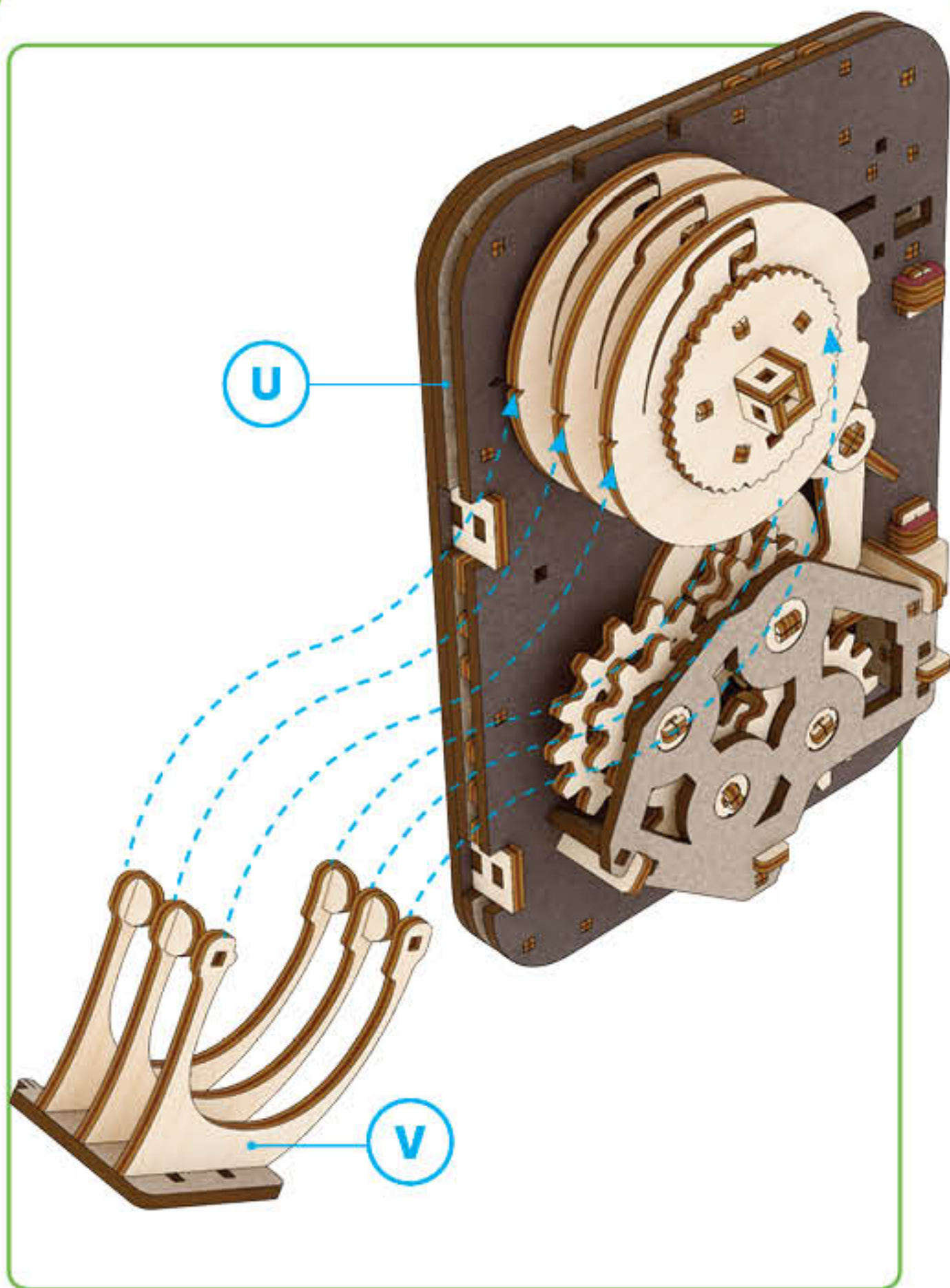
V



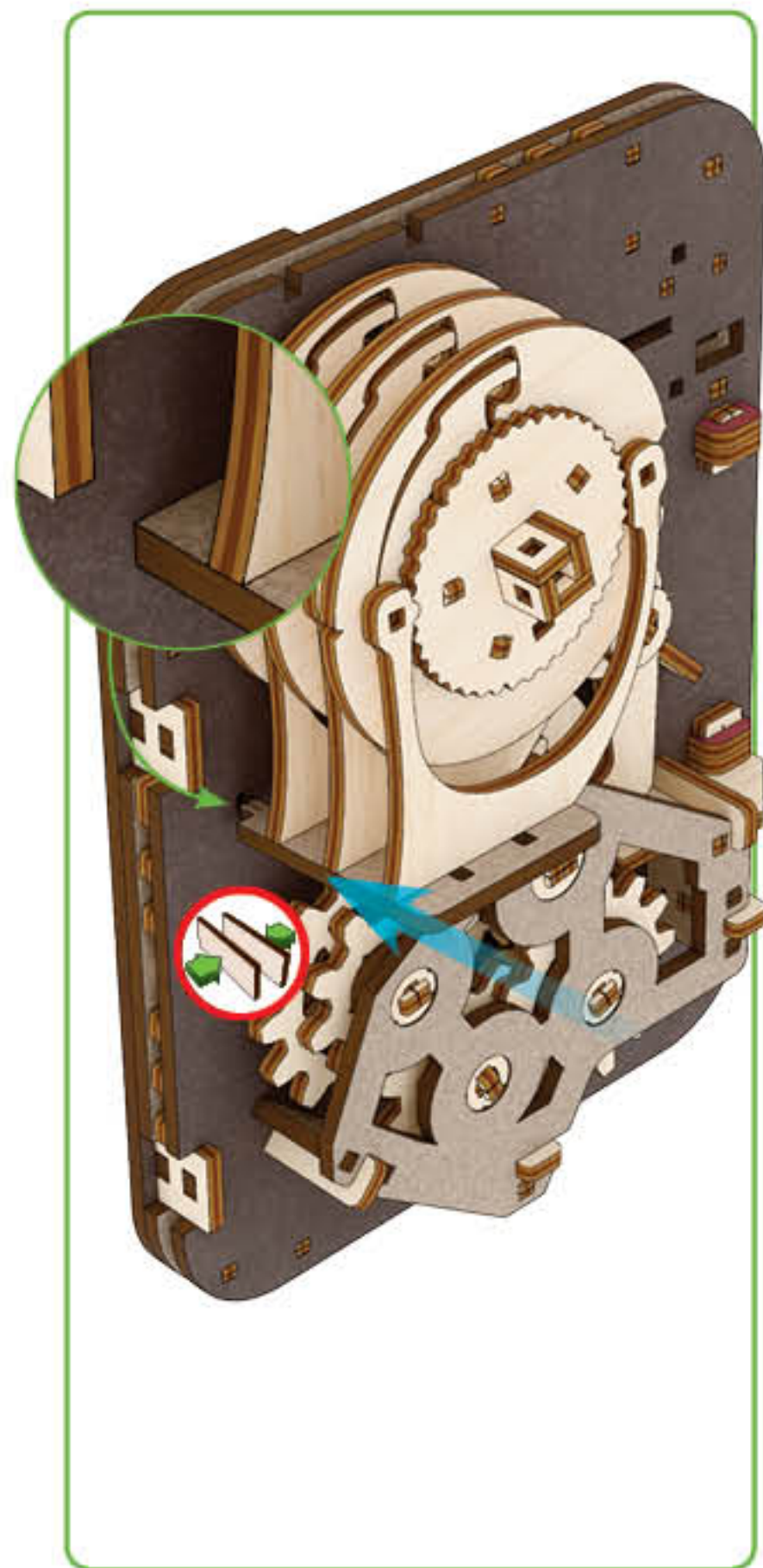
W



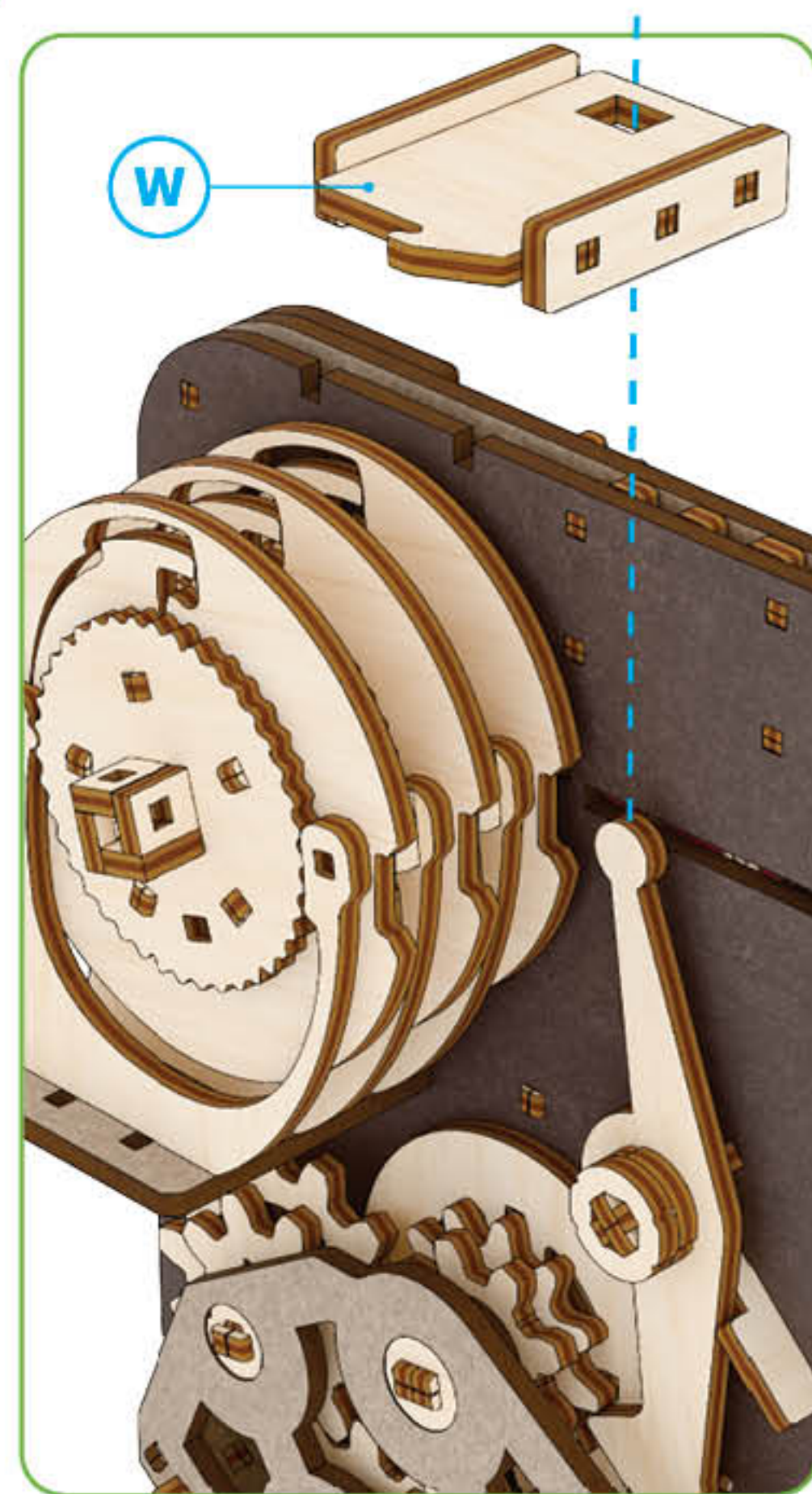
1

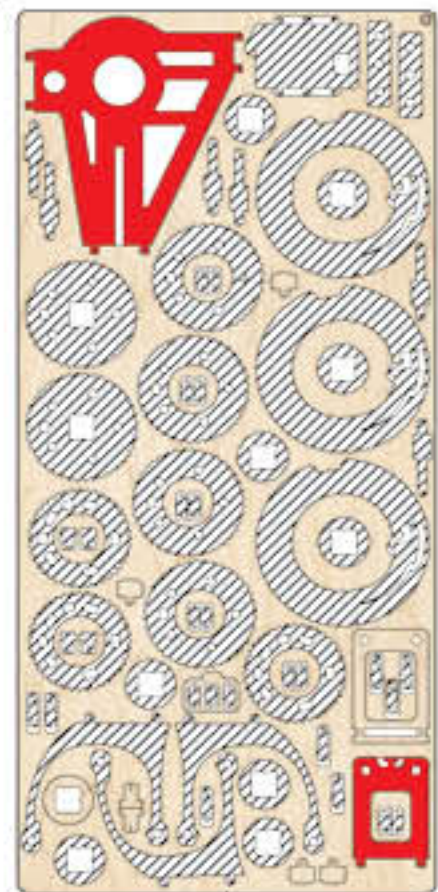


2



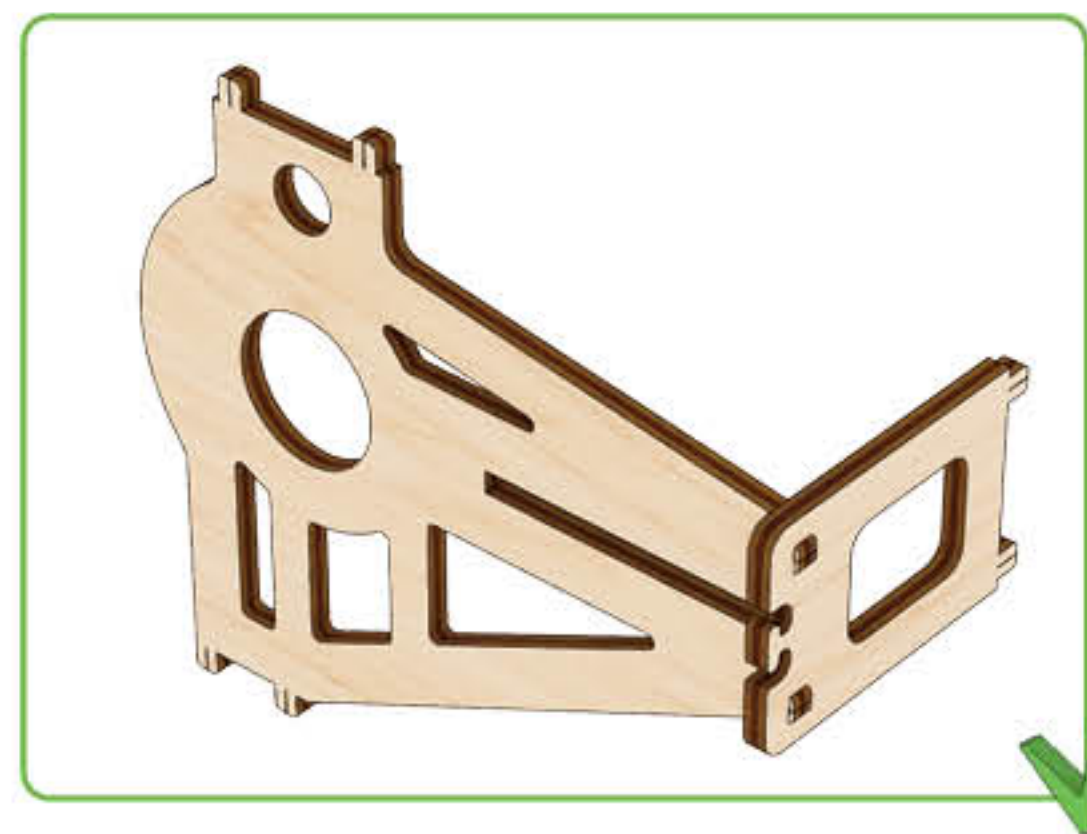
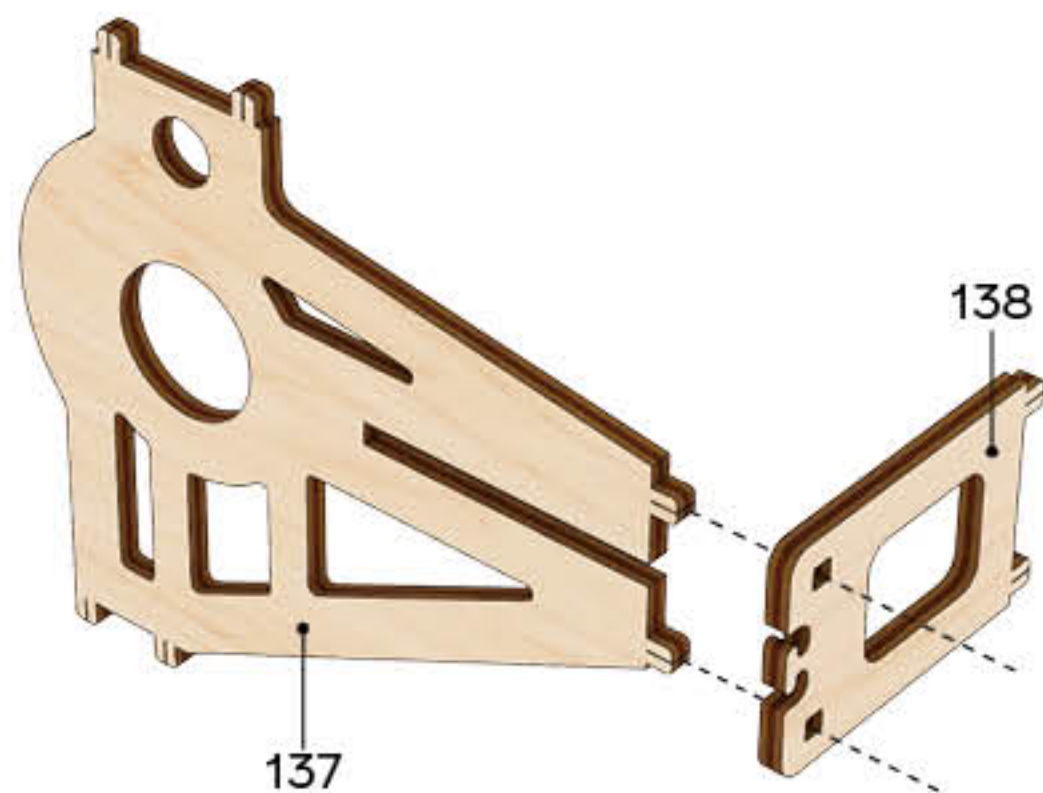
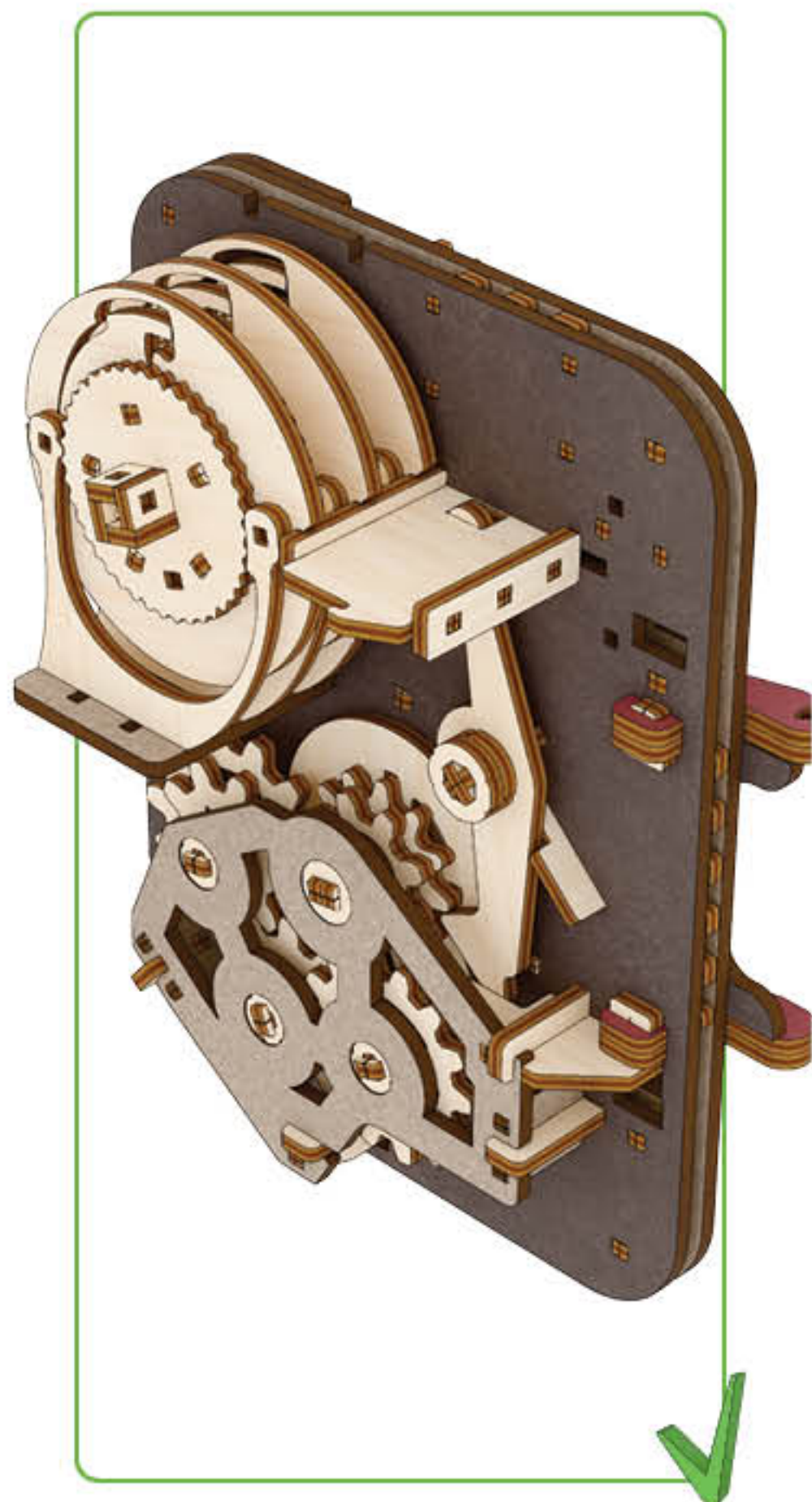
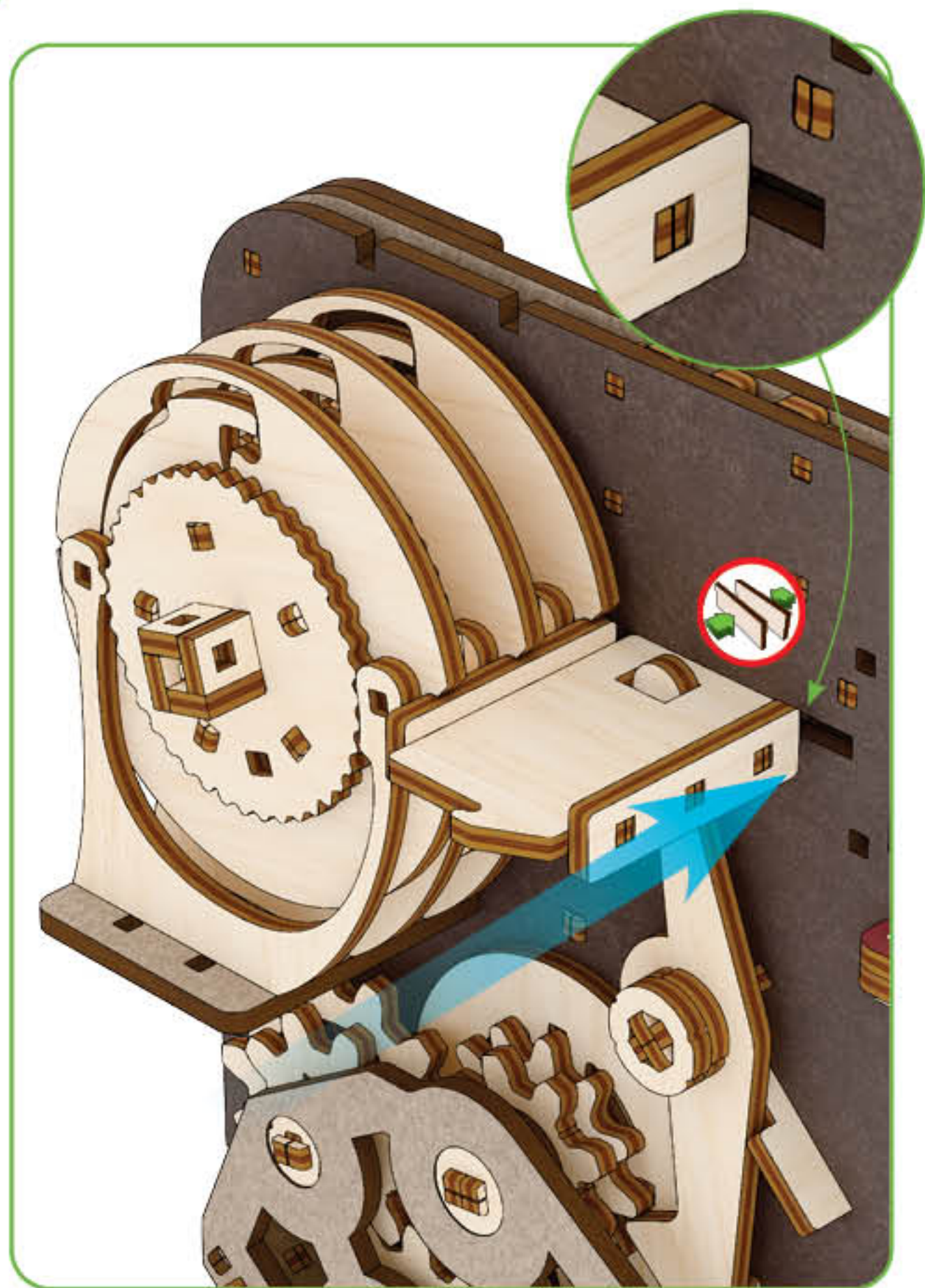
1

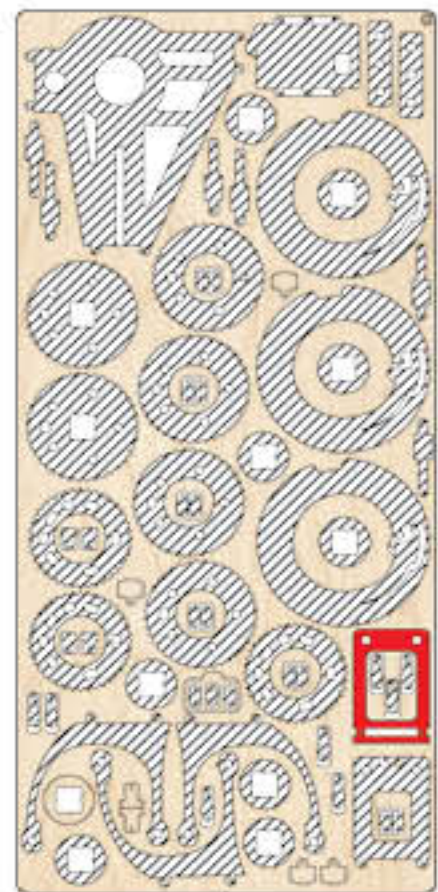




11

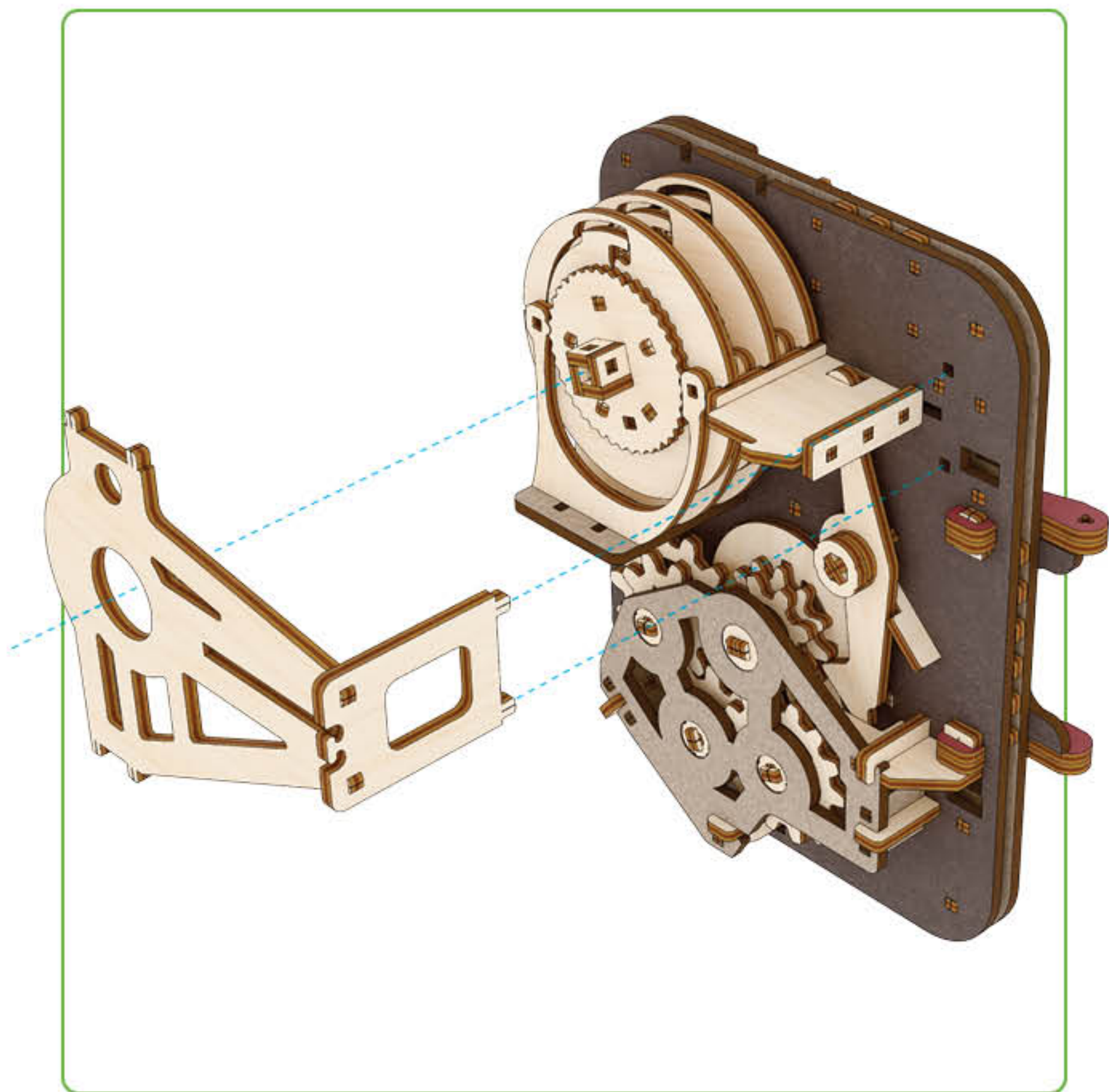
2



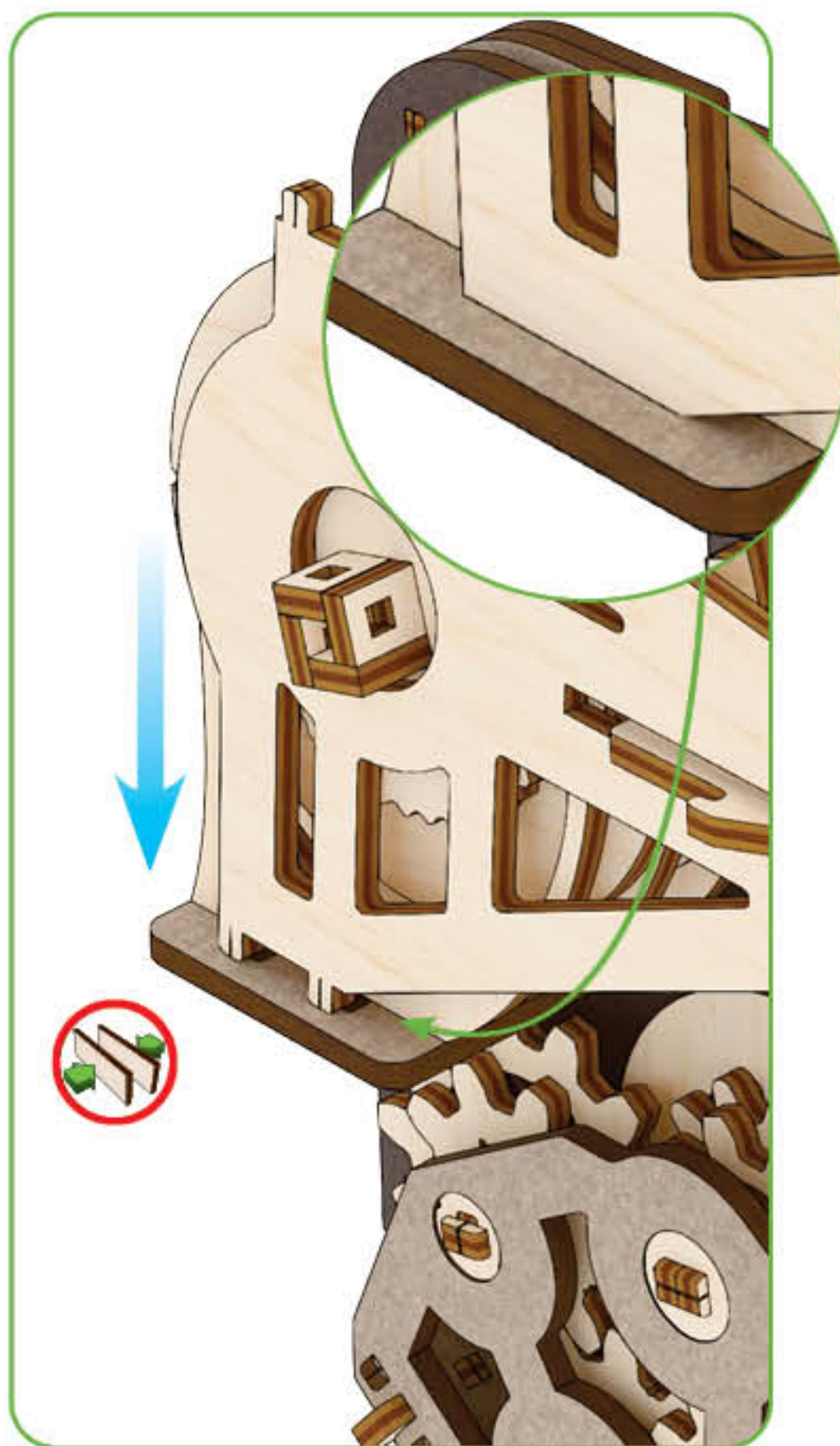


11

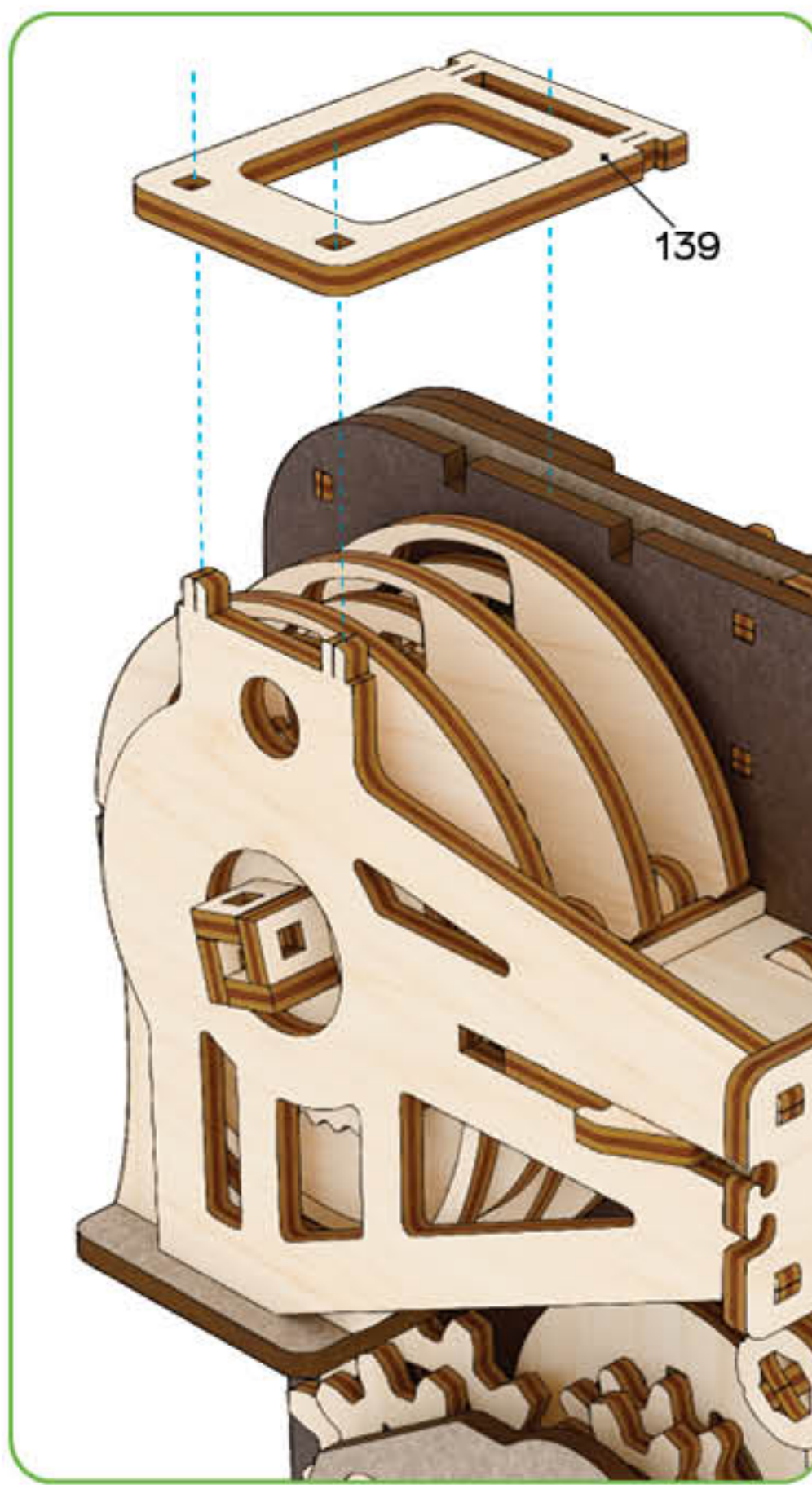
1

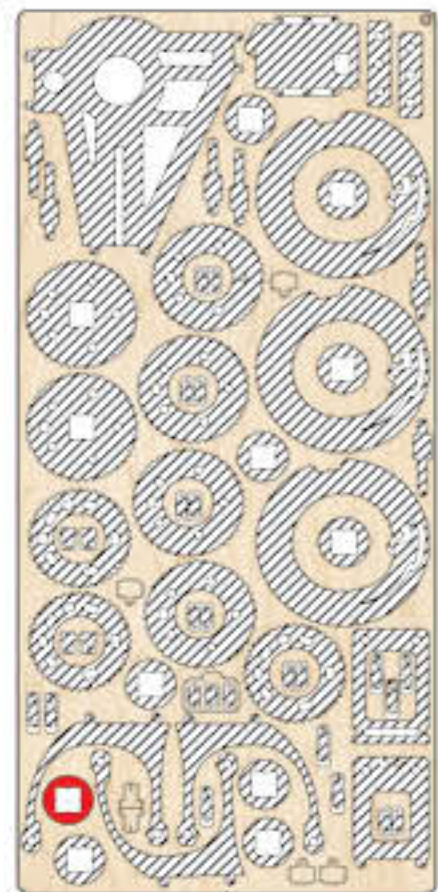


2



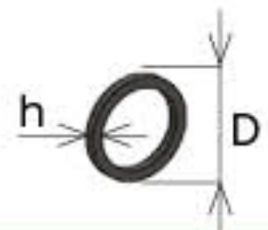
3



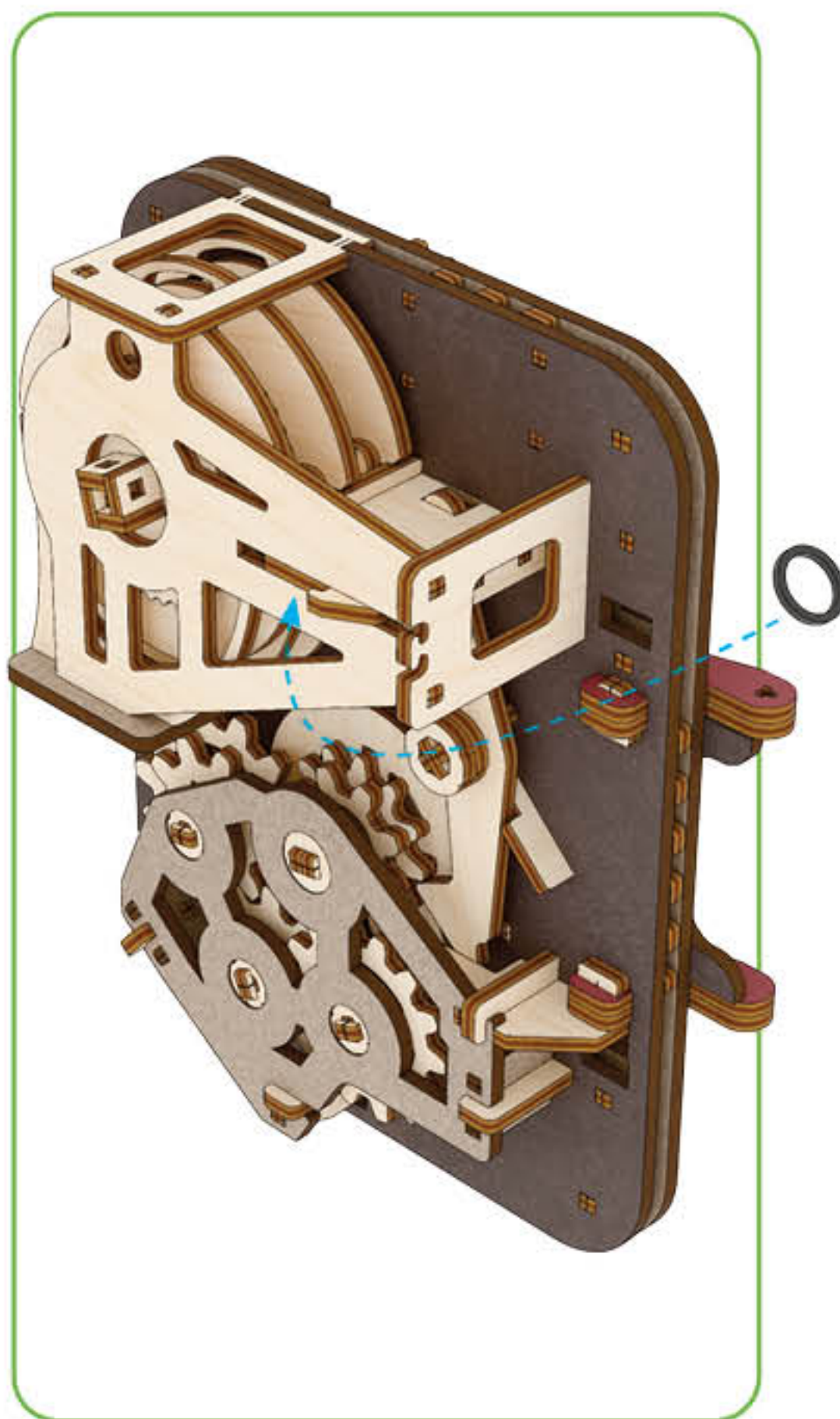


11

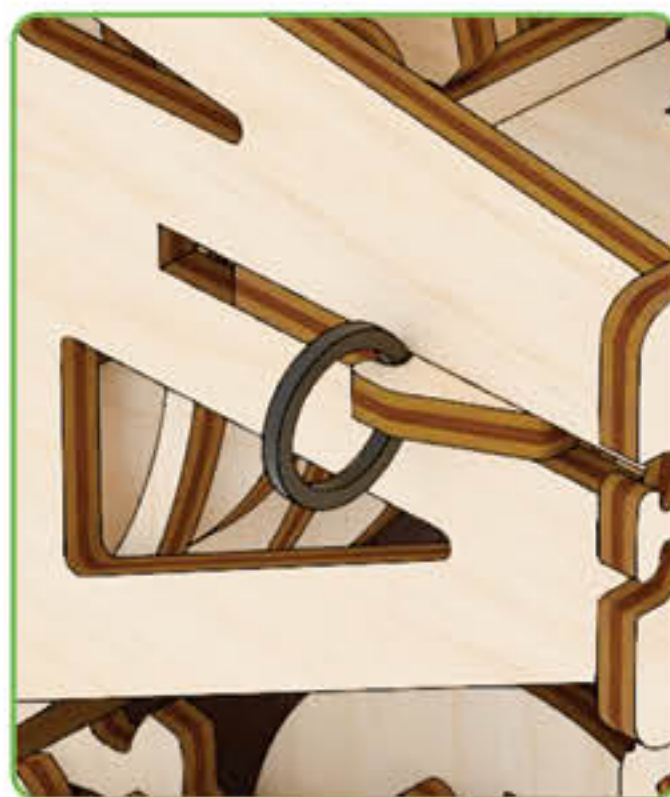
$h \approx 0.06'' / 1.5 \text{ mm}$
 $D \approx 0.39'' / 10 \text{ mm}$



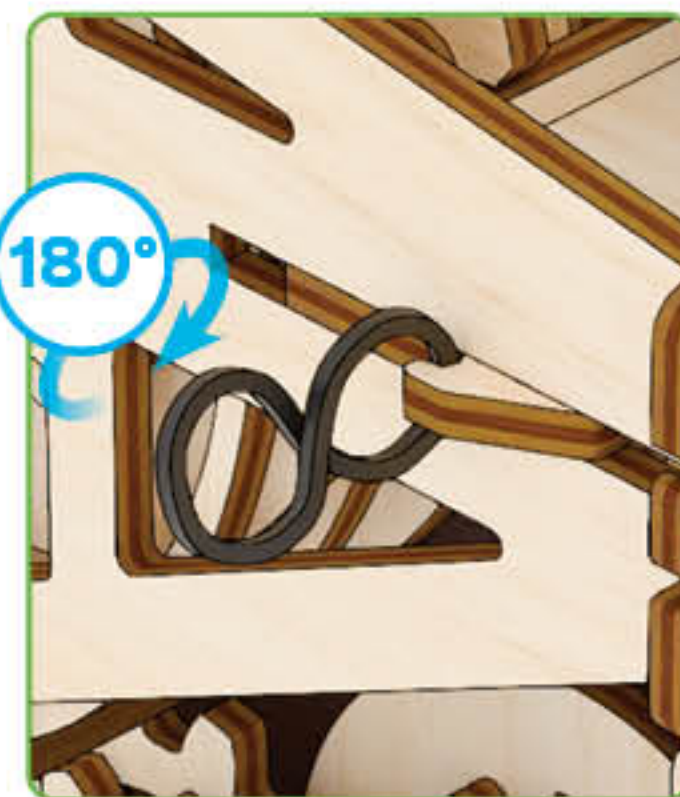
1



2



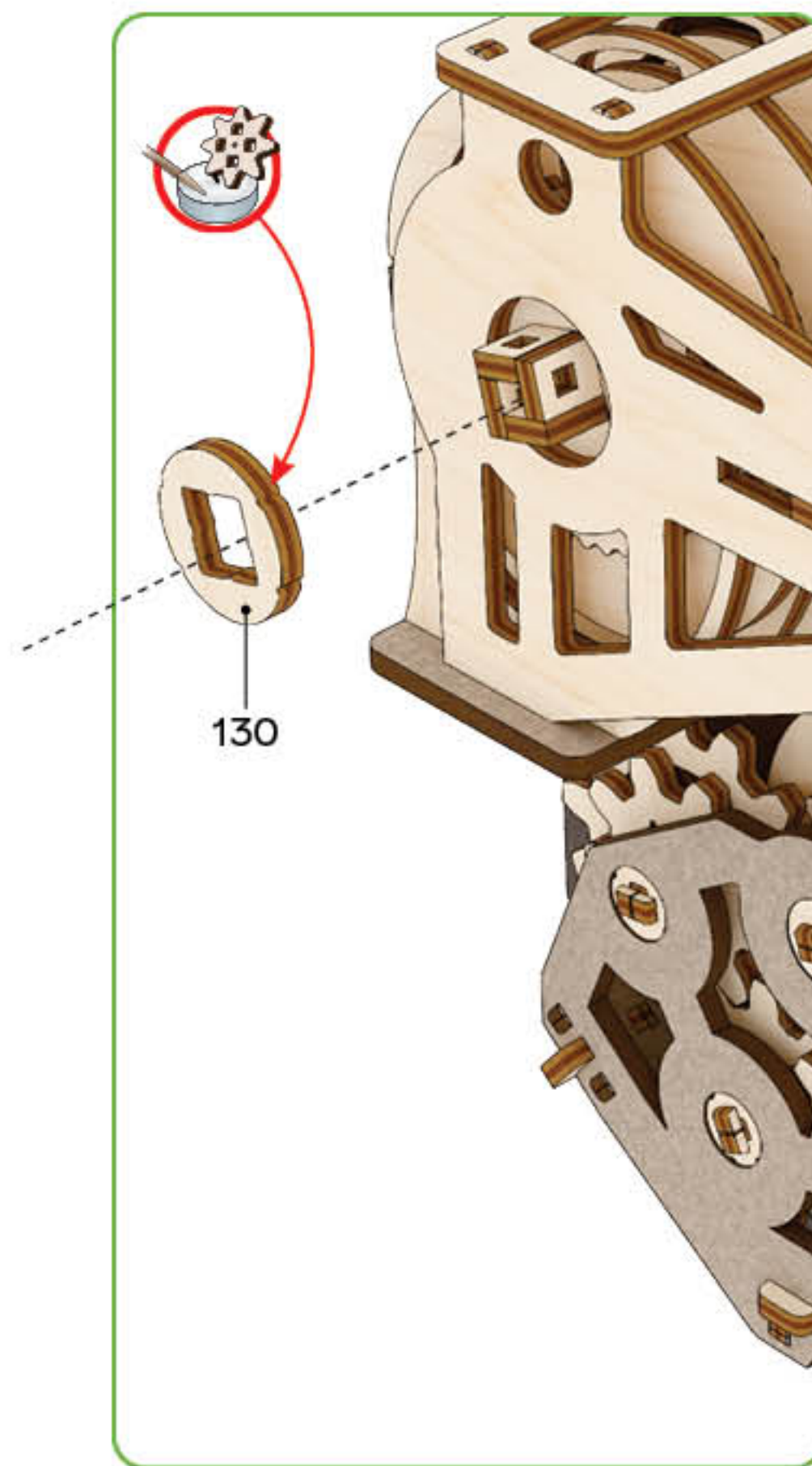
3

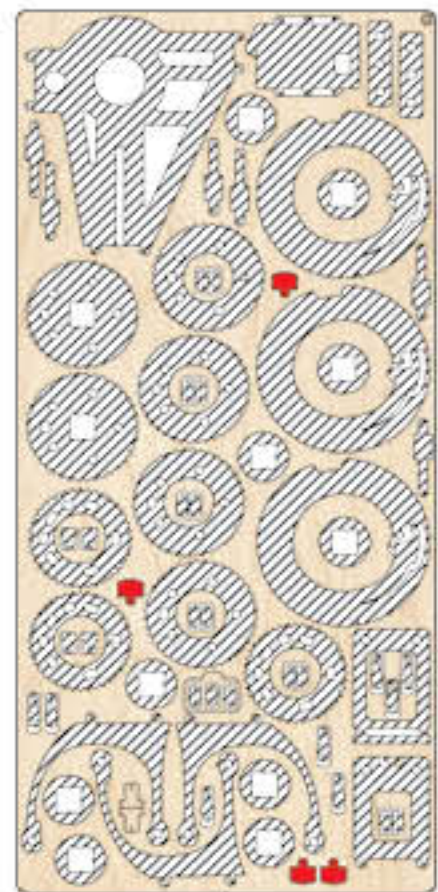


4



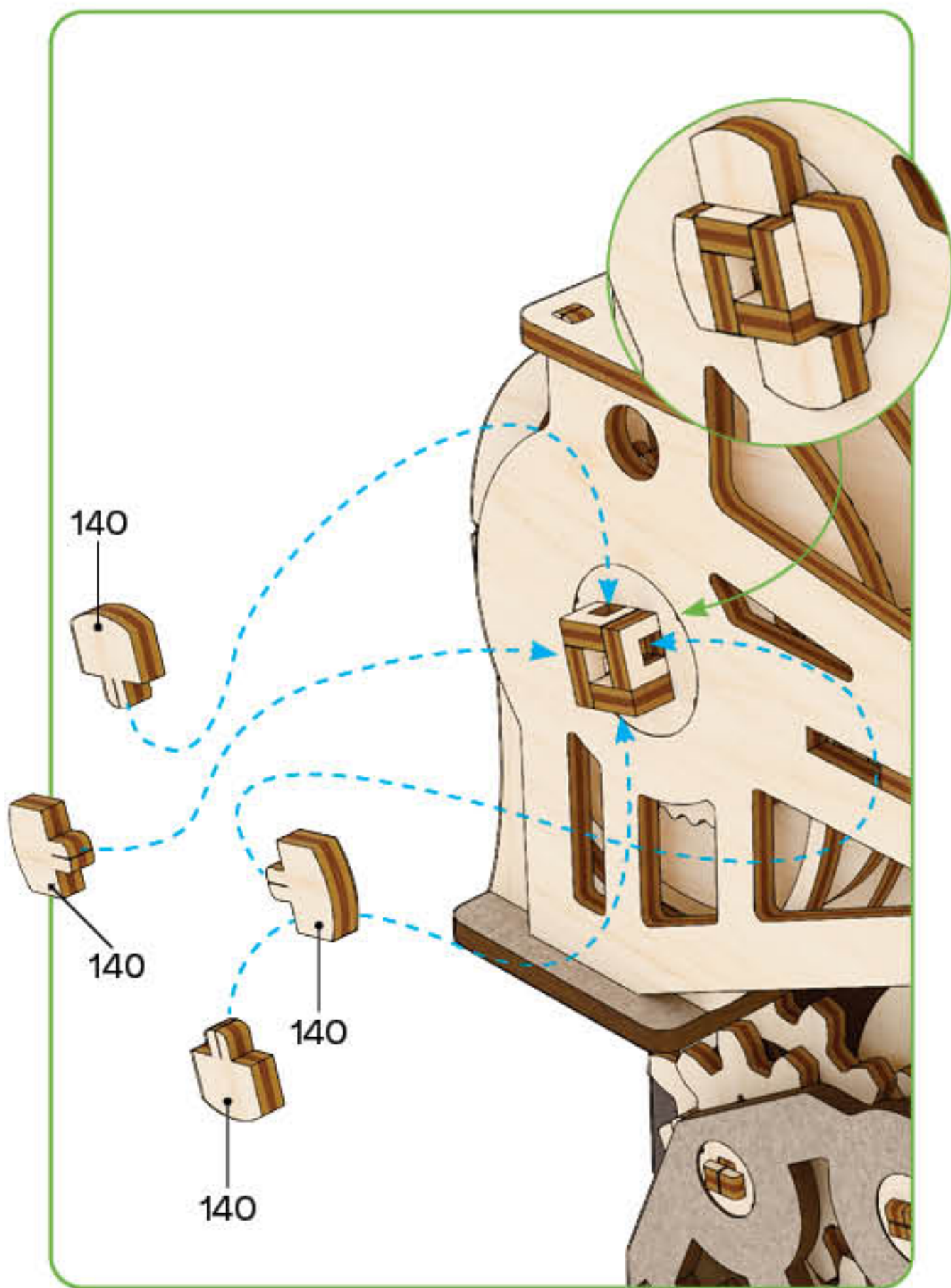
1



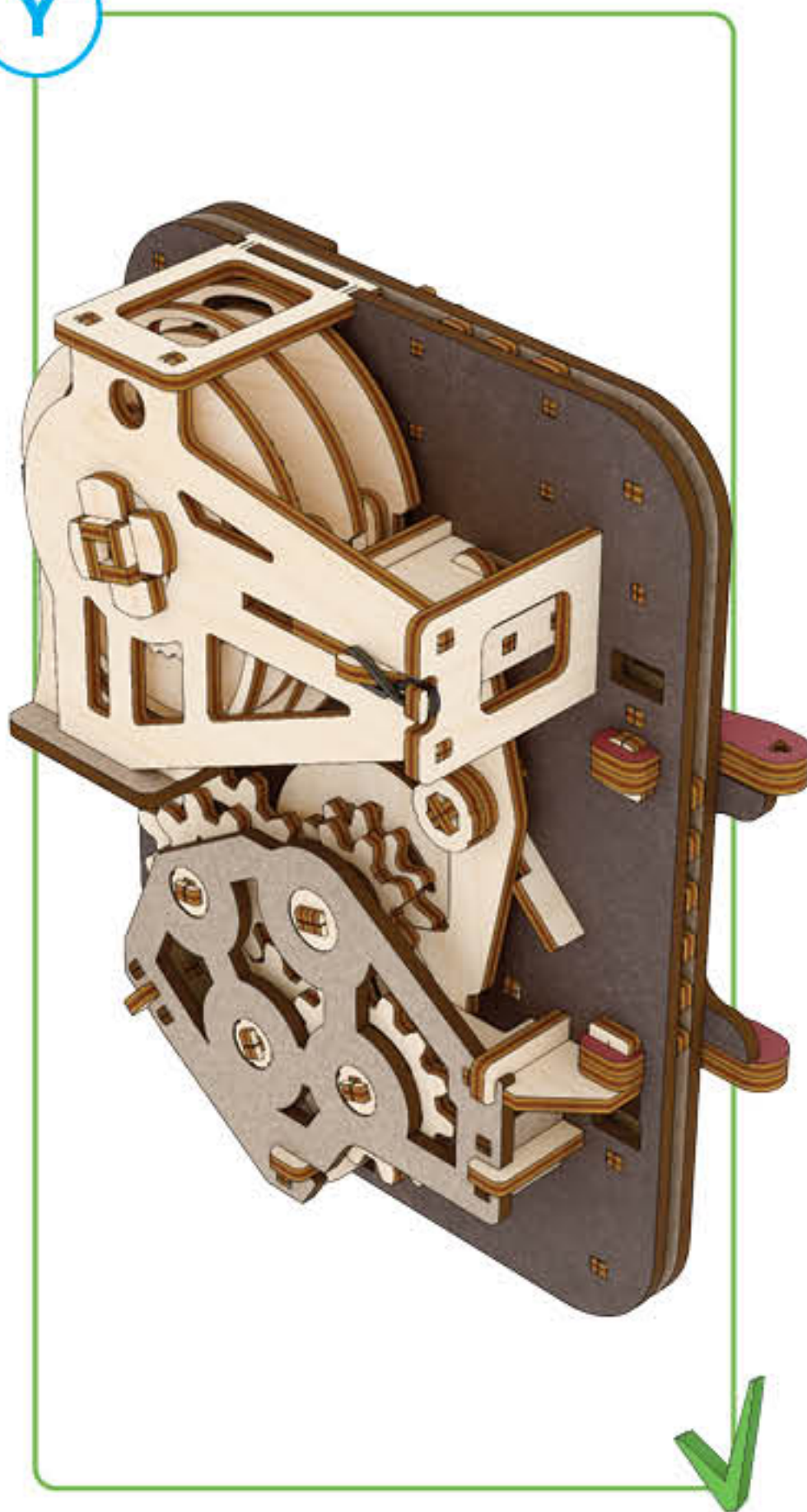


11

2



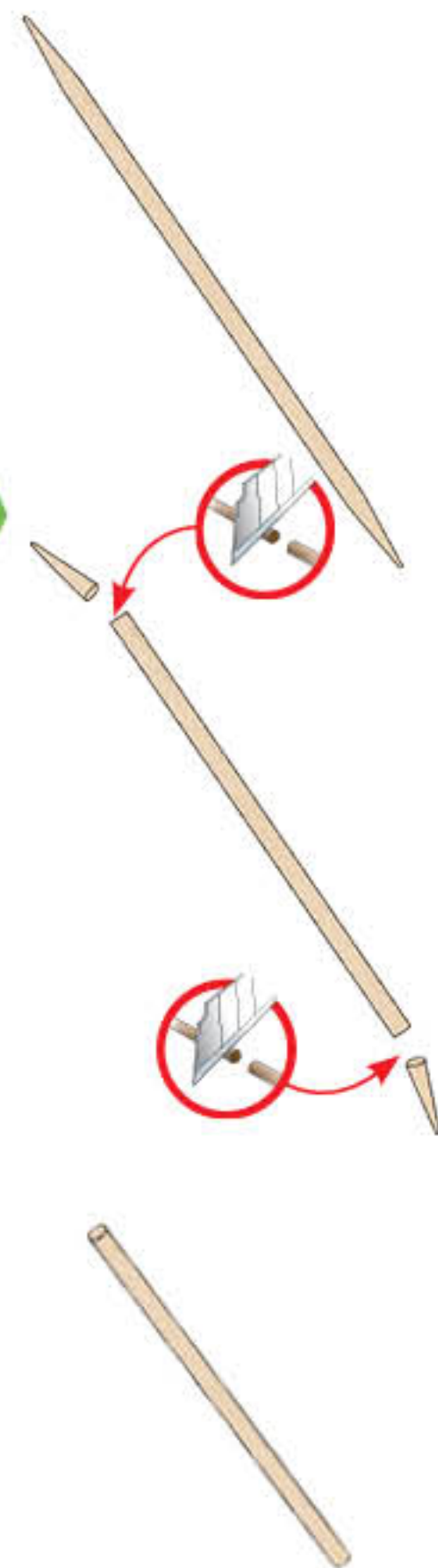
Y



1

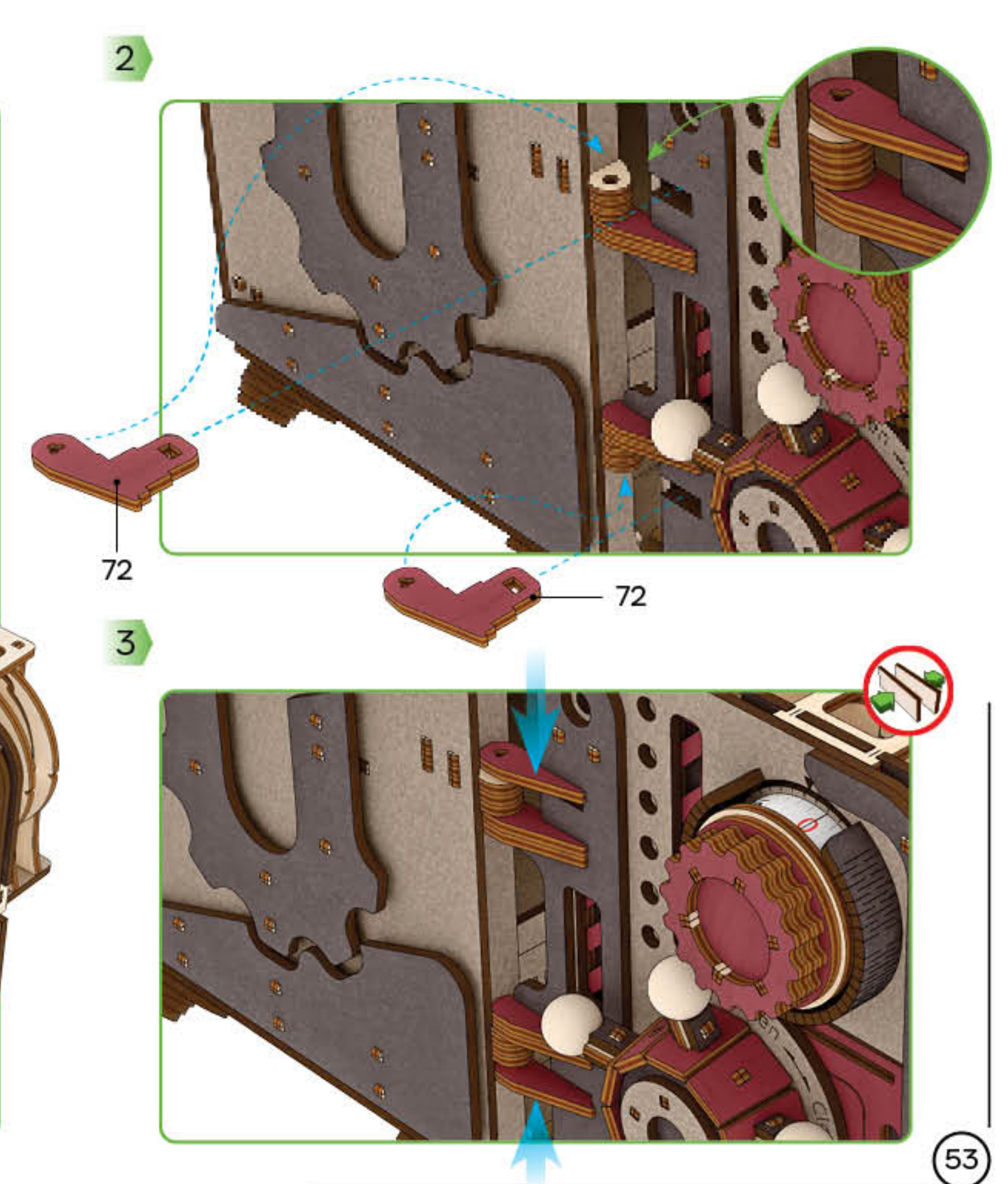
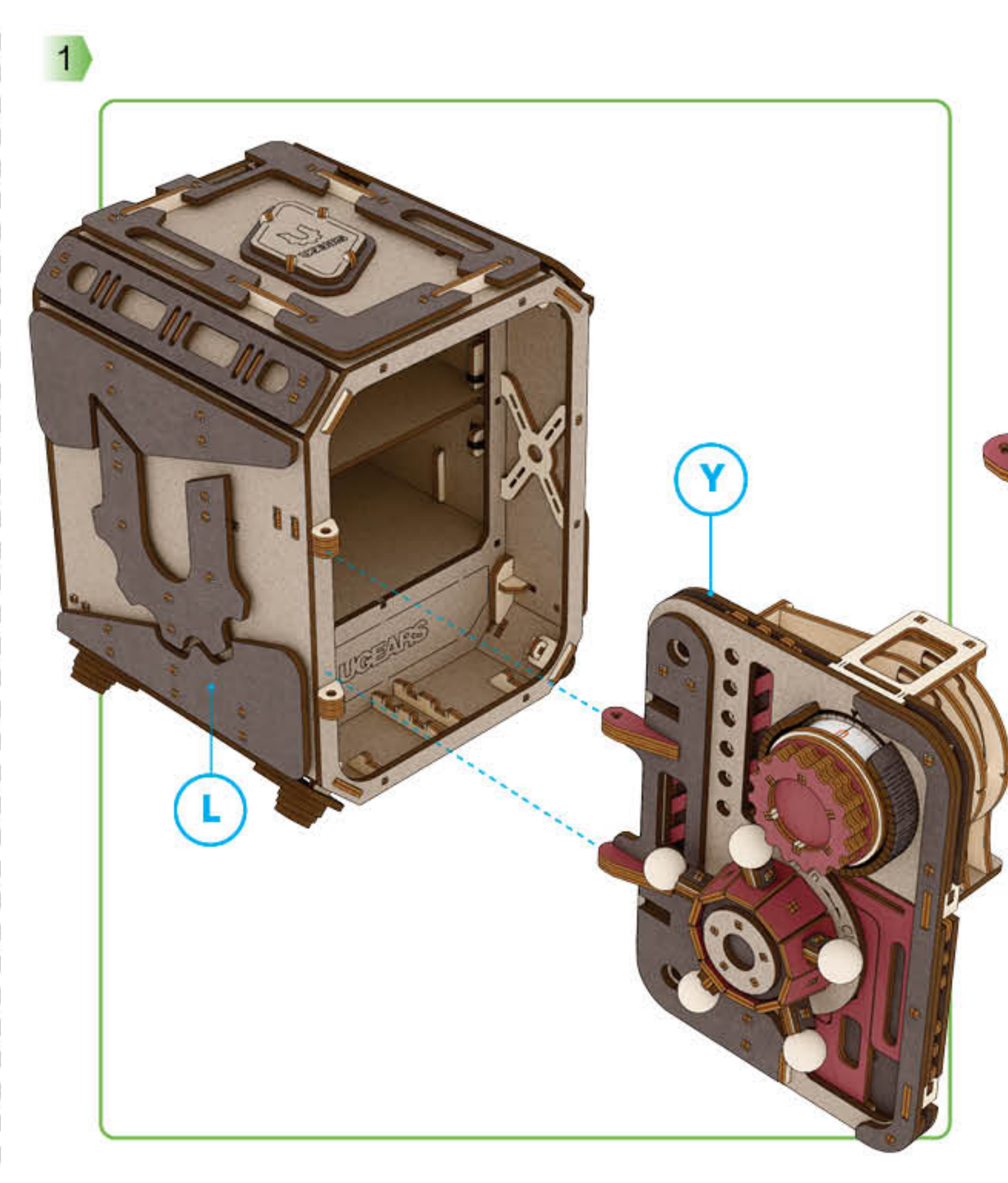
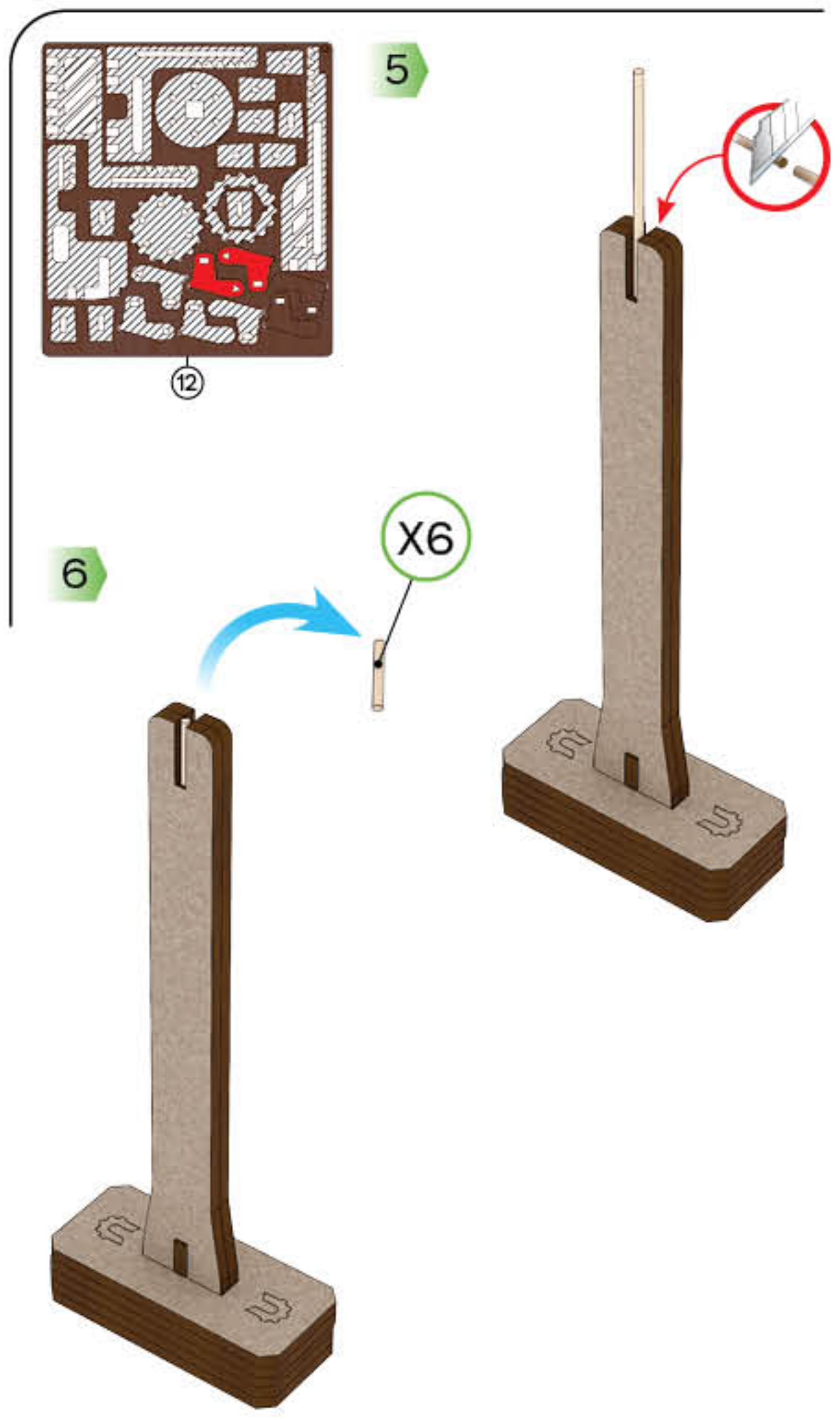
2

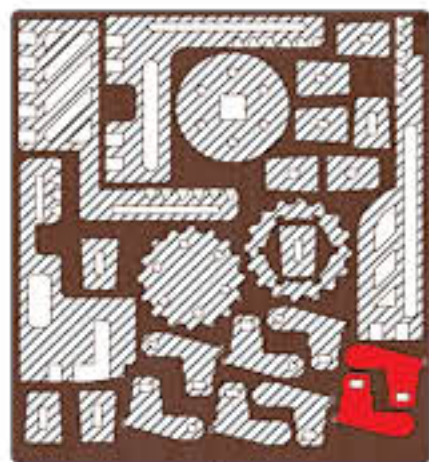
3



4

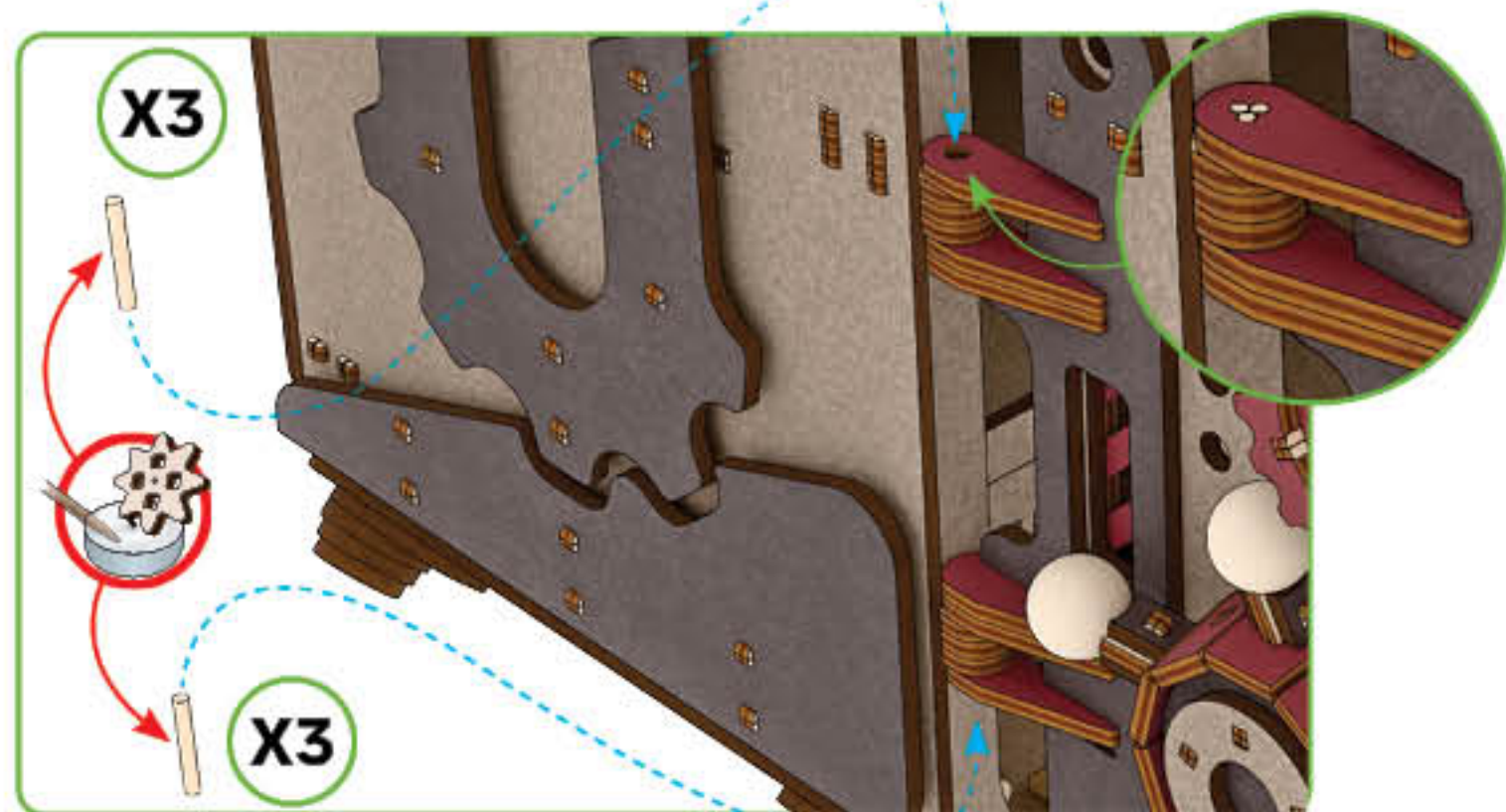




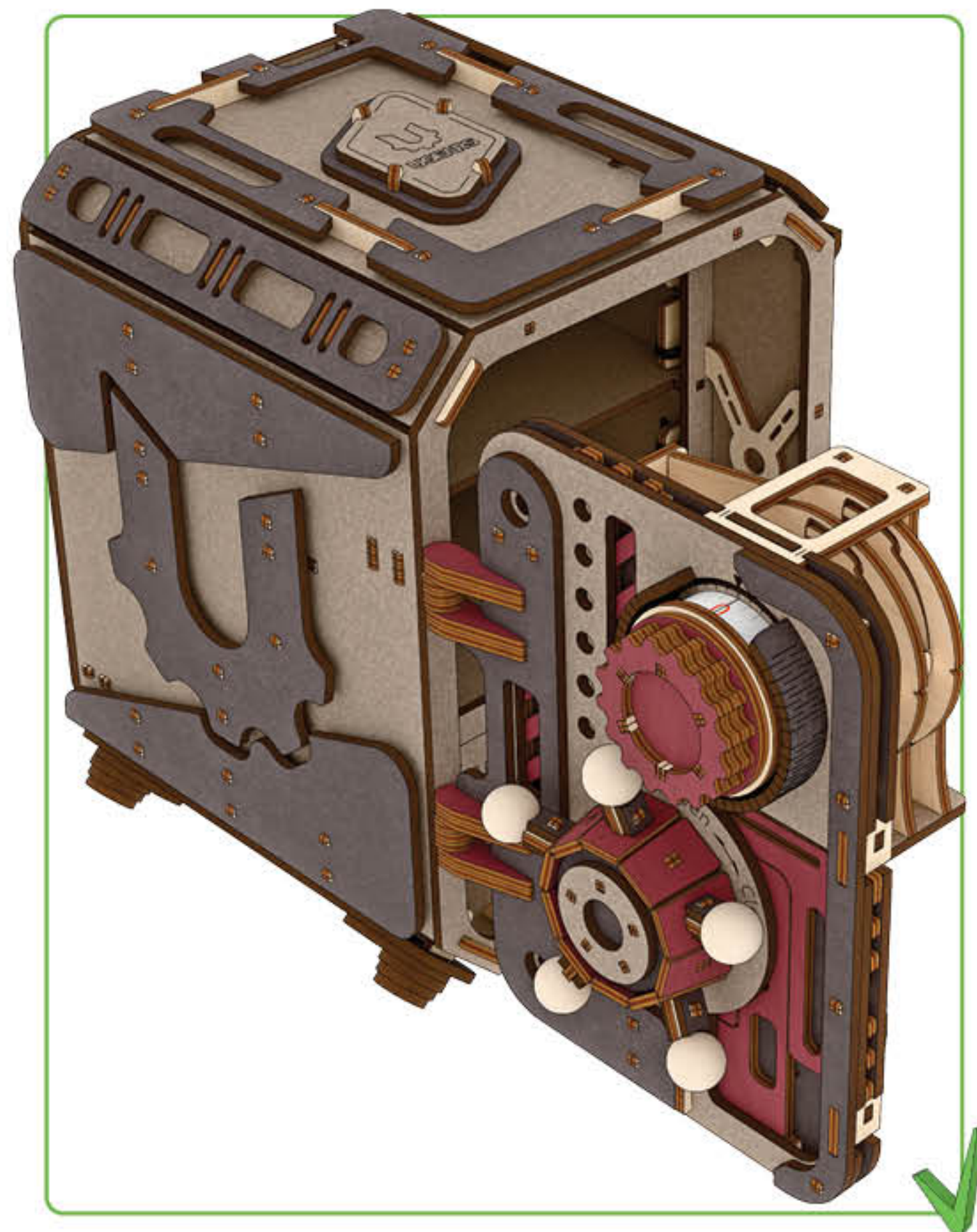
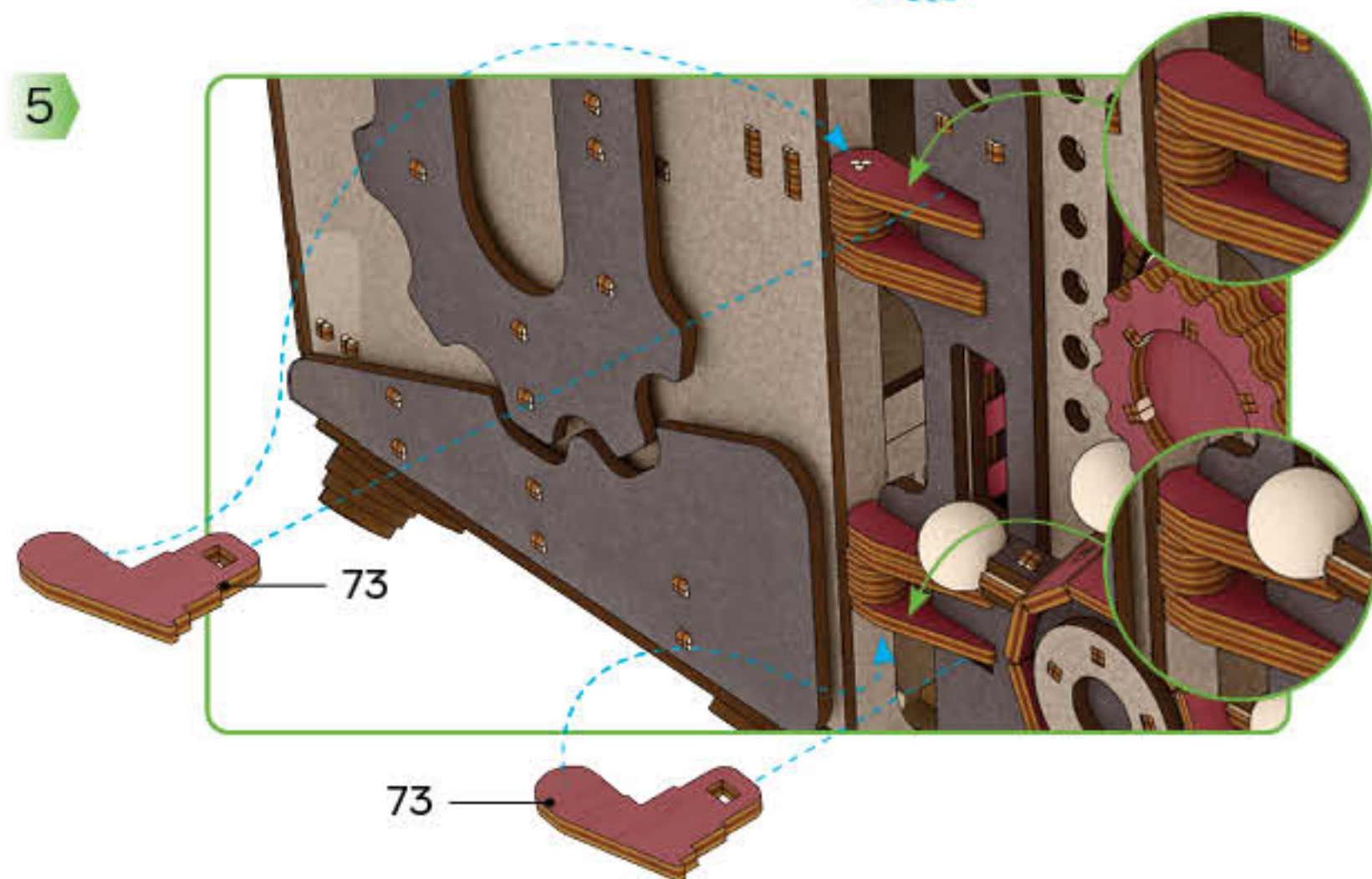


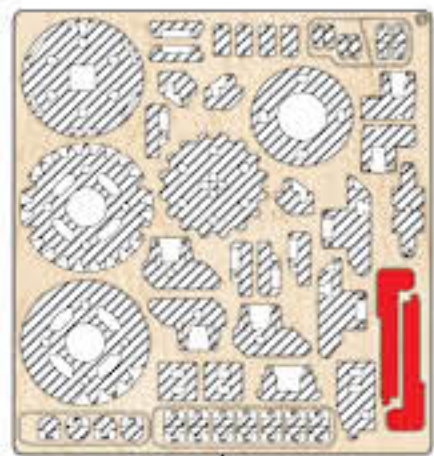
12

4



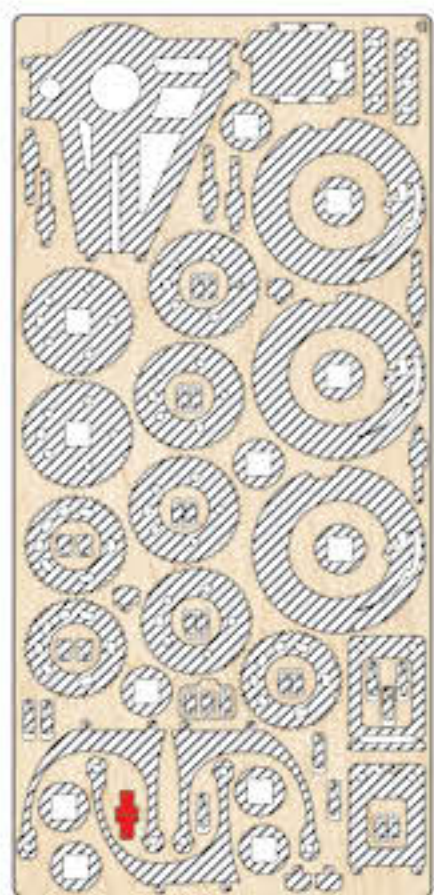
5



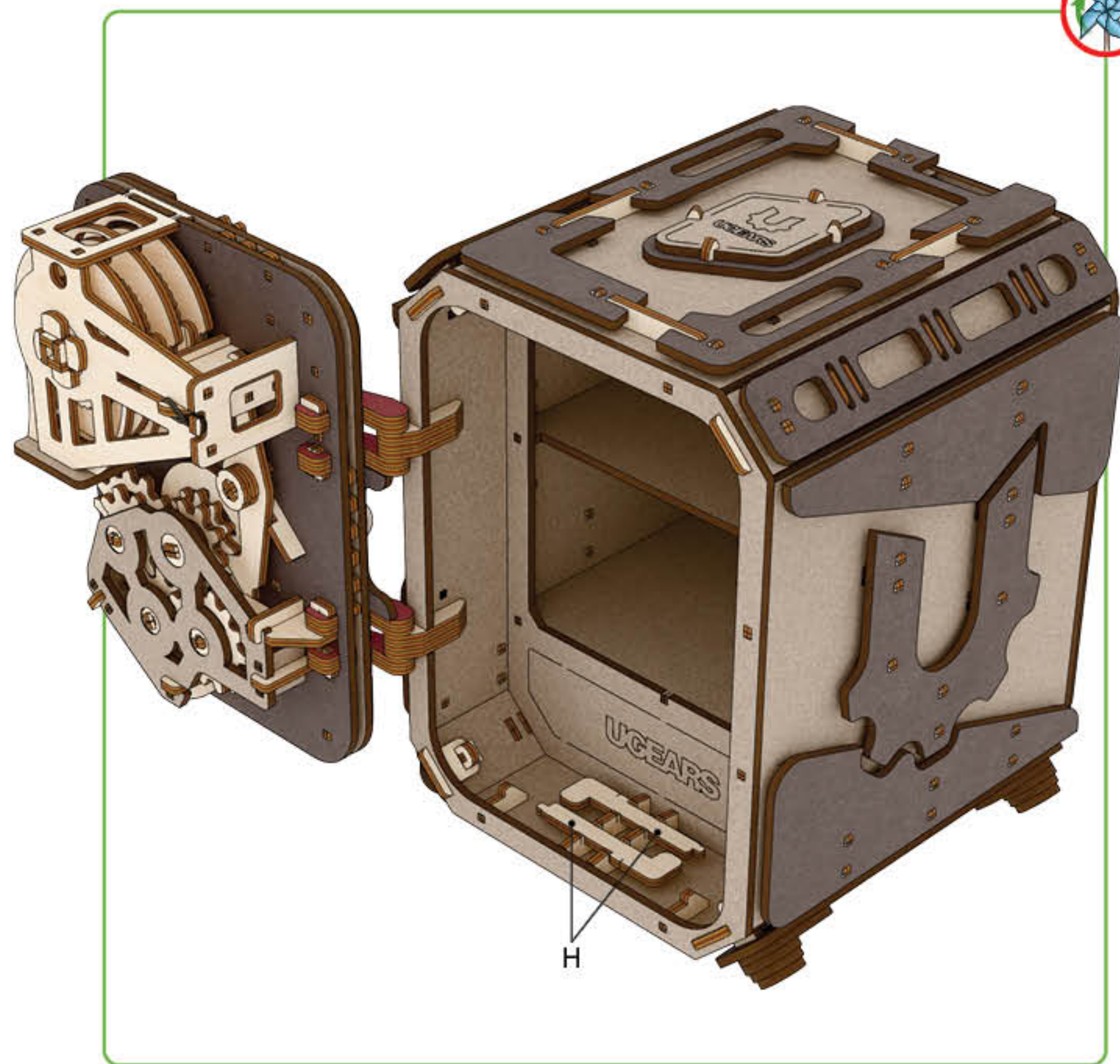
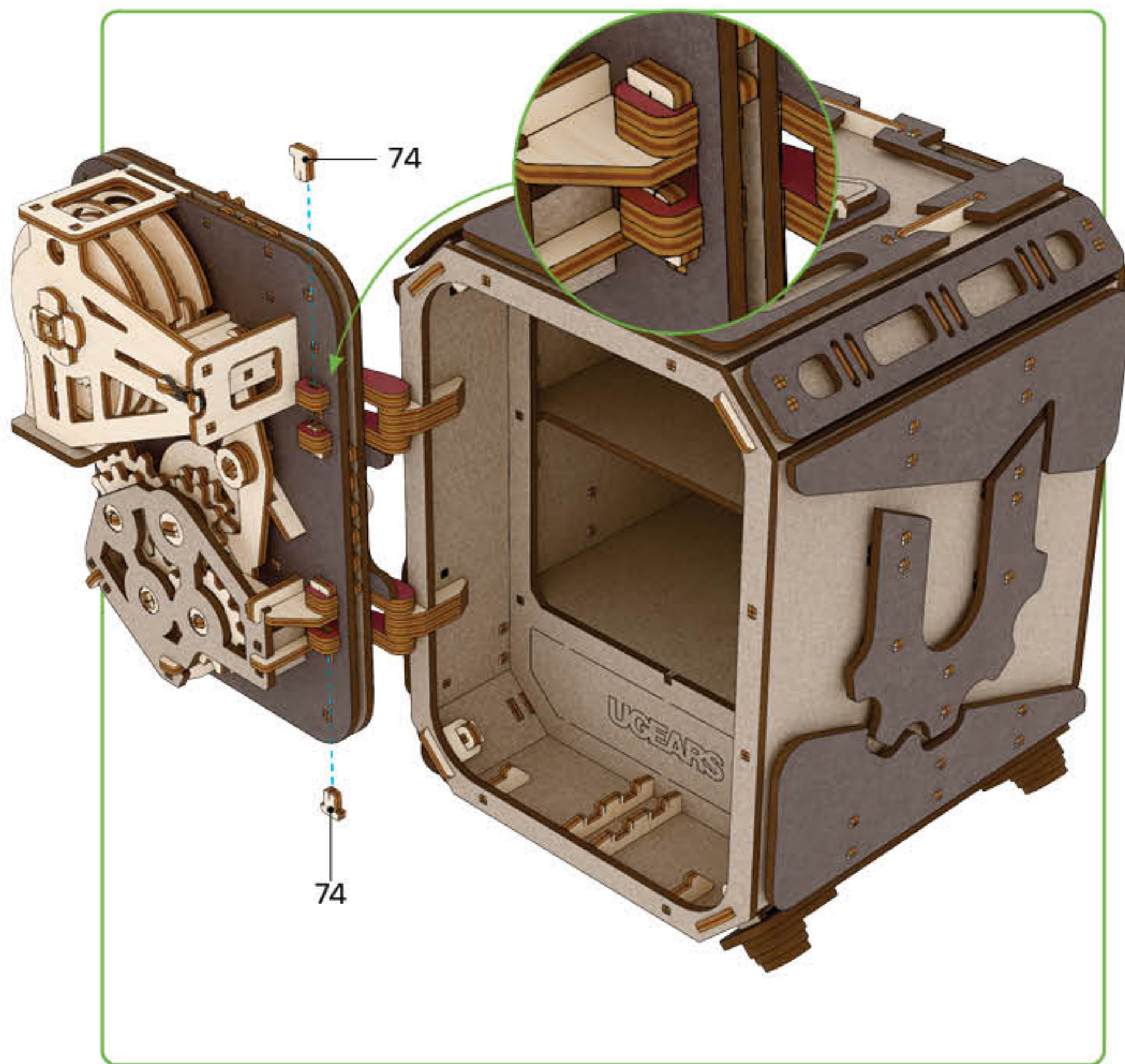


10

1

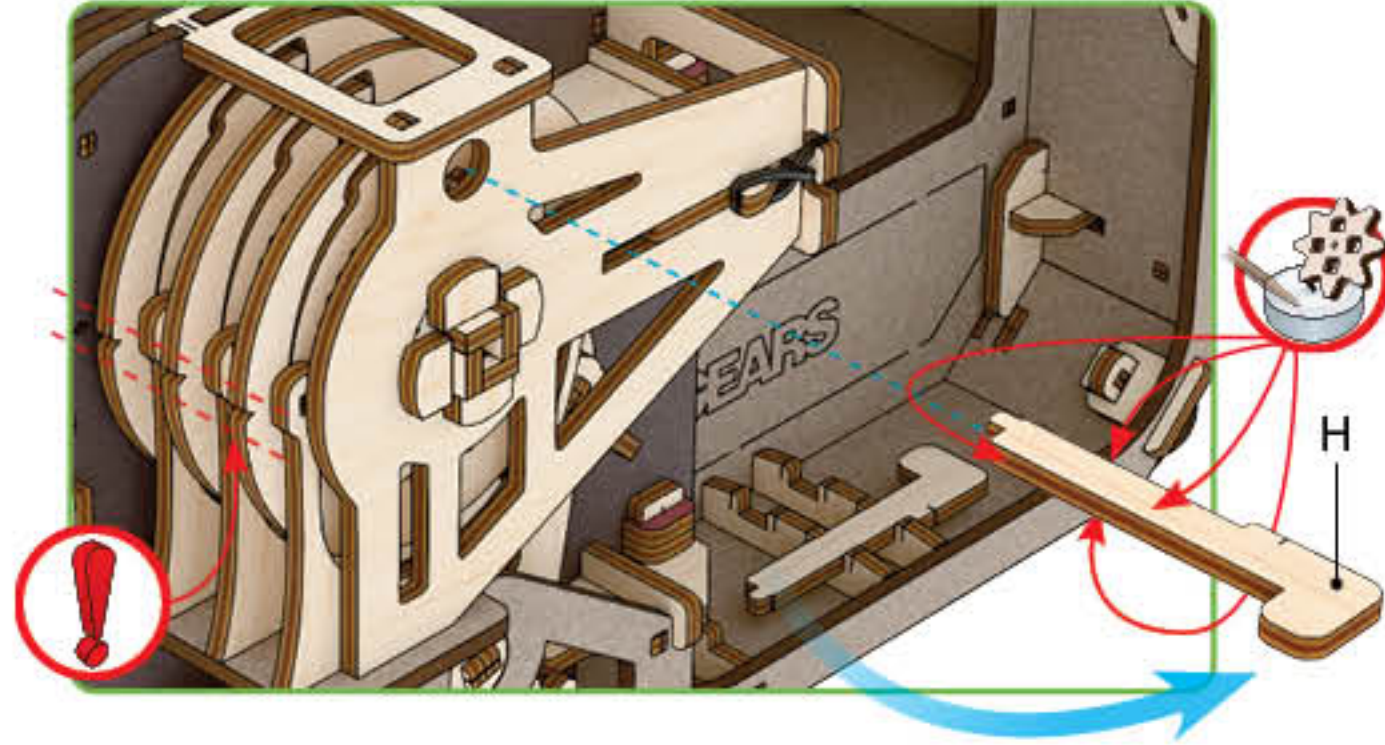


11

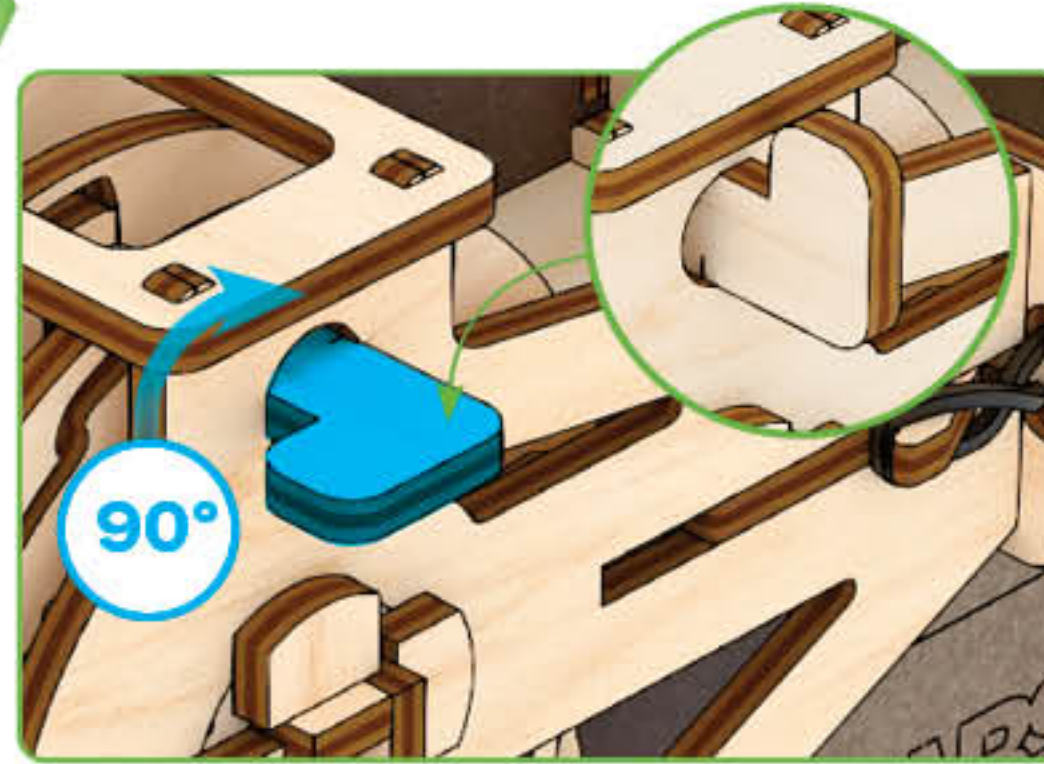


Using the Lock – Set the Combination

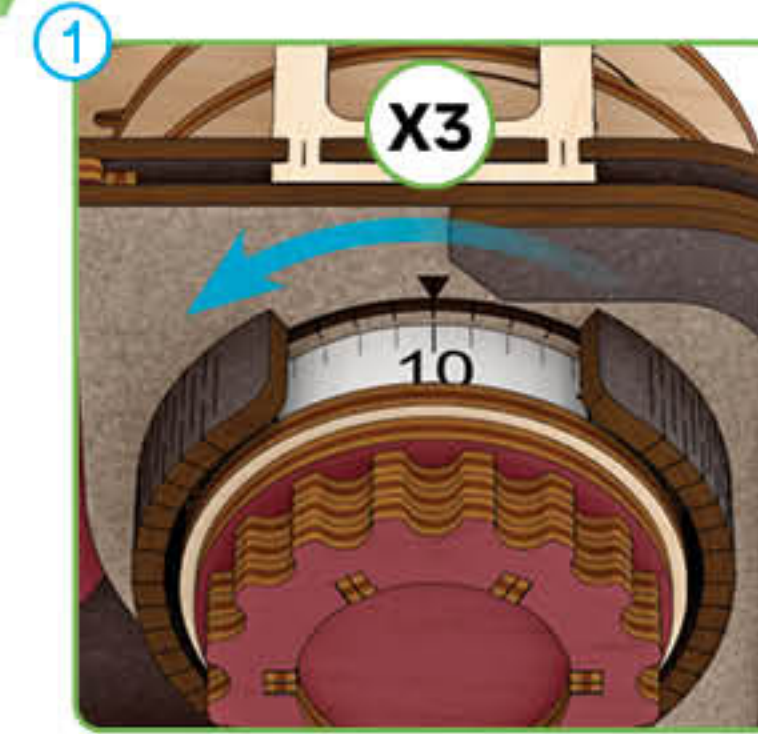
1



2



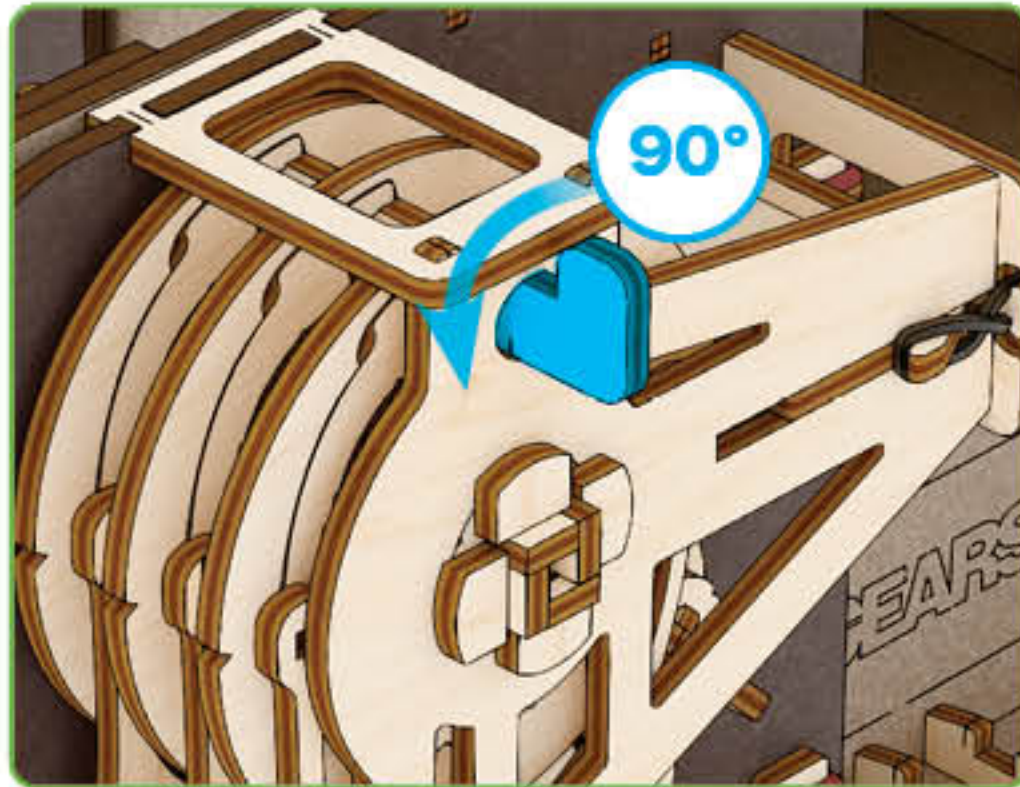
3



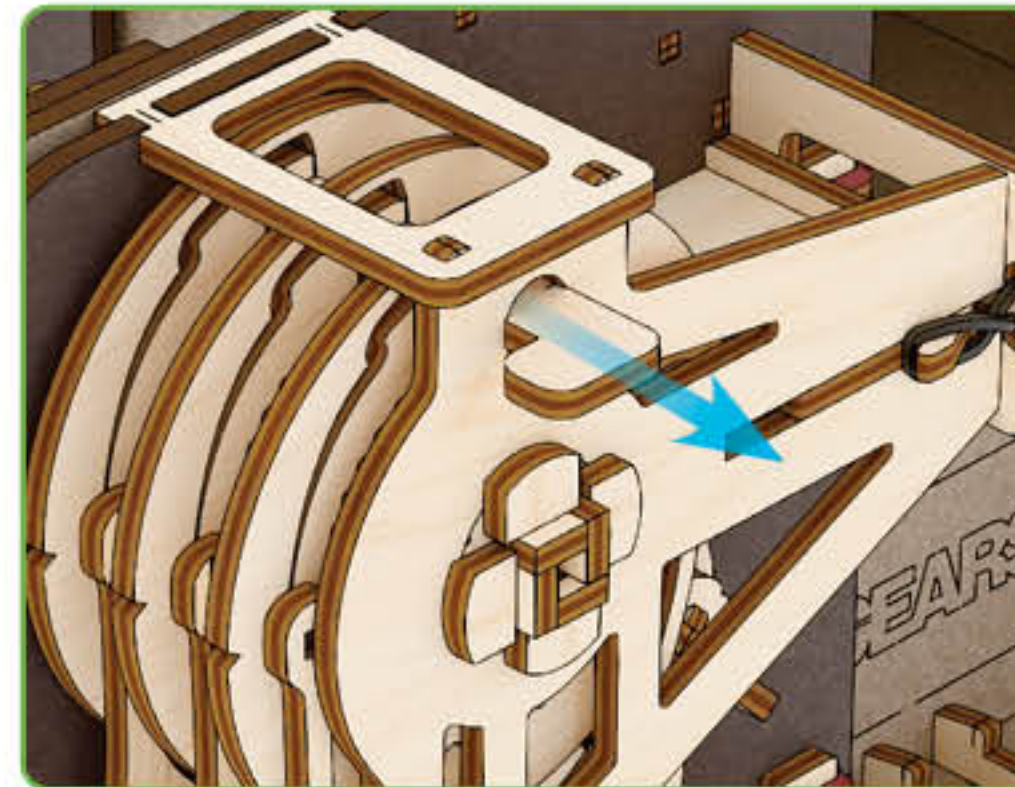
2



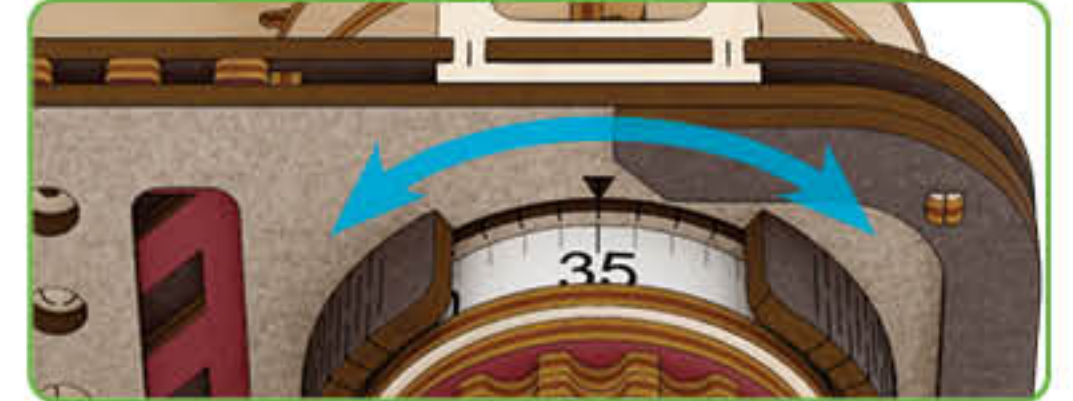
4



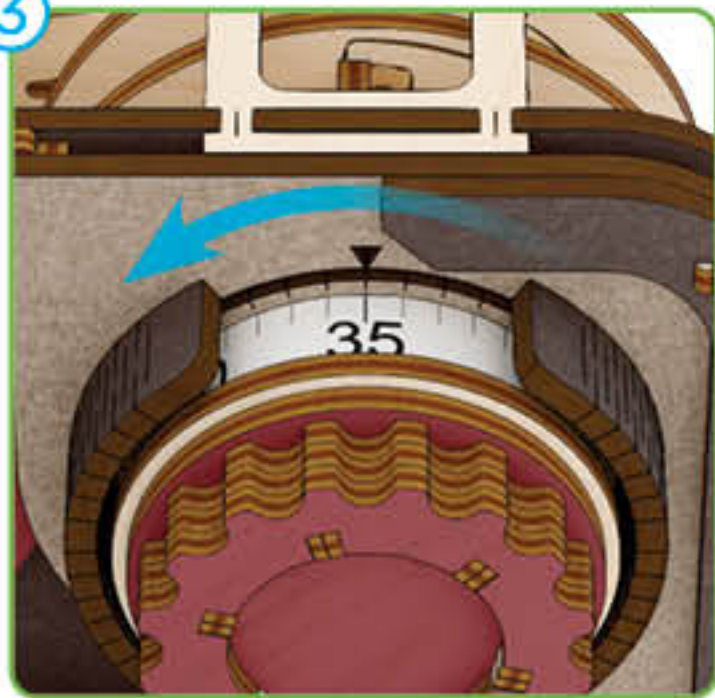
5



6



3



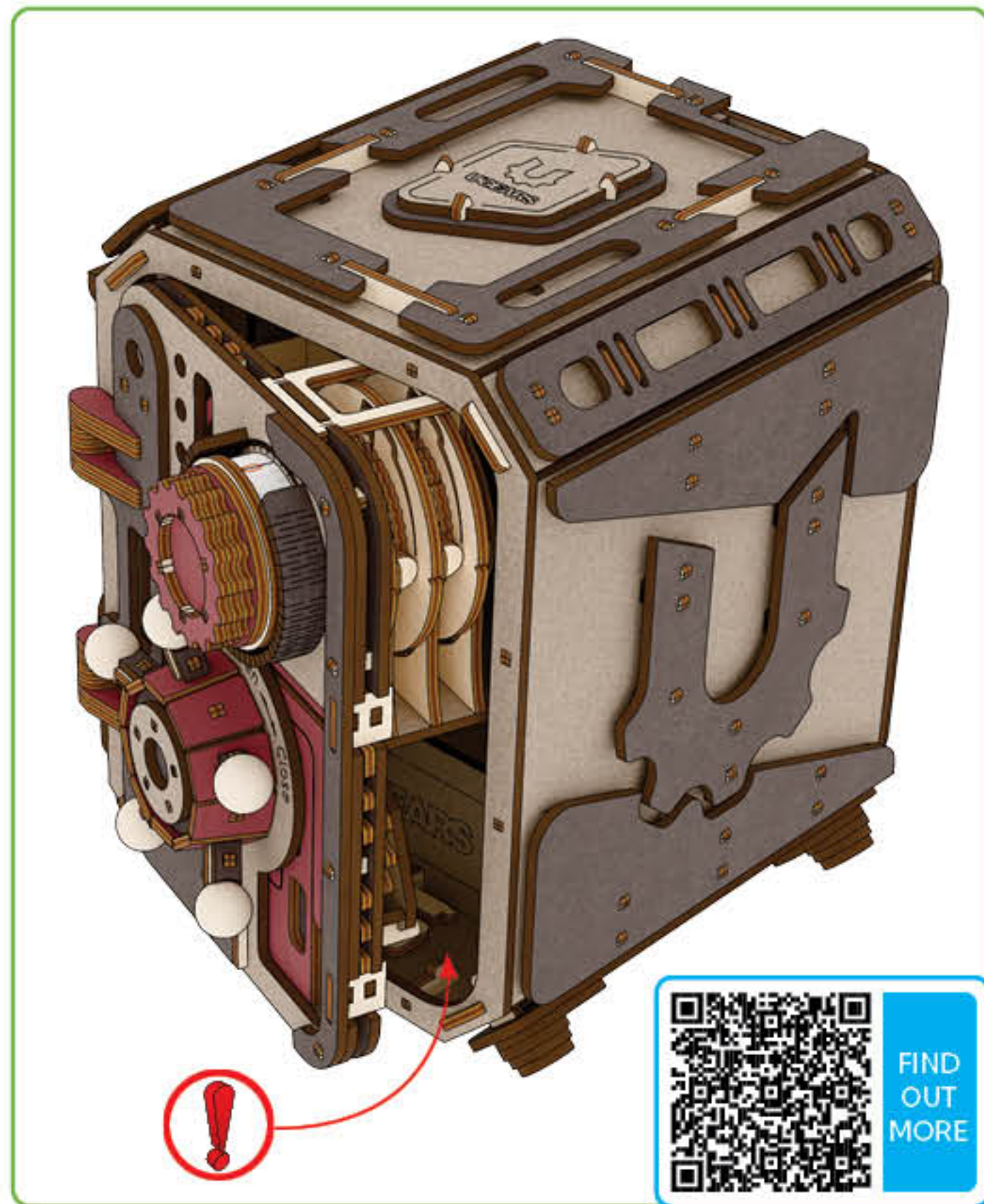
TROUBLESHOOT
(p.66)



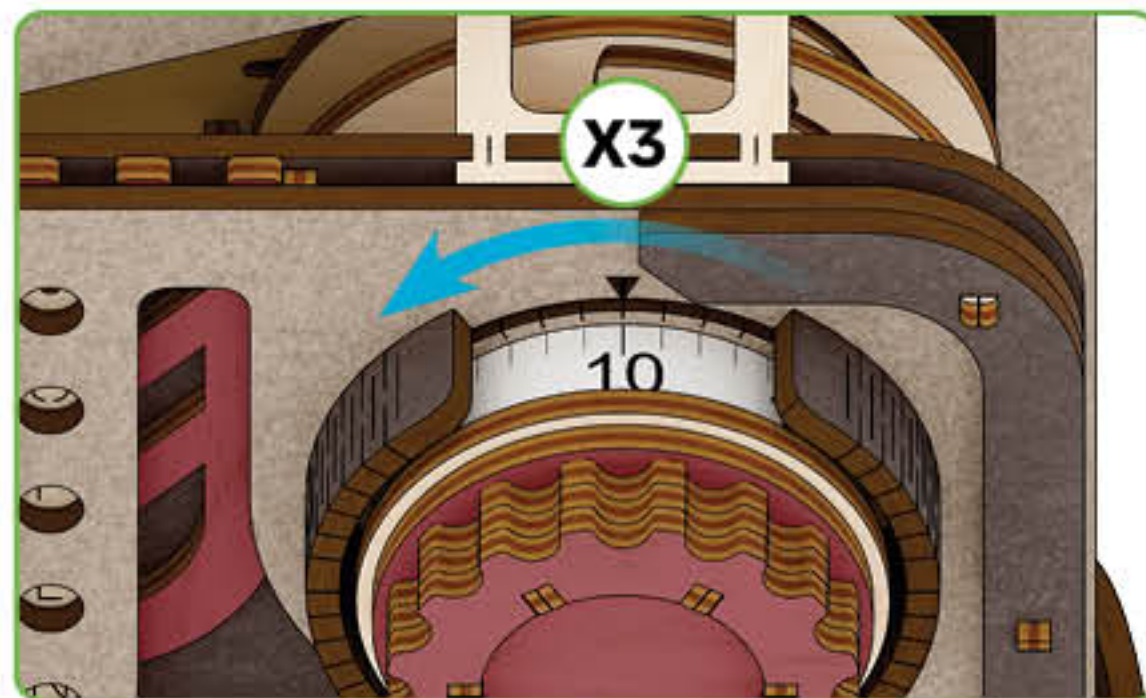
FIND
OUT
MORE

Using the Lock – Testing the Combination (Door Open Only)

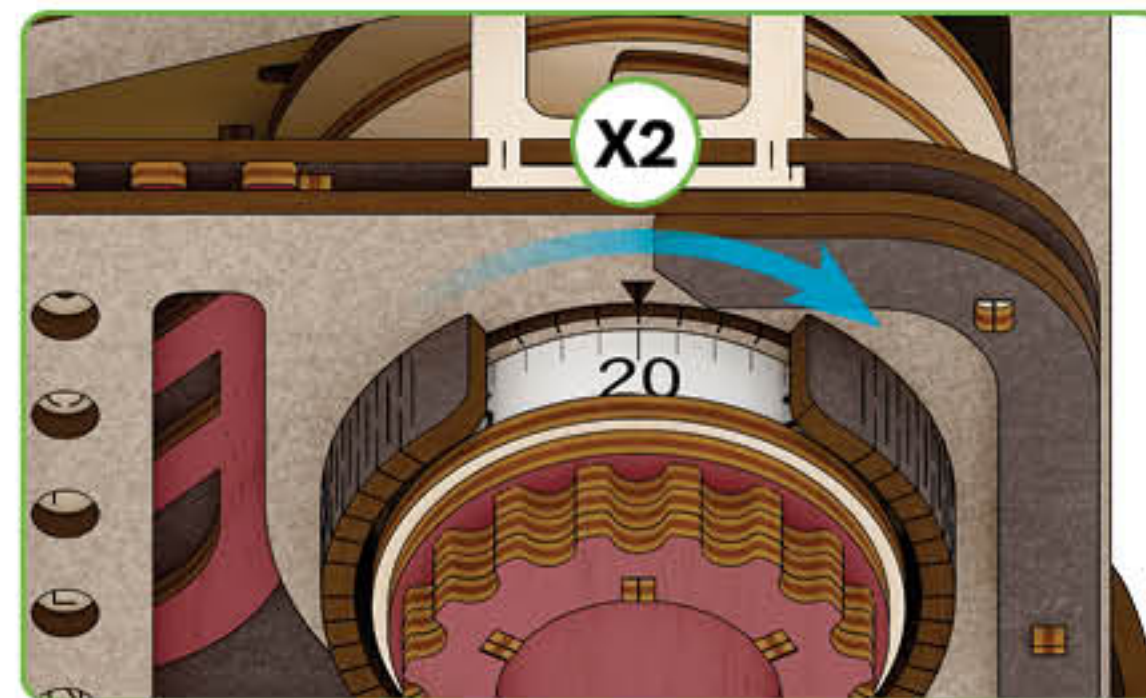
1



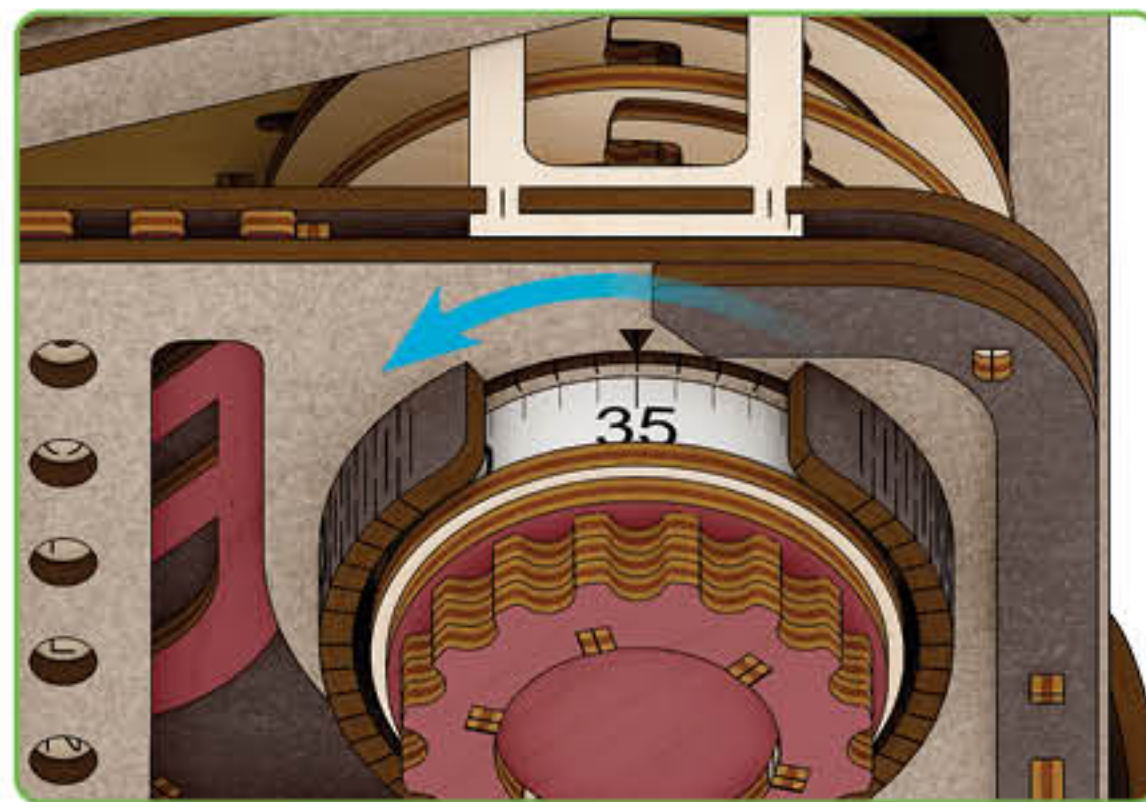
2



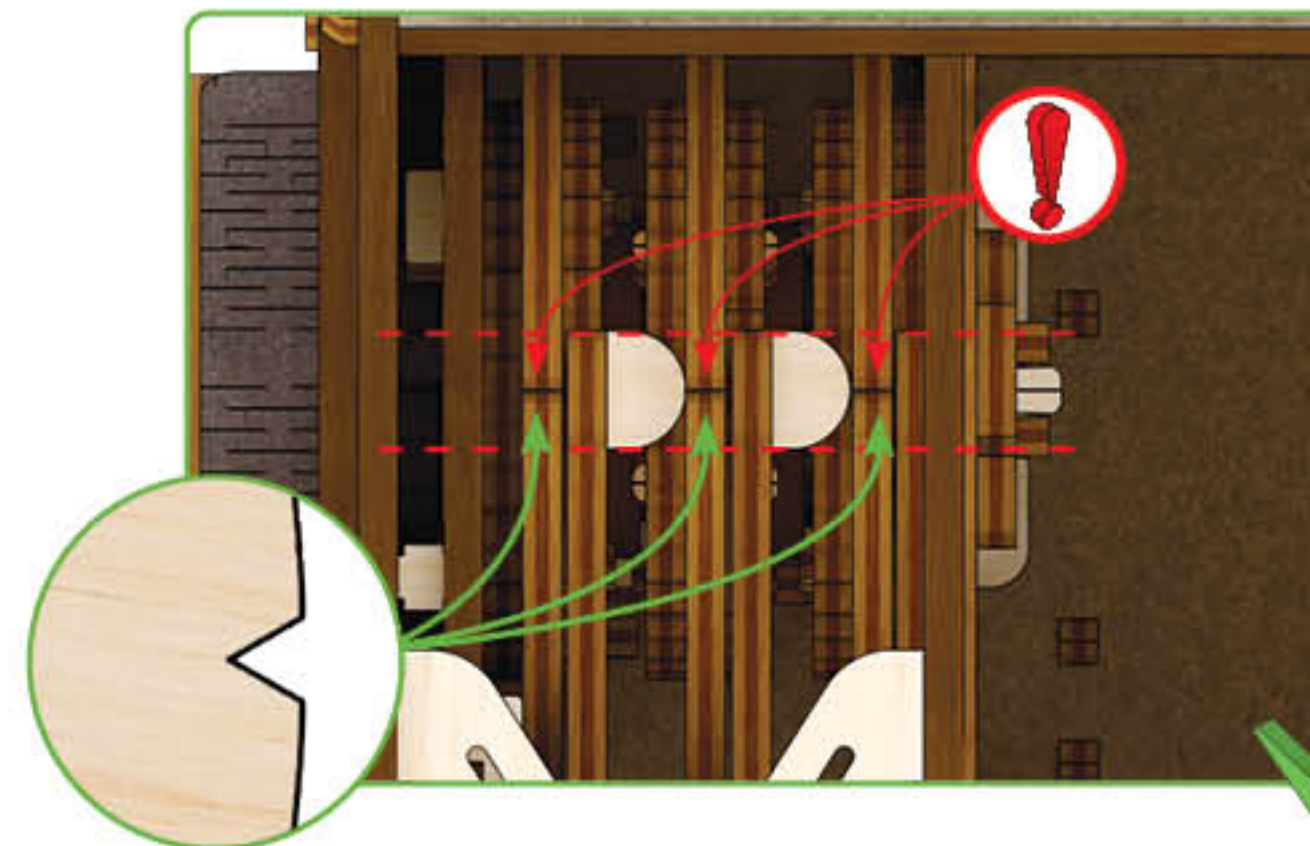
3



4



5



Using the Lock – Unlocking

1

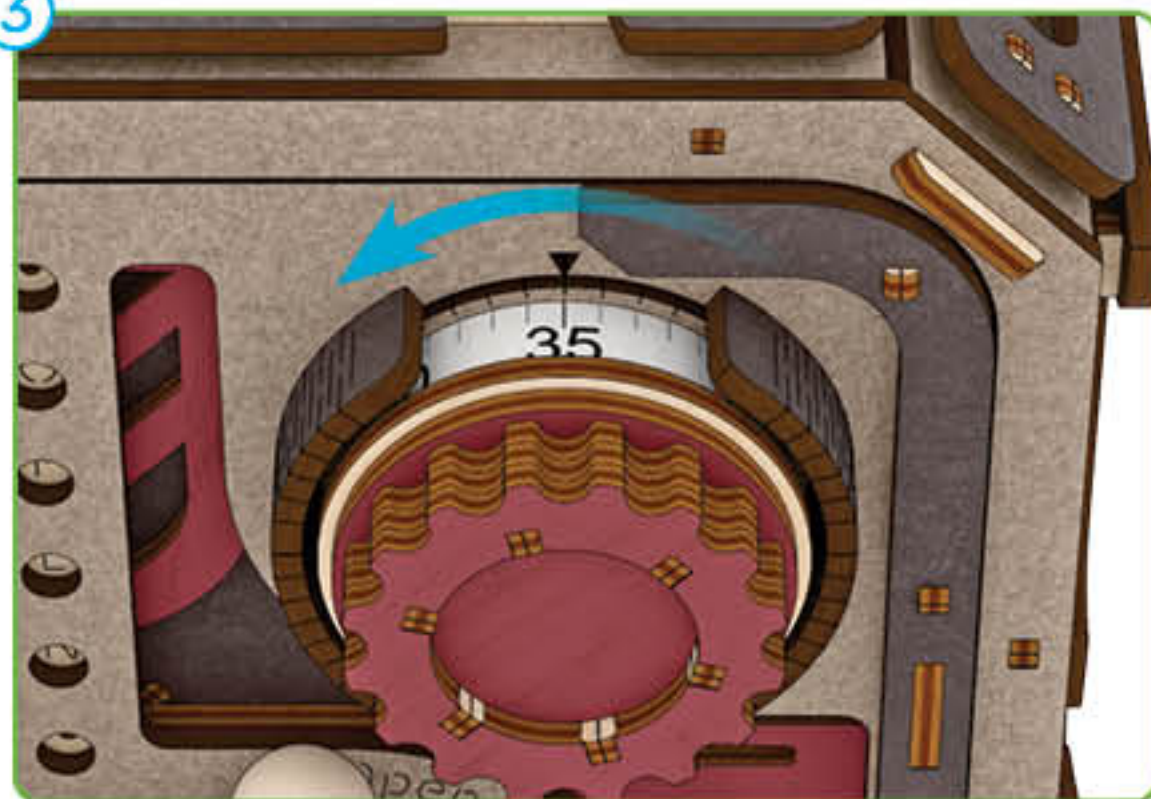
1



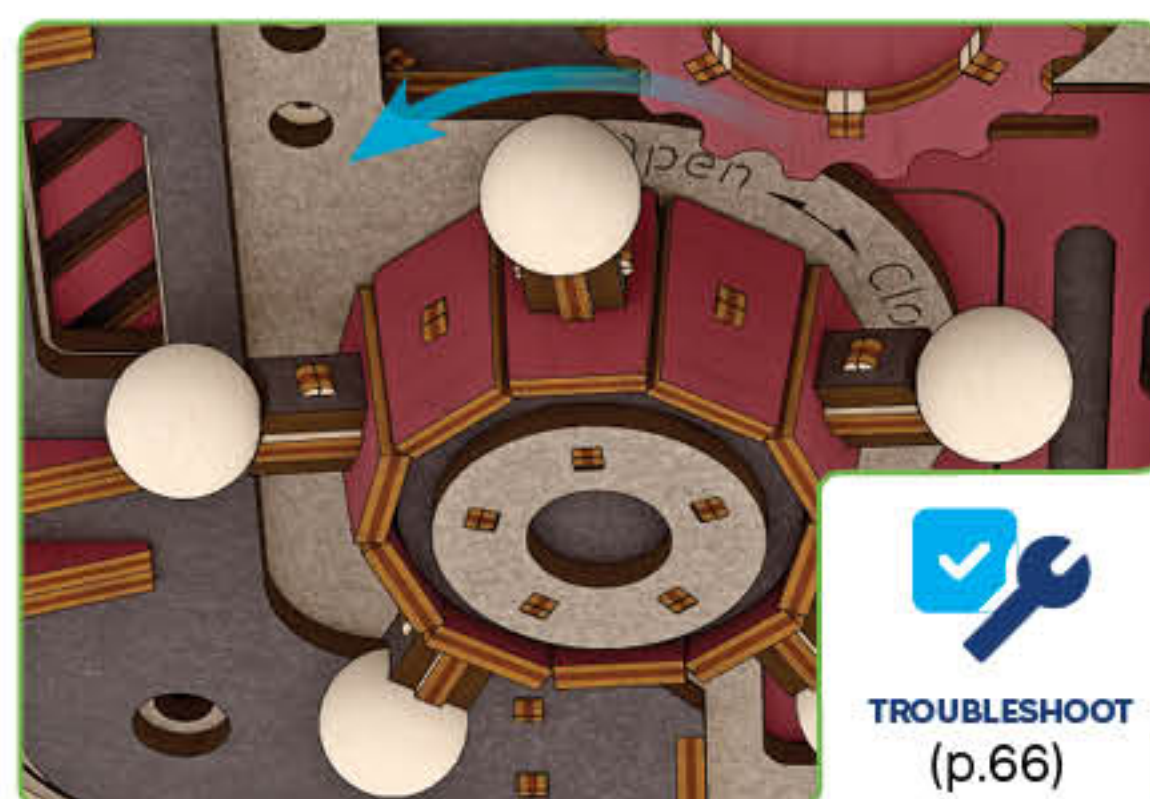
2



3

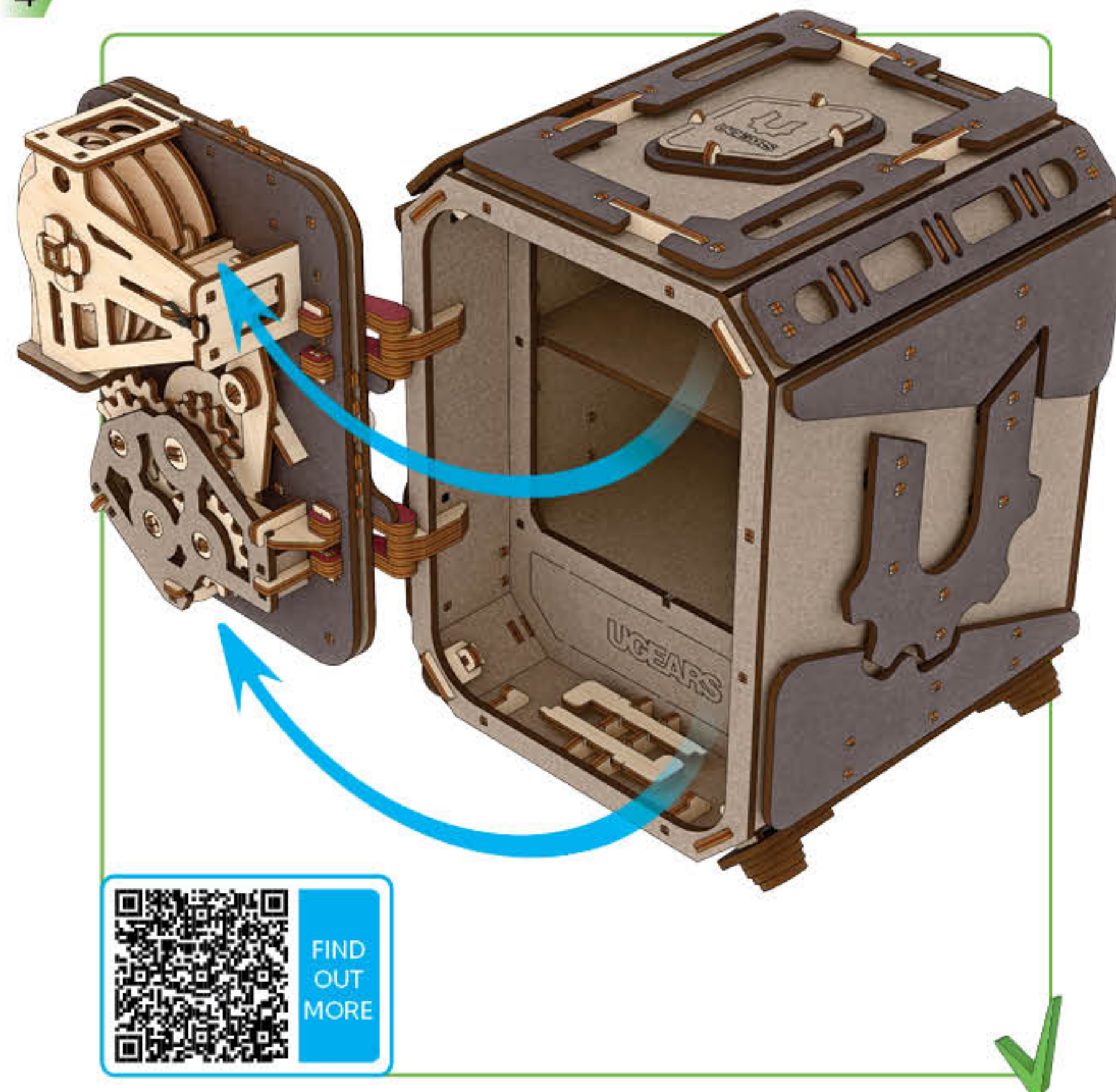


2



TROUBLESHOOT
(p.66)

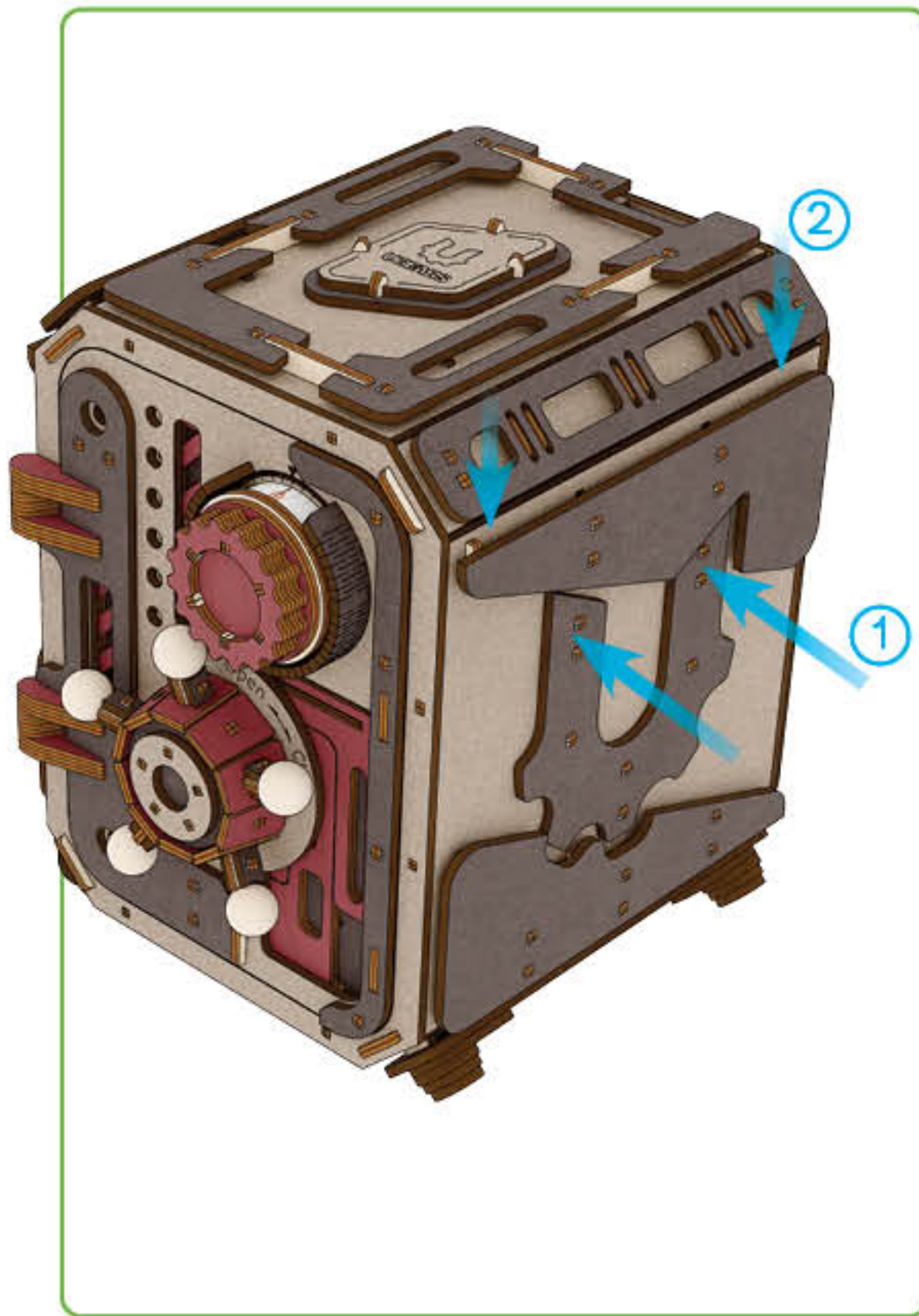
4



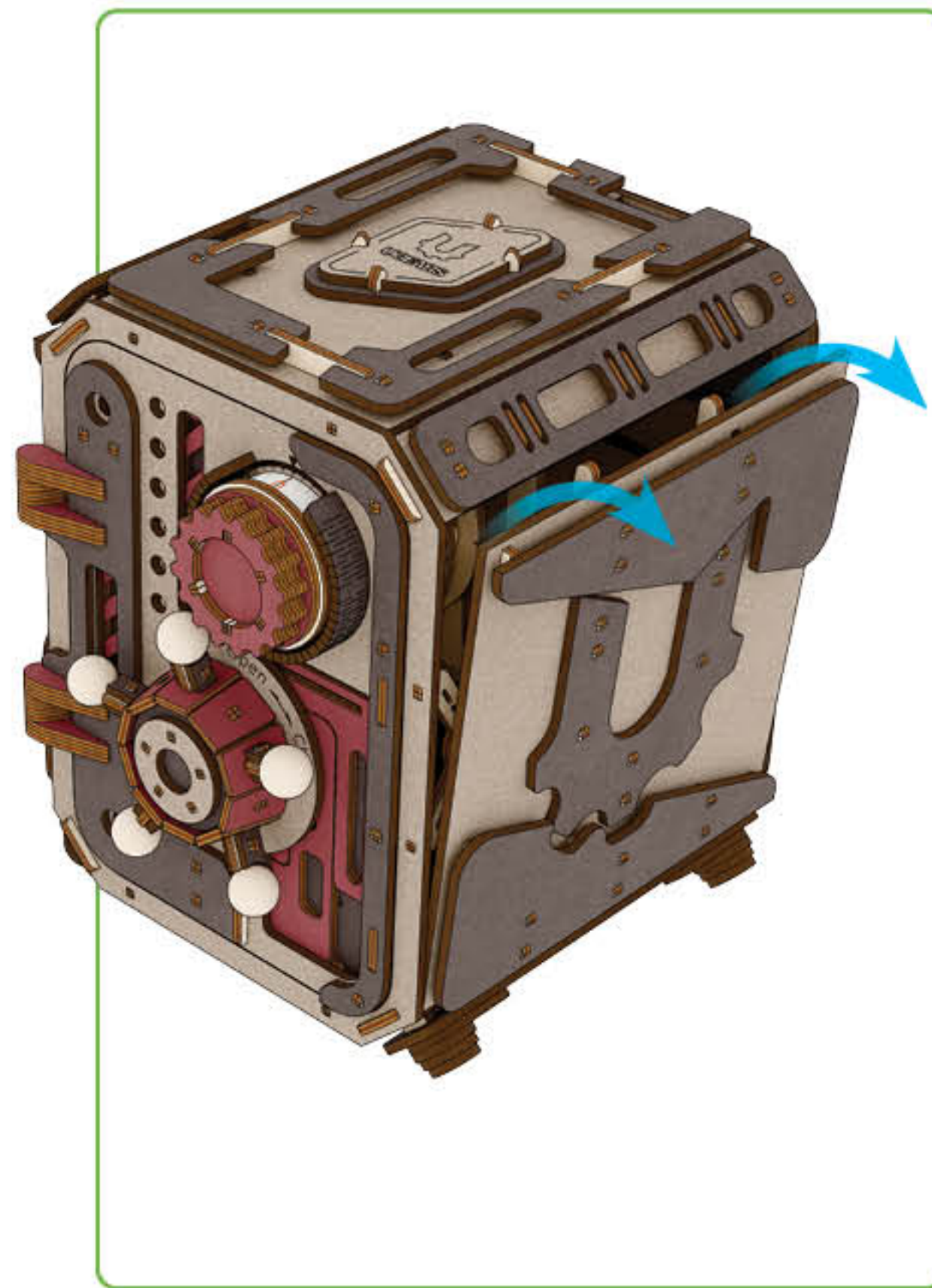
FIND
OUT
MORE

Using the Lock – Emergency Unlocking by Removing the Side Panel

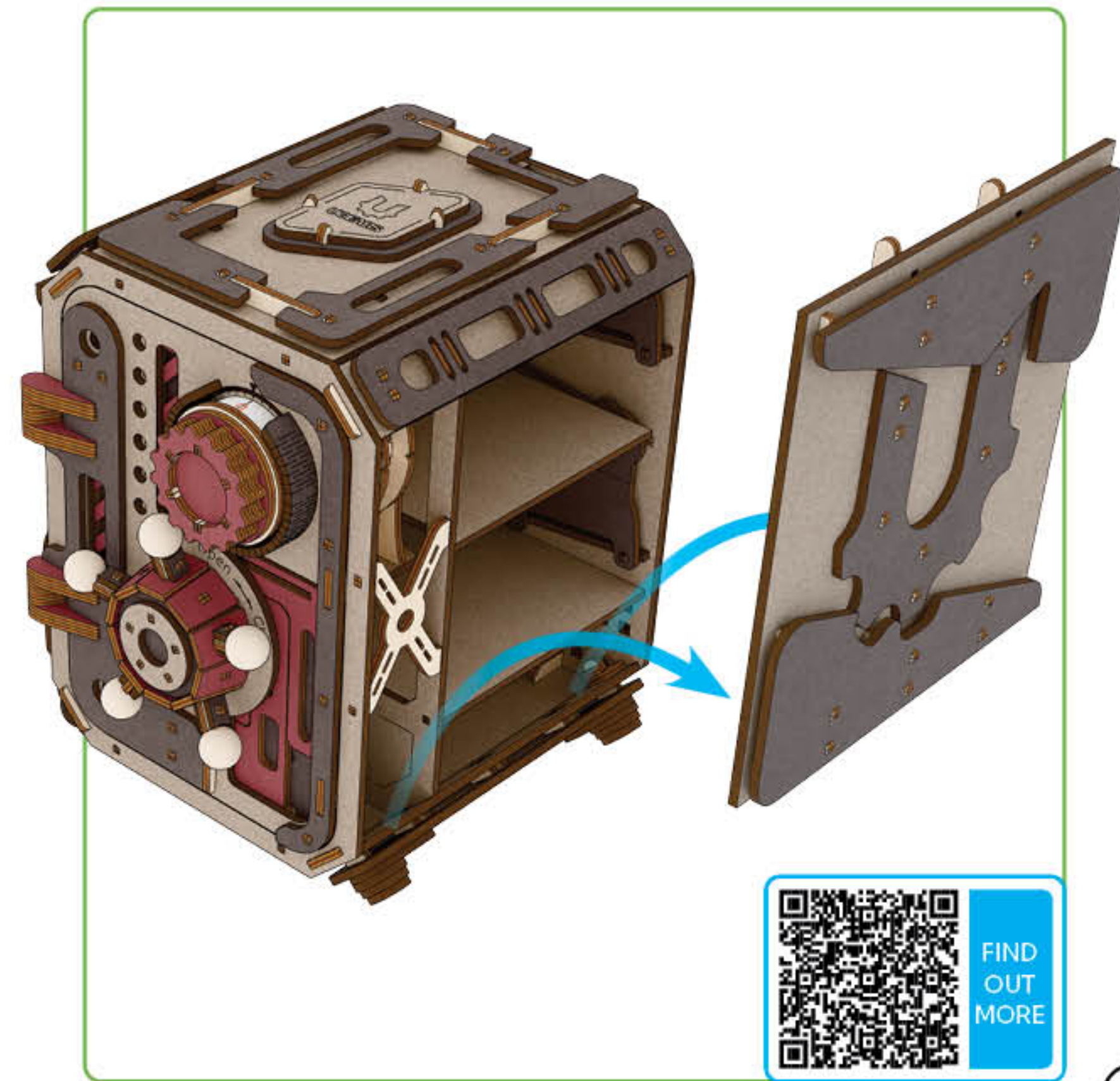
1



2

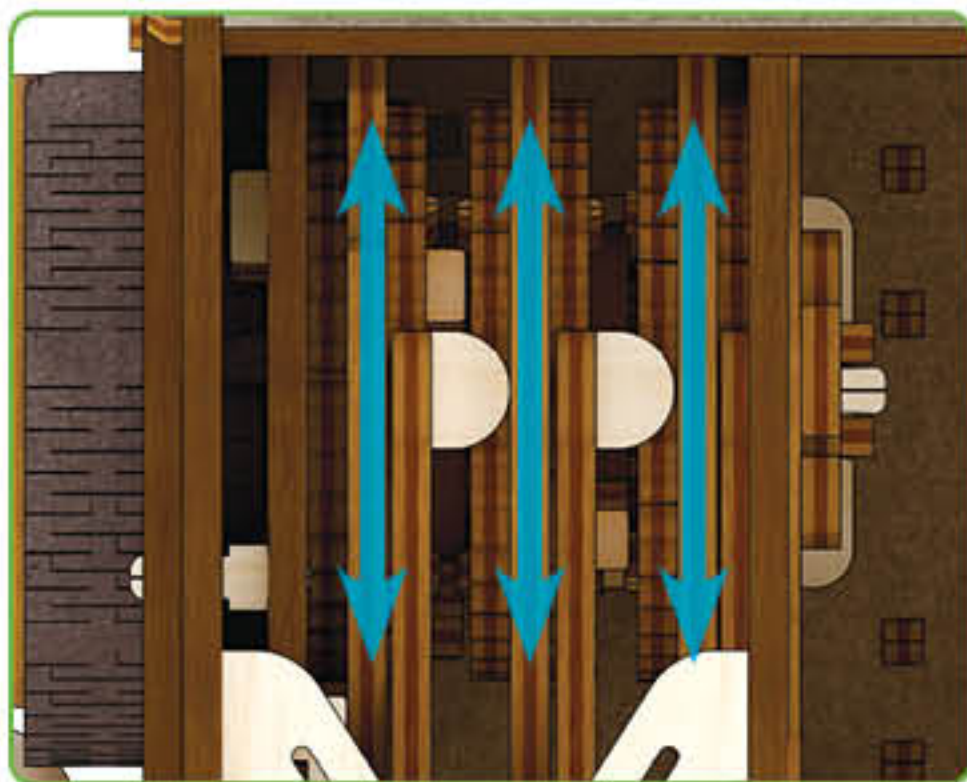


3

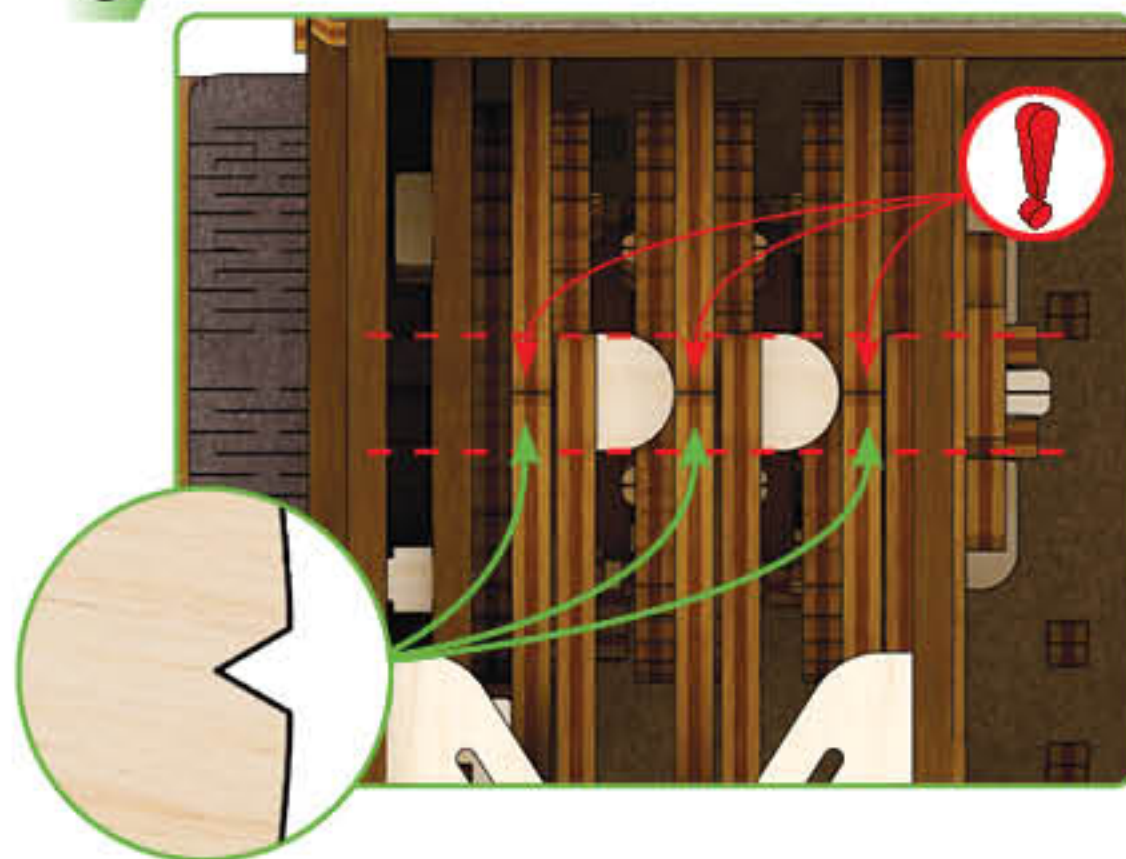


Using the Lock – Emergency Unlocking by Removing the Side Panel

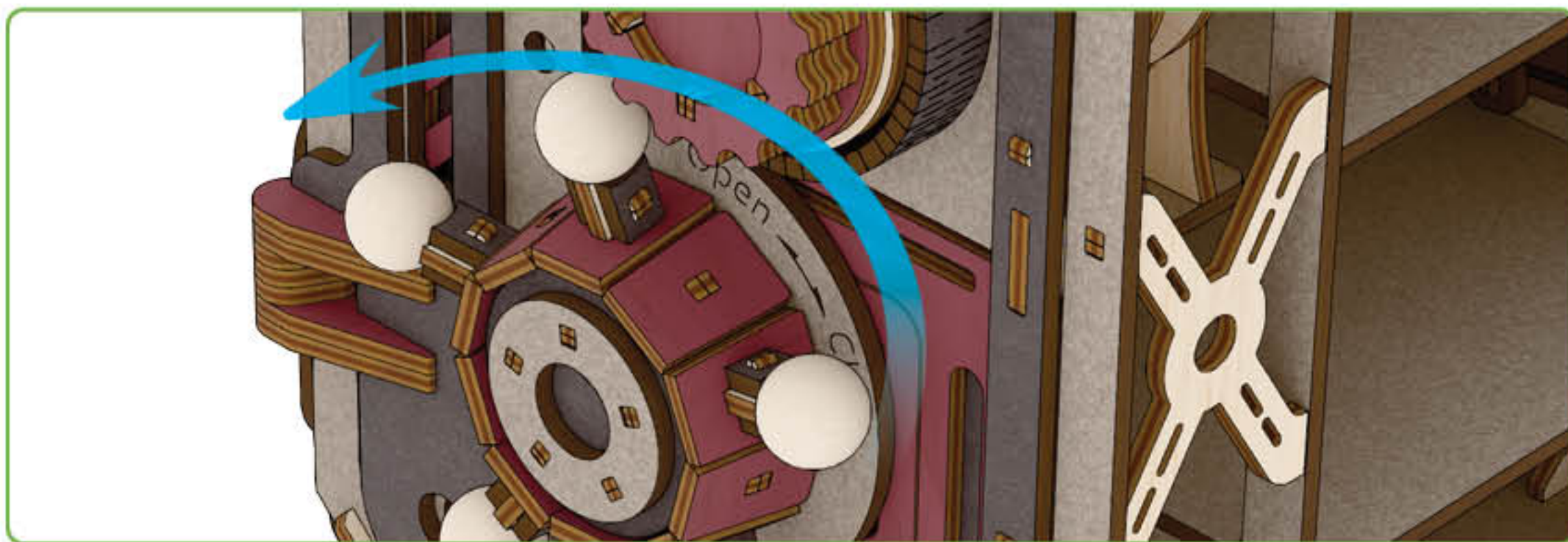
4



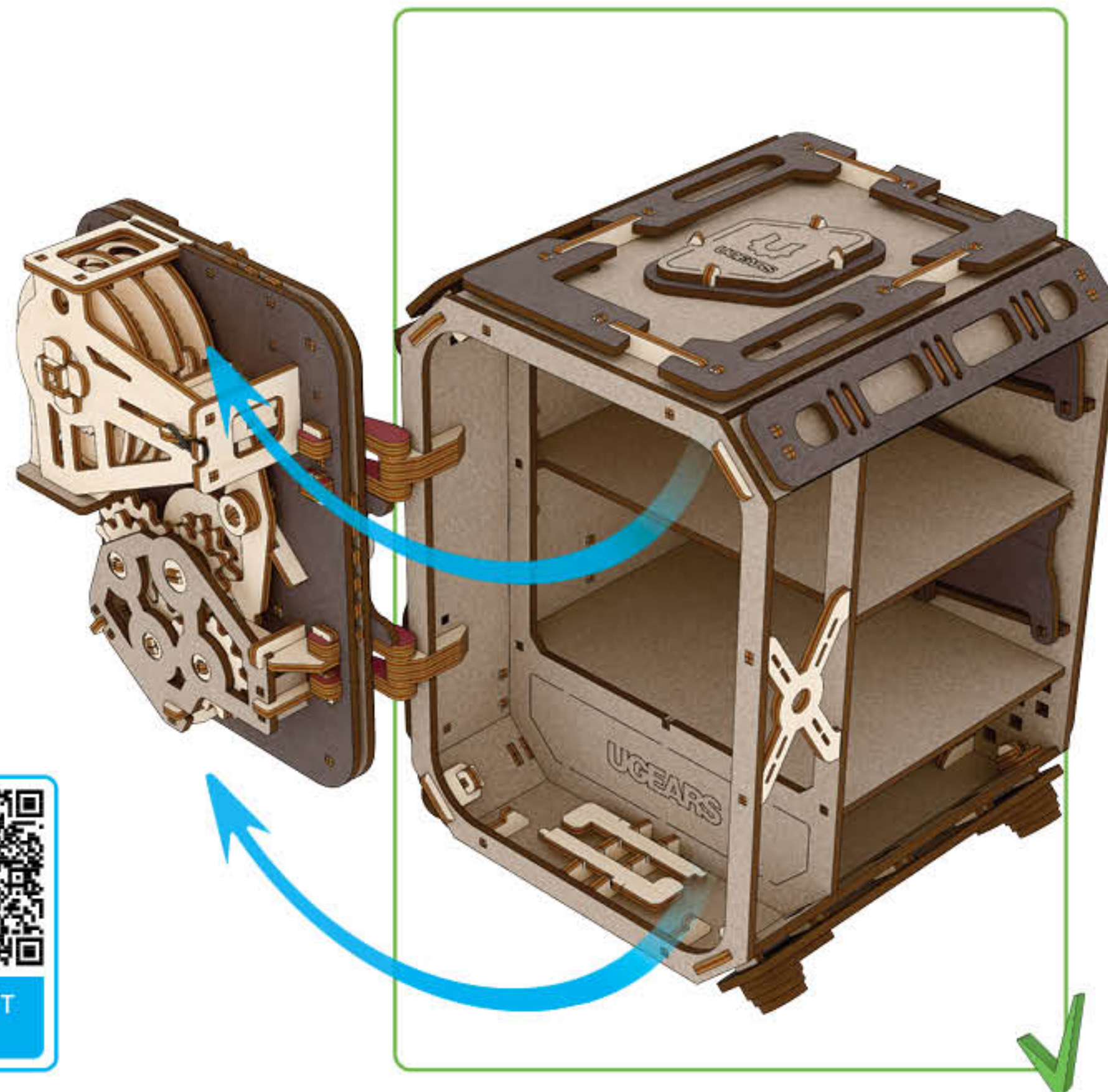
5



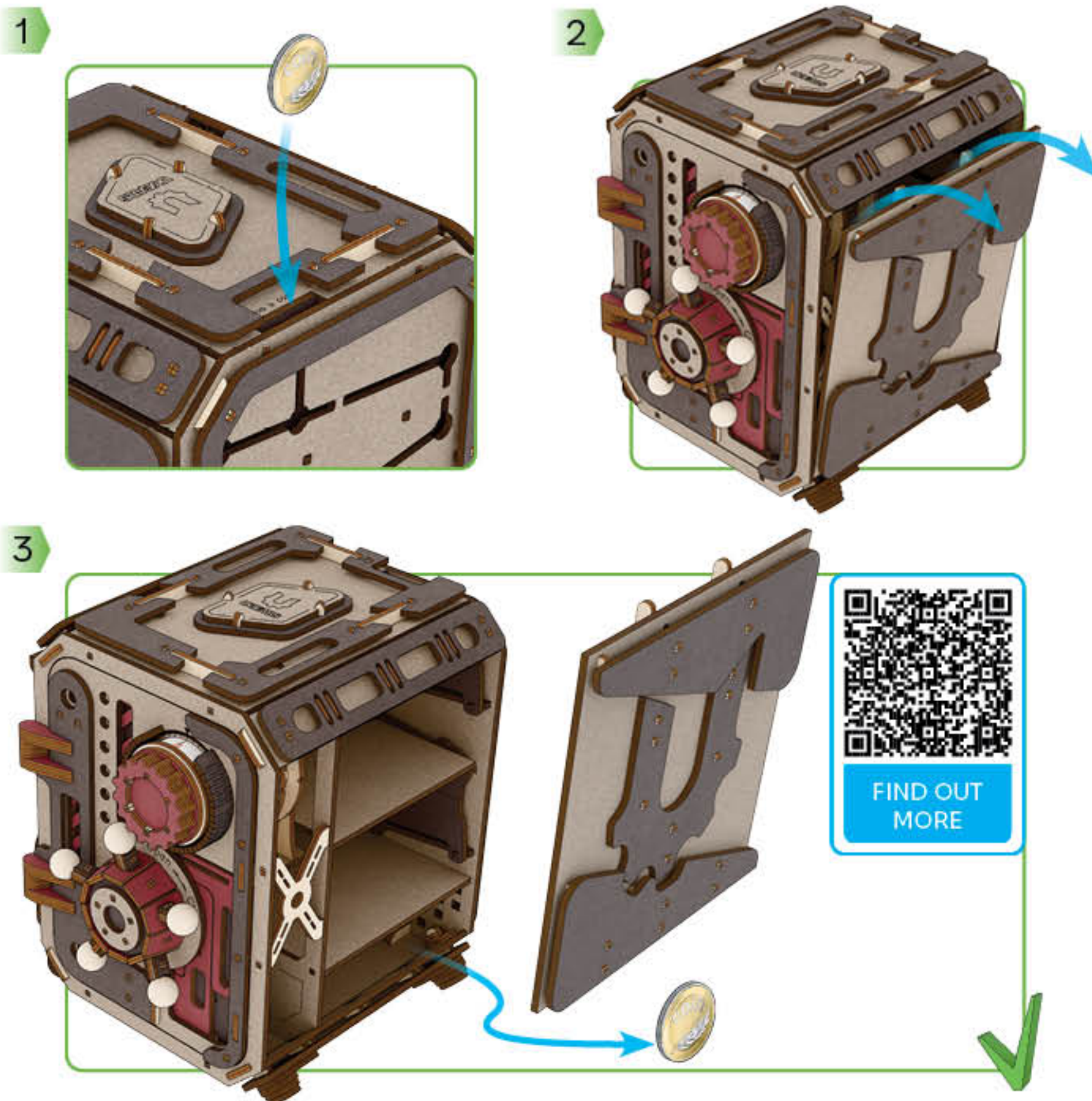
6



FIND OUT
MORE



Using the Money Box



ENG

Setting the Code

Setting the Code (Use the code numbers from the table provided.)

1. Align the marks on the drums with the mark on the inside of the door (p. 56, step 1).
2. Lubricate the key (part H), insert it into the opening (p. 56, step 1) and turn it 90 degrees clockwise (p. 56, step 2).
3. Set the first number of the code: turn the dial counterclockwise until the selected number stops opposite the mark three times. If you want to set a one-number code, turn the service key 90 degrees counterclockwise and remove it.
4. Set the second number of the code: turn the dial clockwise until the second number stops opposite the mark twice. If you want to set a two-number code, turn the service key 90 degrees counterclockwise and remove it.
5. Set the third number by turning the dial counterclockwise.
6. Turn the key 90 degrees counterclockwise and remove it. The three-number code is now set.

Closing the Door with the Code Set

Close the safe door, turn the lock handle clockwise as far as it will go and rotate the dial several times in any direction.

Entering the Code to Open the Safe

1. Enter the first number 3 times counterclockwise.
2. Enter the second number 2 times clockwise.
3. Enter the third number counterclockwise.
4. Turn the lock handle counterclockwise as far as it will go and open the door.

Checking the Operation, p. 57 (Perform ONLY with the door open!)

Enter the new password to check it:

1. Counterclockwise: first number — 3 times.
2. Clockwise: second number — 2 times.
3. Counterclockwise: third number — 1 time.

All marks on the discs must form one straight line (p. 57, step 5).

If this does not happen, align the discs with the marks manually and recall/write down the correct password or align the marks on the discs into one straight line and repeat the programming procedure.

▲ Important: If you lose track while entering the code, you must start the code entry procedure from the very beginning.

Suggested Combinations

I	II	III
10	25	35
5	20	30
2	14	28
15	27	33
3	34	38
24	36	5
0	18	32
25	5	20
18	5	20
18	35	10
30	5	20

Встановлення коду (числа для кодування беріть з наведеної таблиці)

1. На внутрішньому боці дверцят вирівняйте мітки барабанів з міткою на дверцятах (стор. 56, крок 1)
2. Змастіть ключ (деталь H), вставте його в отвір (стор. 56, крок 1) та поверніть на 90 градусів за годинниковою стрілкою (стор. 56, крок 2).
3. Встановіть **перше число** коду — обертайте лімбу проти годинникової стрілки, щоб обране число тричі зупинилося напроти мітки. *Якщо хочете встановити код з одного числа, поверніть на 90 градусів проти годинникової стрілки сервісний ключ і вийміть його.*
4. Встановіть **друге число** коду — обертайте лімбу за годинниковою стрілкою, щоб друге число зупинилося напроти мітки два рази. *Якщо хочете встановити код з двох чисел, поверніть на 90 градусів проти годинникової стрілки сервісний ключ і вийміть його.*
5. Встановіть **третє число**, обернувши лімбу проти годинникової стрілки.
6. Поверніть ключа на 90 градусів проти годинникової стрілки і вийміть його. **Встановлено код з трьох чисел.**

Закриття дверей з встановленим кодом

Зачиніть двері сейфа, поверніть ручку замка за годинниковою стрілкою до упору і довільно оберніть лімбу кілька разів.

Введення коду для відкриття сейфу

1. Введіть перше число 3 рази **проти** годинникової стрілки.
2. Введіть друге число 2 рази **за** годинниковою стрілкою.
3. Введіть третє число **проти** годинникової стрілки.
4. Оберніть ручку замка проти годинникової стрілки до упору й відкрийте двері.

Перевірка роботи, стор. 57 (виконувати ТІЛЬКИ з відчиненими дверима!)

Введіть новий пароль для перевірки:

1. Проти годинникової стрілки введіть перше число 3 рази.
2. Друге число за годинниковою стрілкою — 2 рази.
3. Третє число проти годинникової стрілки — 1 раз.

Усі мітки на дисках мають утворити одну лінію (стор. 57, крок 5).

Якщо цього не відбулося:

Виставте диски по мітках вручну і згадайте/запишіть правильний пароль.

Або зведіть мітки на дисках в одну лінію та повторіть процедуру програмування.

▲ **Важливо:** Якщо ви збилися під час набору, процедуру введення коду потрібно починати з самого початку.

Пропоновані комбінації		
I	II	III
10	25	35
5	20	30
2	14	28
15	27	33
3	34	38
24	36	5
0	18	32
25	5	20
18	5	20
18	35	10
30	5	20

Programmation du code (Utilisez les numéros de code indiqués dans le tableau fourni.)

1. À l'intérieur de la porte, alignez les repères situés sur les rouleaux avec le repère figurant sur la porte (p. 56, étape 1).
2. Lubrifiez la clé (pièce H), insérez-la dans l'ouverture (p. 56, étape 1), puis tournez-la de 90 degrés dans le sens des aiguilles d'une montre (p. 56, étape 2).
3. Réglez le premier chiffre du code: tournez le cadran dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le chiffre choisi s'arrête trois fois en face du repère. Si vous souhaitez définir un code à un chiffre, tournez la clé de service de 90 degrés dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, puis retirez-la.
4. Réglez le deuxième chiffre du code: tournez le cadran dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le deuxième chiffre s'arrête deux fois en face du repère. Si vous souhaitez définir un code à deux chiffres, tournez la clé de service de 90 degrés dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, puis retirez-la.
5. Réglez le troisième chiffre en tournant le cadran dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
6. Tournez la clé de 90 degrés dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, puis retirez-la. Le code à trois chiffres est désormais défini.

Fermeture de la porte avec le code défini

Fermez la porte du coffre-fort, tournez la poignée de la serrure dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la butée, puis faites tourner le cadran plusieurs fois dans n'importe quelle direction.

Saisie du code pour ouvrir le coffre-fort

1. Saisissez le premier chiffre 3 fois dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
2. Saisissez le deuxième chiffre 2 fois dans le sens des aiguilles d'une montre.
3. Saisissez le troisième chiffre dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
4. Tournez la poignée de la serrure à fond dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et ouvrez la porte.

Vérification du fonctionnement, p. 57 (À effectuer UNIQUEMENT lorsque la porte est ouverte!)

Saisissez le nouveau code pour le vérifier:

1. Dans le sens inverse des aiguilles d'une montre: premier chiffre 3 fois.
2. Dans le sens des aiguilles d'une montre: deuxième chiffre 2 fois.
3. Dans le sens inverse des aiguilles d'une montre: troisième chiffre 1 fois.

Tous les repères sur les disques doivent former une ligne droite (p. 57, étape 5).

Si cela ne se passe pas:

Alignez manuellement les disques sur les repères et mémorisez/notez le code correct.

Ou alignez les repères des disques sur une ligne droite et répétez la procédure de programmation.

▲ **Important:** si vous vous trompez lors de la saisie du code, vous devez recommencer la procédure de saisie du code depuis le début.

Combinaisons suggérées

I	II	III
10	25	35
5	20	30
2	14	28
15	27	33
3	34	38
24	36	5
0	18	32
25	5	20
18	5	20
18	35	10
30	5	20

Zahlenkombination einstellen (Verwenden Sie die Codenummern aus der mitgelieferten Tabelle.)

1. Richten Sie auf der Innenseite der Tresortür die Markierungen auf den Scheiben an der Markierung auf der Tür aus (S. 56, Schritt 1).
2. Schmieren Sie den Schlüssel (Teil H), führen Sie ihn in die Öffnung ein (S. 56, Schritt 1) und drehen Sie ihn um 90° im Uhrzeigersinn (S. 56, Schritt 2).
3. Stellen Sie die erste Zahl der Zahlenkombination ein: Drehen Sie den Zahlenwählkopf gegen den Uhrzeigersinn, bis die gewählte Zahl nach der dritten Umdrehung an der Markierung zum Stillstand kommt. Wenn Sie eine einstellige Zahlenkombination verwenden möchten, drehen Sie den Serviceschlüssel um 90° gegen den Uhrzeigersinn und ziehen Sie ihn heraus.
4. Stellen Sie die zweite Zahl der Zahlenkombination ein: Drehen Sie den Zahlenwählkopf im Uhrzeigersinn, bis die zweite Zahl nach der zweiten Umdrehung an der Markierung zum Stillstand kommt. Wenn Sie eine zweistellige Zahlenkombination verwenden möchten, drehen Sie den Serviceschlüssel um 90° gegen den Uhrzeigersinn und ziehen Sie ihn heraus.
5. Stellen Sie die dritte Zahl der Zahlenkombination ein, indem Sie den Zahlenwählkopf gegen den Uhrzeigersinn drehen.
6. Drehen Sie den Schlüssel um 90° gegen den Uhrzeigersinn und ziehen Sie ihn heraus. Die dreistellige Zahlenkombination ist nun eingestellt.

Tresor nach dem Einstellen der Zahlenkombination verschließen

Schließen Sie die Tresortür, drehen Sie den Verriegelungsgriff bis zum Anschlag im Uhrzeigersinn und drehen Sie anschließend den Zahlenwählkopf mehrmals in eine beliebige Richtung.

Zahlenkombination zum Öffnen des Tresors eingeben

1. Geben Sie die erste Zahl ein, indem Sie den Zahlenwählkopf dreimal gegen den Uhrzeigersinn drehen.
2. Geben Sie die zweite Zahl ein, indem Sie den Zahlenwählkopf zweimal im Uhrzeigersinn drehen.
3. Geben Sie die dritte Zahl ein, indem Sie den Zahlenwählkopf einmal gegen den Uhrzeigersinn drehen.
4. Drehen Sie den Verriegelungsgriff bis zum Anschlag gegen den Uhrzeigersinn und öffnen Sie die Tresortür.

Funktion prüfen, S. 57 (Nur bei geöffneter Tresortür durchführen!)

Geben Sie die neu eingestellte Zahlenkombination zur Kontrolle ein:

1. Gegen den Uhrzeigersinn: erste Zahl – 3-mal.
2. Im Uhrzeigersinn: zweite Zahl – 2-mal.
3. Gegen den Uhrzeigersinn: dritte Zahl – 1-mal.

Alle Markierungen auf den Scheiben müssen eine gerade Linie bilden (S. 57, Schritt 5).

Falls dies nicht der Fall ist:

Richten Sie die Scheiben manuell an den Markierungen aus und merken oder notieren Sie sich die richtige Zahlenkombination.

Oder richten Sie die Markierungen auf den Scheiben zu einer geraden Linie aus und wiederholen Sie den Einstellvorgang.

▲ Wichtig: Wenn Sie sich bei der Eingabe der Zahlenkombination vertun oder den Überblick verlieren, müssen Sie den gesamten Eingabevorgang von Anfang an wiederholen.

Vorgeschlagene Kombinationen

I	II	III
10	25	35
5	20	30
2	14	28
15	27	33
3	34	38
24	36	5
0	18	32
25	5	20
18	5	20
18	35	10
30	5	20

Configuración del código (usa los números de código de la tabla que te hemos dado).

1. En el interior de la puerta, alinea las marcas de los tambores con la marca de la puerta (p. 56, paso 1).
2. Lubrica la llave (pieza H), insértala en la abertura (p. 56, paso 1) y gírala 90 grados en sentido horario (p. 56, paso 2).
3. Configura el primer número del código: gira el dial en sentido antihorario hasta que el número elegido se detenga frente a la marca tres veces. Si quieres configurar un código de un solo número, gira la llave de servicio 90 grados en sentido antihorario y sácala.
4. Configura el segundo número del código: gira el dial en sentido horario hasta que el segundo número se detenga frente a la marca dos veces. Si quieres configurar un código de dos números, gira la llave de servicio 90 grados en sentido antihorario y sácala.
5. Configura el tercer número girando el dial en sentido antihorario.
6. Gira la llave 90 grados en sentido antihorario y sácala. Ya tienes configurado el código de tres números.

Cerrar la puerta con el código configurado

Cierra la puerta de la caja fuerte, gira la manilla de la cerradura en sentido horario hasta el tope y gira el dial varias veces en cualquier dirección.

Introducir el código para abrir la caja fuerte

1. Introduce el primer número tres veces en sentido antihorario.
2. Introduce el segundo número dos veces en sentido horario.
3. Introduce el tercer número en sentido antihorario.
4. Gira la manilla de la cerradura en sentido antihorario hasta el tope y abre la puerta.

Comprobación del funcionamiento, p. 57 (¡Hazlo SOLAMENTE con la puerta abierta!)

Introduce la nueva contraseña para comprobarla:

1. En sentido antihorario: primer número (3 veces).
2. En sentido horario: segundo número (2 veces).
3. En sentido antihorario: tercer número (1 vez).

Todas las marcas de los discos deben formar una línea recta (p. 57, paso 5).

Si no es así:

Alinea los discos con las marcas manualmente y recuerda o anota la contraseña correcta.

O bien, alinea las marcas de los discos en una línea recta y repite el procedimiento de programación.

▲ Importante: si te pierdes al introducir el código, tienes que empezar el procedimiento de introducción del código desde el principio.

Combinaciones sugeridas

I	II	III
10	25	35
5	20	30
2	14	28
15	27	33
3	34	38
24	36	5
0	18	32
25	5	20
18	5	20
18	35	10
30	5	20

Impostazione del codice (Utilizza i numeri del codice dalla tabella fornita)

1. Sul lato interno dello sportello, allinea i segni sui tamburi con il segno sulla porta (p. 56, passaggio 1).
2. Lubrifica la chiave (parte H), inseriscila nell'apertura (p. 56, passaggio 1) e ruotala di 90° in senso orario (p. 56, passaggio 2).
3. Imposta il primo numero del codice: ruota il quadrante in senso antiorario finché il numero scelto non si ferma di fronte al segno per tre volte. Se vuoi impostare un codice a un solo numero, ruota la chiave di servizio di 90° in senso antiorario e rimuovila.
4. Imposta il secondo numero del codice: ruota il quadrante in senso orario finché il secondo numero non si ferma di fronte al segno per due volte. Se vuoi impostare un codice a due numeri, ruota la chiave di servizio di 90° in senso antiorario e rimuovila.
5. Imposta il terzo numero ruotando il quadrante in senso antiorario.
6. Ruota la chiave di 90° in senso antiorario e rimuovila. Il codice a tre numeri è ora impostato.

Chiusura dello sportello con il codice impostato

Chiudi lo sportello della cassaforte, ruota la maniglia della serratura in senso orario fino a fine corsa e ruota il quadrante più volte in qualsiasi direzione.

Inserimento del codice per aprire la cassaforte

1. Inserisci il primo numero 3 volte in senso antiorario.
2. Inserisci il secondo numero 2 volte in senso orario.
3. Inserisci il terzo numero in senso antiorario.
4. Ruota la maniglia della serratura in senso antiorario fino a fine corsa e apri lo sportello.

Verifica del funzionamento (p. 57) (Eseguire SOLO con lo sportello aperto!)

Inserisci la nuova password per verificarla:

1. Antiorario: primo numero — 3 volte.
2. Orario: secondo numero — 2 volte.
3. Antiorario: terzo numero — 1 volta.

Tutti i segni sui dischi devono formare una linea retta (p. 57, passaggio 5).

Se ciò non accade:

Allinea manualmente i dischi con i segni e annota la password corretta.

Oppure allinea i segni dei dischi in una linea retta e ripeti la procedura di programmazione.

▲ Importante: se perdi la sequenza durante l'inserimento del codice, devi ricominciare la procedura dall'inizio.

Combinazioni suggerite

I	II	III
10	25	35
5	20	30
2	14	28
15	27	33
3	34	38
24	36	5
0	18	32
25	5	20
18	5	20
18	35	10
30	5	20

暗証番号の設定 (付属の表に記載された暗証番号を使用してください。)

1. 扉の内側で、ダイヤルディスクのマークを扉側のマークに合わせます (56ページ、手順1)。
2. キー (部品H) に潤滑剤を塗布し、差込口に挿入して (56ページ、手順1)、時計回りに90°回します (56ページ、手順2)。
3. 暗証番号の1桁目を設定します。ダイヤルを反時計回りに回し、選択した数字が3回目に基準マークの位置で止まるようにします。1桁の暗証番号にする場合は、サービスキーを反時計回りに90°回して取り外してください。
4. 暗証番号の2桁目を設定します。ダイヤルを時計回りに回し、2桁目の数字が2回目に基準マークの位置で止まるようにします。2桁の暗証番号にする場合は、サービスキーを反時計回りに90°回して取り外してください。
5. ダイヤルを反時計回りに回して、3桁目の数字を設定します。
6. キーを反時計回りに90°回して取り外します。これで3桁の暗証番号が設定されました。

設定した暗証番号で扉を開める

金庫の扉を開め、ロックハンドルを時計回りいっぱいまで回し、その後ダイヤルを任意の方向へ数回回してください。

暗証番号を入力して金庫を開ける

1. 桁目の数字を反時計回りで3回合わせます。
2. 桁目の数字を時計回りで2回合わせます。
3. 桁目の数字を反時計回りで合わせます。
4. ロックハンドルを反時計回りいっぱいまで回し、扉を開けます。

動作確認 (57ページ) (必ず扉を開けた状態で行ってください!)

設定した暗証番号を確認します。

1. 反時計回り: 1桁目を3回。
2. 時計回り: 2桁目を2回。
3. 反時計回り: 3桁目を1回。

すべてのディスクのマークが一直線に並んでいる必要があります (57ページ、手順5)。

そうならない場合:

ディスクを手動でマークに合わせ、正しい暗証番号を思い出すが記録してください。

または、ディスクのマークを一直線に合わせてから、設定手順をやり直してください。

▲ 重要: 暗証番号入力中に手順を間違えた場合は、最初から入力し直してください。

推奨ダイヤル番号

I	10	5	2	15	3	24	0	25	18	18	30
II	25	20	14	27	34	36	18	5	5	35	5
III	35	30	28	33	38	5	32	20	20	10	20

设置密码 (请使用随附表格中的密码编号。)

1. 在门内侧, 将各个密码盘上的标记与门上的标记对齐 (见第56页, 步骤1)。
2. 给钥匙 (零件H) 涂抹少量润滑剂, 将其插入开口 (见第56页, 步骤1), 然后顺时针旋转90° (见第56页, 步骤2)。
3. 设置密码的第一位数字: 逆时针旋转密码盘, 直到所选数字第3次停在标记处。如果只设置一位密码, 请将钥匙逆时针旋转90°后取出。
4. 设置密码的第二位数字: 顺时针旋转密码盘, 直到第二个数字第2次停在标记处。如果只设置两位密码, 请将钥匙逆时针旋转90°后取出。
5. 设置密码的第三位数字: 逆时针旋转密码盘, 直到第三个数字停在标记处。
6. 将钥匙逆时针旋转90°并取出。至此, 三位密码设置完成。

使用已设置密码锁门

关闭保险箱门, 将把手顺时针旋转到底, 然后将密码盘向任意方向旋转数圈, 以打乱密码。

输入密码开启保险箱

1. 逆时针旋转密码盘, 使第一位数字第3次停在标记处。
2. 顺时针旋转密码盘, 使第二位数字第2次停在标记处。
3. 逆时针旋转密码盘, 使第三位数字第1次停在标记处。
4. 将把手逆时针旋转到底, 然后打开保险箱门。

检查密码是否设置正确 (见第57页)

此操作必须在保险箱门打开的状态下进行!

输入新设置的密码进行检查:

1. 逆时针旋转至第一位数字 (第3次)。
2. 顺时针旋转至第二位数字 (第2次)。
3. 逆时针旋转至第三位数字 (第1次)。

此时, 所有密码盘上的标记应排列成一条直线 (见第57页, 步骤5)。

如果没有对齐:

手动将各密码盘调整到标记位置, 并重新确认或记录正确密码。

或者先将所有密码盘标记调成一条直线, 然后重新执行密码设置程序。

▲ 重要提示

如果在输入密码过程中出现失误, 必须从第一位数字开始, 重新完整输入整个密码。

建议密码组合

I	10	5	2	15	3	24	0	25	18	18	30
II	25	20	14	27	34	36	18	5	5	35	5
III	35	30	28	33	38	5	32	20	20	10	20

POR Configurar o código

Configurar o código (Utilize os números de código da tabela fornecida.)

1. No lado interior da porta, alinhe as marcas nos tambores com a marca na porta (p. 56, passo 1).
2. Lubrifique a chave (peça H), insira-a na abertura (p. 56, passo 1) e rode-a 90 graus no sentido horário (p. 56, passo 2).
3. Defina o primeiro número do código: rode o seletor no sentido anti-horário até que o número selecionado pare em frente à marca, três vezes. Se pretender definir um código de um único número, rode a chave de serviço 90 graus no sentido anti-horário e retire-a.
4. Defina o segundo número do código: rode o seletor no sentido horário até que o segundo número pare em frente à marca duas vezes. Se pretender definir um código de dois números, rode a chave de serviço 90 graus no sentido anti-horário e retire-a.
5. Defina o terceiro número rodando o seletor no sentido anti-horário.
6. Rode a chave 90 graus no sentido anti-horário e retire-a. O código de três números está agora definido.

Fechar a porta com o código definido

Feche a porta do cofre, rode a maçaneta da fechadura no sentido horário até ao fim e rode o seletor várias vezes em qualquer direção.

Introduzir o código para abrir o cofre

1. Introduza o primeiro número 3 vezes no sentido anti-horário.
2. Introduza o segundo número 2 vezes no sentido horário.
3. Introduza o terceiro número no sentido anti-horário.
4. Rode a maçaneta da fechadura no sentido anti-horário até ao fim e abra a porta.

Verificação do funcionamento, p. 57 (Efetue esta verificação APENAS com a porta aberta!)

Introduza a nova palavra-passe para a verificar:

1. No sentido anti-horário: primeiro número — 3 vezes.
2. No sentido horário: segundo número — 2 vezes.
3. No sentido anti-horário: terceiro número — 1 vez.

Todas as marcas nos discos devem formar uma linha reta (p. 57, passo 5).

Se isso não acontecer:

Alinhe manualmente os discos com as marcas e lembre-se/anote a palavra-passe correta.

Ou alinhe as marcas nos discos numa linha reta e repita o procedimento de programação.

▲ Importante: Se se perder durante a introdução do código, deve recommençar o procedimento de introdução do código desde o início.

Combinações sugeridas

I	II	III
10	25	35
5	20	30
2	14	28
15	27	33
3	34	38
24	36	5
0	18	32
25	5	20
18	5	20
18	35	10
30	5	20

POL Ustawianie kodu

Ustawianie kodu (Użyj numerów kodu z dołączonej tabeli)

1. Po wewnętrznej stronie drzwi ustaw znaczniki na bębnach w jednej linii ze znacznikiem na drzwiach (str. 56, krok 1).
2. Nasmaruj klucz (część H), włóż go do otworu (str. 56, krok 1) i obróć o 90° zgodnie z ruchem wskazówek zegara (str. 56, krok 2).
3. Ustaw pierwszą cyfrę kodu: obracaj pokrętło przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, aż wybrana liczba zatrzyma się przy znaczniku po raz trzeci. Jeśli chcesz ustawić kod jednocyfrowy, obróć klucz serwisowy o 90° przeciwnie do ruchu wskazówek zegara i wyjmij go.
4. Ustaw drugą cyfrę kodu: obracaj pokrętło zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż druga liczba zatrzyma się przy znaczniku po raz drugi. Jeśli chcesz ustawić kod dwucyfrowy, obróć klucz serwisowy o 90° przeciwnie do ruchu wskazówek zegara i wyjmij go.
5. Ustaw trzecią cyfrę, obracając pokrętło przeciwnie do ruchu wskazówek zegara.
6. Obróć klucz o 90° przeciwnie do ruchu wskazówek zegara i wyjmij go. Trzycyfrowy kod został ustawiony.

Zamykanie drzwi po ustawieniu kodu

Zamknij drzwi sejf, obróć uchwyt zamka zgodnie z ruchem wskazówek zegara do oporu, a następnie obróć pokrętło kilka razy w dowolnym kierunku.

Wprowadzanie kodu w celu otwarcia sejf

1. Wprowadź pierwszą cyfrę, obracając pokrętło przeciwnie do ruchu wskazówek zegara 3 razy.
2. Wprowadź drugą cyfrę, obracając pokrętło zgodnie z ruchem wskazówek zegara 2 razy.
3. Wprowadź trzecią cyfrę, obracając pokrętło przeciwnie do ruchu wskazówek zegara.
4. Obróć uchwyt zamka przeciwnie do ruchu wskazówek zegara do oporu i otwórz drzwi.

Sprawdzenie działania, str. 57

(Wykonuj TYLKO przy otwartych drzwiach!)

Wprowadź nowo ustawiony kod w celu sprawdzenia:

1. Przeciwnie do ruchu wskazówek zegara: pierwsza cyfra — 3 razy.
 2. Zgodnie z ruchem wskazówek zegara: druga cyfra — 2 razy.
 3. Przeciwnie do ruchu wskazówek zegara: trzecia cyfra — 1 raz.
- Wszystkie znaczniki na tarczach muszą utworzyć jedną prostą linię (str. 57, krok 5).

Jeśli tak się nie stanie:

Ręcznie ustaw tarcze według znaczników i przypomnij sobie lub zapisz prawidłowy kod. Lub ustaw znaczniki na tarczach w jednej linii i powtórz procedurę programowania.

▲ Ważne: Jeśli pomylisz się podczas wprowadzania kodu, musisz rozpocząć całą procedurę od początku.

Proponowane kombinacje

I	II	III
10	25	35
5	20	30
2	14	28
15	27	33
3	34	38
24	36	5
0	18	32
25	5	20
18	5	20
18	35	10
30	5	20

CES Nastavení kódu

Nastavení kódu (Použijte čísla kódu z přiložené tabulky)

1. Na vnitřní straně dveří zarovnejte značky na kotoučích se značkou na dvířkách (str. 56, krok 1).
2. Namažte klíč (díl H), zasuněte jej do otvoru (str. 56, krok 1) a otočte jím o 90° po směru hodinových ručiček (str. 56, krok 2).
3. Nastavte první číslo kódu: otáčejte voliči proti směru hodinových ručiček, dokud se zvolené číslo nezastaví u značky potřeště. Chcete-li nastavit jednomístný kód, otočte servisním klíčem o 90° proti směru hodinových ručiček a vyjměte jej.
4. Nastavte druhé číslo kódu: otáčejte voliči po směru hodinových ručiček, dokud se druhé číslo nezastaví u značky podruhé. Chcete-li nastavit dvoumístný kód, otočte servisním klíčem o 90° proti směru hodinových ručiček a vyjměte jej.
5. Nastavte třetí číslo otáčením voliče proti směru hodinových ručiček.
6. Otočte klíčem o 90° proti směru hodinových ručiček a vyjměte jej. Třímístný kód je nyní nastaven.

Zavření dveří s nastaveným kódem

Zavřete dvířka trezoru, otočte klikou zámku po směru hodinových ručiček až na doraz a poté několikrát otočte voliči libovolným směrem.

Zadání kódu pro otevření trezoru

1. Zadejte první číslo třikrát proti směru hodinových ručiček.
2. Zadejte druhé číslo dvakrát po směru hodinových ručiček.
3. Zadejte třetí číslo proti směru hodinových ručiček.
4. Otočte klikou zámku proti směru hodinových ručiček až na doraz a otevřete dvířka.

Kontrola funkce, str. 57

(Provádějte POUZE při otevřených dvířkách!)

Zadejte nový kód pro kontrolu:

1. Proti směru hodinových ručiček: první číslo — 3×.
2. Po směru hodinových ručiček: druhé číslo — 2×.
3. Proti směru hodinových ručiček: třetí číslo — 1×.

Všechny značky na kotoučích musí tvořit jednu přímku (str. 57, krok 5).

Pokud se tak nestane:

Ručně zarovnejte kotouče podle značek a připomeňte si nebo si poznamenejte správný kód. Nebo zarovnejte značky na kotoučích do jedné přímky a zopakujte postup nastavení.

▲ Důležité: Pokud se při zadávání kódu spletete nebo ztratíte pořadí, musíte celý postup zadávání začít znovu od začátku.

Doporučené kombinace

I	II	III
10	25	35
5	20	30
2	14	28
15	27	33
3	34	38
24	36	5
0	18	32
25	5	20
18	5	20
18	35	10
30	5	20

Possible problem	Solution
1. The lock-opening mechanism is stiff during running-in or operates with difficulty, p. 40, step 4.	Check whether gears 101, 102, 107, 108, 111, 112 and parts 113 and 114 are fully pressed into place (pp. 40). Make sure that the teeth of part 62, 64, 65, 66 did not jam the teeth of part 53 during assembly. Make sure there are no burrs left on the gears. Additionally lubricate or clean/smooth the parts.
2. The service key cannot be turned 90°.	Check whether the discs are installed correctly (module t1, t2, t3).
3. When rotating the lock-opening handle, modules t1, t2, t3 do not rotate.	Check whether parts 120 are installed correctly on modules t1, t2, t3.
4. If the lock does not open after entering the code.	Check whether parts 120 are installed correctly on module t1, t2, t3.
5. The lock-opening mechanism rotates stiffly with the service key inserted.	This is normal and is not a malfunction.

*If these tips do not help or if you encounter another issue, please contact our support service.
customerservice@ugearsmodels.com*



The product picture may differ from the actual product.

Проблема	Можлива причина та усунення
1. Механізм відкриття замка розпрацьовується туго або важко працює, ст. 40, крок 4.	Перевірити, чи дотиснуті шестерні 101, 102, 107, 108, 111, 112 та деталі 113 і 114 (ст. 40). Переконавшись, що зубці деталі 62, 64, 65, 66 при з'єднанні не затиснули зубці деталі 53. Переконавшись, що на шестернях не залишилося задирок. Додатково змастити або зачистити деталі.
2. Неможливо повернути сервісний ключ на 90°.	Перевірити, чи правильно встановлені диски (модуль t1, t2, t3).
3. При обертанні ручки відкриття замка не обертаються модулі 1, t2, t3.	Перевірити, чи правильно встановлені деталі 120 на модулях t1, t2, t3.
4. Якщо при введенні коду замок не відчиняється.	Перевірити, чи правильно встановлені деталі 120 на модулі t1, t2, t3.
5. Механізм відкриття замка обертається туго зі вставленням сервісним ключом.	Це нормально та не являється несправністю.

*Якщо поради не допомогли або ви маєте іншу проблему, будь ласка, зверніться до служби підтримки.
customerservice@ugearsmodels.com*



Модель на картинці може відрізнятися від оригінальної моделі.

FRA Dépannage	
Problème possible	Cause possible et solution
1. Le mécanisme d'ouverture de la serrure est dur pendant le rodage ou fonctionne avec difficulté, p. 40, étape 4.	Vérifiez sur les engrenages 101, 102, 107, 108, 111, 112 et les pièces 113, 114 sont bien en place et correctement enfoncés (pp. 40). Assurez-vous que les dents de la pièce 62, 64, 65, 66 n'ont pas bloqué les dents de la pièce 53 pendant l'assemblage. Assurez-vous de l'absence de bavures sur les engrenages. Appliquez plus de lubrifiant ou nettoyez/lissez les pièces.
2. La clé de service ne peut pas être tournée à 90°.	Vérifiez qu'elles sont installées correctement (module t1, t2, t3).
3. Lors de la rotation de la poignée d'ouverture de la serrure, les modules t1, t2, t3 ne tournent pas.	Vérifiez que les pièces 120 sont installées correctement sur les modules t1, t2, t3.
4. Si la serrure ne s'ouvre pas après avoir saisi le code.	Vérifiez que les pièces 120 sont installées correctement sur le module t1, t2, t3.
5. Le mécanisme d'ouverture de la serrure est dur à tourner avec la clé de service insérée.	Cette situation est normale, il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.
<i>Si ces conseils ne vous aident pas, ou si vous rencontrez d'autres problèmes, veuillez contacter notre service d'assistance.</i> customerservice@ugearsmodels.com	
 <i>L'image du produit peut être différente du produit réel.</i>	

DEU Fehlerbehebung	
Ausgabe	Mögliche Ursache und Lösung
1. Der Schlossöffnungsmechanismus läuft während der Einlaufphase schwergängig oder funktioniert nur mit erhöhtem Widerstand (S. 40, Schritt 4).	Prüfe, ob die Zahnräder 101, 102, 107, 108, 111, 112 sowie die Teile 113 und 114 vollständig eingedrückt sind (S. 40). Stelle sicher, dass die Zähne von Teil 62, 64, 65, 66 beim Zusammenbau nicht in den Zähnen von Teil 53 verklemmt wurden. Vergewissere dich außerdem, dass sich keine Grate an den Zahnrädern befinden. Schmieren Sie die Teile zusätzlich oder reinigen bzw. glätten Sie sie.
2. Der Serviceschlüssel lässt sich nicht um 90° drehen.	Prüfe, ob die Scheiben korrekt eingebaut sind (Modul t1, t2, t3).
3. Beim Drehen des Schlossöffnungsgriffs drehen sich die Module t1, t2, t3 nicht mit.	Prüfe, ob die Teile 120 korrekt an den Modulen t1, t2, t3 montiert sind.
4. Das Schloss öffnet sich nach Eingabe des Codes nicht.	Prüfe, ob die Teile 120 korrekt an Modul t1, t2, t3 montiert sind.
5. Der Schlossöffnungsmechanismus lässt sich bei eingestecktem Serviceschlüssel nur schwergängig drehen.	Dies ist normal und stellt keinen Defekt dar.
<i>Wenn Ihnen diese Tipps nicht helfen oder Sie ein anderes Problem haben, wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst.</i> customerservice@ugearsmodels.com	
 <i>Die Abbildung des Produkts kann von dem tatsächlichen Produkt abweichen.</i>	

Inconveniente	Posible causa y solución
1. El mecanismo de apertura de la cerradura presenta rigidez durante el rodaje o funciona con dificultad, p. n. 40, paso n. 4.	Compruebe si los engranajes n. 101, 102, 107, 108, 111, 112 y las piezas 113, 114 están completamente encajados en su sitio (pp. 40). Asegúrese de que los dientes de la pieza n. 62, 64, 65, 66 no se hayan atascado con los dientes de la pieza n. 53 durante el montaje. Asegúrese de que no queden rebabas en los engranajes. Además, lubrique o limpie y alise las piezas.
2. La llave de servicio no se puede girar 90°.	Compruebe si los discos están instalados correctamente (módulo n. t1, t2, t3).
3. Al girar la manivela de apertura de la cerradura, los módulos n. 1, t2, t3 no giran.	Compruebe si las piezas n. 120 están instaladas correctamente en los módulos n. t1, t2, t3.
4. Si la cerradura no se abre después de introducir el código.	Compruebe si las piezas n. 120 están instaladas correctamente en el módulo n. t1, t2, t3.
5. El mecanismo de apertura de la cerradura gira con dificultad con la llave de servicio insertada.	Esto es normal y no constituye un fallo de funcionamiento.

*Si estos consejos no le hubieran sido de ayuda o si tiene algún otro problema, no dude en contactar con nuestro Servicio al Cliente.
customerservice@ugearsmodels.com*



La imagen del producto puede diferir del producto real.

Problema	Possibile causa e soluzione
1. Il meccanismo di apertura della serratura è rigido durante il rodaggio oppure funziona con difficoltà, p. 40, passaggio 4.	Verificare che gli ingranaggi n. 101, 102, 107, 108, 111, 112 e le parti n. 113 e 114 siano completamente inseriti nelle rispettive sedi (pp. 40). Assicurarsi che i denti della parte n. 62, 64, 65, 66 non abbiano incastrato i denti della parte n. 53 durante l'assemblaggio. Verificare che sugli ingranaggi non siano presenti bave residue. Lubrificare ulteriormente oppure pulire/levigare le parti.
2. La chiave di servizio non può essere ruotata di 90°.	Verificare che i dischi siano installati correttamente (modulo n. t1, t2, t3).
3. Durante la rotazione della maniglia di apertura della serratura, i moduli n. 1, t2, t3 non ruotano.	Verificare che le parti n. 120 siano installate correttamente sui moduli n. t1, t2, t3.
4. Se la serratura non si apre dopo l'inserimento del codice.	Verificare che le parti n. 120 siano installate correttamente sul modulo n. t1, t2, t3.
5. Il meccanismo di apertura della serratura ruota con rigidità quando la chiave di servizio è inserita.	Questo è normale e non costituisce un malfunzionamento.

*Se questi suggerimenti non sono utili o se si verifica un altro problema, contattare il nostro servizio di assistenza.
customerservice@ugearsmodels.com*



L'immagine del prodotto può differire dal prodotto reale.

POR	Resolução de problemas
Problema	Possível causa e solução
1. O mecanismo de abertura da fechadura está duro durante o período de rodagem ou funciona com dificuldade, p. 40, passo 4.	Verifique se as engrenagens 101, 102, 107, 108, 111, 112 e as peças 113 e 114 estão totalmente encaixadas (págs. 40). Certifique-se de que os dentes da peça 62, 64, 65, 66 não ficaram encravados nos dentes da peça 53 durante a montagem. Certifique-se de que não restam ranhuras nas engrenagens. Além disso, lubrifique ou limpe/alise as peças.
2. A chave de manutenção não pode ser rodada 90°.	A chave de manutenção não pode ser rodada 90° Verifique se os discos estão instalados corretamente (módulo t1, t2, t3).
3. Ao rodar a alavanca de abertura da fechadura, os módulos t1, t2, t3 não rodam.	Verifique se as peças 120 estão instaladas corretamente nos módulos t1, t2, t3.
4. Se a fechadura não abrir após introduzir o código.	Verifique se as peças 120 estão instaladas corretamente no módulo t1, t2, t3.
5. O mecanismo de abertura da fechadura gira com dificuldade quando a chave de serviço está inserida.	Isto é normal e não se trata de uma avaria.
Se estes conselhos não ajudarem ou se tiver outro problema, contacte o nosso serviço de assistência. customerservice@ugearsmodels.com	
 A imagem do produto pode diferir do produto real.	

POL	Rozwiązywanie problemów
Problem	Możliwa przyczyna i rozwiązanie
1. Mechanizm otwierania zamka działa ciężko podczas docierania lub pracuje z trudnością, str. 40, krok 4.	Sprawdź, czy koła zębate 101, 102, 107, 108, 111, 112 oraz części 113 i 114 są całkowicie osadzone na swoim miejscu (str. 40). Upewnij się, że zęby części 62, 64, 65, 66 nie zakleszczyły zębów części 53 podczas montażu. Upewnij się, że na kołach zębatych nie pozostały zadziory. Dodatkowo nasmaruj lub oczyść/wygładź części.
2. Klucza serwisowego nie można obrócić o 90°.	Sprawdź, czy tarcze są prawidłowo zamontowane (moduł t1, t2, t3).
3. Podczas obracania uchwytu otwierania zamka moduły t1, t2, t3 nie obracają się.	Sprawdź, czy części 120 są prawidłowo zamontowane na modułach t1, t2, t3.
4. Zamek nie otwiera się po wprowadzeniu kodu.	Sprawdź, czy części 120 są prawidłowo zamontowane na module t1, t2, t3.
5. Mechanizm otwierania zamka obraca się ciężko przy włożonym kluczu serwisowym.	Jest to normalne i nie stanowi usterki.
Jeśli te wskazówki nie pomogą lub napotkasz inny problem, skontaktuj się z naszym działem pomocy. customerservice@ugearsmodels.com	
 Zdjęcie produktu może różnić się od rzeczywistego produktu.	

JPN	トラブルシューティング
よくある問題	解決策
1. 錠前の開閉機構がならし運転中に硬い、または動作しにくい (p. 40、step 4)。	ギア 101、102、107、108、111、112 および部品 113、114 が完全に押し込まれているか確認してください (pp. 40)。組み立て時に部品 62、64、65、66 の歯が部品 53 の歯を噛み込んでいないことを確認してください。ギアにバリが残っていないことを確認してください。必要に応じて潤滑するか、部品を清掃・研磨してください。
2. サービスキーを90°回転できない。	ディスク (module t1、t2、t3) が正しく取り付けられているか確認してください。
3. 錠前開閉ハンドルを回しても、モジュール t1、t2、t3 が回転しない。	部品 120 がモジュール t1、t2、t3 に正しく取り付けられているか確認してください。
4. コードを入力しても錠前が開かない。	部品 120 がモジュール t1、t2、t3 に正しく取り付けられているか確認してください
5. サービスキーを差し込んだ状態で錠前開閉機構の回転が重い。	これは正常な状態であり、故障ではありません。
これらのヒントが役に立たない場合、または別の問題が発生した場合は、サポートサービスにお問い合わせください。 customerservice@ugearsmodels.com	
 製品の写真は実際の製品と異なる場合があります。	

CHI	故障排除
可能存在的问题	解决方案
1. 锁止开启装置在磨合期内可能较为紧涩，或操作开启时较为困难，参见第 40 页、第 4 步。	检查齿轮 101、102、107、108、111、112 及零件 113、114 是否已完全压入到位 (参见第 40 页)。检查装配时零件 62、64、65、66 的齿是否与零件 53 的齿卡住。确保齿轮无毛刺残留。必要时补充润滑，或对零件进行清洁和修整。
2. 维修钥匙无法旋转 90 度。	检查圆盘 (模块 t1、t2、t3) 是否正确安装。
3. 转动开锁手柄时，模块 t1、t2、t3 不转动。	检查零件 120 在模块 t1、t2、t3 上的安装是否正确。
4. 如果输入密码后锁无法打开	检查零件 120 是否正确安装在模块 t1、t2、t3 上。
5. 插入维修钥匙后，开锁装置转动困难	这是正常现象，并非故障。
如果这些提示没有帮助，或者您遇到其他问题，请联系我们的支持服务。 customerservice@ugearsmodels.com	
 产品图片可能与实际产品不同。	

CES	Odstraňování problémů
Problém	Možná příčina a řešení
1. Mechanismus otevírání zámku jde během zabíhání ztuhá nebo pracuje obtížně, str. 40, krok 4.	Zkontrolujte, zda jsou ozubená kola # 101, 102, 107, 108, 111, 112 díly 113 a 114 zcela usazeny na svém místě (str. 40). Ujistěte se, že zuby dílu 62, 64, 65, 66 při montáži nezablokovaly zuby dílu 53. Ujistěte se, že na ozubených kolech nezůstaly otřepy. Díly dodatečně namažte nebo očistěte/vyhladte.
2. Servisní klíč nelze otočit o 90°.	Zkontrolujte, zda jsou kotouče správně nainstalovány (modul t1, t2, t3).
3. Při otáčení rukojeti otevírání zámku se moduly t1, t2, t3 neotáčejí.	Zkontrolujte, zda jsou díly 120 správně namontovány na modulech t1, t2, t3.
4. Pokud se zámek po zadání kódu neotevře.	Zkontrolujte, zda jsou díly 120 správně namontovány na modulu t1, t2, t3 .
5. Mechanismus otevírání zámku se při vloženém servisním klíči otáčí ztuhá.	To je normální stav a nejedná se o závadu.
Pokud tyto tipy nepomohou nebo narazíte na jiný problém, kontaktujte prosím naši podporu. customerservice@ugearsmodels.com	
 Obrázek produktu se může lišit od skutečného produktu.	

YOU MAY ALSO LIKE

Book of Secrets

14+

AGE

263

PARTS

MEDIUM

LEVEL



UGT-24 Endurance Racer

14+

AGE

970

PARTS

ADVANCED

LEVEL



Engine Clock

14+

AGE

265

PARTS

MEDIUM

LEVEL





Watch the
VIDEO



UGEARS

ENG Thanks for following along on this journey with us.

UKR Дякуємо, що ви пройшли цей шлях з нами.

FRA Merci de nous avoir accompagnés tout au long de ces étapes.

DEU Vielen Dank, dass Sie diesen Weg mit uns gegangen sind.

SPA Gracias por haber recorrido el camino con nosotros.

ITA Grazie per aver fatto uesto percorso con noi.

JPN UGEARSをご利用いただきありがとうございます

CHI 感谢您参与有趣的模型配装过程。

POR Obrigado por seguir nesta jornada conosco.

POL Dziękujemy, że razem z nami pokonałeś tę drogę!

CES Děkujeme, že jste s námi na této cestě.

ugearsmodels.com

ENG Customer support **UKR** Служба підтримки

FRA Service client **DEU** Kundendienst

SPA Servicio al cliente **ITA** Servizio di supporto

JPN お客様窓口 **CHI** 客户支持 **POR** Atendimento ao cliente

POL Wsparcie klienta **CES** Zákaznická podpora

customerservice@ugearsmodels.com



FR
**DONNEZ
OU
RECYCLEZ**



ASSOCIATION



MAGASIN



LIVRAISON



DÉCHÈTERIE

Adresses sur quefairedemesdechets.fr